

ROK LIX
Nr 11 (17 804)
Wydanie I
Nakład 71 449 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Wtorek 14 I 2003
Cena 1 zł 30 gr
(w tym 7% VAT)
www.dziennik.krakow.pl

Tajemnicze serduszko

Orkiestra zebrała
30 362 782 zł



17-letni Damian Wierzbński z Ustki Fot. Tomasz Siemion (PAP)

Według wczorajszych podliczeń po XI Finale, WOŚP zebrała rekordową dotąd kwotę – 30 362 782 zł. Wybuchły jednak kontrowersje wokół wypłacalności 17-latkę, który zadeklarował najwyższą kwotę za złote serduszko.

Damian Wierzbński, który zadeklarował podczas licytacji rekordową sumę – 5 mln zł – za złote serduszko nr 1, zapewnia, że ma pieniądze. Jerzy Owsiak zapowiedział, że jeśli nie zapłaci, serduszko dostanie ten, kto wylicytował 3 777 777 zł. – Jeżeli licytacja była nierzetelna, proszę media o doprowadzenie sprawy do końca – powiedział wczoraj Owsiak.

Dokończenie – str. 3

Spotkanie Michnik – Rywin nagrywane było na dwa magnetofony

Szybkie śledztwo

– Prokuratura nie ujawnia, kiedy przesłucha Lwa Rywina. Wczoraj zeznawała w tej sprawie szefowa gabinetu politycznego premiera Aleksandra Jakubowska. Dziś pierwsze posiedzenie sejmowej komisji śledczej, która także wyjaśniać ma „sprawę Rywina”.

Minister sprawiedliwości Grzegorz Kurczuk powiedział wczoraj, że „śledztwo musi trwać, jest już zaawansowane i musi być szybkie, niezależnie od pracy sejmowej komisji śledczej, która jutro się ukonstytuuje i rozpocznie swoje prace”. Szef warszawskiej Prokuratury Apelacyjnej Zygmunt Kapusta ujawnił, że Rywin będzie wezwany na przesłuchanie po przesłuchaniach: prezesa TVP Roberta Kwiatkowskiego i Andrzeja Zarębskiego, b. rzecznika prasowego rządu Jana Krzysztofa Bieleckiego i b. członka KRRiT. Potwierdził, że „materiał dowodowy w sprawie jest zbierany



Rys. Henryk Sawka

w kontekście ewentualnego zarzutu „płatnej protekcji”, za co grozi kara do 3 lat więzienia. Ponadto Prokuratura zwróciła się do dziennikarza „Gazety Wybor-

czej” o dostarczenie drugiego magnetofonu, na który nagrana została rozmowa naczelnego „GW” Adama Michnika z Rywinem.

Dokończenie – str. 4

KAZIMIERZ OLEJNIK został nominowany przez premiera na zastępcę prokuratora generalnego. Olejnik nadzorować ma pionds. przestępczości zorganizowanej. 46-letni Olejnik pracuje w łódzkiej prokuraturze od 20 lat. Prowadził m.in. śledztwa przeciwko wielu grupom przestępczym – handlującym narkotykami i wymuszającym haracze.

Krakowski sędzia TADEUSZ WOŁEK, dotychczasowy prezes Sądu Okręgowego, będzie wiceministrem sprawiedliwości, odpowiedzialnym za administracyjne sprawy sądów. Wcześniej mówiło się, że Wołek obejmie wakującą od początku roku funkcję dyrektora departamentu sądów i notariatu.

Śląsk uspokojony?

W sprawie strajku generalnego w służbie zdrowia będzie referendum

(INF. WL.) Po wczorajszych rozmowach związkowców z „Solidarności”, okupujących od tygodnia Śląską Kasę Chorych, z wojewodą śląskim napięcie strajkowe w regionie opada. – Jestem bardzo zadowolona – mówiła wczoraj Ewa Fica, szefowa akcji protestacyjnej. Zadowolona czy nie, zapowiedziała jednak referendum w sprawie strajku generalnego w służbie zdrowia.

W piątek ogłoszono wyniki podobnego referendum przeprowadzonego wśród kolejarzy. Zdecydowana większość opowiedziała się za strajkiem. W ślad za nimi okupujący wtedy już piątą dzień siedzibę SKCh związkowcy z „Solidarności” zapowiedzieli zaostrożenie protestu i całkowitą blokadę kasy. – Ła-

piński wyciera sobie nami głowę – nawoływali do utarcia nosa ministrów. – Kolejarze chcą strajkować, górnicy też się do nas przyłączą – zapowiadała w piątek Ewa Fica, szefowa Sekretariatu Ochrony Zdrowia Regionu Śląsko-Dąbrowskiego. Wyglądało na to, że lada dzień stanie cały Śląsk.

Emocje opadły niemal w ostatniej chwili. W niedzielę o godz. 22, na dwie godziny przed zablokowaniem kasy przez protestujących, do Ficy zadzwonił Lechosław Jarzębski, wojewoda śląski. – Nie będziemy zaostżać protestu, poczekamy na rozmowy, choć jestem mocno sceptyczna – oświadczyła po tej rozmowie Ewa Fica nocą z niedzieli na poniedziałek.

Dokończenie – str. 3

Odsyłany od szpitala do szpitala

Zmarł w karetce

W niedzielę 79-letni mężczyzna z podejrzeniem zawału serca zmarł w karetce, blisko godzinę czekając aż dyspozytor pogotowia ratunkowego znajdzie dla niego miejsce w którymś ze szpitali.

Szpital w Częstochowie, w powiecie częstochowskim, powiatowe w Lublińcu oraz Oleśnie (woj. opolskie) odmawiały przyjęcia pacjenta. Jak tłumaczyły – nie dysponowały wolnymi respiratorami. Zgodził się dopiero dziesiąty – w Sosnowcu – ale mężczyzna zmarł.

Dokończenie – str. 3

Pierwszy trening przed nowym sezonem

Wisła na śniegu



Fot. Wacław Klag

(INF. WL.) Piłkarze krakowskiej Wisły rozpoczęli wczoraj przygotowania do rundy wiosennej rozgrywek, w pierwszej kolejności do meczów 1/8 finału Pucharu UEFA z Lazio Rzym, które odbędą się 20 i 27 lutego.

Trenowało 23 zawodników, wśród nich Kamil Kosowski, którym zainteresowana jest hiszpańska Osasuna Pampeluna. Po półrocznej przerwie w grze ćwiczyli z drużyną Tomasz Frankowski i Artur Sarnat. Odzyskał też pełną sprawność kontuzjowany w październiku Kazimierz Moskal. Jutro wiślaczy udadzą się do Holandii, na zgrupowanie w Sittard, gdzie przygotowywać się będą do meczów o Puchar UEFA z Lazio.

Szczegóły – str. 15

Niezrozumiały i wadliwy kodeks pracy

Rozmowa z prof. BARBARĄ WAGNER z Katedry Prawa Pracy i Polityki Społecznej UJ, członkiem Komisji Kodyfikacyjnej Prawa Pracy

– Prof. Tadeusz Zieliński, przewodniczący Komisji Kodyfikacyjnej Prawa Pracy, wieloletni jego wykładowca na Uniwersytecie Jagiellońskim, mocno krytykuje zmiany w kodeksie pracy. Twierdzi on, że mimo iż prawem pracy zajmuje się od ponad 50 lat, to jednak wiele znowelizowanych przepisów jest nawet dla niego niezrozumiałych. Czy Pani podziela pogląd profesora?

– W pełni. Zmian jest za dużo, są one niespójne, cząstkowe, w większości pole-

gają na przepisaniu dyrektyw Unii Europejskiej, czyli norm tam obowiązujących.

– Czy to źle, że nasze prawo pracy dostosowujemy do obowiązującego w Unii?

– Nie, ale nowelizacja kodeksu pracy nie powinna polegać na mechanicznym przepisywaniu norm unijnych, a jeżeli już zdecydowano się na taki krok, to należało przynajmniej zadbać o dobre tłumaczenie. Czytając zmiany wprowadzone do kodeksu pracy, mam wrażenie, że były one tłumaczone przez filologów nie znających ter-

minologii prawniczej. Poszczególne przepisy są ujęte w formie długich zdań, które trudno zrozumieć, a tym samym ciężko stosować przepisy kodeksu w praktyce. Poza tym nowelizacja często polega na wprowadzeniu języka kolokwialnego, który – co stanowi niemal regułę – jest niezrozumiały zarówno dla pracownika, jak i pracodawcy. Bywa też, że i sądy mają kłopoty z wykładnią i interpretacją niektórych nowo przyjętych artykułów.

Dokończenie – str. 3

Huta w Ostrowcu nadal do wzięcia

Niepewny interes emeryta

(INF. WL.) Poważnie zadłużona i wystawiona przez syndyka do wolnej sprzedaży huta w Ostrowcu Świętokrzyskim nadal czeka na kupca. 29 grudnia ubiegłego roku minął termin składania ofert. Chętnych jednak nie ma.

Ci spośród pracowników huty, którzy uwieńczyli emerytkę ze Starachowic, pokazanej w głównym wydaniu telewizyjnym „Wiadomości” – twierdziła ona, że chce kupić firmę za pieniądze rzekomo złożone w szwajcarskim banku – srodze się zawiedli. Wiesława Główna, o której 20 grudnia pisaliśmy na naszych łamach („Stary portfel w szwajcarskim banku”), poinformowała ostatnio, że „wycofuje się z tego niepewnego interesu”. Reporterce „Dziennika” powiedziała, że „ma na oku zakład innej branży” w odległym od Ostrowca miejscu Polski.

Marek Cywiński, dyrektor Stalexportu, najważniejszego wierzyciela ostrowieckiej huty, jest zaskoczony brakiem ofert. Twierdzi, że nie brał poważnie propozycji Wiesławy Główny, ale liczył, że zgłoszą się poważne firmy. W jego opinii, cena ustalona przez syndyka – 230 mln zł – nie jest wygórowana. Co innego mówią specjaliści z branży. Dla wielu to kwota znacznie zawyżona.

Ponad 2-tysięczna załoga huty nie wpada w przynębienie, bo w Ostrowcu mówi się, że kontrahenci się znajdują, gdy syndyk obniży cenę. Ma on rozważyć taką możliwość, jeśli w drugim, ogłoszonym niebawem terminie składania ofert kupna nie znajdzie się ani jeden chętny.

Dokończenie – str. 5

Rośnie klub bankrutów

(INF. WL.) Elektromontaż 2 oraz Realbud otwierają listę największych bankructw, do których doszło w ubiegłym roku w Małopolsce. Sądy gospodarcze w naszym województwie ogłosiły upadłość 74 firm.

Lista upadłości byłaby dłuższa, gdyby niektórym przedsiębiorstwom znajdującym się w tarapatkach finansowych nie udało się porozumieć z wierzycielami. Wśród nich znalazły się m.in. Huta im. Tadeusza Sendzimira oraz Budostal-3.

Szczegóły – str. 6

Druga strona

Dziś 14. dzień roku

W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 7.34, zajdzie o 16.05.

Księżyc wszędzie o godzinie 12.37, zajdzie o 3.56.

Dzień będzie trwał 8 godzin i 31 minut.

Imieniny obchodzą Feliks i Honorata.

Kochać kogoś to jakby powiedzieć mu: nie umrzesz.

1742 – zmarł Edmond Halley, angielski astronom. Obliczył odległość Słońca od Ziemi, odkrył też istnienie ruchów własnych gwiazd.

1807 – cesarz Napoleon ustanowił na zajętych przez siebie ziemiach polskich Komisję Rządzącą ze Stanisławem Małachowskim na czele.

1863 – rozpoczął się pobór do wojska rosyjskiego zwany branką. Przyspieszył on decyzję o wybuchu powstania styczniowego.

1898 – zmarł Lewis Carroll, angielski pisarz, matematyk, autor fantastycznych powieści dla dzieci o przygodach Alicji.

1917 – w Warszawie odbyło się inauguracyjne posiedzenie Rady Stanu jako tymczasowego parlamentu mającego powstać Królestwa Polskiego.

1920 – Sejm uchwalił ustawę, na mocy której do obiegu na terenie Galicji wprowadzono markę polską, zastępując korony austriackie. Relacja walut wynosiła 1 korona do 70 pfenigów. Przeciwnie ustawie protestowali małopolscy posłowie.

1927 – polska policja aresztowała kilkuset członków białoruskiej partii „Hromada”, wśród nich kilku posłów na Sejm.

1941 – w Krakowie urodziła się Ewa Demarczyk, pieśniarka, absolwentka krakowskiej PWST, jedna z najwybitniejszych wykonawczyń piosenki poetyckiej.

1945 – zainaugurowano zajęcia na lubelskim uniwersytecie im. Marii Skłodowskiej-Curie.

1957 – zmarł Humphrey Bogart, aktor amerykański. Zagrał m.in. w filmach „Casablanca”, „Afrykańska królowa”, „Bunt na okręcie”, „Wielki sen”.

1977 – zmarł Anthony Eden, brytyjski polityk konserwatywny, minister spraw zagranicznych w latach 1935-38, 1940-45 i 1951-55. W okresie 1955-57 był premierem Wielkiej Brytanii.

1982 – ukazał się pierwszy numer rządowego dziennika „Rzeczpospolita”. Od 1991 r. wydawany jest przez wydawnictwo „Presspublika”.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 351 dni

Cudzym Słowem

Europa nie dość konkurencyjna

Unia Europejska przegrywa batalię o uczynienie z Europy najbardziej konkurencyjnej gospodarki na świecie do roku 2010 – pisze poniedziałkowy „Financial Times”, powołując się na dokument Komisji Europejskiej. 35-stronicowy raport, analizujący – według gazety – opóźnienia, pomyłki i stracone szanse w rozwoju europejskiej gospodarki został przygotowany na marcowy szczyt Unii Europejskiej.

Komisja Europejska oskarża rządy państw członkowskich o brak woli politycznej przezwyciężenia kryzysu, o brak reform i niedobór inwestycji. Na brak postępu we wdrażaniu reform i zwiększaniu produktywności gospodarki nakłada się odliczanie czasu do rozszerzenia Unii Europejskiej o 10 nowych państw. Mimo ostatnich postępów dochód PKB na głowę w przyszłych krajach członkowskich w Unii Europejskiej jest ciągle mniejszy niż połowa średniej

unijnej, a pracuje jedynie połowa ludzi w wieku produkcyjnym.

Zdaniem Komisji, najbliższe 12 miesięcy okaże się kluczowe dla gospodarki europejskiej. Na potrzebę zwiększenia konkurencyjności tej gospodarki ze względu na globalną recesję wskazuje cytowany przez „Financial Times” premier przewodniczącej w tym półroczu Grecji Kostas Simitis. Autorzy raportu obawiają się paraliżu instytucjonalnego Unii Europejskiej po rozszerzeniu oraz problemów wynikających z przyszłorocznych wyborów do Parlamentu Europejskiego i zmian w Komisji Europejskiej.

Oceniając postępy poszczególnych państw brano pod uwagę 44 różnych wskaźników, m.in. zaawansowanie reform, stopę bezrobocia i sytuację w dziedzinie środowiska naturalnego. Na czele listy najlepszych są Szwecja, Finlandia i Dania, a na jej końcu – Grecja, Hiszpania i Portugalia.

PAP

Liczyby

655 milionów

to liczba osób korzystających z Internetu na świecie. Oznacza to, że co dziesiąty mieszkaniec Ziemi porusza się po wirtualnej rzeczywistości. Z badań ONZ wynika też, że liczba użytkowników sieci wzrosła od 2001 r. o 30 proc. Najwięcej internautów pochodzi oczywiście ze Stanów Zjednoczonych – są ich tam 143 mln. Najwyższy przyrost internautów zanotowano jednak w krajach Azji i Afryki.

Źródło: Wiedza i Życie

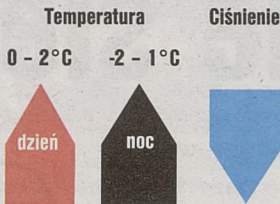
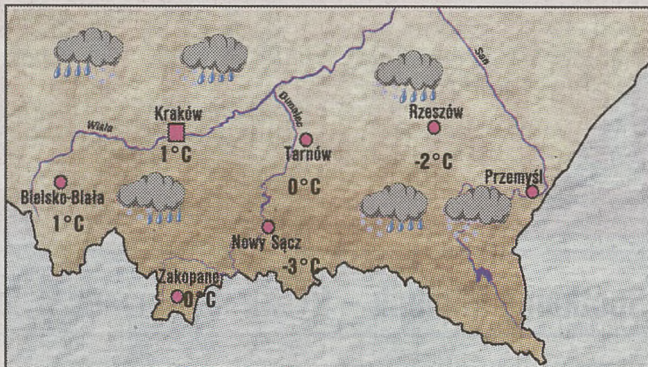
106 lat

miał zmarły w szpitalu wojskowym pod Paryżem generał Maurice Bourgeois, jeden z najstarszych uczestników I wojny światowej. Bourgeois, ostatni tak wysoki rangą oficer francuski, który walczył w I wojnie światowej, przewodniczył stowarzyszeniu „Ci spod Verdun”. W trwającej półtora roku krwawej bitwie pod Verdun (ok. 700 tys. zabitych łącznie po stronie francuskiej i niemieckiej) generał został ranny w 1916 r.

Źródło: PAP

PS

Plucha



Sytuacja baryczna

Przez Polskę z zachodu na wschód przemieszcza się zatoka niżowa z frontem ciepłym. Za frontem znacznie napływać do Małopolski jeszcze cieplejsze powietrze polarnomorskie.

Prognoza pogody

W dzień będzie pochmurno – okresami występować będą opady śniegu, które już od godzin przedpołudniowych przechodzić będą od zachodu Małopolski w opady deszczu ze śniegiem i opady deszczu. Temperatura maksymalna dniem wynosić będzie od 0 do 2 st., wysoko w Tatrach –4 st., tylko lokalnie w województwie podkarpackim jeszcze od –2 do –5 st. Wiatr będzie umiarkowany i dość silny, porywisty – osiągający w porywach od 15 do 20 m/sek., południowo-zachodni, a w Tatrach bardzo silny i porywisty, zachodni. Uwaga!!! W godzinach

południowych i wieczornych w strefie opadów deszczu pojawi się gołoledź. Jezdnie i chodniki będą bardzo śliskie. Nocą zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Okresami opady śniegu z deszczem, a w górach – śniegu. Temperatura min. nocą od –2 do 1 st., w Tatrach –5 st. Wiatr umiarkowany, zachodni.

Prognoza orientacyjna

W środę poprawa pogody. Tylko chwilami słaby deszcz lub deszcz ze śniegiem. Temperatura maks. dniem od 1 do 4 st., w Tatrach –3 st. Wiatr umiarkowany, południowo-zachodni. Nocą dość pogodnie. Temperatura min. od –2 do 0 st., w Tatrach –5 st. Wiatr umiarkowany, zachodni.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna – powodować będzie wydłużenie czasu reakcji, nasilenie zmęczenia i obciążenie układu krążenia. Wzrasta skłonność do przeziębień.

Ciśnienie w Krakowie wczoraj o godz. 14

990,5 hPa = 742,9 mm Hg. Średnie miesięczne: 989,7 hPa = 742,3 mm Hg. Tendencja: spadek.

SAS

Zdjęcie dnia



Mysz Donna Bella. W Łodzi w jednej z kawiarenek internetowych odbyła się po raz pierwszy w Polsce wystawa myszy rasowych. O tytuł najlepszej walczyły 35 rodowodowych gryzoni. Fot. Grzegorz Michałowski/PAP

Horoskop codzienny

BARAN (21 III – 20 IV): Praca. Tworzenie nowego ładu. Rewolucja kulturalna? Żółknie światło, towarzyszu Mao.

BYK (21 IV – 21 V): Cel już wytknięty, droga dobrze znana. Nim wejdiesz na K-2, zjedz chociaż banana.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Skoncentrowany i napięty od głowy aż do pięty. Czas już na uroczysty pokaz mięśni!

RAK (22 VI – 22 VII): Jakoś idzie. Gruda za grudą, czasem się potykasz. Szukaj światła uśmiechu, co nie znika.

LEW (23 VII – 22 VIII): Popularny... i mało odporny na drobne pociski Amora. Oby nie wystrzeliła tylko Aurora!

PANNA (23 VIII – 22 IX): Spiskowa teoria świata. To Oni zwinili! Działają sprytnie, są bardzo szybcy. Kto? Kosmici!

WAGA (23 IX – 22 X): Już widzę, jak wychodzisz z dołka. Ale... dopiero za tydzień. Na razie wesprzaj się na dzidzie.

SKORPION (23 X – 21 XI): Kosmetyka. Kilka fundamentalnych decyzji o znaczeniu globalnym. Potem możesz iść do kina.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Zalecam milczenie. Unikaj słów, co ranią. Wiersze czytaj!

KOZIORÓŻEC (22 XII – 20 I): Szybkostrzelny. Colty dymią w dłoniach. Spokojny rzut do kabur, a w saloonie... koniak.

WODNIK (21 I – 18 II): Błyskotliwy. To dobrze, ale za ile? Niestety, stety – trzeba płacić karmazynom.

RYBY (19 II – 20 III): Nuda. Dzień ciągnie się jak guma do żucia. Coś trzeba niby... Ale czy się uda?

JAKUB CIEĆKIEWICZ

Księżyc w znaku Bliźniąt, w trudnych układach z Wenus. Czas sporych wysiłków w nadziei na przyszłe sukcesy.

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENICZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozycja: MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHAŁE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozycja: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Rynek 20, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Książa J. Jajłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozycja: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozycja: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykuły nie zamówionych redakcja nie zwraca.
Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

MAKŁAD KONTROLOWANY
ZNAK KONTROLI WYDAWNIICZAJ

Polityczni fachowcy

Zmiany personalne w Małopolskiej Agencji Rozwoju Regionalnego

(INF. WL.) Były wojewoda małopolski i koordynator kampanii wyborczej w regionie są wśród nowych członków Rady Nadzorczej Małopolskiej Agencji Rozwoju Regionalnego SA. Wiceprezesem zarządu tej agencji został absolwent polonistyki. To skutek podziału stanowisk pomiędzy koalicjantów w samorządzie województwa małopolskiego.

Wczoraj Walne Zgromadzenie Małopolskiej Agencji Rozwoju Regionalnego, w której większość udziałów ma województwo małopolskie, dokonało zmian personalnych w radzie nadzorczej spółki, a następnie nowa rada powołała zarząd (po rezygnacji dotychczasowego prezesa Roberta Romanowskiego, który przeszedł do Agencji Rozwoju Miasta, spółki gminy Kraków). Stanowiska zostały obsadzone z klucza politycznego – podzielił je między siebie koalicjanci w sejmiku województwa małopolskiego: Platforma Obywatelska, Prawo i Sprawiedliwość, Liga Polskich Rodzin oraz Wspólnota Małopolska, choć ta ostatnia nie ma jeszcze swoich członków w radzie nadzorczej, a jej człowiek w zarządzie agencji może za kilka miesięcy stracić stanowisko.

Prezesem zarządu MARR został wybrany Waldemar Petrow, ekonomista, specjalista ds. rynków kapitałowych i funduszy powierniczych, obecnie dyrektor Departamentu Inwestycji Kapitałowych Agencji Rozwoju Przemysłu w Warszawie. Został wskazany przez LPR. Stanowisko wiceprezesa powierzono Janowi Polkowskiemu, absolwentowi polonistyki na Uniwersytecie Jagiellońskim, m.in. byłemu rzecznikowi rządu Jana Olszew-

skiego i członkowi rady nadzorczej Agencji Rozwoju Miasta. Wiceprezes Polkowski to osoba wskazana przez PO-PiS. Stanowisko wiceprezesa utrzymała Monika Karlińska – jako przedstawiciel Wspólnoty Małopolskiej, ale jej kadencja kończy się 20 kwietnia. Wspólnota Małopolska chciała, by i ją powołano na nową kadencję, ale tego wczoraj nie głosowano.

Do nowej rady nadzorczej weszło 3 przedstawiciele LPR i po 2 z PO i PiS, 2 wolne miejsca dla WM nie zostały obsadzone. Ludzie z nominacji LPR to: Ryszard Pałosz (przewodniczący RN MARR, radca prawny), Tomasz Poletek (podczas ostatniej kampanii wyborczej pełnomocnik LPR w Małopolsce, prawnik w trakcie aplikacji adwokackiej), Ryszard Masłowski (były wojewoda małopolski, adiunkt na Politechnice Krakowskiej). Dzięki poparciu PO do rady nadzorczej MARR weszli Jerzy Pasieka (radca prawny) i Marek Bendo (z kręgu współpracowników Jana Rokity, inżynier budowlany). PiS wskazało Sławomira Podgórskiego (prawnika, byłego prezesa Agencji Rozwoju Miasta) i Jarosława Wrone (radcę prawnego po aplikacji sędziowskiej).

Wczoraj zgłoszono jeszcze dwóch kandydatów do rady nadzorczej – prof. Zbigniewa Dreslera (dotychczasowego przewodniczącego rady) oraz prof. Adama Juskiewiczza (rektora Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Tarnowie). Kandydaty nie uzyskały większości. – Zarząd województwa już wcześniej postanowił, że kandydaci Wspólnoty Małopolskiej nie będą teraz powoływani – powiedział nam wicemarszałek Krzysztof Deszyński, reprezentujący zarząd

województwa na Walnym Zgromadzeniu MARR, zastrzegając, że na następnym walnym kandydaci Wspólnoty wejdą w skład rady nadzorczej. – Będzie to najprawdopodobniej w lutym – dodał wicemarszałek.

– To źle rokuje koalicji w sejmiku; nasi partnerzy już na początku nie wywiązują się ze zobowiązań – powiedział nam Marek Nawara, lider Wspólnoty. – Nie powołano naszych kandydatów do rady nadzorczej, PO-PiS miały też skierować tam przedstawiciela samorządów gospodarczych, o ile wiem, nie zrobiły tego, nie przedtłużono też kadencji wskazanej przez nas osobie w zarządzie agencji. Nie znam powodów, dla których koalicjanci nie dotrzymali umowy, nie wiem więc, co będzie w przyszłości.

– Wspólnota dała sygnał, po którym mamy wątpliwości, czy chce wywiązać się ze zobowiązań koalicyjnych – stwierdził Janusz Sepioł, marszałek województwa małopolskiego, lider PO-PiS. – Tym sygnałem była odmowa powołania zarządu przez poprzednią RN. Formalnie piątkowe posiedzenie RN w starym składzie nie odbyło się z powodu choroby jej członków, ale w poniedziałek nie było już takich przeszkód. Marszałek Sepioł podkreślił, że wstrzymanie decyzji ma być chwilą zastanowienia nad realizacją koalicyjnych porozumień. – Gdyby był otwarty konflikt, to wiceprezes Karlińska zostałaby odwołana, ale tak się przecież nie stało – dodał marszałek i podkreślił, że cały zarząd (łącznie z nowym prezesem i wiceprezesem) został powołany tylko na kilka miesięcy, a w kwietniu rozpocznie się jego nowa kadencja. (GEG)

przejęło województwo samorządowe, spółka zmieniła nazwę na Małopolską Agencję Rozwoju Regionalnego. Do podstawowych zadań MARR należy: prowadzenie działalności wspierającej rozwój regionu Małopolski, inicjowanie i promowanie przedsiębiorczości, zagospodarowanie mienia skarbu państwa i mienia gminnego, powiatowego i wojewódzkiego, inicjowanie i wspieranie inicjatyw na rzecz tworzenia nowych miejsc pracy, udział w programach współpracy europejskiej.

Minister Łapiński przyjedzie

Śląsk uspokojony?

Dokończenie ze str. 1

Wczoraj po południu szefowa Sekretariatu Ochrony Zdrowia i towarzyszący jej działacze związku byli już w zupełnie innych nastrojach. – Pan wojewoda spełnił zadanie mediatora, dzisiejsze spotkanie to ogromny sukces – mówiła zadowolona Ewa Fica.

Co konkretnie ustalono – nie wiadomo. Pewne jest jednak to, że w śróde do Katowic przyjedzie minister zdrowia Mariusz Łapiński i – powtórnie – Maciej Tokarczyk, prezes Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych. Jak udało się ściągnąć na Śląsk ministra, który jeszcze w piątek zapowiadał, że protestujących może przyjąć jedynie w Warszawie, a i to pod warunkiem zakończenia okupacji kasy? – To moja słodka tajemnica – ucina dyskusję wojewoda Jarzębski. – Dobrym zwyczajem jest nieujawnianie szczegółów negocjacji przed ich zakończeniem.

Nieoficjalnie mówi się, że ministrowi przyjazd na Śląsk nakazał premier Leszek Miller. – Zdecydowało kilka czynników – twierdzi jeden ze śląskich polityków, blisko związany z wojewodą Jarzębskim. – Po pierwsze – referendum akcesyjne, wymagające wyciszenia wszystkich niepotrzebnych konfliktów; po drugie – sprawa Rywina, w którą zamieszany jest sam premier i któremu zależy na poprawie wizerunku rządu, a więc i siebie; po trzecie – zakup luksusowych aut

przez Ministerstwo Zdrowia w sytuacji, gdy nie ma pieniędzy na kontrakty medyczne.

Jak było naprawdę – nie wiadomo. „Solidarność” odrzuciła jednak sukces; związkowcy nie poddali się, nie opuścili kasy i – dzięki wojewodzie – ściągnęli krnąbrnego ministra na Śląsk. „Solidarność” to jednak nie wystarczy. Wczoraj jedna grupa negocjowała z wojewodą, a druga rozpoczęła przygotowania w sprawie referendum, które ma zdecydować o strajku generalnym w służbie zdrowia. – Pogotowie strajkowe ogłosiliśmy 5 grudnia. Okupacja kasy i referendum strajkowe to dwie oddzielne sprawy – wyjaśniła Ewa Fica.

Jeśli związkowcom nic nie przeszkodzi, referendum rozpocznie się w śróde – w dniu negocjacji z ministrem Łapińskim.

Sukcesem „Solidarność” zapragnęli podzielić się inni. Wczoraj w Katowicach powstał drugi komitet protestacyjny w służbie zdrowia. Zrzessa on m.in. „Solidarność ’80”, „Sierpień ’80” i Związek Zawodowy Lekarzy. W pierwszym oświadczeniu... komitet poparł akcję i postulaty sformułowane przez „Solidarność”.

Kolejarze nie dzielą optymizmu Ewy Ficy. – My z rządem nie mamy o czym rozmawiać – mówi Rafał Koprynia z kolejarzkiej „Solidarność”. – Nasze postulaty zostały odrzucone. Został nam tylko strajk. (BEM)

Tajemnicze serduszko

Dokończenie ze str. 1

Wyjaśnił, że pieniądze z licytacji powinny wpłynąć do końca stycznia, a jeżeli orkiestra nie dostanie ich do końca kwietnia, będzie miała prawo ujawnić dane osobowe nierzetelnego uczestnika licytacji, tak jak postąpiła dwa lata temu wobec osoby, która zadeklarowała kupno myśliwca, lecz nie zapłaciła.

Tymczasem Damian Wierzbński z Ustki (Pomorskie), który wylicytował podczas 11. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy złote serduszko nr 1 za pięć milionów złotych, czeka na kontakt ze sztabem orkiestry. Podtrzymuje, że ma pieniądze. – W taki sposób chciałem pomóc potrzebującym dzieciakom i wszystkim, którzy tej pomocy oczekują.

Damian Wierzbński nie ma jeszcze skończonych 18 lat i mieszka w kamienicy czynszowej na kilkunastu metrach kwadratowych. Jak twierdzi, do tej pory utrzymywał się z renty po ojcu. Marzy o tym, by pójść na studia.



■ „KWIATEK DO KOŻUCHA”.

Lider Samoobrony Andrzej Lepper nie wykluczył wczoraj w Łodzi, że jego ugrupowanie może wyjść z koalicji, którą tworzy wraz z SLD i PSL w kilku sejmikach wojewódzkich. – Dochodzimy do wniosku, że jesteśmy w tych koalicjach jako „kwiatek do kożucha”; potrzebni tylko po to, aby SLD i PSL miały większość i mogły spokojnie rządzić samorządem wojewódzkim – powiedział Lepper podczas konferencji prasowej.

■ ARESZT TYLKO DLA JEDNEGO.

Łódzki sąd aresztował wczoraj b. wiceprezesa firmy zarządzającej 3 NFI i b. członka Rady Nadzorczej Centrozapu SA Marka M., podejrzanego o przyjęcie pół miliona dolarów łapówki. Sąd nie aresztował drugiego z mężczyzn zatrzymanych w tej sprawie, byłego prezesa Centrozapu SA Henryka M. podejrzanego o przyjęcie korzyści majątkowej i osobistej.

■ NIE POTWIERDZILI ZARZUTÓW...

Policyjna kontrola nie potwierdziła doniesień prasowych, że w Chranowie (woj. małopolskie) bezkarnie działała zorganizowana grupa przestępcza, zajmująca się wymuszaniem haraczy od właścicieli lokali gastronomicznych. Małopolski komendant wojewódzki policji nadinsp. Andrzej Woźniak poinformował w Chranowie, że policyjna kontrola prowadzona przez dwie grupy policjantów z komendy wojewódzkiej nie potwierdziła zarzutów stawianych w serii artykułów publikowanych przez lokalny dodatek „Gazety. Wyborczej” w Krakowie.

■ TYDZIEŃ NA DROGACH.

30 osób zginęło, a 515 zostało rannych w 421 wypadkach, do których doszło w ubiegłym tygodniu

Redaktorzy wydania:

Marek Długopolski
Kazimierz Starowicz

Odsyłany od szpitala do szpitala

Zmarł w karetce

Dokończenie ze str. 1

Na specjalnie zwołanej w poniedziałek konferencji prasowej prezydent Częstochowy Tadeusz Wrona poinformował o zawieszeniu w pełnieniu obowiązków dyrektora Zespołu Szpitali Miejskich Bernarda Rajczyka (ZSM – trzy placówki prowadzone przez gminę). Wcześniej – na polecenie prezydenta – dyrektor zawiesił swojego zastępcę Jacka Brendzla. – Nie do przyjęcia jest sytuacja, gdy pacjent w stanie zagrażającym jego życiu nie zostaje przyjęty do szpitala – powiedział prezydent Wrona.

Według ustawy o zakładach opieki zdrowotnej, „żadne okoliczności nie mogą stanowić podstawy do odmowy udzielenia świadczenia zdrowotnego, jeżeli osoba zgłaszająca się do szpitala potrzebuje natychmiastowego udzielenia świadczeń zdrowotnych ze względu na zagrożenie życia lub zdrowia” (art. 7).

Wrona potwierdził, że już wcześniej docierały do niego sygnały o tym, że szpitale częstochowskie odmawiają przyjęcia pacjentów w ciężkim stanie, zastraszając się brakiem miejsc lub odpowiedniego sprzętu. Ujawnił, że niezależnie od obowiązującego dyrektora szpitali zapisu ustawy o świadczeniach zdrowotnych, 19 grudnia ubiegłego roku polecił swojemu zastępcy oraz naczelnikowi wydziału zdrowia zobligowanie dyrektorów do tego, „by każdy pacjent przywieziony do szpitala był przyjęty”.

Polecenie takie prezydent miasta wydał, ponieważ poprzedniego dnia otrzymał ze swojego wydziału zarządzania kryzysowego informację o tym, że dyrektor ZSM odmówił przyjęcia chorej do jednej z podległych sobie placówek. Dyrektor Rajczyk miał się tłumaczyć, że „nie przyjmie chorego do własnego pokoju”.

(PAP)

Niezrozumiały i wadliwy kodeks pracy

Dokończenie ze str. 1

– Czy znowelizowane prawo pracy zawiera rażące błędy?

– Tak, jest ich sporo, ale chciałabym zwrócić uwagę na trzy z nich. Po pierwsze, nie podoba mi się artykuł, który dopuszcza możliwość zawieszenia zakładowych przepisów prawa pracy (do tej pory w kodeksie pracy nie było przepisu, który regulowałby tę kwestię – przyp. red.). Niebezpieczeństwo polega na tym, że jeżeli nie ma organizacji związkowych w jakimś zakładzie pracy, to wtedy porozumienie zawierane jest z przedstawicielem pracowników wyłonionym w trybie przyjętym przez pracodawcę. Nie trzeba zatem chyba tłumaczyć, że porozumienie zawarte na takich zasadach – określonych przez pracodawcę – może być fikcją.

Po drugie, skandaliczny jest przepis dopuszczający zawieszenie warunków umowy o pracę.

– Dlaczego?

– Ponieważ przepis ten godzi w fundament prawa pracy, czyli w wolność pracy i swobodę umów o pracę. Do tej pory prawo nie zezwalało na zmianę warunków pracy bez wypowiedzenia umowy o pracę. Teraz pracodawca może nam bez problemu, czyli bez zmiany umowy, dosłownie z dnia na dzień, zmienić na gorsze warunki zatrudnienia.

– I trzeci przykład.

– Dotyczy on umowy na czas zastępstwa nieobecnego w pracy pracownika. Umowa na zastępstwo, której wcześniej w kodeksie nie było, może być wykorzystana np. wówczas, kiedy pracownik zachoruje albo pójdzie na kilkudniowy urlop. W takiej sytuacji pracodawca będzie mógł przyjąć nowego. Pomysł umowy na zastępstwo sam w sobie jest dobry, ale – moim zdaniem – źle został uregulowany w znowelizowanym kodeksie.

– Dlaczego?

– Umowa na zastępstwo nie przewiduje możliwości wcześniejszego wypowiedzenia. Powoduje to, że umowa, która miała być w założeniu tymczasową, daje mocną stabilizację w pracy zatrudnionemu na jej warunkach pracownikowi. Przypomnę, że kiedy trwały prace nad nowelizacją, to umowa na zastępstwo miała polegać na tym, iż dla pracodawcy przewidywano możliwość rozwiązania takiej umowy bez podania przyczyny i obowiązku wypłacania odpraw.

– Kogo faworyzują zmiany w kodeksie pracy?

– Pracodawców, zwłaszcza jeśli chodzi o zapisy dotyczące godzin nadliczbowych. Przed nowelizacją za pierwsze dwie godziny w dni powszednie pracodawca wypłacał pracownikowi 50-procentowy dodatek, a za każdą kolejną – już po 100 procent.

Nowelizacja spowodowała, że dodatek za godziny nadliczbowe wynosi zawsze 50 proc., z wyjątkiem dni świątecznych oraz nocy – za które dodatek za każdą godzinę nadliczbową wynosi 100 proc., czyli jak wcześniej. Znowelizowane prawo pracy nie faworyzuje jednak na tyle pracodawców, żeby wprowadzone zmiany mogły wpłynąć w istotny sposób na poprawę sytuacji na rynku pracy i na poprawę sytuacji ekonomicznej pracodawców.

– Nowelizacja, jak twierdzi rząd, dostosowuje nasze prawo pracy do standardów unijnych. Czy faktycznie nasz kodeks nie odbiega od uregulowań istniejących w Unii?

– Nie zakończyliśmy jeszcze dostosowywania prawa pracy do norm unijnych, ale problem leży gdzie indziej. Prawo unijne nie może być przepisywane automatycznie do kodeksu pracy, a u nas tak się dzieje. Ponadto, wbrew elementarnej sztuce legislacyjnej, zawieszają się u nas krajowe przepisy prawa pracy do czasu wejścia Polski do Unii. To jest niedopuszczalne, bezprawne działanie; niestety, stosuje się je nagminnie. Na domiar złego dopisujemy do kodeksu pracy różnego rodzaju szczegółów. Na przykład takim zbędnym przepisem jest przepis mówiący o molestowaniu seksualnym czy definiujący równe traktowanie.

Rozmawiał: WŁODZIMIERZ KNAP

Szybkie śledztwo

Spotkanie Michnik - Rywin nagrywano na dwa magnetofony

Dokończenie ze str. 1

Kapusta potwierdził informacje „Rzeczpospolitej”, że rozmowa Michnik - Rywin nagrywana była na dwa magnetofony - Michnika oraz autora artykułu w „GW” Pawła Smoleńskiego. Do prokuratury dostarczono na razie jedno z tych urządzeń - cyfrowy magnetofon Michnika.

Kapusta nie ujawnił, kiedy prokuratura przesłucha Rywina, ale zapewnił, że „jest z nim w stałym kontakcie i nie ma niebezpieczeństwa, że do przesłuchania nie dojdzie”. Potwierdził, że „materiał dowodowy w sprawie jest zbierany w kontekście ewentualnego zarzutu płatnej protekcji”, za co grozi kara do 3 lat więzienia.

Zamiar postawienia zarzutu Rywinowi potwierdza pośrednio także sformułowanie użyte przez Kapustę, który powiedział, że Rywin złoży w prokuraturze „wyjaśnienia”, co oznaczałoby, że będzie przesłuchany jako podejrzany, a wcześniej zostanie mu postawiony zarzut (gdyby tak nie było, Rywin, tak jak inni świadkowie w sprawie, złożyłby zeznania - przyp. red.).

Nazwisko Zarębskiego, o którym szeroko pisze poniedziałkowa „Rzeczpospolita”, przedstawiając go jako „lobbyście pracującego dla prywatnych mediów”, padło w nagranej rozmowie Michnik - Rywin, ale nie zostało opisane w stenogramie z tej rozmowy, opublikowanym przez „Gazetę Wyborczą”.

„Rzeczpospolita” - powołując się na wypowiedzi osób bliskich Lwowi Rywinowi - napisała, że „według Rywina inicjatywa lobbingu na rzecz Agory w sprawie noweli ustawy o radiofonii i telewizji wyszła od Andrzeja Zarębskiego i Wandy Rapaczynskiej”.

Kapusta poinformował, że nagranie rozmowy jest analizowane. Badana jest m.in. prawdziwość zapisu. Odnosząc się do spekulacji prasowych, że nagranie cyfrowe może nie być uznane przez sąd za dowód, prokurator podkreślił, że w śledztwie nagranie to zostało uznane za dowód. Nieoczekiwanie okazało się, że formalnie postępowania prokuratury w sprawie „afery Rywina” nadzorował będzie Kazimierz Olejnik, znany łódzki prokurator, nowy zastępca prokuratora generalnego ds. zwalczania przestępczości zorganizowanej.

Prokurator Olejnik dodał, że nie zna jeszcze precyzyjnie zakresu powierzonych mu obowiązków, które formalnie przekaże mu dopiero minister sprawiedliwości Grzegorz Kurczuk. Szef Prokuratury Krajowej Karol Napierski wyjaśnił, że oba postępowania związane ze „sprawą Rywina” toczą się w wydziale przestępczości zorganizowanej, ponieważ „jest to najwyższy rangą wydział prokuratury mogący prowadzić postępowanie”.

- Ranga tej sprawy właśnie tego wymagała. Na obecnym etapie nie ma przesłanek, by mówić w tej sprawie o przestępczości zorganizowanej, ale teoretycznie, z prawnego punktu widzenia, wykluczyć tego nie można - powiedział Napierski.

Wczoraj w prokuraturze zeznawała Jakubowska - do niedawna wiceminister kultury i odpowiedzialna za nowelizację ustawy o radiofonii i telewizji. W sprawie zeznania jako świadkowie złożyli już m.in. premier Leszek Miller oraz Michnik.

Dziś odbędzie się pierwsze posiedzenie komisji śledczej do zbadania tzw. sprawy Rywina. Najprawdopodobniej jej przewodniczącym zostanie wicemarszałek Tomasz Nałęcz (UP). Swojego kandydata zgłosiła też LPR. Wiceszef klubu Ligi Roman Giertych powiedział na wczorajszej konferencji prasowej, że ceni Nałęcza za wiedzę historyczną, ale ponieważ komisja śledcza ma uprawnienia prokuratorskie, na jej czele powinien stać poseł z wykształceniem i doświadczeniem prawniczym. Liga zgłosiła własnego kandydata - Bohdana Kopczyńskiego.

(PAP)

Polskie Watergate?

Rozmowa z posłem JANEM MARIĄ ROKITĄ (PO), członkiem sejmowej komisji śledczej, powołanej do zbadania tzw. sprawy Rywina

- Czy tzw. sprawa Rywina może doprowadzić do poważnych zmian na polskiej scenie politycznej?

- Obecna wiedza o tej sprawie nie usprawiedliwia takiego sądu; wydaje mi się, że jest on przesadzony. Z drugiej jednak strony karygodną rzeczą jest skrajne bagatelizowanie tej sprawy, z czym mamy do czynienia czytając liczne oświadczenia premiera. Szef rządu nie powinien np. mówić, że w istocie mamy do czynienia z psychicznie chorym człowiekiem, bo takie stawianie sprawy nie przystoi premierowi Rzeczypospolitej.

- Za niemożliwe uważa Pan zatem, by tzw. sprawa Rywina zakończyła karierę polityczną osób stojących dzisiaj u steru władzy, w tym premiera?

- Niczego wykluczyć nie mogę. Poczekajmy na wynik prac sejmowej komisji śledczej. Jeżeli jej członkom uda się ustalić nowe okoliczności, to niewątpliwie możemy mieć do czynienia z poważnym kryzysem politycznym. Zresztą w każdym kraju o ustabilizowanej demokracji tego typu afera skutkuje kryzysem na szczytach władzy. Moim zdaniem, tzw. sprawa Rywina przypomina początek afery Watergate, która pozbała stanowiska Richarda Nixona, prezydenta USA.

- Kto powinien kierować pracami sejmowej komisji śledczej?

- Z pewnością osoba mająca podstawową wiedzę w dziedzinie procedury karnej i prawa karnego; komisja ma uprawnienia prokuratorskie.

- Tomasz Nałęcz, wicemarszałek Sejmu, z zawodu historyk, jest kandydatem SLD-UP i PSL na przewodniczącego komisji. Wicemarszałek twierdzi, że kilka dni wystarczy mu na poznanie kodeksu postępowania karnego.

- Prawa karnego i procedury karnej nie można się nauczyć w ciągu kilku dni. Jeżeli jednak wicemarszałkowi Nałęczowi udałooby się tego dokonać, to należy żałować, że do tej pory nie ujawnił swojej wyjątkowej inteligencji. A mówiąc poważnie: znajomość

prawa karnego i procedury karnej jest ważna dlatego, że wielu świadków przyjdzie zapewne na przesłuchania komisji śledczej ze swoimi prawnikami; stać ich na zatrudnienie najlepszych adwokatów. Szef komisji, który nie zna procedury karnej, może narazić parlament na ośmieszenie.

Istota problemu nie leży jednak w takiej czy innej znajomości procedur prawnych, tylko w wiarygodności przewodniczącego komisji. W sytuacji, gdy jedną z najważniejszych okoliczności do ustalenia w toku prac śledczych będzie to, czy pieniądze (17,5 mln dolarów), których się domagał Lew Rywin w formie łapówki od „Agory”, miały pójść na konto SLD, czy nie, przewodniczącym nie może być poseł wybrany do Sejmu z listy SLD-UP.

- Józef Oleksy, jeden z liderów SLD, twierdzi, że afera Rywina rozmyje się. Podziela Pan ten pogląd?

- Cały czas zadaję pytanie Józefowi Oleksu: skąd on o tym wie? Do tej pory nie usłyszałem konkretnej odpowiedzi. Z pewnością Oleksy zna swoje środowisko, zna nastroje panujące w SLD i skoro tak mówi, to ja tę jego opinię traktuję poważnie i w związku z tym chciałbym go zapytać przed komisją śledczą, w trybie kodeksu postępowania karnego, skąd wie, że ta sprawa nie zostanie wyjaśniona.

- Wiemy już, że chciałby Pan postawić byłego premiera przed komisją śledczą. A obecnego? I kogo jeszcze?

- Nie chciałbym najpierw prasie ujawniać, jakie wnioski złożę na posiedzeniu sejmowej komisji śledczej. Oczywiście, mam wizję, kogo chciałbym postawić przed komisją, ale najpierw zaznajomię z tym pozostałych jej członków.

- Lew Rywin milczy. Ograniczył się tylko do stwierdzenia, że przyjdzie czas, kiedy zacznie mówić. Czy tych jego słów nie można potraktować jako groźby pod adresem osób, które są uwikłane w tę aferę?

- Rzecz jasna, że w naturalny sposób nasuwają się podejrzenia, iż Rywin stosuje szantaż. Połu-

gując się językiem kodeksu postępowania karnego, należy stwierdzić, że mamy w tym przypadku do czynienia z ewidentnym mactwem. Gdyby tego typu oświadczenia składał ktoś podejrzany o np. obrabowanie kiosku w Krakowie, to z uzasadnieniem zagrożenia mactwem dawno byłby na Montelupich (w krakowskim areszcie - red.).

- Wczorajsza „Rzeczpospolita” doniosła, że „Gazeta Wyborcza” - wbrew temu, co w niej zostało napisane - nie ujawniła całej rozmowy Adama Michnika, redaktora naczelnego „Wyborczej”, z Lwem Rywinem, którą nagrał Michnik na taśmie magnetofonowej. Czy komisja śledcza nakaze oddać do ekspertyzy tę taśmę?

- Prawdopodobnie tak, z pewnością natomiast będziemy chcieli przesłuchać cały zapis rozmowy między obu panami. O tym zaś, że „Gazeta Wyborcza” nie zamieściła pełnego tekstu rozmowy, mówili już przedstawiciele rządu z trybuny sejmowej.

- Gdyby - założmy - 17,5 mln dolarów trafiło na konto SLD, to czy takie pieniądze (około 70 mln zł) mocno uprzywilejowałyby finansowo Sojusz w porównaniu z innymi partiami?

- SLD jest na tyle bogatą partią, że 70 mln zł - jak mi się wydaje - nie wzmocniłoby istotnie Sojuszu. Problem polega jednak nie na tym, czy SLD miałby więcej pieniędzy, czy mniej, ale na tym, że nie można byłoby mówić o istnieniu demokracji w Polsce, gdyby okazało się prawdą, że istnieje grupa, która za pieniądze daje gwarancję przeprowadzenia ustawy przez rząd, Sejm, Senat i prezydenta. Oznaczałoby to również, że organy powołane do rządzenia krajem nie wywiązują się ze swoich konstytucyjnych obowiązków.

- W tzw. aferze Rywina zdziwienie budzi nie tyle fakt, że ustawy można w Polsce kupić, ale wysokość łapówki, której dla SLD miał domagać się Rywin. Biznesmeni i lobbyści twierdzą, że ustawa w Polsce kosztuje od

pół do miliona dolarów, a nie 17,5 mln dolarów.

- Jakież dwa lata temu Bank Światowy, powołując się na anonimowych informatorów, pisał, że w Polsce można przeprowadzić za pieniądze ustawę zgodną z życzeniami płacącego za nią. Był to właściwie przypis, ale wywołał on wśród naszych parlamentarzystów oburzenie: jak można polski parlament oskarżać o kupczenie prawem. Ja nie oburzałem się wówczas.

- Bo wie Pan doskonale, że taki proceder jest stosowany?

- Nie. Więcej, chociaż zasiadam w Sejmie od 1989 r., to nigdy nie spotkałem się z próbą kupowania ustaw.

- To dlaczego nie był Pan oburzony stwierdzeniem Banku Światowego?

- Ponieważ, choć nigdy z handlowaniem ustawami się nie spotkałem, to jednak nie uważałem, aby nie mogło dojść do takiego procederu. „Sprawa Rywina” uwiarygodniła informację Banku Światowego. Nadal jednak za mało prawdopodobne uważam kupowanie ustaw, gdyż znam mechanizm podejmowania ustaw w naszym parlamencie.

* - ?

- Proces ustawodawczy cechuje olbrzymia przypadkowość. Z tego powodu nawet gdyby ktoś chciał, by ustawa wyglądała tak, a nie inaczej, to niezmienne trudno byłoby mu to przeprowadzić.

- Czy Lew Rywin, proponując łapówkę „Agorze”, działał we własnym imieniu, czy miał wspólników?

- Będąc członkiem komisji śledczej nie mogę tej sprawy przesądzać, ale oczywiście mam swoje zdanie. Radziłbym zwrócić uwagę na opinię byłego już ministra skarbu Wiesława Kaczmarka, który wykluczył działanie Rywina w pojedynkę. Swoje zdanie minister tłumaczył znajomością Rywina, który - w opinii Kaczmarka - nie jest w najmniejszym stopniu człowiekiem chorym psychicznie, szalonym, a trzeźwo oceniającym swoje możliwości biznesmenem.

Rozmawiał: WŁODZIMIERZ KNAP

Sam nie może

wania karnego”. I dodaje: „Nie jest to aż tak wielka specjalistyczna wiedza, żeby jej nie można było nabyć intensywnie pracując przez kilka dni”.

Zapytałśmy prof. Stanisława Waltośa z Katedry Postępowania Karnego Uniwersytetu Jagiellońskiego, czy procedurę karną można

w ciągu kilku dni zgłębić na tyle, by ją swobodnie stosować w praktyce? - Moim zdaniem, jest to niemożliwe. Tomasz Nałęcz, jeżeli chciałby dobrze wypełnić obowiązki nałożone na niego jako przewodniczącego sejmowej komisji śledczej, musiałby korzystać z rad ekspertów, tak jak to czyni się w angielskim sądzie pokoju - odpowiedział prof. Waltoś. (K.W.)

Z ostatniej chwili

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-87.

ARION Sp.1
Ciepłota, przytulność i komfort w każdej chwili

Teraz 60 zł taniej!!!
ZIMOWISKA
Turnusy 8 lub 15 - dniowe

Krynica	od 640 zł
Szczańnica	od 565 zł
Murzasichle	od 580 zł

OBOZY NARCIARSKIE
Turnusy 8,10 lub 15 - dniowe

Zakopane	od 599 zł
Słowacja	od 750 zł
Tatrzańska Leśna	
Austria - Lungau	od 1.245 zł
- Ramingstein	
Włochy - Val di Sole	od 1.490 zł
- Cavareno	

Kraków, ul. Karmelicka 32
tel. 632 01 50, 632 83 68
www.arion.pl arion@arion.pl

Harctur

Kraków, Karmelicka 31
634-00-11; 633-93-29

CZAS ZIMOWEGO SZALEŃSTWA
FERIE!!! obozy FERIA!!!
narciarsko-snowboardowe

AUSTRIA - 1200zł
FUSCH
RAMINGSTEIN * WESTENDORF

SŁOWACJA - 630zł
JASENSKA DOLINA * TALE

WŁOCHY - 1530zł
VAL DI SOLE (z kartetem)

POLSKA - 620zł
BIAŁKA TATRZAŃSKA
BUKOWINA TATRZ. (dla dzieci)

OLIMP
BIURO TURYSTYCZNE

LAST MINUTE!
Val di Sole
Bormio
Cortina
Marmolada
Val di Fiemme
Cervinia

-10%

FIRST MINUTE!
Hiszpania
Bułgaria
Francja
Włochy
Grecja
Chorwacja

LATO 2003
-15%

ZAPRASZAMY!!!
Pon - Pt 10.00-18.00 • Sob 10.00-14.00
B.T. OLIMP
Kraków • Zwierzyniecka 30
tel. (12) 423-08-51, 423-18-61

FERIE NARCIARSKIE

SŁOWACJA
Kubinskie Hole

Hotele, pokoje 2-osobowe z łazienkami
baseny termalne
Ski-Safari, dojazd na stoki narciarskie,
ubezpieczenia, wychowawcy, instruktorzy PZN

POLSKA - ZAKOPANE
WŁOCHY - Val di Sole

BIURO PODRÓŻY
TEST-TOUR
Kraków, ul. Długa 3
Kraków, ul. Lea 21 a
tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

Laureat nagrody ODYS 2000 i 2001
Biuro Turystyki "Jaworzyna" tour
30-518 Kraków, Rynek Podgórski 7
tel./fax: (12) 656 27 55, 423 56 31

AKADEMIA SZKRABUSIÓW/ZIMOWISKO

Muszyzna	26.01 - 02.02	495 zł
	02.02 - 09.02	495 zł
	26.01 - 05.02	670 zł
Rabka	25.01 - 01.02	540 zł
	01.02 - 08.02	540 zł

ZIMOWISKA/OBOZY NARCIARSKIE

Szczańnica	26.01 - 02.02	525 zł
Bukowina	25.01 - 01.02	590 zł
Tatrzańska	01.02 - 08.02	590 zł
Komnica Zdrój	26.01 - 02.02	520 zł

OBOZ NARCIARSKI/SNOWBOARDOWY
Słowacja-Donowaly 01.02 - 08.02 660 zł

ZIMOWE WCZASY NA SŁOWACJI

Zimowiska dla młodzieży

24.01. Włochy, Val di Sole, htl Niagara ***HB, 10 dni	1150 zł
25.01. Stary Smokovec, htl Sport**FB, 7 dni	790 zł
01.02. Chopok, Liptowski Mik, Ośrodek Młodzieżowy FB, 7 dni	850 zł
01.02. Wysokie Tatry, Stary Smokovec, htl Sport**FB, 7 dni	850 zł

SAMOLOTEM

21.01. Teneryfa, app. Torres de Yomely***, 7 dni	od 1750 zł
21.01. Maroko, Cesarskie Miasta 14 dni	2490 zł
21.01. Baśniowa Tajlandia, 17 dni	5590 zł
23.01. Egipt, htl Three Corners Empire***HB, 7 dni	1590 zł

NARTY

25.01. Włochy, Bormio-Isolaccia, htl Edelweiss**HB, 7 dni	999 zł
25.01. Włochy, Bormio-Isolaccia, app. Giacomelli trilo 6 os.	1790 zł
25.01. Francja, Les Coches, app. Pierre et Vacances, 7 dni	od 395 zł
01.02. Val di Sole, htl Niagara***HB 7 dni	850 zł

Katalog LATO 2003
teraz do 16% taniej

RAINBOW TOURS
MORZE WAKACJI

Stradom 19 tel. 431 01 78
(róg św. Agnieszki)
Pl. Szczepański 7 tel. 633 55 11
Rezerwacje on line: www.rainbowtours.pl

Coś z Prometeusza

Wczoraj rozpoczęła się zimowa matura w starej formule

(INF.WŁ.) „Każdy człowiek ma w sobie coś z Prometeusza – buntownika i Prometeusza – męczennika. Zaprezentuj tych bohaterów literackich, u których odnajdujesz te postawy, lub jedną z nich” – taki temat wybrała większość maturzystów, którzy wczoraj zdawali pisemny egzamin dojrzałości z języka polskiego w sesji zimowej.

Do zimowej matury w starej formule zgłosiło się w tym roku około 1200 abiturientów z 27 małopolskich szkół dla dorosłych oraz z dwóch małopolskich techników gastronomicznych z 2,5-letnim cyklem kształcenia.

Wczoraj maturzyści zdawali pisemny egzamin z języka polskiego. Z czterech tematów wybierali jeden; na napisanie wypracowania mieli 5 godzin. Wśród młodzieży zdającej egzamin rano (dorośli przystąpili do matury po południu) najpopularniejszy był temat drugi – z 91 maturzystów zdających maturę z języka polskiego o postawie Prometeusza – buntownika i Prometeusza – męczennika pisało 57 osób. 28 uczniów zdecydowało się na temat trzeci, wymagający – na podstawie biografii twórców bądź bohaterów literackich – dokonania oceny słuszności myśli, iż o losie człowieka decyduje często drugi człowiek. Tylko po 3 osoby wybrały temat pierwszy („Drzewa, kwiaty, ptaki – określ, jaką funkcję pełnią w utworach literackich różnych epok”) oraz czwarty, czyli interpretację wiersza Haliny Poświatowskiej.

Dzisiaj maturzyści przystąpią do egzaminu z przedmiotu wybranego – większość osób zdecydowała się na zdawanie matematyki i historii. (MWK)

Zatrzymano cały transport

Fasolki opieczetowane

(INF. WŁ.) Małopolska Inspekcja Handlowa znalazła już, przy pomocy policji, krakowskiego dystrybutora magicznych fasolek – zabawek do kąpieli, które – jej zdaniem – są niebezpieczne dla zdrowia, a nawet życia małych dzieci. Zatrzymano też cały transport fasolek, który dotarł do Krakowa – 40 tysięcy sztuk.

– Wiemy już, że zabawki trafiły do Krakowa 30 grudnia 2002 r. Na razie nadal kontrolujemy sklepy i hurtownie, by jak najszybciej wycofać towar ze sprzedaży, a ten, który tam jeszcze nie dotarł – zatrzymać u dystrybutora. Potem zajmujemy się doniesieniem do prokuratury – mówi Marek Jasiński, wojewódzki inspektor handlowy. Inspekcja zamierza wystąpić do prokuratury przeciwko wszystkim, którzy sprzedają niebezpieczne zabawki – a to oznacza zarówno hurtownika, dystrybutora, jak i stojących za ladą w sklepie z zabawkami. Według inspektorów, kapsułki kilkakrotnie powiększające pod wpływem wody swą objętość mogą – w przypadku połknięcia ich przez dziecko – utknąć w tchawicy i spowodować uduszenie się malucha.

Funkcjonariusze z Wydziału ds. Przystępstw Gospodarczych krakowskiej policji oraz przedstawiciele urzędu skarbowego wybrali się do firmy Info-look, która importuje zabawki z Republiki Południowej Afry-

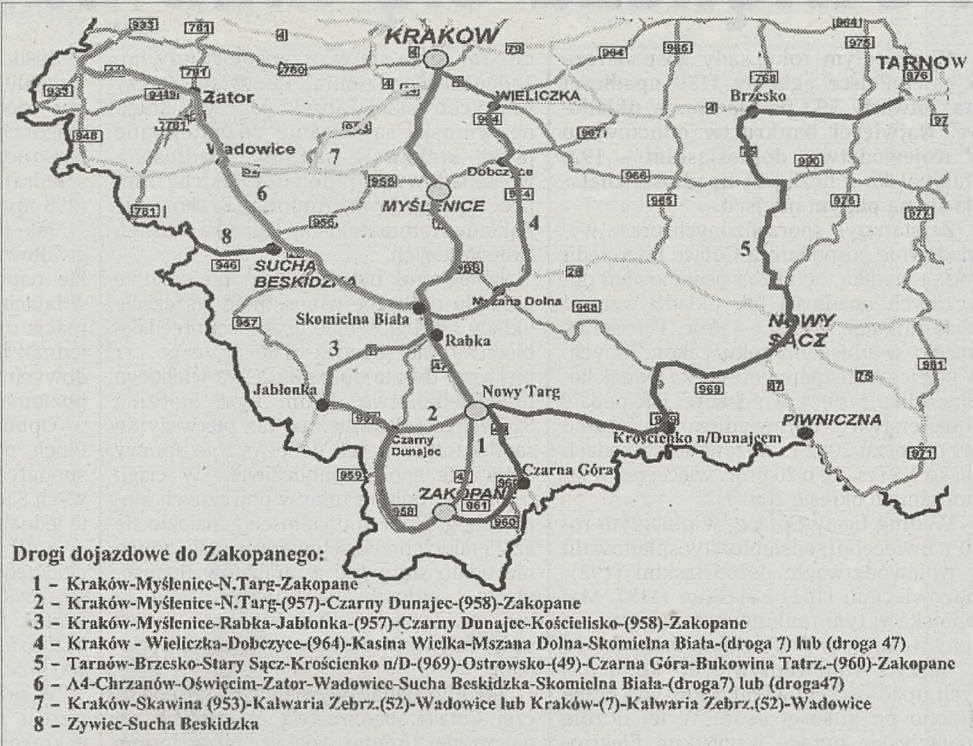
ki. Z dotychczasowej kontroli wynika, że krakowska firma działa legalnie, jest zarejestrowana, płaci podatki i ma pozwolenie na import zabawek. – Trudno na razie przesądzić, czy wszystko jest w porządku, skoro urząd jeszcze sprawdza importera, ale z naszego rozoznania wynika na razie, że – wbrew wcześniejszym obawom – nie jest to firma krzak – mówi Józef Olszowski, naczelnik Wydziału ds. Przestępstw Gospodarczych Komendy Miejskiej Policji w Krakowie.

Inspekcja Handlowa, która groźne zabawki odkryła w ubiegłym tygodniu, twierdzi jednak, że organy ścigania powinny zająć się sprawą magicznych fasolek, choć przygotowanie doniesienia może potrwać, zdaniem dyr. Jasińskiego, nawet około dwóch tygodni. – Najważniejsze, by jak najszybciej ostrzec rodziców i sprzedawców. Sprawa sankcji to zadanie na później – podkreśla inspektor Jasiński.

Niebezpieczne – zdaniem Inspekcji Handlowej – zabawki trafiły do naszego kraju, bo dokumenty związane z importem magicznych fasolek nie budziły zastrzeżeń. Jeśli na granicy towar budzi jakieś wątpliwości celników, powinni oni poprosić o opinię Inspekcję Handlową. Gdy inspekcja stwierdzi, że zabawka może być niebezpieczna dla zdrowia dzieci, towar na pewno nie trafi do sklepów. (EL)

Jak dojechać do Zakopanego

Większa ochrona, mniej kibiców



(INF. WŁ.) Nad bezpieczeństwem kibiców, którzy będą jechali do Zakopanego, by oglądać zawody Pucharu Świata w skokach narciarskich, będzie czuwać ponad tysiąc policjantów i ochroniarzy. Aby ogrodzić skocznię metalowymi płotkami, trzeba było pożyczyć je od policji ze Śląska.

Na zawody, które zostaną rozegrane w najbliższą sobotę i niedzielę, prawdopodobnie nie przyjedzie tylu kibiców, co rok temu; liczba sprzedanych biletów została ograniczona do 37 tys. na jeden dzień zawodów, a przed samymi zawodami sprzedaż nie będzie prowadzona. Każdy, kto pojedzie do Zakopanego, a nie ma biletu, nie wejdzie do sektorów okalających Wielką Krokiew. Ochroniarze będą dozorować skocznię już na dzień przed zawodami, co zapobiegnie sytuacji sprzed roku, gdy

przed zawodami było tam już kilka tysięcy osób bez biletów.

– W drodze na skocznię trzeba będzie przejść trzy kontrole, podczas których sprawdzane będą bilety, ale też i to, czy ktoś nie wnosi alkoholu, metalowych przedmiotów lub szklanych butelek – mówi Paweł Włodarczyk, prezes Polskiego Związku Narciarskiego.

Policja będzie organizowała i pilnowała ruchu na drogach dojazdowych. – Na wszystkich trasach będą stać nasze posterunki, gdzie kierowcy otrzymają wszystkie potrzebne informacje – zapewnia nadinspektor Andrzej Woźniak, komendant małopolskiej policji. – Apelujemy do kibiców o umieszczanie za szybami samochodów kartek formatu A4, by policjantom łatwiej było kierować ruchem.

Komendant Woźniak zastrze- ga, że gdyby były problemy

z utrzymaniem płynności ruchu na drogach dojazdowych i wyjazdowych, zostaną wprowadzone ograniczenia. Organizatorzy Pucharu Świata w Zakopanem już wystąpili do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad o wprowadzenie w niedzielę zakazu ruchu ciężarówek na „zakopiance” na odcinku od Zaborni do Zakopanego (tiry miałyby być kierowane na rozjeździe w Zaborni w kierunku przejścia granicznego w Chyżnem).

Ci, którzy chcą uniknąć korków na drogach, będą mogli skorzystać z usług PKP. – Kolej podstawi dwa dodatkowe ekspresy – z Gdyni i Warszawy, a dodatkowe pociągi osobowe będą wprowadzane w zależności od tego, czy będzie zainteresowanie pasażerów – zapowiada Jerzy Adamik, wojewoda małopolski.

(GEG)

Co warto wiedzieć

* Policja radzi korzystanie z dróg alternatywnych wobec „zakopianki”, np. Kraków – Rabka – Czarny Dunajec – Kościelisko; Kraków – Wieliczka – Dobczyce – Kasina Wielka – Mszana Dolna – Skiemielna Biała. Z Tarnowa zalecany jest dojazd przez Nowy Sącz, Stary Sącz, Krośnice nad Dunajcem, Bukowinę Tatrzańską i Głodówkę; od strony zachodniej – przez Chrzanów, Oświęcim, Wadowice, Suchą Beskidzką, Skiemielną Białą.

Wszystkie drogi dojazdowe do Zakopanego mają być utrzymane w tym okresie w podwyższonym standardzie, co oznacza, że w razie opadów śniegu będą szybciej przejezdne.

* W Zakopanem obszar pomiędzy ulicami: Bronisława Czecha, Piłsudskiego, Zamoyskiego, Tetmajera – będzie wyłączony z ruchu (z wyjątkiem dojazdu do zarezerwowanego parkingu na kempingu przy ul. Żeromskiego dla zaproszonych gości). Zamknięte dla ruchu będą też ulice: Bronisława

Czecha – na całej długości oraz Piłsudskiego – od ul. Bronisława Czecha do ul. Tetmajera. Tym, którzy przyjechali samochodami wcześniej, policja radzi, by zostawili je w miejscach noclegu i udali się pod Wielką Krokiew pieszo.

* Parkingi: ul. Powstańców Śląskich (rejon hotelu Kasprowy) – na obu kierunkach prawy, skrajny pas ruchu (nie dotyczy wiaduktu!); ul. Droga do Olczy – od hotelu Imperial do Ustupu. Pojazdy zostawione w miejscach zabronionych będą odholowywane na koszt właściciela.

Informacji o odholowanych pojazdach udzielał będzie dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Zakopanem, ul. Jagiellońska 32, tel. (0/18) 201-55-80.

* Wszystkie trasy dojazdowe do Zakopanego oraz uwagi policji na temat ograniczeń w ruchu można znaleźć na stronie internetowej: www.policja.krakow.pl. (GEG)

Pierwszy honorowy

Red. Tadeusz Z. Bednarski Obywatel-em Szczawnicy

(INF. WŁ.) Podczas odbytej wczoraj w uzdrowisku uroczystej sesji Rady Miasta Szczawnicy, kończącej Szalayowski Rok Jubileuszowy (40-lecie nadania praw miejskich – przyp. red.), burmistrz Roman Trojnarowski wraz z przewodniczącym rady Wiesławem Królem wręczyli naszemu długoletniemu redakcyjnemu koledze Tadeuszowi Z. Bednarskiemu akt nadania tytułu Honorowego Obywatela Miasta Szczawnicy.

Tytuł przyznano jako wyraz szczególnego uznania zasług publicystycznych i autorskich położonych przez red. Bednarskiego dla kulturalnego rozwoju miasta. Wyróżnienie tym większe, że jest to pierwszy tytuł Honorowego Obywatela nadany w całej historii Szczawnicy. Nasz kolega otrzymał także medal „Zasłużony dla miasta”. Przypominajmy, że red. Bednarski jest autorem dwóch tomów felietonów o szczawnickich pobytach wybitnych Polaków XIX i XX stulecia oraz trzech tomików liryków szczawnickich ilustrowanych własnymi rysunkami. Szczawnicę odwiedza stale od dzieciństwa, po raz pierwszy przyjechał tu w 1946 r. Podczas swoich pobytów miał okazję zetknąć się ze znanymi postaciami, m.in. Adą Sari, Karolem Fryczem czy Janem Wiktorem, o których pisał później w swych szczawnickich książkach.

Tradycje powiązań rodziny Bednarskich ze Szczawnicą sięgają lat 90. XIX w., kiedy to prof. UJ Teofil Ziembicki, pradiadek red. Bednarskiego, przyjeżdżał do willi „Mickiewicz” na Miedziusiu. (PS)

Komórka dla babci

(INF. WŁ.) 81-letnia Ludwika Nowak, mieszkająca w kurnej chacie bez prądu i wody, pod szczytem Niemcowej, na granicy gmin Piwniczna i Ry-tro, otrzymała w prezencie od operatora sieci GSM telefon komórkowy.

Babcia Nowakowa mieszka w swojej chacie od 1942 r. By do trzeciej do domu, musi maszerować pod górę około 4 godzin. „Królowa Gór” – bo tak ją nazywają mieszkańcy obu gmin – po wodę chodzi codziennie do źródła oddalonego 200 metrów od domu. Nigdy nie miała telefonu. Jeśli była taka potrzeba, dzwoniła z domu najbliższych sąsiadów. (MICA)

Niepewny interes emeryta

Dokończenie ze str. 1

Sytuacja będącej w upadłości huty ostatnio jeszcze bardziej się skomplikowała. Prokuratura Okręgowa w Kielcach postawiła Henrykowi Sz., syndykowi masy upadłościowej, zarzut niedopełnienia obowiązków i wyrządzenia szkody na majątku huty. Na terenie zakładu pojawił się sędzia komisarz, który patrzy syndykowi na ręce. Czy może to mieć znaczenie dla ewentualnych kontrahentów? Specjaliści z branży mówią, że tak.

Również Wiesława Główna, uważa, że „syndyk przesadził z ceną”, dlatego nie złożyła konkretnej oferty. Nie przeczy, że los ostrowieckiej huty nadal „nie jest jej obojętny”. Zwierza się jednak, że zgodnie z sugestią swojego przyjaciela – bankiera, dzięki któremu ma okazałe konto w Szwajcarii, zmieniła zainteresowania i teraz „ma na oku zakład innej branży, położony w odległym od Ostrowca miejscu Polski”. Nie chce jednak zdradzić jego nazwy. Może z głównego wydania „Wiadomości” dowiemy się, co to za zakład?

(G)

Za chory na karę

Skazany w aferze stalowej domaga się odroczenia wykonania kary

(INF. WŁ.) Choć upłynął już rok od wydania prawomocnego wyroku w procesie dotyczącym wyludzeń stali z Huty im. Sendzimira, Piotr L., skazany na 2 lata więzienia, przebywa na wolności. Złożył on do sądu wniosek o odroczenie wykonania kary, powołując się na kłopoty ze zdrowiem.

Piotr L. jest jedną z trzech osób uznanych za winne wyludzeń na kwotę 1,45 mln zł. Za udzielenie pomocy w przestępstwie i zagarnięcie pieniędzy na szkodę spółki został skazany na 2 lata więzienia w zawieszeniu na 3 lata. Sąd Apelacyjny wykonanie kary odwiesił, stwierdzając w uzasadnieniu, że Piotr L. „nie potrzebuje resocjalizacji, ale kary za to, co zrobił”, a jego winą jest tym

większa, że chociaż jest prawnikiem, to dopuścił się rażącego łamania prawa.

Tymczasem Piotr L. wciąż przebywa na wolności. Jak powiedział „Dziennikowi” sędzia Andrzej Almert, rzecznik krakowskiego Sądu Okręgowego, skazany przedsięwzięcia złożył wniosek o odroczenie odbywania kary. Uzasadnił go złym stanem zdrowia – schorzeniami neurologicznymi i chorobą serca. We wniosku Piotr L. domaga się też, by o stanie jego zdrowia wypowiedzieli się biegli.

Jak już pisaliśmy, w 1995 roku krakowska prokuratura wszczęła śledztwo, uznając, że w wyniku kontraktu na dostarczanie blachy karoseryjnej do FSO za pośrednictwem spółki „Witazet” Huta im. Sendzi-

mira straciła 6,2 mln zł. Zarzuty postawiono 12 osobom: 6 pracownikom HTS, byłemu wicedyrektorowi FSO na Żeraniu oraz 5 przedsiębiorcom z różnych miast Polski. Sprawy wicedyrektora i dwóch przedsiębiorców zostały wyłączone do odrębnego rozpoznania. Sąd Okręgowy, a później Sąd Apelacyjny uznał natomiast winę trzech przedsiębiorców. Oprócz Piotra L., wyroki skazujące wymierzono Leszkowi L. i Witoldowi R. Obrońca tego ostatniego wystąpił z wnioskiem o kasację wyroku, powołując się na błędy proceduralne. Z argumentacją zgodził się Sąd Najwyższy i zdecydował o uchyleniu wyroku. Sprawa ponownie pojawi się na wokandzie krakowskiego Sądu Okręgowego. (STRZ)

Gospodarka

W ubiegłym roku sądy ogłosiły 1150 upadłości

Powiększa się klub bankrutów

W ubiegłym roku sądy gospodarcze w całej Polsce ogłosiły 1150 upadłości oraz otwały 592 postępowania układowe. Najwięcej bankructw odnotowano w województwie dolnośląskim – 192. Małopolska z liczbą 74 upadłości znalazła się na piątym miejscu.

Ze statystyk sporządzonych przez wywiadownię gospodarczą Coface Intercredit Polska wynika, że liczba postanowień dotyczących upadłości lub układu wzrosła w stosunku do 2001 r. o 4 proc. Tyle spraw zostało w ubiegłym roku zakończonych. W kolejce na rozpatrzenie czeka jednak kolejne kilka tysięcy wniosków. Jak podaje Ministerstwo Sprawiedliwości, tylko w I półroczu 2002 r. złożono ich w sądach blisko 3,5 tys., tj. o 20 proc. więcej niż w takim samym okresie 2001 r.

Według firmy Coface, w ubiegłym roku najwięcej przedsiębiorstw splajtowało w województwach: dolnośląskim (192), mazowieckim (162) i śląskim (119). Małopolska w tym rankingu znajduje się na piątym miejscu. W ubiegłym roku doszło w naszym województwie do kilku dużych upadłości, w wyniku których pracę straciło po kilkaset osób. W tej liczbie znalazły się przede wszystkim Elektromontaż-2, Realbud oraz Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniowych. Kilku dużym firmom udało się uniknąć plajty dzięki układom zawartym z wierzycielami.

Tak stało się w przypadku Huty im. Tadeusza Sendzimira, Budostalu-3, czy Andrychowskiej Fabryki Maszyn. Kolejne wnioski są właśnie rozpatrywane przez krakowski sąd ds. upadłościowo-układowych i dotyczą takich firm, jak: Naftobudowa, Andoria, Krakowskie Zakłady Automatyki czy Fabryka Maszyn Odlewniczych.

Ubiegły rok był wyjątkowy nie tylko ze względu na liczbę wniosków o wszczęcie układu lub ogłoszenie upadłości przedsiębiorstwa, ale również dlatego, że po raz pierwszy doszło do bankructwa wielkiego przedsiębiorstwa, jakim była Stocznia Szczecińska. Również po raz pierwszy do sądów trafiły w tak dużej liczbie sprawy dotyczące spółek publicznych. W ciągu ostatniego półtora roku w poważnych kłopotach, grożących upadłością, znalazło się aż 25 takich przedsiębiorstw. Ośmiu z nich nie udało się wyjść z tarapatów finansowych i ogłosiły bankructwo, wnioski w sprawie czterech rozpatrywane są przez sądy, dziewięć weszło w układ z wierzycielami.

Według badań wywiadowni gospodarczej Coface, bankructwa przytrafiają się najczęściej firmom działającym w formie spółek z o.o (w 2001 r. splajtowało 929 takich podmiotów). Spory odsetek stanowią spółki akcyjne (241) oraz firmy prowadzone przez osoby fizyczne (233).

Jeśli natomiast chodzi o podział ze względu na branżę, w jakich działały firmy, które ogłosiły plajtę, zdecydowanie najgorzej jest w budownictwie (co piąte bankructwo dotyczy właśnie firm z tego sektora) oraz w handlu hurtowym (293 upadłości) i detalicznym (109).

Jak podaje wywiadownia Coface, po gwałtownym skoku liczby wniosków, jakie napłynęły do sądów gospodarczych w latach 2000–2001, w ubiegłym roku sytuacja trochę się ustabilizowała, niemniej jednak liczba spraw upadłościowo-układowych wciąż utrzymuje się na wysokim poziomie.

Opinię taką potwierdza sędzia Janusz Płoch, przewodniczący Wydziału VIII Gospodarczego ds. Upadłościowo-Układowych Sądu Rejonowego w Krakowie, dodaje jednak, że uspokojenie jest pozorne.

– W ubiegłym roku do naszego sądu wpłynęły 282 wnioski o ogłoszenie upadłości, czyli o 42 więcej niż w 2001 r. Należy jednak podkreślić, że przed dwoma laty liczba tego typu spraw wzrosła o blisko 100 proc. – mówi sędzia Janusz Płoch.

W przypadku postępowań układowych wzrost był jeszcze wyższy. W 2001 r. w krakowskim Sądzie Rejonowym złożono pięć razy więcej wniosków niż rok wcześniej. W 2002 r. odnotowano 67 spraw dotyczących wszczęcia układu.

(ET)

Giełda ekonomistów

Kto wejdzie do RPP?

Ekonomiści największych banków w Polsce najczęściej typują do nowego składu Rady Polityki Pieniężnej Witolda Orłowskiego, a w czołówce ankiety znaleźli się także Andrzej Wojtyna, Marek Belka i Edmund Pietrzak.

Dziesięciu uczestniczących w ankiecie analityków wskazało łącznie 25 nazwisk do 9-osobowego składu przyszłej RPP. Za rok, w styczniu, RPP spotka się w nowym składzie i do czasu wejścia Polski do strefy euro będzie decydować o polityce monetarnej. Dziesiątym członkiem i prezesem NBP zostanie do końca 2006 roku Leszek Balcerowicz, który w 2001 roku zastąpił Hannę Gronkiewicz-Waltz.

Wybór nowego składu RPP i możliwa zmiana poglądów rady są postrzegane przez rynek jako drugi największy z czynników ryzyka czekających w tym roku Polskę, zaraz po wynikach referendum akcesyjnego, gdyby okazały się one negatywne.

Wybór po trzech nowych członków RPP jest w rękach prezydenta, Sejmu i Senatu, a procedura zapewne rozpocznie się po wakacjach.

(PAP)

Walka z piratami

Rynek nielegalnego oprogramowania komputerowego

45 tys. płyt oraz 420 komputerów zabezpieczonych przez policję to efekt działań Business Software Alliance, stowarzyszenia czuwającego nad przestrzeganiem własności intelektualnej. Największym sukcesem BSA jest jednak doprowadzenie do procesu i skazania członków zarządu firmy, której pracownicy nielegalnie powielali oprogramowanie komputerowe.

Jak podaje BSA (stowarzyszenie skupia czołowych światowych producentów sprzętu komputerowego), cztery na dziesięć programów używanych na świecie pochodzi z nielegalnych źródeł. W Polsce na pirackim oprogramowaniu działa 53 proc. komputerów. I chociaż odsetek ten maleje z każdym rokiem, to jednak wciąż znajdujemy się w czołówce krajów łamiących prawo chroniące własność intelektualną.

Wbrew pozorom kradzież oprogramowania wcale nie dotyczy tylko osób handlujących sprzętem komputerowym na giełdach elektronicznych. Jak podaje BSA w ubiegłym roku, w jednej z dużych firm z kapitałem zagranicznym na 80 dzia-

lających komputerów w 70 zainstalowano nielegalnie skopowane oprogramowanie. W minionym miesiącu policja odkryła podobny przypadek w jednym z dużych przedsiębiorstw produkujących napoje energetyczne. Wielkość strat oszacowano wstępnie na 160 tys. zł.

Aż 1 mln dolarów stracili producenci sprzętu komputerowego w wyniku działalności szajki paserów, która jesienią ub.r. stanęła przed sądem w Katowicach. Jest to pierwsza sprawa w Polsce dotycząca paserstwa na taką skalę. Podejrzanym grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Według przedstawicieli BSA przełomowe znaczenie w walce z piractwem komputerowym może mieć zakończony w ubiegłym roku proces zarządu jednej z krakowskich firm, której pracownicy nielegalnie kopowali oprogramowanie. Co ciekawe, spółka, w której stwierdzono łamanie prawa, wykonywała usługi m.in. dla instytucji publicznych. Sąd skazał kierownictwo spółki na rok więzienia za brak należytego nadzoru nad pracownikami.

(ET)

Polisa na telefon

Link4 TU SA jest pierwszą w Polsce firmą, oferującą ubezpieczenia typu *direct*. Od wczoraj, aby zamówić i wykupić polisę, wystarczy zadzwonić do uruchomionego przez Link4 centrum telefonicznego. Składkę opłaca się przy odbiorze dokumentów dostarczonych pocztą. Oferta dotyczy na razie wyłącznie ubezpieczeń komunikacyjnych, OC oraz autocasco, i jest skierowana do klientów indywidualnych, właścicieli samochodów osobowych.

Od II kwartału br. całość formalności związanych z zawarciem ubezpieczenia będzie można załatwić również przez Internet.

Zarząd firmy zapowiada honorowanie wszelkich zniżek za bezszkodową jazdę, uzyskanych w innych towarzystwach ubezpieczeniowych. Zapewnia również, że dzięki niższemu kosztom (brak sieci placówek terenowych!) polisy wykupione w Link4 będą w większości przypadków o około 15 proc. tańsze niż te proponowane przez konkurencję.

Link4 jest spółką utworzoną przez dwie instytucje finansowe: holenderską Global Direct Insurance Investment BV i izraelską Direct Insurance Financial Investments Ltd. W pierwszym roku działalności w Polsce zamierza pozyskać ok. 50 tys. klientów.

(R)

Połowa Polaków regularnie oszczędza

Na czarną godzinę

Połowa Polaków oszczędza na czarną godzinę, ale tylko co trzeci pomnaża swoje zasoby finansowe, inwestując pieniądze – wynika z ankiety przeprowadzonej przez Agencję Badania Rynku Opinii.

77 proc. ankietowanych stwierdziło, że chętnie wykorzystuje zgromadzone pieniądze, by pomagać innym, bardziej potrzebującym. Ponad połowa respondentów przyznała, że regularnie oszczędza, ale tylko co trzeci pomnaża swoje zasoby finansowe, inwestując pie-

niądze, i wie, jak to zrobić. Do bezradności w zarządzaniu oszczędnościami przyznaje się prawie tyle samo badanych (29 proc.). Tak sam odsetek respondentów odpowiedział, że w ogóle nie potrafi odkładać pieniędzy na czarną godzinę. Z ankiety ABR Opinia wynika, że najgorzej radzimy sobie z zarządzaniem dużymi kwotami. 24 proc. pytanym przez agencję odpowiedziało, że nie wie, jak zainwestować naprawdę duże pieniądze.

(ET)

Kurator dla Vistuli?

Zarząd Giełdy rozważa wystąpienie do sądu o ustanowienie kuratora dla Vistuli SA i Zachodniego NFI SA z powodu niejasności wokół organów statutowych tych spółek.

Zarząd postanowił również, że w Cudule Giełdowej obok nazw Vistuli i Zachodniego NFI umieszczona zostanie liczba oznaczająca, że „emitent nie wykonuje lub nienależyte wykonuje obowiązki informacyjne”. W Vistuli i w funduszu od pewnego czasu funkcjonują dwa zarządy, które nawzajem zarzucają sobie nielegalność.

(PAP)

Koniunktura

↑ WIG 20	1242,29	(2,6%)
↑ PRÓCHNIK	0,37 zł	(42,3%)
↓ EKODROB	0,48 zł	(-15,8%)
↓ 1 dolar*	3,8086 zł	(-0,33%)
↓ 1 euro*	4,0167 zł	(-0,08%)
↓ ropa naftowa**	29,30 - 29,35 USD	
↑ Nasdaq***	1461,73	(1447,72)

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Nasdaq, wczorajszy kurs otwarcia, w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie)

(ET)

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 3,770–3,780, sprzedaż: 3,815–3,820, euro, skup: 3,990–4,000, sprzedaż: 4,015–4,020, funt, skup: 6,050–6,060, sprzedaż: 6,130–6,180, frank szw., skup: 2,710–2,720, sprzedaż: 2,770, korona czeska, skup: 0,1220–0,1240, sprzedaż: 0,1290–0,1300, korona słowacka, skup: 0,0950, sprzedaż: 0,0990.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 3,780, sprzedaż: 3,850, euro, skup: 3,990, sprzedaż: 4,060, funt, skup: 6,070, sprzedaż: 6,150, frank szw., skup: 2,720, sprzedaż: 2,770, korona czeska, skup: 0,1240, sprzedaż: 0,1270, korona słowacka, skup: 0,0960, sprzedaż: 0,0990.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 3,760, sprzedaż: 3,850, euro, skup: 3,970, sprzedaż: 4,080, funt, skup: 6,030, sprzedaż: 6,200, frank szw., skup: 2,700, sprzedaż: 2,800, korona czeska, skup: 0,1240, sprzedaż: 0,1370, korona słowacka, skup: 0,0950, sprzedaż: 0,1000.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 3,755, sprzedaż: 3,820, euro, skup: 3,970, sprzedaż: 4,020, funt, skup: 6,030, sprzedaż: 6,150, frank szw., skup: 2,710, sprzedaż: 2,760, korona czeska, skup: 0,1245, sprzedaż: 0,1300, korona słowacka, skup: 0,0961, sprzedaż: 0,0990.

(ET), (KIM), (EWAF), (JT)

Tabela NBP nr 8/2003 (z 13 I)

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,2153	0,21
Cypr	1 CYP	6,9728	-0,37
Czechy	1 CZK	0,1262	-0,79
Dania	1 DKK	0,5406	-0,09
Estonia	1 EEK	0,2567	-0,12
Hongkong	1 HKD	0,4886	-0,31
Japonia	100 JPY	3,1913	-0,07
Kanada	1 CAD	2,4705	0,16
Litwa	1 LTL	1,1634	-0,09
Łotwa	1 LVL	6,4885	-0,30
Malta	1 MTL	9,5784	-0,24
Norwegia	1 NOK	0,5523	-0,61
RPA	1 ZAR	0,4458	-0,45
Rosja	1 RUB	0,1197	-0,33
Słowacja	1 SKK	0,0969	0,00
Słowenia	100 SIT	1,7414	-0,11
Szwajcaria	1 CHF	2,7492	-0,12
Szwecja	1 SEK	0,4379	-0,45
UGW	1 EUR	4,0167	-0,08
Ukraina	1 UAH	0,7146	-0,22
USA	1 USD	3,8086	-0,33
Węgry	100 HUF	1,7095	-0,05
W. Brytania	1 GBP	6,1118	-0,58
MFV(SDR)	1 XDR	5,1966	-0,10

Początek tygodnia nie przyniósł większych zmian w kursie złotego, który na zakończenie kwotowań wyniósł 3,815 za dolara i 4,026 za euro. Zatem, w porównaniu z piątkowym zamknięciem, osłabił się wobec USD o 0,95 gr i euro o 1,1 gr.

Otwarte Fundusze Emerytalne			
wartości jednostek rozrachunkowych z 10.01.2003 r.			
OFF	10-01-2003	9-01-2003	zmiana w proc.
AIG	14,66	14,66	0,00
ALLIANZ POLSKA	15,41	15,41	0,00
BANKOWY	15,74	15,72	0,13
COMMERCIAL UNION	-	16,10	-
DOM	15,94	15,91	0,19
EGO	15,69	15,68	0,06
KREDYT BANK	13,68	13,68	0,00
ING NATIONALE NEDERLANDEN	-	16,86	-
SAMPO	16,66	16,65	0,06
ERGO HESTIA	15,97	15,96	0,06
PEKAO	14,65	14,63	0,14
POCZTYLION	14,78	14,77	0,07
POLSAT	16,32	16,29	0,18
PZU (Złota Jesień)	15,85	15,84	0,06
SKARBIEC-EMERYTURA	14,87	14,86	0,07
CREDIT SUISSE	15,56	15,54	0,13
ZURICH	15,84	15,82	0,13

13 stycznia 2003 r.									
Notowania rynku jednolitego									
KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
3,12	34,50	7Bulls	11,00	0,0	0,0	0	W	7,28	x
5,50	41,10	Agros	7,85	3,3	2,9	186	W	0,34	x
0,36	1,61	Ampli	0,41	5,1	0,8	1000	R	0,23	x
2,93	15,50	BCZ	4,17	3,2	0,2	19	P	2,75	x
4,95	19,10	Bauma	8,00	-0,6	112,4	7200,0	W	0,93	x
0,30	1,40	Beefsaan	0,55	22,2	1,6	1440	W	0,78	x
0,48	10,80	Best	0,61	0,0	0,0	0	W	x	x
5,50	12,85	Będzin	10,00	0,0	43,6	2190	W	0,50	14,79
4,93	14,95	Bleibaw	6,80	-2,9	1,1	81	R	0,17	x
0,21	1,70	Budopol	0,34	3,0	0,4	660	R	0,15	x
0,70	7,30	Bytom	1,06	0,0	0,0	0	W	x	x
0,56	1,70	CenStalGd	1,06	0,0	0,0	0	R	0,24	x
24,50	42,20	Drosed	30,30	0,0	0,0	0	W	0,81	x
0,26	2,23	Ekdorob	0,48	-15,8	9,3	9676	W	x	x
0,27	2,10	ElmontWar	0,46	17,9	40,1	44121	R	0,18	x
0,38	6,45	Enap	0,93	3,3	3,7	2000	R	1,67	x
1,17	9,00	Energopol	1,59	9,7	1,7	569	R	0,15	x
0,02	5,00	Espebepe	0,12	-7,7	1,8	7526	W	x	x
1,35	3,14	Fasing	1,68	7,0	8,5	2550	R	0,13	9,05
0,75	13,00	Ferrum	1,00	19,0	0,2	92	R	0,12	x
0,23	2,30	Fon	0,23	0,0	0,0	0	W	0,19	x
21,10	32,90	Fortis	29,90	0,0	0,1	2	W	0,87	15,34
1,75	4,00	Gant	1,75	0,0	0,0	0	R	0,58	x
1,80	9,60	Garbarnia	1,89	0,0	0,0	0	W	0,99	x
8,00	21,10	GKI	8,50	0,0	0,0	0	W	0,85	x
2,67	6,75	GPRD	6,30	-0,8	2,5	200	W	1,98	5,89
50,50	63,00	Grajewo	57,90	0,0	0,0	0	P	1,22	10,52
3,55	12,00	Hutmen	5,20	-1,0	0,5	47	R	0,18	x
12,20	27,00	Hydrogd	15,50	0,0	0,0	0	W	0,75	14,90
8,50	20,50	Hydrobud	11,60	0,9	1,2	50	R	0,46	19,18
0,10	7,95	IBS	0,15	7,1	1,1	3765	W	x	x
15,75	27,00	Indykpol	19,90	0,5	0,9	23	P	1,16	x
2,48	9,30	Instaltrak	2,60	0,0	2,3	445	W	0,44	x
0,47	1,38	Instal	0,55	-1,8	7,4	6772	R	0,16	4,23
1,45	4,50	KZWM	1,90	0,0	0,0	0	W	0,33	101,79
0,07	2,84	ŁDA	0,11	0,0	0,0	0	W	x	x
1,00	2,15	Masters	1,45	5,1	17,5	6046	R	0,60	x
1,52	5,20	Milmet	2,91	6,6	4,1	700	R	0,18	x
3,76	19,80	Muza	5,00	0,0	79,4	7942	R	0,59	x
1,40	5,95	Nafta	1,80	1,1	4,3	1200	R	0,31	x
7,61	17,50	NDA	11,95	0,0	0,0	0	W	0,70	x
5,30	20,00	Novita	7,00	0,0	0,0	0	R	0,38	x
0,58	1,58	Odlewnie	0,70	-6,7	0,7	460	R	0,87	x
0,89	4,10	Paged	1,48	21,3	4,5	1550	R	0,21	x
1,80	6,00	Pekabex	2,28	0,0	0,0	0	W	0,21	x
1,95	20,60	Pekpol	1,95	0,0	0,0	0	R	0,21	x
0,81	7,50	Pemug	1,75	0,0	0,0	0	W	x	x
9,20	13,00	Permedia	12,00	0,0	0,0	0	W	1,28	10,60
1,66	13,00	Polina	1,80	0,0	0,0	0	R	0,14	x
9,95	18,65	Ponar	12,80	-4,5	132,5	5176	W	0,44	68,89
10,15	40,00	Pozmeat	12,95	0,0	0,0	0	W	0,90	x
1,00	6,00	Protektor	1,72	0,0	0,0	0	W	0,30	x
0,20	1,64	Próchnik	0,37	42,3	71,1	101227	W	x	x
0,89	2,75	Sanwil	1,36	17,2	4,9	1808	R	0,25	x
1,61	7,40	Skotan	2,05	-2,4	4,1	1000	R	0,16	7,49
0,20	1,33	Tonsil	0,22	0,0	0,3	617	W	x	x
0,22	0,70	TUP	0,42	-6,7	5,8	6928	R	0,45	x
11,60	39,90	Unimil	35,00	0,0	0,0	0	P	1,41	10,11
1,46	6,80	Wafapomp	2,70	0,0	0,0	0	W	0,26	x
1,53	4,10	WFM Oborniki	1,85	0,0	0,5	126	R	0,50	x
22,00	34,60	Wistil	29,90	0,0	0,0	0	W	0,31	6,44
0,85	14,20	Yawaf	2,50	4,2	0,0	1	R	0,40	x
3,13	8,50	ZEG	4,20	0,0	0,0	0	R	0,18	5,82
9,85	27,80	ZEW	15,00	25,0	3,0	100	W	0,44	x
20,30	20,30	ZMDA	20,50	1,5	125,8	3085	W		

Wartości indeksów giełdowych			
	KURS		Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk.
	Otwarcia	Zamknięcia	
WIG	14 865,71	15 115,13	2,2
WIG 20	1 220,65	1 242,29	2,6
MIDWIG	962,42	971,84	1,2
NIF	58,35	59,12	0,4
WIRR	1 447,35	1 457,32	1,1
TECHWIG	381,95	396,77	4,7
WIG-BANKI	24 455,90	24 768,60	1,5
WIG-BUDOW	10 981,98	11 053,54	1,8
WIG-INFO	10 247,33	10 577,59	4,1
WIG-SPOZYW	12 954,56	13 020,83	0,4
WIG-TELEKOM	6 291,17	6 537,62	4,7

Teraz czas na IT

Dobry początek tygodnia na rynkach europejskich oraz optymizm tamtejszych inwestorów udzielił się również graczom na GPW. Tak dobrych nastrojów na giełdzie nie było już dawno. Obroty przekroczyły 280 mln zł (były o 7 proc. wyższe niż po zakończeniu piątkowej sesji), a co najważniejsze ożywiony handel przyczynił się na znaczący wzrost indeksów: WIG poszedł w górę o 2,2 proc., WIG20 o 2,6, a TechWIG zyskał na wartości aż 4,7 proc.

I nic dziwnego, bo właśnie spółki z sektora IT znajdowały się w centrum zainteresowania inwestorów. Zdaniem analityków, popyt na akcje firm tej branży wiązać należy z przewidywanymi korzyściami, jakie staną się ich udziałem w związku z dzieleniem pieniędzy z offsetu.

Grupie spółek dyskontujących ten fakt przewodził Softbank. Tuż za nim uplasowały się Prokom i Computertland.

W cieniu spółek technologicznych pozostaje sektor bankowy, który inwestorzy traktują po macoszemu już kolejną sesję. I znów odwołując się do opinii maklerów dodajmy, że takie zachowanie kupujących ma wyznaczać tendencję na cały rok: napływ inwestycji do branży IT, związany z ożywieniem gospodarczym.

Przebojem wczorajszej sesji okazał się Elektrim, którego kurs powędrował w górę o przeszło 16 proc. Spółka przypomniła o sobie w związku z informacją, że Grupa Polsat zakupiła od Vivendi Universal udziały w Elektrimie Telekomunikacji.

(ET)

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

Notowania ciągłe – podsumowanie										
KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
0,11	5,90	4Media	0,12	0,12	0,0	318,8	1312687	R	0,12	x
39,40	76,50	Agora	47,30	47,50	2,2	10579,2	111242	P	2,62	42,26
13,40	30,00	AmerBank	14,50	15,7	8,3	2,7	92	W	3,26	x
15,10	39,30	Amica	31,80	32,60	2,5	362,7	5632	P	1,51	21,33
8,70	25,80	Apator	24,20	25,30	3,7	1159,9	23441	P	1,54	17,95
0,11	24,90	Apexim	0,18	0,18	0,0	7,7	21291	W	x	x
0,30	4,12	Atlantis	0,36	0,36	-2,7	0,4	579	R	0,34	x
47,50	75,50	Bank Handlowy	73,50	74,00	0,3	162,6	1108	P	1,55	48,53
0,65	2,30	BICK	1,04	1,04	2,0	0	0	R	0,50	x
2,36	6,35	BIG BG	3,48	3,51	2,9	1057	151796	P	1,74	11,81
4,08	8,20	Boryszew	8,10	8,20	1,2	69,3	4200	P	1,36	6,94
36,40	80,30	BOS	—	52,00	0,0	0	0	P	1,21	x
145,00	304,00	BPH PBK	274,00	278,00	1,5	11485,6	20663	P	1,60	25,35
70,60	145,50	BRE	82,70	82,90	0,6	4835,8	29264	P	1,03	65,15
17,00	33,10	Budimex	29,80	30,00	2,0	1004,2	16744	P	1,37	178,91
27,70	79,40	BZWBK	78,30	79,40	1,8	3028	19232	P	2,33	29,19
2,75	7,10	Centropaz	—	2,90	0,0	0	0	W	x	0,17
19,40	43,90	Cersanit	43,50	43,90	0,9	96,5	1114	P	3,89	176,40
22,80	66,00	Comarch	28,00	28,90	4,0	3092	53754	P	1,58	32,22
66,00	138,00	ComputerLand	101,00	106,00	5,5	8694,5	41254	P	4,09	25,20
6,70	30,00	CSS	12,30	12,45	0,4	18,8	757	P	1,16	101,84
1,00	2,33	DB24	1,08	1,07	-0,9	29,7	13750	W	1,92	40,04
24,60	54,70	Debica	55,00	54,50	-0,4	2201,2	20127	P	1,23	14,40
31,20	109,00	Echo	35,00	35,40	1,4	213,3	3035	P	1,64	31,17
5,65	24,80	Efekt	6,50	6,55	3,1	55,3	4252	R	0,27	7,25
23,50	242,00	EFL	27,50	29,00	5,1	68	1219	W	1,73	18,99
12,50	24,70	Elektrobudowa	15,70	15,65	1,0	333,6	10677	P	1,02	13,70
12,70	16,00	Elektorado	14,95	15,30	2,7	132,8	4415	P	1,57	12,12
1,14	46,70	Elektrim	2,04	2,36	16,3	3741,4	839131	P	0,06	x
0,40	2,45	Elektroex	0,44	0,45	2,3	20	2324	P	0,30	x
3,50	37,00	Elkop	4,60	3,73	-12,2	18,4	2440	R	0,19	x
4,60	14,30	Elzab	7,70	7,90	3,3	50,1	3211	R	0,28	3,39
35,90	52,60	Emax	37,00	38,00	0,0	7,3	99	P	5,51	21,55
5,55	44,50	Energopid	7,30	7,90	-5,4	15,8	1067	R	0,22	x
5,35	27,00	Energopn	9,75	9,10	-9,5	23	1234	R	0,42	x
15,35	32,10	Farmacon	28,60	29,50	3,5	21,7	372	P	1,22	7,54
3,43	3,90	Fortie	3,58	3,62	0,3	4,3	600	P	0,57	15,84
13,90	42,00	Frantschach	40,00	42,00	5,0	2700,7	33621	P	2,93	15,83
0,37	4,20	Getin	0,76	0,77	2,7	151,6	98935	R	1,02	x
13,25	59,60	Groclin	58,00	58,00	0,9	6,3	55	P	2,78	12,21
0,81	2,07	Hoga	1,67	1,67	0,0	8,4	2552	R	1,45	x
0,29	28,80	Howell	0,32	0,33	3,1	157,8	23744	P	0,07	x
3,45	4,95	Hydrotor	4,25	4,20	-2,3	3,7	440	R	0,32	4,47
0,50	4,89	IGroup	0,79	0,77	-3,8	7,5	4738	R	0,25	x
4,91	26,00	Impexmet	8,80	8,90	1,7	35,2	2000	P	0,26	9,76
214,00	401,00	ING BSK	387,50	380,00	-1,9	188,1	245	P	1,81	50,76
2,41	14,65	Interia.pl	3,40	3,52	5,1	517	74267	R	1,32	x
10,00	22,00	Irena	10,10	10,35	-1,0	13,9	673	P	1,05	x
36,00	59,90	Jelfa	48,70	50,00	3,1	695,9	7014	P	0,97	14,13
12,50	23,60	Jutrzenka	19,35	19,30	-0,3	138,5	3572	P	0,59	x
4,45	19,50	Kable	5,30	5,25	-0,9	6,1	581	R	0,20	x
37,10	54,90	Katy	55,00	54,60	-0,5	1378	12822	P	2,20	101,17
10,80	25,00	KKM	14,25	14,35	1,8	21048,7	737846	P	0,73	x
8,60	51,50	Kogeneracja	11,70	12,30	7,0	740,7	30528	P	0,31	x
4,50	11,35	Kompak	7,20	7,35	2,1	9,4	649	R	0,65	20,95
5,60	14,30	Kopex	12,05	12,45	-2,0	64,9	2663	R	0,38	x
2,64	3,60	Krakchemia	3,45	3,50	3,6	25,3	3815	R	0,30	3,97
13,85	19,50	Kredyt Bank PBI	14,65	15,00	3,4	62,5	2105	P	1,21	x
31,40	47,00	Krosno	40,50	41,50	-0,2	90,6	1101	P	0,87	17,24
4,88	7,95	Kruszwica	5,45	5,50	0,0	82,8	7605	P	0,67	x
10,00	24,90	Lenix	15,25	15,75	2,9	7,4	240	P	0,63	20,71
16,00	27,50	LG PetroBank	—	19,95	0,0	0	0	W	1,63	x
47,00	194,00	LP	192,50	192,55	1,3	157,5	474	P	4,21	19,45
0,00	12,00	LTL	1,49	1,34	-10,7	181,1	67489	R	2,27	x
1,25	2,73	Lubawa	2,60	2,73	1,5	1,6	301	R	0,37	5,03
3,12	32,60	Microsoft	5,75	5,80	1,8	65,9	5755	R	0,99	x
8,85	13,15	Manometry	—	9,50	0,0	0	0	W	1,13	x
0,34	10,75	MCI	0,40	0,40	2,6	99,7	126459	R	0,45	x
20,40	36,10	Mennica	21,20	21,80	2,8	93,3	2229	P	0,58	61,00
6,90	11,95	Mieszko	11,20	11,95	6,7	79,2	3426	P	1,68	11,16
10,00	15,90	Mitex	13,80	14,50	7,4	12,6	448	W	2,04	10,52
0,73	5,70	Mostalexp	1,20	1,21	0,8	72	29816	P	0,25	x
0,44	16,10	Mostaldg	0,53	0,53	0,0	42,5	40594	R	0,11	x
7,95	14,30	Mostalpic	14,95	9,60	0,0	35,4	1855	R	0,32	13,19
10,80	25,00	Mostaldp	15,30	9,60	0,0	156,8	1514	R	0,48	91,02
5,00	13,25	Mostalwar	9,05	9,00	-0,5	0,1	8	P	0,68	11,48
0,90	9,35	Mostalzb	1,22	1,24	-0,8	181,2	74276	R	0,23	x
4,60	9,60	MpecWro	5,30	5,50	6,8	20,2	1901	P	0,67	11,18
1,59	72,70	Netia	2,95	3,06	4,1	652,7	107992	P	x	x
0,04	1,83	Ocean	0,13	0,15	7,1	20,8	73569	W	x	x
9,90	16,30	Okocim	13,25	13,35	1,1	53,5	2015	P	0,83	98,01
9,00	12,00	Oława	11,95	12,00	0,4	16,8	702	R	0,79	7,18
13,15	36,20	Onet.pl	16,50	16,75	1,5	143,8	4350	P	1,15	48,69
5,45	43,00	Optimus	6,15	6,55	6,5	1289,3	100032	P	9,70	x
12,40	25,10	Orbis	17,95	18,05	1,1	693,3	19156	P	5,99	27,50
0,10	28,10	Orl	21,00	21,80	3,8	35	57	P	0,94	7,05
0,13	4,20	Pazur	0,14	0,14	7,7	21,2	74098	W	x	x
60,00	115,00	Pekao	94,90	97,00	2,1	33039,5	172107	P	2,37	19,75
6,75	26,00	Pepes	9,00	8,90	1,1	182,1	10103	R	0,15	15,52
25,60	39,60	PGF	30,50	31,30	3,0	262,4	4250	P	1,64	23,89
0,34	9,10	Piasecki	0,39	0,39	8,3	24	30454	W	x	x
15,10	22,90	PKN	18,35	18,60	2,5	3864,3	1040932	P	1,08	27,68
55,80	160,00	Poifa Kutno	155,00	156,00	-1,3	14	45	P	2,35	13,66
3,12	8,15	Polifarb CW	8,10	8,15	0,6	264,2	16190	P	1,03	39,06
13,05	21,60	Poliografia	14,90	17,90	0,0	0	0	P	1,45	x
4,55	12,10	Pollena	4,95	5,30	8,2	107,2	10558	R	0,48	x
8,65	17,40	Polinord	9,90	10,00	7,5	240,9	12328	P	0,38	7,60
1,30	16,70	PPWK	2,40	2,50	-3,1	2,2	450	R	0,29	x
3,54	6,05	Prochem	5,80	6,05	0,0	14,4	1200	R	0,68	38,25
2,70	5,80	Projrzem	4,45	4,45	0,0	2,7	300	R	0,71	12,31
71,00	163,00	Prokom	137,00	140,00	3,3	22579	80495	P	2,98	16,01
4,41	16,00	Prosper	5,35	5,35	1,9	218,6	20486	P	0,31	6,62
4,20	8,80	Rafako	4,73	4,74	0,9	299	31592	P	0,62	4,65
19,95	39,70	Relpol	25,70	27,30	3,4	93	1760	R	0,79	x
1,83	3,26	Remak	2,55	2,66	4,3	91,7	17432	R	0,26	8,44
1,89	4,84	Rolimpex	4,78	4,89	-1,1	190,8	20069	P	1,53	12,67
6,55	11,70	Ropczyce	7,65	7,80	2,0	18	8950	S	3,75	5,75
24,30	33,50	Sokół	31,70	32,00	2,5	153	7873	P	0,89	12,95
1,22	11,50	Simple	1,82	1,86	0,5	1,7	480	R	0,54	286,71
8,65	59,00	Softbank	13,80	14,45	7,0	21226	749493	P	2,35	x
1,33	2,70	Sokolowz	2,62	2,62	-0,4	277,2	52798	P	0,93	x
1,12	14,50	Stalexport	1,56	1,52	0,7	151,6	49506	W	x	x
9,15	14,50	Stalprod	12,20	11,85	-4,8	1,2	51	P	0,61	12,07
6,50	13,20	Stalprofi	12,40	13,20	6,5	151,8	5851	R	0,66	4,42
7,05	19,70	Sterpol	9,15	9,80	5,4	212,2	11090	P	1,58	16,51
21,40	39,00	Stomil Olsztyn	38,90	38,90	0,3	50	647	P	1,60	10,54
1,68	2,89	Strzelec	1,82	1,78	-1,1	156	43758	P	0,73	x
7,20	22,50	Swany	17,05	17,95	-6,8	5,1	151	P	1,01	27,89
1,90	3,90	Tarnobrzeg	0,75	0,75	0,0	113	7873	P	0,58	x
0,76	36,30	Zeptele	0,84	0,95	14,5	2106,4	1192827	P	0,16	x
8,50	28,80	Talex	14,90	14,65	3,9	2,8	96	P	1,21	7,04
28,00	194,00	Telmax	—	36,90	0,0	0	0	R	1,39	20,43
0,38	2,44	TiM	—	0,44	0,0	0	0	R	0,78	x
10,20	26,70	TP SA	13,25	13,70	4,2	74097,8	2748176	P	1,46	379,61
18,00	36,70	TRAS	30,00	30,00	0,0	11,4	190	P		



Cena sojuszu

Kwaśniewski namawia Lockheeda Martina do większych inwestycji w Polsce

OBWE WZNAWIA PRACĘ NA BIAŁORUSI. Białoruskie przedstawicielstwo Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie wznowiło wczoraj pracę. Porozumienie w sprawie mandatu misji OBWE w Mińsku osiągnięto 30 grudnia ubiegłego roku, po niemal rocznym sporze z władzami Białorusi.

KRYTYCZNY RAPORT. Aresztowaniami, więzieniem, a nawet torturami walczyły w zeszłym roku władze z oponentami – twierdzą przedstawiciele inicjatywy obywatelskiej „Karta '97”, którzy przygotowali raport o naruszeniach praw człowieka na Białorusi.

PARALIŻ KOMUNIKACYJNY. Intensywne opady śniegu oraz gołoledź spowodowały wczoraj w Niemczech poważne zakłócenia w komunikacji drogowej, kolejowej i lotniczej. Szczególnie trudna sytuacja panowała na północy i na wschodzie kraju.

FISCHER NIE KANDYDUJE. Niemiecki minister spraw zagranicznych Joschka Fischer zdecydowanie zaprzeczył spekulacjom, jakoby zamierzał ubiegać się o przewodnictwo Komisji Europejskiej po zakończeniu kadencji przez Romano Prodiego.

ODRZUCONY APEL. Szef radykalnej organizacji palestyńskiej Hamas Ahmed Jasin odrzucił apel Jasera Arafata o wstrzymanie ataków na cywilów izraelskich przed wyborami w Izraelu (zaplanowanymi na 28 stycznia) i zasugerował, że jego ugrupowanie może porwać Izraelczyków, żeby wymienić ich na więźniów palestyńskich.

KARY DLA DZIAŁACZY ETA. Sąd w Paryżu skazał wczoraj trzynastu członków i sympatyków baskijskiej organizacji separatystycznej ETA, w tym pięciu hiszpańskich przywódców ETA, na kary wieloletniego więzienia.

HARACZ OD PRZEDSIĘBIORCÓW. Moskiewskie władze wymuszają haracz na przedsiębiorcach, by rozliczyć się z odbudowy w latach 90. prawosławnego soboru katedralnego Chrystusa Zbawiciela – poinformował dziennik „Izwestija”. Gazeta dotarła do dokumentu dotyczącego rozliczeń za prace budowlane.

PARTYTURA ZABYTEK KULTURY. Organizacja Narodów Zjednoczonych ds. Oświaty, Nauki i Kultury (UNESCO) uznała partyturę IX Symfonii Ludwiga van Beethovena za światowyabytek kultury.

PRZYPADK DLA PSYCHIATRY. Australijczyk, przedstawiający się jako Saddam ben Laden, został skazany przez sąd na wizytę u psychiatry i regularne meldowanie się w komisariacie policji. Funkcjonariusze zatrzymali 45-letniego Malcolm Hodgkinsona w niedzielę po otrzymaniu zgłoszenia od firmy telefonicznej. Mężczyzna zadzwonił do niej, przedstawił się jako groźny terrorysta „Saddam ben Laden” i zapowiedział rychłe zamachy. (AFP)

Prezes koncernu Lockheed Martin, Vance Coffman, zapewnił przebywającego w USA Aleksandra Kwaśniewskiego, że oferta offsetowa na samolot F-16, oceniana obecnie na 6 mld dolarów, będzie dotrzymana – powiedział wczoraj prezydent polskim dziennikarzom.

– Rozmawialiśmy jednak o tym, aby była to kwota jeszcze większa – oświadczył prezydent Kwaśniewski.

Wcześniej w Uniwersytecie Obrony Narodowej w Waszyngtonie Kwaśniewski powiedział, że był „nieco rozczarowany” rozmową z prezesem Lockheeda, ponieważ – jak poinformował – prezes koncernu mówił o kontrakcie z Polską jako o jednym z kilkunastu innych, gdy tymczasem jest to przecież pierwszy kontrakt na zakup samolotów F-16, zawierany z byłym krajem postkomunistycznym.

Zapytany o udział wojsk polskich w ewentualnej operacji w Iraku, Kwaśniewski powiedział, że jest to pytanie przedwczesne, gdyż trudno jeszcze stwierdzić, jak rozwinie się sytuacja, ale podkreślił: – Polska jako lojalny sojusznik nie odmówi współpracy.

Po spotkaniu z prezesem Lockheeda Kwaśniewski odwiedził Uniwersytet Obrony Narodowej w Waszyngtonie, gdzie wygłosił wykład o problemach współpracy transatlantyckiej po szczytach NATO i Unii Europejskiej. Mówiąc o przywództwie roli Stanów Zjednoczonych, prezydent Kwaśniewski zasugerował, że Ameryka powinna

pełnić tę rolę w kooperacji z innymi krajami.

Aleksander Kwaśniewski, który w lipcu ubiegłego roku złożył oficjalną wizytę w Waszyngtonie, spotka się dzisiaj z prezydentem Georgem W. Bushem, który podejmie go lunchem. Tego samego dnia będzie także rozmawiał z szefem Pentagonu Donaldem Rumsfeldem.

Dyplomaci w Waszyngtonie zwracają uwagę, że wizyta Kwaśniewskiego w okresie zaabsorbowania Białego Domu sytuacją w rejonie Zatoki Perskiej i na Półwyspie Koreańskim dowodzi znaczenia, jakie USA przywiązują do sojuszu z Polską, a także silnej osobistej pozycji polskiego prezydenta.

W rozmowie z sekretarzem stanu Colinem Powellem minister spraw zagranicznych Włodzimierz Cimoszewicz poskarżył się wczoraj na wysokie opłaty wizowe i złe traktowanie Polaków przy wjeździe do USA.

– W rozmowie z sekretarzem stanu wspominałem o niedopuszczalnych sposobach traktowania przez służby imigracyjne naszych rodaków, przyjeżdżających do USA – powiedział wczoraj szef polskiej dyplomacji, przebywający w Waszyngtonie wraz z prezydentem Kwaśniewskim. Dodał, że zaproponował Powellowi, aby amerykański urząd imigracyjny (INS) za zgodą rządu polskiego przeprowadził kontrole migracyjne jeszcze w Polsce, przed wylotem do USA. – W ten sposób ci, którzy nie mogą być upuszczeni do USA, dowiadywaliby się o tym już w Polsce – powiedział minister Cimoszewicz. (PAP)

Noworoczne spotkanie papieża z korpusem dyplomatycznym

Wołanie o pokój

Korespondencja „Dziennika” z Watykanu



Jan Paweł II zwraca się do korpusu dyplomatycznego w Watykanie

Fot. PAP/AP

Jan Paweł II opowiedział się wczoraj stanowczo przeciwko wojnie z Irakiem. Na tradycyjne noworoczne spotkanie z Ojcem Świętym przybyli wczoraj ambasadorowie akredytowani przy Stolicy Apostolskiej, wśród nich Hanna Suchocka reprezentująca nasz kraj przy Watykanie.

W swoim przemówieniu Jan Paweł II przypomniał, że każda wojna jest porażką całej ludzkości. Otwarcie wyraził sprzeciw wobec jakichkolwiek działań wojennych, pomimo że są sytuacje, kiedy wojna jest nieunikniona.

Ojciec Święty wyraził również jedność i solidarność z mieszkańcami Iraku, którzy od 12 lat żyją w ciągłym lęku, jak również borykają się z wielkimi problemami ekonomicznymi w związku z nałożonym embargiem. Papież przypomniał także o konsekwencjach, jakie niesie każda wojna, jak strach i zagrożenie terroryzmem. – Wszystkiemu można jeszcze zapobiec – zależy to od każdego z nas – mówił Ojciec Święty.

Wiele miejsca Jan Paweł II poświęcił problemom Bliskiego Wschodu, podkreślając absurdalność konfliktu w Ziemi Świętej. Ojciec Święty zaznaczył, że społeczeństwa izraelskie i palestyńskie są wolne, autonomiczne i jest możliwe, aby te narody żyły obok siebie, szanując się wzajemnie.

Jan Paweł II zwrócił również uwagę na sytuację katolików w Rosji, zaznaczając, że ich ciężkie położenie jest powodem jego „wielkiego cierpienia”. W obecności dyplomatów Ojciec Święty wystosował apel do prezydenta Rosji Władimira Putina, oczekując od niego jasnych decyzji związanych z minionymi przypadkami usuwania duchownych katolickich z terenu Rosji.

Na zakończenie przemówienia Jan Paweł II zdecydowanie potępił wszelkie próby klonowania oraz aborcji, które nazwał bezpośrednim atakiem na życie człowieka.

KS. JAROSŁAW CIELECKI

Czas dla inspektorów

Bush i Blair opowiadają się za kontynuowaniem pracy przez misję ONZ w Iraku po 27 stycznia

Rzecznik Białego Domu Ari Fleischer oświadczył, że prezydent USA George W. Bush nie ustalił terminu, do kiedy inspektorzy rozbrojeniowi ONZ mają zakończyć poszukiwania broni masowego rażenia w Iraku. Z kolei brytyjski premier Tony Blair powiedział wczoraj, że byłoby niewłaściwe „ustalenie arbitralnego terminu” zakończenia prac prowadzonych w Iraku przez inspektorów ONZ.

– Prezydent uważa, że ważne jest dla inspektorów, aby mogli wykonywać swoją pracę, i mają na to czas. Prezydent nie ustalił dokładnego terminu – powiedział rzecznik Białego Domu.

27 stycznia inspektorzy mają przedstawić raport o zgodności przedłożonej przez Irak deklaracji

z rzeczywistością. Fleischer dodał, że 27 stycznia „pozostaje ważną datą”.

– Oczywiście, 27 stycznia jest ważnym dniem – powiedział wczoraj premier Blair. – Pozwólm inspektorom wykonywać swoje zadania. Nie sądzę, żeby było właściwe ustalenie jakiegoś arbitralnego terminu.

Międzynarodowa Agencja Energii Atomowej (MAEA) uważa, że misja inspektorów rozbrojeniowych ONZ może potrwać nawet rok – ujawniła wczoraj amerykańska stacja informacyjna CNN, powołując się na rzecznika agencji.

Tony Blair wyraził przypuszczenie, że ONZ zaaprobuje akcję militarną przeciw Irakowi, jeśli się okaże, że iracka deklaracja na temat programów zbrojeń-

wych jest nieprawdziwa. Dodał jednak, że wołaby, aby przed jakąkolwiek operacją wojskową przyjęto nową rezolucję.

Prezydent Bush zagroził, że rozbroi Irak siłą, jeżeli kraj ten nie przekaże broni masowego rażenia, o której posiadanie USA go oskarżają.

Według dziennika „USA Today”, względy logistyczne mogą stać się powodem odroczenia ewentualnej interwencji wojskowej USA w Iraku. Według gazety, stacjonujące obecnie w rejonie Zatoki Perskiej amerykańskie siły nie będą gotowe do uderzenia wcześniej niż przed końcem lutego bądź na początku marca, przede wszystkim ze względu na „logistyczne komplikacje”.

(PAP)

USA chcą rozmów z Koreą Północną

Warunki pomocy

Ambasador Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (KRLD) w Rosji ostrzegł wczoraj, że jego kraj wszelkie sankcje uzna za wypowiedzenie wojny. Jednocześnie zapowiedział, że KRLD nie zamierza produkować broni nuklearnej. Zastępca amerykańskiego sekretarza stanu James Kelly oświadczył, że Stany Zjednoczone zamierzają rozważyć dostawy pomocy energetycznej dla Korei Północnej, jeśli Phenian zakończy prace nad swym programem rozwoju broni atomowej.

Ambasador Pak I Czun powiedział na konferencji prasowej w Moskwie, że Phenian może zmienić swą decyzję o wycofaniu się z układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej, jeśli USA i Międzynarodowa Agencja Energii Atomowej (MAEA) zmienią swą politykę.

Ambasador powiedział też, że KRLD „nie ma zamiaru na obecnym etapie budować broni nuklearnej, a jej program w dziedzinie atomu będzie ograniczony do celów cywilnych, głównie energetycznych”. Dodał, że jeśli USA zrezygnują z polityki wrogości i nuklearnych gróźb, to Phenian nie wyklucza możliwości udowodnienia, że nie produkuje broni jądrowej. – Nie oznacza to jednak specjalnych inspekcji – oświadczył północnokoreański ambasador, podkreślając konieczność prowadzenia rozmów „na zasadach równości”.

Zdaniem dyplomaty KRLD, głównym celem USA, które

„bezpodstawnie wysuwają problem jądrowy, jest zlikwidowanie ustroju socjalistycznego w Korei Północnej”.

W końcu zeszłego roku USA wstrzymały dostawy paliwa dla Phenianu, zarzucając mu wznowienie produkcji materiałów rozszczepialnych dla celów wojskowych. KRLD zaprzeczyła, ale w odpowiedzi wycofała się z układu o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej i zapowiedziała wznowienie prób rakietowych.

– Kiedy sprawa broni atomowej zostanie już rozwiązana, wówczas mogą pojawić się możliwości, że USA – wspólnie z prywatnymi inwestorami i innymi krajami – udzieli Korei Północnej pomocy w dziedzinie energii – powiedział zastępca sekretarza stanu USA James Kelly, przebywający w stolicy Korei Południowej Seulu. Kelly potwierdził, że Waszyngton chce rozmawiać z Koreą Północną.

Była sekretarz stanu USA Madeleine Albright oceniła po wizycie w Phenianie w 2000 roku, że niezwykle trudno interpretować deklaracje przywódcy Korei Północnej Kim Dzong Ila. – Wiadomo, że nie jest szalony; lubi jednak melodramaty i jest trudnym negocjatorem. Jego głównym celem jest uzyskanie uznania USA i zawarcie z nami paktu o nieagresji. Nie widzę powodu, dla którego nie mieliśmy z nim rozmawiać – ostatecznie prowadziliśmy rozmowy z Mao czy Stalinem – mówiła Albright. (PAP)

Czescy żołnierze wezmą udział w operacji przeciwko Irakowi pod warunkiem jednak, że ONZ wyrazi na to zgodę – postanowił wczoraj czeski rząd. Gabinet Vladimira Szpidli zgodził się też na udostępnienie czeskiej przestrzeni powietrznej, swoich baz i umożliwienie przejazdu wojsk NATO przez swoje terytorium.

O zwiększenie czeskiego kontyngentu wojsk przeciwhemicznych w Kuwejcie oraz o umożliwienie tranzytu zwrócili się do Czechów Amerykanie w ubiegłym tygodniu.

Według premiera Szpidli, na włączenie się czeskich żołnierzy do ewentualnej wojny z Irakiem potrzebny będzie mandat ONZ. Nie musi to być specjalna rezolucja Rady Bezpieczeństwa ONZ. Wystarczy stanowisko rady lub jej przewodniczącego, że Irak nie wypełnił przyjętej wcześniej rezolucji ONZ w sprawie broni masowego rażenia.

Jednomyślną decyzję gabinetu zaakceptował ustępujący prezydent Vaclav Havel, który wczoraj po raz ostatni wziął udział w posiedzeniu rządu. Według Havla, Czechy powinny w razie wojny z Irakiem stanąć u boku Stanów Zjednoczonych. – Oczywiście, nie musimy się włączyć, jesteśmy bowiem wolnym krajem – stwierdził rzecznik prezydenta Ladislav Szpaczek. – W takiej jednak sytuacji powinniśmy się liczyć również z ewentualnymi konsekwencjami.

Decyzję rządu w sprawie udziału czeskich żołnierzy w ataku na Irak oraz pobytu i przejazdu wojsk NATO musi zaakceptować parlament. Rozbieżne zdania na ten temat panują zarówno w koalicji rządzącej, jak i w szeregach opozycji. Głosowanie w tej sprawie odbędzie się prawdopodobnie pod koniec tygodnia.

MARIUSZ PĄCZKOWSKI (Praga)

Granie obrazów

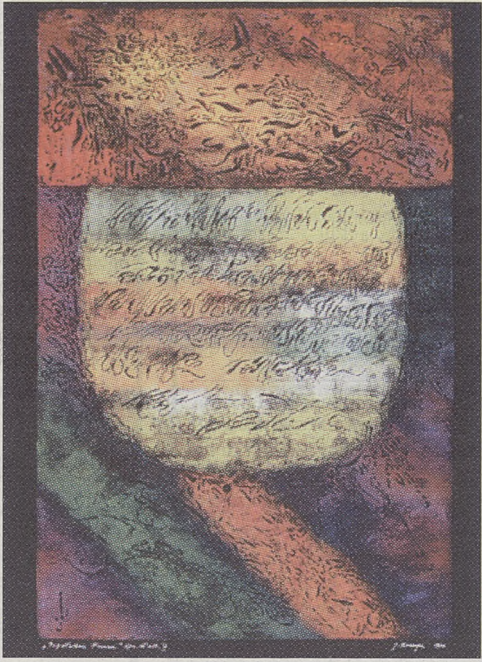
Muzyczne motywy Janiny Kraupe w Düsseldorfie

(INF. WŁ.) Janina Kraupe-Świdarska, znana artystka i pedagog, członkini Grupy Krakowskiej, wystawia obecnie swoje motywy muzyczne w Niemczech. Cykl linorytów barwnych, powielanych przez autorkę w nakładach rzędu nierzadko tylko kilku egzemplarzy, został już wcześniej doceniony w polskich – i nie tylko polskich – salach wystawowych.

Także obecna wystawa – przygotowana przez krakowską galerię „Artemis” – została z dużym zainteresowaniem przyjęta w Lipsku, a obecnie odbywa podróż do Düsseldorfu. W tym tygodniu, w galerii Instytutu Polskiego odbędzie się uroczysty wernisaż.

Wernisaż w Düsseldorfie zapowiada się jako niecodzienne wydarzenie. Muzyk z Düsseldorfu, Włodzimierz Gula, pierwszy kontrabasista w orkiestrze symfonicznej tamtejszej filharmonii, zafascynowany tworzonymi przez prof. Janinę Kraupe przekładami dźwięków na znaki malarzskie i temperatury koloru – zdecydował się potraktować prezentowane na wystawie linoryty jak swoisty zapis nutowy. Na wernisażu wykona improwizacje związane z wybranymi pracami prezentowanymi w ekspozycji. Coś takiego nie zdarza się na co dzień...

(AN)



Fot. Archiwum galerii „Artemis”

„My do Europy – Europa do nas”

„Dziennik” Gombrowicza i Hanuszkiewicza

– Słowa Witolda Gombrowicza brzmią dziś szczególnie aktualnie i nabierają wielkiej siły – uważa Adam Hanuszkiewicz, który realizuje w Teatrze Nowym w Warszawie spektakl „My do Europy – Europa do nas”, oparty na „Dzienniku” Gombrowicza.

Reżyser chce pokazać Gombrowicza jako publicystę, poetę i pisarza. Pragnie zainteresować widza różnymi wątkami i tema-

tami jego dzieła. *Mój „Dziennik” to groch z kapustą i prawie każde zdanie kilku bogom służy* – pisał sam Gombrowicz.

– Wybrałem różne wątki z „Dziennika”, bo nie chciałbym spłaszczać tej wielowątkowej książki do linearnej opowieści. W spektaklu będzie więc publicystyka, stosunek do Polski i patriotyzmu, poezja, literatura. Takie tutti frutti. Gombrowicz to przecie

i poeta – tłumaczył Hanuszkiewicz podczas wczorajszego spotkania z dziennikarzami.

– Jesteśmy 200 lat do tyłu w budowaniu społeczeństwa obywatelskiego. Słowa Gombrowicza są dziś szczególnie aktualne, nabierają wielkiej siły. Rewizja naszego patriotyzmu, o której on mówił, jest strasznie ważna. Musi to być rewizja, która zbuduje obywatela w miejsce patrioty – uważa Hanuszkiewicz. (PAP)

Paweł Głowacki

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

Serpens bankietolaris

W bardzo trudnej, wręcz karkołomnej, ale przecież zasadniczej kwestii gustu Tadeusza Bradeckiego, do piątku miałem niewiele do powiedzenia. Jakies mętne były te moje domysły, mętne i nie trzymające się kupy, przez problem mozołnie brnąłem na oślep, gdy mowił, że mam już coś twardego w garści, jakieś ostateczne przekonanie, jakąś tezę nie do obalenia – wszystko z punktu się rozsypywało jak zamki z piachu.

Nic, zero, kompletny brak orientacji w estetycznym terenie, totalne fiasko dziecka idącego przez mgłę. Tak było, ale od piątku, od premiery wyreżyserowanych przez Bradeckiego „Straconych zachodów miłości” Williama Szekspira – świat oraz ja mamy już absolutną jasność! Otóż, najulubieńszą sceną filmową Bradeckiego, sceną jego życia, sceną scen, alfą i omegą dobrego smaku Bradeckiego, jest scena w „Wodzie” Feliksa Falka, kiedy to Jerzy Stuh, na imprezie w jakiejś świetlicy, robi z lekko już urniętymi biesiadnikami tzw. węża tanecznego.

Panie i panowie, łapiemy się za rączki i tralalala, tralalala... i jedziemy, i suniemy... tralalala, tralalala... i skręcamy ostro... tralalala, tralalala... Cudnie jest, wstążki kotylionów płyną w powietrzu jak odnóża kałamarnic, mielone stygną na talerzach, schną kiszone ogóry, bimber traci moc w opuszczonych musztardówkach, baby się pocą, chłopcy dyszą, fajnie jest, boziu moja, jak fajosko nam jest... Tralalala, tralalala... Nie chce być inaczej – tęsknota za tralalala jest motywem zasadniczym kubków smakowych Bradeckiego. Rzecz jasna, o gustach się nie dyskutuje – toteż niniejszym nie dyskutuję. Nie oceniam, nie wartościuję, nie mierzę i nie wazę gustu Bradeckiego, w końcu nie jego to wina, że ma na podniebieniu nieusuwalnego „węża” bankietowego (Serpens bankietolaris). Ja, na ten przykład,

lubię żółwie błotne (Emys orbicularis) – i dobrze mi z tym. Nie zatem, wierny Serpens bankietolaris Bradeckiego sam w sobie nie jest zły. Ponure nieporozumienie zaczyna się wszakże wtedy, gdy Bradecki przy wydatnej pomocy swego Serpens bankietolaris reżyseruje Szekspira, na przykład – „Stracone zachody miłości”.

„Waż” zmiął wszystko, zmienił tę subtelną komedię o naturze miłości, o Eroście, którego nie oszukają żadne, nawet najumiślniejsze przyrzeczenia ascezy – w farsidło płaskie jak lewe ucho psa Pluto. Fundamentalne tralalanie sceniczne, cały dowcip, całą lekkość i semantyczną maestrę oryginalną wbiło w otów godny porannych refleksji syna stróża z Bobowej. William Szekspir na bite trzy godziny przeistoczył się w jakiegoś odpustowego Wilusia Tralalińskiego. „Waż” spełził na widownię, cielsko jego pachniało nudą śmiertelną. Czym jest komedia, która nie śmiesz? Chętnie bym jednym, krótkim, dwusylabowym słowem na pytanie to odpowiadał, ale otwieram oto program do spektaklu i na pierwszej stronie czytam motto wzięte z Mikołaja Gogola. „Wszystko to złuda, wszystko to mrzonka, wszystko jest inne, niż się wydaje”. Zaiste, nam się wydawało, że patrzymy na wióry z Szekspira, a okazało się, żeśmy się na dokumentnie roztralalane „Krowoderskie zuchy” gapili.

Tak, od pierwszej do ostatniej minuty wszyscy tutaj tralalanie odstawiają, wciąż zajęczo kicają, wciąż którąś nóżkę w drzenie wprawiają, wciąż rąsą którąś głupawy gest uskuteczniają – i jak tu się dziwić, że aktorki i aktorzy pocą się fatalnie i jeszcze fatalnie dyszą? Kicu, kicu, chlastu, chlastu, nie mam rączek siedemnastu... Albo: Oczko moje, co tak strzelasz? Ubij, zabij – kica Grzela... Tralalala, tralalala... Nic nie poradzę – widok śmiertelnie umordowanego aktora, zmienionego w automat do kicania, zawsze zwalnia widza z zażytych głębokich analiz spektaklu. Tu

nie ma co filozofować, tu trzeba biedakom pot z czoł ocierać. Zresztą – i tak nie wiadomo, o co chodzi.

Skąd się na początku tego krowoderskiego Szekspira wzięli jacyś młodzi mandaryni, rodem bodaj z Chin? Dlaczego za chwilę mandaryni wdzieją czarne, skórzane kurtki i zmieniają się w bandę harleyowców? Czy jak jeden z nich będzie paradował ze skórą pantery na ramieniu, to ja się mam śmiać, czy płakać? Jak już harleyowcy musieli przebrać się za grupę brnących przez śnieg traperów syberyjskich, to dlaczego przebrali się w parodię wsiowych głupków? Kuriozalne czapki zsunęli na oczy – i ja im się nie dziwię. Jakbym tak wyglądał, też bym wolął widzieć ciemność, niż siebie w lustrze. A aktorki? Wygląd tych nieszczęsnych niewiast tralalających? Szkoda słów, doprawdy. A same słowa, te piekielne, semantyczne gierki tłumacza Stanisława Barańczaka? Jak się tak sążnięcie przyciska pedał dowcipu do dechy, jak to nasi artyści czynili, z ust nie Szekspir, jeno grudy gipsu wypadają. To wszystko.

Co tu jeszcze, w takich okolicznościach kicająco-tralalających, mogę dodać? W finale Stuhrowego tralalania w „Wodzie” pewien jegomość wali mistrza „węży” biesiadnych w twarz. Proszę wybaczyć, ale naprawdę nie ja ten koniec wymyśliłem, wymyślił go Feliks Falk. I, żeby jasność była, niczego konkretnego tym przypomnieniem nie sugeruję. Chcę tylko powiedzieć, że Falk wiedział doskonale, iż dżentelmeni o gustach, owszem, winni rozmawiać, ale „językiem” odpowiednim dla omawianego gustu.

Teatr im. Juliusza Słowackiego. William Shakespeare „Stracone zachody miłości”. Reżyseria Tadeusz Bradecki. Scenografia Jagna Janicka. Muzyka Grzegorz Turnau.

Projekty młodych

Siła mięśni

Wyróżnienia dla krakowian

Pojazd napędzany siłą ludzkich mięśni zdobył pierwszą nagrodę w konkursie Instytutu Wzornictwa Przemysłowego w Warszawie. Jest on jedną z atrakcji otwartej wczoraj w Warszawie wystawy „Design młodych”. Autorami projektu są studenci ASP w Łodzi.

Pomysł oparty został na wykorzystaniu ruchu wiosłarza jako źródła napędu. Pojazd jest przystosowany do poruszania się po lądzie i wodzie.

Na wystawie w Instytucie Wzornictwa Przemysłowego można też zobaczyć wyróżnione w konkursie trzy inne prace: projekt adaptacji budynków pogarnizonowych w Krakowie na galerię multimedialną, naczynie chroniące ciepło posiłku oraz tkaninę odzieżową drukowaną jako jeden ze środków kształtowania bryły. Dwie pierwsze prace są dziełem studentów krakowskiej ASP, trzecia – słuchaczy łódzkiej ASP. Wystawa ma na celu wsparcie młodych projektantów u progu ich kariery i skierowanie ich oferty do producentów.

Na ekspozycji znalazły się m.in. projekty przedmiotów użytkowych przeznaczonych dla dzieci niepełnosprawnych. Pokazano też nowatorskie projekty adaptacji starych budynków, ergonomicznych mebli, środków lokomocji, opakowań, ceramiki, biżuterii, dywanów, a także obuwia i odzieży.

(PAP)

Grzegorz Tusiewicz

Cały ten jazz

Koncert dla Owsiaaka

W ramach Orkiestry Świętecznej Pomocy Kraków od 11 lat organizuje jej jazzową wersję. Organizatorami tego koncertu, znów w teatrze Bagatela, jest od zawsze Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży, w tym roku wsparte przez Krakowską Szkołę Jazzu i Muzyki Rozrywkowej, przy szczególnym zaangażowaniu Grzegorza Motyki i Małgorzaty Batko.

W masie różnych entuzjastycznych, masowych, zgiewkliwych i radosnych imprez, podczas których ochotnicy i zawodowcy zbierali wielkie pieniądze na cele wyznaczone przez Jurka Owsiaaka, krakowska orkiestra „jazzowa” jest z natury prezentowanej muzyki inna. W tym roku na pierwszy ogień poszły chóry: Chłopcy Filharmonii i Staromiejskiego Centrum Kultury Młodzieży i równie młodzieżowa orkiestra złożona z uczniów Szkoły Jazzu.

Występująca zaraz później Jazz Band Ball Orchestra w sterylnej akustyce teatralnej zabrzmiała szczególnie wykwintnie. Jak zwykle interesującą zaprezentował się niepowtarzalny wokalista Jorgos Skolias – tym razem w towa-

rzystwie gitarzysty Andrzeja Chochoła.

Po przerwie w koncercie Krzysztof Materna poprowadził licytację na rzecz Orkiestry, której wyniki, niestety, nie wypadły tak dobrze jak rok temu. Organizatorzy winią za to recesję.

Po przerwie zagrał poetycznie pianista Włodek Pawlik, a niezapowiedzianym i miłym punktem programu był krótki występ gitarzysty Wiesława Wilczkiewicza, mieszkającego od 20 lat w Nowym Jorku, a w latach 60. i 70. jednego z bardziej kompetentnych instrumentalistów polskiego jazz-rocka. On też był w pierwszym składzie legendarnych Dżambli. O swoich kompetencjach nie zapomniał, toteż było to miłe przypomnienie.

Następna grupa – kwartet Piotra Wojtasika i Piotra Barona z Adamem Kowalewskim i Jackiem Kochaną – przypomniła publiczności, czym jest klasyczny jazz nowoczesny, a zespół Funk de Nite z Jarkiem Śmietaną z doproszonym Jorgosem Skoliasem zaproponowali chwilę z jazzem fusion.

Trzeba się cieszyć, że właśnie w Krakowie odbywa się taka wyjątkowa impreza.

Komiksy znad Sekwany

(INF. WŁ.) W sobotę w Krakowie poznamy laureata tegorocznej nagrody Alph-Art. Wyróżnienie jest przyznawane przez uczniów francuskojęzycznych liceów w Polsce dla najlepszego komiksu, wydanego w ubiegłym roku we Francji. Rok temu nagroda przypadła „Niebieskim pigułkom” Frederika Petera. Komiks ukaże się w wersji polskiej nakładem wydawnictwa Post.

Alph-Art jest przyznawane we Francji podczas corocznego festiwalu komiksu w Angouleme, w kilku kategoriach (m.in. najlepszy scenariusz i grafika). Od ubiegłego roku również młodzi Polacy – uczniowie liceów francuskojęzycznych – mogą wybierać najlepszy komiks z listy dostarczonej przez organizatorów. W tym roku uczniowie 9 liceów z całej Polski będą wybierać spośród sześciu nominowanych komiksów.

Pomysłowi przyświeca ta sama idea, co polskim Gouncourtom, czyli promocja literatury frankojęzycznej. Dzięki polskiemu przekładowi z wyborem młodych ludzi będzie się mógł zapoznać szerszy krąg czytelników – mówi konsul generalny Francji w Krakowie Michel Rainieri. Werdykt licealistów poznamy w sobotę.

W ubiegłym roku polskie jury za najlepszy uznało komiks Frederika Peetera „Niebieskie pigułki”. Jest to – zawierająca wiele elementów autobiograficznych – historia miłości młodego mężczyzny do kobiety, będącej nosicielką wirusa HIV. Autorem polskiego przekładu jest Wojciech Nowicki. Książka ukaże się pod koniec tygodnia nakładem krakowskiego wydawnictwa Post. Z tej okazji, na zaproszenie Instytutu Francuskiego do Krakowa przyjedzie jej autor, który zaprasza na spotkanie z czytelnikami do Empiku, w piątek, o godz. 17.

(NIKA)

TEATR im. Juliusza Słowackiego w Krakowie

W niedzielne poranki

w foyer Teatru im. Juliusza Słowackiego aktorzy czytają poezję

niedziela, 19 stycznia, godz. 10.30

"Rzeczy zgubione"

Poezja Urszuli Koziol

czytają: Teresa SAWICKA (Teatr Polski, Wrocław)

Anna SOKOŁOWSKA (Teatr im. Juliusza Słowackiego)

na fagocie gra Wiktor KRZAK

na fortepianie gra Natalia SZYMASZEK

gospodarze salonu – Anna Dymna, Bronisław Maj, Józef Opalski

odbior bezpłatnych wejściówek w kasie Teatru, pl. Św. Ducha 1

Od stycznia wejściówki wydajemy w soboty od godz. 11.00

Różne

atrakcyjny obiekt
w Nowym Targu
magazynowo-produkcyjny
o pow. 12680 m² na działce 0,75 ha,
wszystkie media + parking
TANIO SPRZEDAM
tel. 0502-325-790

2703ns

SKOK
im. Najświętszej Rodziny
w Krakowie

Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa

KREDYT „MÓJ DOM”
do 100 000 zł.

Oferujemy ubezpieczenie kredytu do
czasu ustanowienia hipoteki.

Serdecznie zapraszamy
do nowego oddziału:
Kraków, ul. Szewska 18,
tel. 425-40-20.

Pozostałe oddziały:
Kraków, ul. Aleksandry 1, tel. 658-58-38
Kraków, Dywizjonu 303, paw. 1, tel. 649-15-01

242303

**Szukasz
pracownika?**

zadzwoń:
(012) 619-91-78

DZIENNIK POLSKI

Producent:
OKNOWID
Przegłnia Duchowna 258,
(012) 280 45 74 (75)
Kraków, ul. Opolska 12,
(012) 415 66 66 w. 123

okna PCV
35% rabatu
raty: 1 wpłata 0 zł!

DZIENNIK POLSKI
BIURA OGŁOSZEŃ

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89,
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50 **RZESZÓW**, Księży Jalewskiego 29, tel./fax (017) 85-22-478 **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, **OŚWIĘCIM** ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE
DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63, **GINN Firma Rekl.** Ojców 65, tel. 012/419-12-25, 0608-63-45-49, **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76, **ROAN**, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **NASTROJE**, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/411-51-38, 0501-437-232, **DANTE-MEDIA**, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax (012) 636-32-22, 636-92-93, **AL-TAIR**, ul. Mogińska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19, **GRAFPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MULTI MEDIA CONTACT**, ul. Lubicz 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **NOWA**, Mysłenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24, **FAKT**, Kraków, ul. Grzegorzewska 69, tel. 012/429-10-84

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Krakowie

ogłasza zapisy do następujących szkół na semestr letni roku szkolnego 2002/2003

- I. Zaoczne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych
- II. Zaoczne Technikum Elektryczne dla Dorosłych
- III. Zaoczne Technikum Mechaniczne dla Dorosłych
- IV. Zaoczne Technikum Handlowe dla Dorosłych
- V. Zaoczne Technikum Fryzjerskie dla Dorosłych

Cykl nauczania – 2-letni po ZSZ i 3-letni po szkole podstawowej i gimnazjum.

VI. Policealne Studium Zawodowe

Dla absolwentów szkół średnich kształci w systemie dziennym, wieczorowym, zaocznym w cyklu 3 lub 4 semestralnym na kierunkach:

- technik informatyk
- technik administracji
- technik usług kosmetycznych
- technik prac biurowych
- technik ekonomista (handlowiec)
- technik BHP

Studium posiada certyfikat jakości ISO 9001

Powyższe typy szkół realizują podstawy programowe kształcenia ogólnego i kształcenia w zawodzie wg programów zatwierdzonych przez MENiS. Szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.

Informacje i zapisy do dnia 15 lutego 2003:

Kraków, ul. Wybickiego 3a tel.: 634 58 55 w. 101, 633 57 38
Kraków, ul. Dietla 38 tel.: 422 31 02, 421 50 87

SKORZYSTAJ Z SZANSY – BEZ OPŁATY WPISOWEGO
ZAPISZ SIĘ DO DNIA 25.01.2003

267703

Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie informuje, że w dniu 31 stycznia 2003 r. o godz. 10.00 w budynku przy ul. Wielopole nr 17A (parter-sala konferencyjna) zostanie przeprowadzony

PRZETARG USTNY, CELOWY ORAZ NIEOGRANICZONY

na najem lokali użytkowych.

Zasady przetargu oraz najmu lokalu użytkowego określają Uchwały Nr Nr 610/97 i 609/97 Zarządu Miasta Krakowa z dn. 9.06.1997 r. z późn. zm. Obowiązkowy wzór umowy najmu ustaliła Uchwała Zarządu Miasta Krakowa Nr 612/97 z dn. 9.06.97 r. z późn. zm.

Oferty przystąpienia do przetargu, wg. wzoru ustalonego ww. przepisami, wraz z dowodem wpłaty wadium przyjmowane są do dnia 30 stycznia 2003 r. do godz. 10.00 w Punkcie Obsługi Mieszkańców (okienko nr 5) Zarządu Budynków Komunalnych przy ul. Wielopole 17 A.

Wpłaty wadium należy dokonywać do 30 stycznia 2003 r., w siedzibie Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie przy ul. Wielopole 17A (parter) w godz. 9.00-13.00, z tym, że w ostatnim dniu, tj. 30 stycznia 2003 r. wpłaty wadium przyjmowane będą tylko do godz. 9.30.

163703

Kredyty
OD 200.000 PLN

- OBROTOWY
- INWESTYCYJNY
- KONSOLIDACYJNY (refinansowanie zobowiązań kredytowych)
- FINANSOWANIE INWESTYCJI PODWYŻSZONEGO RYZYKA (Venture Capital)
- REFINANSOWANIE PONIESIONYCH NAKŁADÓW NA INWESTYCJE (odzyskiwanie zaangażowanego kapitału)

KANCELARIA OLAV GETTING
TEL. +48 (0-prefix-22) 528 25 70
www.olavgetting.com

193803

HANDEL • USŁUGI • PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w „Dzienniku Polskim”

94-77
Telefoniczna Agencja Informacyjna
http://www.tai.com.pl

Turystyka

Spółdzielnia Mieszkaniowa
“DOM DLA MŁODYCH” w Krakowie
ul. Turiejowa 65

ogłasza

przetarg na wykonanie następujących prac:

Realizację w Generalnym Wykonawstwie 20 garaży dla samochodów osobowych o powierzchni użytkowej 311,40 m², powierzchni zabudowy 371,61 m², zgodnie z dostarczoną dokumentacją techniczną.

Oferty należy składać w siedzibie Spółdzielni w terminie do dnia 31.01.2003 r. włącznie.

Materiały przetargowe można odbierać od dnia 15.01.2003 r. w cenie 800 zł brutto.

Wadium w wysokości 15 000,00 zł należy uiścić przelewem na konto Spółdzielni w PKO BP II/O Kraków nr 061020290611009197325 najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg.

Spółdzielnia zastrzega sobie przepadek wadium w razie wycofania oferty lub jej zmiany po terminie składania ofert, a także w przypadku uchylenia się oferenta, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy na warunkach określonych w ofercie. Spółdzielnia zastrzega sobie również prawo swobodnego wyboru oferty, prowadzenie dodatkowych rokowań z wybranymi oferentami, odstąpienie od przetargu, unieważnienie przetargu jak też uznania, że przetarg nie dał rezultatu.

Wybór najkorzystniejszej oferty nie wyklucza prowadzenia dalszych negocjacji dotyczących szczegółowych warunków umowy, a jej zawarcie nastąpi z chwilą uzgodnienia wszystkich warunków umowy. Spółdzielnia informuje, iż nie refunduje żadnych kosztów związanych z przygotowaniem ofert i udziałem w przetargu.

Osoba upoważniona do kontaktów z oferentami: inż. Jerzy Mika

261503

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania
- Spółka z o.o. w Krakowie
31-580 Kraków, ul. Nowohucka 1

ogłasza przetarg w trybie zapytania o cenę

na dowóz żużla wielkopieczowego w okresie
od 1 lutego do 30 kwietnia 2003 roku
do budowy dróg i placów na terenie składowiska
odpadów komunalnych Barycz w Krakowie.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie MPO Sp. z o.o. w Krakowie przy ul. Nowohuckiej 1, w pokoju 204 - II piętro, tel. (012) 646-23-11.

Oferty w zamkniętych kopertach z dopiskiem “Przetarg - dowóz żużla” należy składać do godz. 9.00 w dniu 28 stycznia 2003 roku w sekretariacie MPO Spółka z o.o. przy ul. Nowohuckiej 1 w Krakowie.

Komisijne otwarcie kopert z ofertami nastąpi w świetlicy MPO w dniu 28 stycznia 2003 roku o godzinie 9.30.

266603

BILETY LOTNICZE TUI IATA
ceny w USD + TAX
New York 363 Toronto 430 Londyn 150
Chicago 445 Mexico 538 Rio De Janeiro 690
Miami 488 Sydney 1017 Johannesburg 735

Kraków, ul. Długa 9, tel. (012) 421-21-25, tel./fax 422-82-26
Tarnów, ul. Pułaskiego 7, tel. (014) 626-08-88, fax 676-09-09 **JORDAN**

15501902

Syndyk masy upadłości sprzedaje:

- lokal mieszkalny zasiedlony (45,9 m²) w Krakowie;
- obuwie skórzane - cena ok. 10 PLN / parę;
- wyposażenie i meble biurowe;
- maszyny do pisania, komputery do pracy biurowej (P 133-P 300);
- płytki ceramiczne, wyposażenie łazienek, ceramika sanitarna; materiały instalacyjne;
- gwintownice VIRAX - na części - TANIO!!!
- drobna galanteria drzewna, materiały do produkcji mebli.

CENY DO NEGOCJACJI - telefon: 12/ 638 - 53 - 35

135903

Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa im. Królowej Jadwigi w Krakowie

Rok założenia 1995

proponuje atrakcyjne lokaty
i tanie pożyczki

oraz gwarantuje:

- wypłatę pożyczki w ciągu 2-3 dni
- umiarkowane oprocentowanie
- ubezpieczenie pożyczek na wypadek śmierci dłużnika



SKOK - gotówka w zasięgu ręki!

SKOK prowadzi obsługę w oddziałach:

Kraków	Al. Jana Pawła II 196	tel. (012) 646 35 12, 646 36 12 (Siedziba)	Dębica	ul. Rzeszowska 15	tel. (014) 670 28 50
Kraków	ul. Żółkiewskiego 20	tel. (012) 430 47 49, 431 03 06	Ropczyce	ul. Rynek 7	tel. (017) 221 00 55
Kraków	ul. Kolberga 16 (przy Nowym Kleparzu)	tel. (012) 632 55 93	Jasło	ul. Koralewskiego 14a	tel. (013) 446 44 57
Proszowice	ul. 3 Maja 34	tel. (012) 386 41 00	Krosno	ul. Tkacka 2c	tel. (013) 436 41 70
Bochnia	ul. Gejzy Bukowskiego 6	tel. (014) 612 25 74	Dynów	ul. K. Wielkiego 4	tel. (016) 652 11 34

Zapraszamy do nowego oddziału: Kraków, ul. Bronowicka 23, tel.: (012) 623 40 00, 623 40 01

40803

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIK POLSKI”

31-007 Kraków, ul. Wiślna 2,
e-mail: bpodrozy@jagiellonia.krakow.pl
tel. turystyka (012) 422-03-45,
tel. bilety lotnicze (012) 411-22-88
fax. (012) 422-77-93

BILETY LOTNICZE

- rezerwacja hoteli
- wynajem samochodów
- ubezpieczenia KL i NW

N IATA TUI INTERHOME

Tym, którzy uczestniczyli w ostatnim pożegnaniu

ś t p

**Księdza Prałata
ADAMA BOGUCKIEGO**

a w szczególności: Jego Ekscełencji Biskupowi
Kazimierzowi Nyczowi,
Księdzu Dziekanowi Zbigniewowi Gerle,
Księżom i Siostram Zakonnym uczestniczącym
w tej smutnej uroczystości,
wiernym parafianom z Choczni, Żywca i Jabłonki Orawskiej
oraz wszystkim towarzyszącym w ostatniej drodze
naszemu Drogiemu Zmarłemu,
składamy serdeczne podziękowania.

Rodzina

ś t p

**BOGUMIŁA i MIECZYSLAW
WOJDYŁO**

Najukochańsze Dzieci, Rodzice, Siostra i Brat,
zginęli tragicznie dnia 9 stycznia 2003 r.
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłych odprawione zostanie
w czwartek, dnia 16 stycznia 2003 r. o godz. 12.20
w nowej kaplicy na cmentarzu Batowice, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłych na miejsce wiecznego spoczynku
do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Matki, Córka, Syn z Żoną,
Rodzeństwo z Rodzinami

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia
na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” S.C.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,
8.00 - 15.00 – 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**
Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.
KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW
Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

ś t p

**SABINA DZIDOWSKA
z domu Krytowska**

Ukochana Mamusia, Babcia i Prababcia,
przeżywszy lat 89, po krótkiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 11 stycznia 2003 r.
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w sobotę, dnia 18 stycznia 2003 r. o godz. 12.00
w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku
do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Córka, Zięć, Wnuki, Prawnuczki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

W dniu 13 stycznia 2003 roku na cmentarzu w Olkuszu
pożegnaliśmy, zmarłą tragicznie w dniu 8 stycznia 2003 r.

HALINĘ GARLEJ

sędzię Sądu Okręgowego w Nowym Sączu.
Dla nas, Jej przyjaciół ze wspólnych wędrówek
beskidzkich i bieszczadzkich,
utrata Haliny jest stratą szczególną.
Jej nieobecność sprawi, że nasze górskie spotkania nie będą
już takie same - zabraknie Jej uśmiechu, ciepła, humoru
i życzliwości, z których my, Jej przyjaciele,
korzystaliśmy bez ograniczeń.
Dziś, gdy „Huby” nie ma już z nami, tym mocniej uświadamiamy
sobie wartość przyjaźni i wspólnego przeżywania spraw pięknych.
I za to, Halinko, dziękujemy Ci wszyscy.

Przyjaciele

„Życie to raj, do którego
klucze są w naszych rękach”

Dnia 10 stycznia 2003 roku
zmarł człowiek szlachetny, nieposzlakowanej opinii, tolerancyjny,
ogromnej wiedzy i kultury osobistej

ś t p

ANTONI CZUBACKI

lat 92,
b. długoletni pracownik INSTAL-u KRAKÓW,
którego z wielkim bólem i żalem żegna

Rodzina

Msza św. żałobna odprawiona będzie na cmentarzu
Rakowickim w Krakowie w piątek, 17.01.2003 r. o godzinie 11.00,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

ś t p

ADAM WYROBA

Najukochańszy Mąż, Ojciec, Teść, Brat i Dziadziuś,
wieloletni projektant Biura Projektów
Przemysłu Cementowego i Wapienniczego w Krakowie,
przeżywszy lat 67, opatrzony św. Sakramentami,
zasnął w Panu 11 stycznia 2003 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w czwartek, 16 stycznia 2003 roku o godzinie 12.00 w kaplicy
na cmentarzu Salwatorskim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Żona, Synowie, Synowa, Siostry, Wnuczka i Rodzina



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.
ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranica,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

AKTORÓW, kierowców i telemarketerów
z dużym doświadczeniem. 012/654-08-83. 4045/A

BARMANA z doświadczeniem i pomocnika
do pubu zatrudnię. /012/415-37-24 w.42. 3988/A

BARMANKĘ zatrudnię, Wieliczka. 0501-
587-002. 3850/A

BARMANKĘ. Cafe-Bar „U Maniusia”, Śliw-
kowa 4, po 16.00. 3861/A

BARMANKI przyjmę. 0692-598-4363526/A

CYFRA+. 012/648-25-22. 3371/A

DLA studentów. 012/412-30-60. 2958/A

ELEKTROMECHANIKA samochodowego.
zatrudnię. 012/425-95-00. 4066/A

FRYZJERKA, kosmetyczka z praktyką (Hu-
ta) /012/649-36-99. 3976/A

FRYZJERKĘ męsko- damską. 012/647-40-
33. 4067/A

GABINET przyuczy do zawodu masażystki.
/012/430-12-63. 3840/D

HURTOWNIA zatrudni. 012/648-10-62. 3374/A

INSTALATORÓW sieci komputerowych.
0602-117-464. 3969/A

KELNERA. 012/430-09-67. 712/A

KOSMETYCZKĘ z doświadczeniem. 012/
27-03-143 wieczorem. 4068/A

LARYNGOLOGA zatrudnię. 0600-393-383
3611/A

MAJSTRA budowlanego, murarza samo-
dzielnego, kierownika robót elektrycznych
i wod. kan. z uprawnieniami, hydraulika
i elektryka przyjmę. /012/632-41-22. 4051/B

ODPOWIEDZIALNĄ panią, znającą obsługę
komputera, mającą duszę artystyczną oraz
zdolność oryginalnego pakowania, przyjmę
do sklepu (Niepołomice). Pisemne oferty:
32-005 Niepołomice, Ulanów 30. 3853/A

OSOBĘ do sekretariatu. Prawo jazdy, an-
gielski, tel. 012/418-07-10. 705/A

PIZZERIA Palermo zatrudni młodych kie-
rowców w charakterze dostawcy na auta fir-
mowe. /012/262-71-00. 3946/B

RESTAURACJA „Da Pietro” Rynek Główny
17, przyjmie młodych, rzetelnych kucharzy
i barmanów. Zgłoszenia osobiste w godz.
11.00 -16.00. 616/A

ROZNOŚNIENIE ulotek. /012/633-40-33. 3611/B

SAMODZIELNEGO ciastkarza zatrudnię.
/012/280-69-50 18.00-20.00. 3936/A

SPRZEDAWCZNIE na plac, młodą, solidną.
012/659-12-46. 4088/A

ZATRUDNIĘ: murarzy, tynkarzy, malarzy, fili-
zary. 012/64-25-000. 3880/A

ZATRUDNIMY osoby do sprzedaży na tere-
nie Krakowa. 0606-608-141. 4001/A

Szukam pracy

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub osobą star-
szą. /012/647-78-83. 3843/A

Matrymonialne

SZATYNKA. Cel matrymonialny. 0504-
489-812. 627/B

Kupno

KOMÓRKI. 0502-82-82-82. 135935/A

STARE meble, zegary. 012/429-75-71. 669/B

Sprzedaj

AKORDEON „Weldmeister”. 504-336-422.
4080/A

DO pubu stoły, krzesła, mieszalnik do cia-
sta. 0602-40-42-18. 4056/A

ŁOŻE tapicerowane. 0601-52-95-61. 631/A

Zwierzaki

HUSKY. /012/654-72-81. 3764/A

JAMNIKI. 012/649-44-13. 4081/A

Motoryzacyjne

A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowa-
nie kupię. 012/281-15-50, 0601-862-504.
154755/A

A. A. Autoskup. 012/640-55-70. 3887/A

A. Auta kupię. 012/641-53-68. 153924/A

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-
72. 142264/A

AUTOSKUP, gotówka. /012/638-07-40,
/012/388-53-14. 3961/B

AUTOSKUP. 012/388-59-34. 154204/A

BRAVO. 012/640-55-70. 3890/A

CIVIC. 012/640-55-70. 3912/A

GALAXY. 012/640-55-70. 3892/A

KANGO, Berlingo, Partner kupię. /012/
638-07-40, /012/388-53-14. 3961/C

MATIZ 1999, raty. 012/423-57-78. 187/H

MAZDA Demio, czerwona, I właściciel,
przebieg 34.000,-, benzyna, sprzedam.
/012/658-01-32. 599/A

OPEL Omega kombi, 1995, biały, 145.000
km, klimatyzacja, stan bardzo dobry,
23.000,-, pilnie sprzedam. 0603-788-960.
3510/A

POLONEZ 1,6, 1996. 012/425-78-88.
4072/A

POLONEZY Plus, gaz, raty. 012/423-57-
78. 187/E

SEICENTO Van 1100, 1999/2000, okazji-
nie sprzedam. 0502-350-904. 4085/A

TIPO 1995, raty. 012/423-57-78. 187/C

Lokale

DALIOWA, komfortowe, dwupiętrowe
84 m², 219.000; Barska, superkomfortowe,
dwupiętrowe 90 m², 325.000; Jerzma-
nowskiego 2-pokojowe 40 m² 78.000
sprzedamy, 0505-165-927. 4086/A

DO podnagęcia 18 m² pow. handlowej
w centrum. 0502-595-929. 694/A

DO wynajęcia 2 studia z aneksami kuchen-
nymi 72 m² i 33 m², centrum, właściciel,
/012/267-28-91, 0608-571-060. 688/A

DWUPOKOJOWE, ładne, Wileńska sprze-
damy. 012/638-29-50. 3957/A

GARAŻ Telimery, sprzedam. 012/421-44-
65. 698/A

GARSONIERA, 50.000,-./012/632-73-93.
3797/A

KUPIĘ pilnie jednopokojowe Huta. 0501-
46-38-40. 4090/A

PAWILON handlowy na rondzie Matecz-
nego sprzedam lub wynajmę. 0608-085-
434. 3871/A

POKÓJ z kuchnią do wynajęcia. 012/636-
28-26. 578/A

POKÓJ. /012/635-10-52. 3810/A

RECEPCJA pokojowa, mały hotelik. /012/
429-11-01. 695/A

RUCZAJ, nowe dwupokojowe sprzedamy.
012/656-19-28. 3851/A

TANIO w centrum, wynajmę studentom.
0600-480-915. 3942/A

WIŚNIOWA, dwupokojowe, ładne, sprzeda-
my. 012/638-29-50. 3956/A

WŁAŚCICIEL wynajmie jednopokojowe.
012/649-07-03, 643-37-01. 4083/A

WYNAJMĘ mieszkanie na Olszy. /012/
638-68-39. 3831/A

WYNAJMĘ dom biurowo- mieszkalny.
0605-438-244. 4039/A

Dokończenie na str. 12

Capriati pokonana!

Australian Open

Triumfatorka w ostatnich dwóch sezonach, Amerykanka Jennifer Capriati, rozstawiona z numerem trzecim, odpadła w I rundzie wielkoszlemowego turnieju tenisowego Australian Open (z pulą nagród 10,59 mln USD). W pierwszym dniu turnieju Capriati przegrała 6-2, 6-7 (6-8), 4-6 z Niemką Marlene Weingartner, zajmującą 90. miejsce w rankingu WTA Tour.

Spotkanie to było pierwszym pojedynkiem rozegranym w tzw. sesji nocnej przy sztucznym oświetleniu, na Rod Laver Arena w Melbourne Park. Odpadła także Hiszpanka Conchita Martinez (nr 31) wyeliminowana przez Austrijkę Samantha Stosur 6-7 (3-7), 6-3, 6-4.

Los-Capriati i Martinez podzielili Rumun Andrei Pavel (nr 21) i Hiszpan Tommy Robredo (26). Pierwszy skreczował w pojedynku z Włochem Renzo Furlanem przy stanie 1-4 w I secie z powodu naciągnięcia mięśni uda, a Robredo przegrał z Wayne Ferreira z RPA 7-5, 0-6, 3-6, 4-6.

Inne ciekawsze wyniki I rundy gry pojedynczej: **kobiety:**

V. Williams (USA, 2) – Kuzniecowa (Rosja) 6-4, 6-2, Hantuchova (Słowacja, 7) – Zuluaga (Kolumbia) 7-5, 6-7 (3-7), 6-4, Davenport (USA, 9) – Pin (Francja) 6-2, 6-1, Kurnikowa (Rosja) – Nagyova (Słowacja) 6-1, 6-2, A. Serra-Zanetti (Włochy) – Lichowcewa (Rosja) 7-6 (8-6), 6-4; **mężczyźni:** Agassi (USA, 2) – Vahaly (USA) 7-5, 6-3, 6-3, Ferrero (Hiszpania, 4) – Squillari (Argentyna) 7-6 (7-5), 3-6, 6-2, 6-3, Moya (Hiszpania, 5) – Norman (Belgia) 7-5, 6-3, 6-4, Srichaphan (Tajlandia, 11) – Melzer (Austria) 7-5, 6-4, 1-6, 6-0, Grosjean (Francja, 12) – Meligeni (Brazylia) 6-4, 6-2, 6-3, Canas (Argentyna, 14) – Wołczkow (Białoruś) 6-3, 7-5; 6-3 Gaudio (Argentyna, 17) – Enqvist (Szwecja) 7-5, 7-5, 6-2, Kafielnikow (Rosja, 22) – Morrison (USA) 7-6 (7-5), 6-3, 4-6, 6-3, Mantilla (Hiszpania) – Zabaleta (Argentyna) 4-6, 7-5, 6-3, 4-6, 6-4, Lee (Korea Płd.) – Ferrer (Hiszpania) 5-7, 6-2, 6-2, 6-3, Philippoussis (Australia) – Verkerk (Holandia) 6-4, 6-4, 6-7 (5-7), 6-3, Kucera (Słowacja) – Yacek (Czechy) 6-2, 6-1, 6-4. **(SAS)**

Kryzys w końcówkach

NBA: gdy zespół przegrywa 4 mecze z rzędu, mówi się o jego kryzysie. Jak jednak potraktować przypadek Philadelphii 76ers? Szóstki poległy właśnie 4-krotnie, ale każde spotkanie różnicą nie większą niż 2 punktów lub w dogrywce. Mamy zatem do czynienia z nieznaną sztuką rozgrywania końcówek. To wszystko nie zmienia faktu, że Szóstki obsunęły się w tabeli i przy dalszej indolencji zagrożony będzie ich awans do play off.

Porażka Memphis Grizzlies w Sacramento nie stanowi zakłócenia, bowiem zespoły te dzieli przepaść. Nie grał Cezary Trybański. Jego dotychczasowy dorobek: 6 gier i 7 punktów.

Kolejnym świadectwem postępu, jakiego dokonały Słońca z Phoenix, był pierwszy od prawie 8 lat mecz, w którym arizonńska drużyna miała 2 graczy z kontem przekraczającym 30 punktów. Toronto Raptors przegrali serię 12 porażek.

Zwycięski rzut: Stephen Jackson (San Antonio) – „trójka” na 10 s przed końcem.

Poniedziałek w NBA: LA Lakers – Miami 106-81 (Bryant 36

i 4 prz., Walker 16 zb. – C. Butler 23), Seattle – Cleveland 79-87 (Payton 21 – Davis 22), Sacramento – Memphis 106-98 (Stojakovic 30 – Gasol 26), Phoenix – Utah 107-99 (Marbury 38, Marion 31 – Malone i Harpring po 26), San Antonio – Boston 81-80 (Duncan 21 i 5 bl. – Pierce 25), Philadelphia – Orlando 105-107 (Iverson 32 – McGrady 34 i 5 prz., Miller 27 w tym 5x3), LA Clippers – Dallas 90-96 (Brand 19 – Nash 24), Toronto – Minnesota 105-91 (Peterson 20, J. Williams 14 zb. – Garnett 26). **(MARO)**

Liczba

25 000

Tyle białych koszulek sprzedali LA Lakers w ciągu trzech tygodni, czyli od czasu wprowadzenia produktu na rynek. Przez wiele lat koszykarze Lakers występowali w złotych lub niebieskich strojach. Białe ubierają od świąt Bożego Narodzenia, ale tylko w meczach niedzielnych u siebie.

pod rząd, przyjezdne wygrywały już 70-53.

Mecz zweryfikowany: AZS VIII LO Toruń – Włókniarz Białystok 0-20. **(TYM)**

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. BS Sure Shot | 14 27 1168-840 |
| 2. AZS-PWSZ | 14 25 984-795 |
| 3. Unia-Prob. | 13 24 987-801 |
| 4. Marcopol | 14 24 1035-951 |
| 5. Ostrovia | 14 21 924-845 |
| 6. Citro Grep | 14 20 949-937 |
| 7. Selgros | 13 19 859-935 |
| 8. AZS Uniwer. | 14 19 883-987 |
| 9. Włókniarz | 14 18 899-987 |
| 10. Filar | 14 17 797-938 |
| 11. AZS-VIII LO | 14 17 787-947 |
| 12. Korona | 14 17 825-1128 |

Polki w trzeciej „10”

W drugim dniu odbywających się w austriackim Kreischbergu 5. snowboardowych mistrzostw świata FIS złoty medal w slalomie gigantycznym zdobyła Szwajcarka Ursula Bruhin. Drugie miejsce zajęła Julie Pomagalski (Francja), a trzecie Heidi Renoth (Niemcy). Dopiero 18. była mistrzynią olimpijską z Salt Lake City Francuzka Isabelle Blanc. 21. była Blanka Isielonis, a 23. Małgorzata Kukucz (obie AZS AWF Kraków-Zakopane). **(PAP)**

Na 4 dni przed konkursami o Puchar Świata w Zakopanem

Małysz leczy katar

Dziś, przy jupiterach, trening kadry na Wielkiej Krokwi

Już tylko 4 dni pozostały do dwóch konkursów o Puchar Świata w Zakopanem, za 3 dni odbędzie się kwalifikacje. Dziś do Zakopanego ma przyjechać nasza kadra, by przeprowadzić dwa treningi: do południa i pod wieczór przy sztucznym świetle.

Czy dzisiaj do Zakopanego przyjedzie Adam Małysz? Nasz skoczek wróci z Liberka mocno zakatarzony, kuruje się w domu. – Jeśli Adam będzie się czuł dobrze, zjawi się na pewno w Zakopanem i weźmie udział w treningu – powiedział nam drugi trener reprezentacji Piotr Fijas.

Wczoraj w Zakopanem rozszły się pogłoski, iż nastąpiła awaria oświetlenia na Wielkiej Krokwi. – To plotka, wczoraj obsługa oświetlenia miała dzień wolny, dzisiaj jupitery na pewno zabysną i kadra będzie mogła trenować – powiedział nam dyrektor PŚ Leszek Nadarkiewicz.

Do biura organizacyjnego PŚ napływają kolejne zgłoszenia, Niemcy zgłosili Svena Hannawalda, Martina Schmitta, Stephana Hocke (dwaj ostatni nie startowali w Libercu), Austriacy ośmiu skoczków (Hoellwartha, Widhoelzla, Goldbergera, Koflera, Liegla, Hafele, Kocha,

Schneidera), Finowie zgłosili wstępnie 12 skoczków (na razie bez podania nazwisk), Czesi – Jande.

Czytelnicy pytają – jak wygląda program zawodów? W jakich godzinach odbędzie się konkursy? Podajemy program zawodów:

❖ **Piątek, godz. 11** – pierwszy trening, **godz. 16** (przy świetle elektrycznym) – drugi trening, **godz. 17** – kwalifikacje.

❖ **Sobota, godz. 16** (przy jupiterach) – seria próbna, **godz. 17.30** – 1. seria konkursowa, **godz. 18.45** – 2. seria finałowa.

❖ **Niedziela, godz. 12** – kwalifikacje, **godz. 13.45** – 1. seria konkursowa, **godz. 15** – 2. seria finałowa.

Czy są jeszcze bilety? Sprzedaż przez biura turystyczne prowadzona będzie do jutra. Gdyby nie wszystkie zostały sprzedane, zostanie przedłużona ich sprzedaż, ale tylko przez biura turystyczne.

Trójka na uniwersjadę

W miniony weekend w Planicy rozegrano 2-dniowe zawody w skokach o Puchar Kontynentalny. Na skoczni K 90 Wojciech Skupień był 14., Łukasz Kruczek 20., a Grzegorz Sobczyk 30. Na dużej skoczni do finału wszedł tylko Kruczek, zajmując 24. miejsce, Skupień był 31.

Dzisiaj trójka skoczków: **Łukasz Kruczek, Krystian Długopolski i Grzegorz Śliwka** wyjeżdża z trenerem Zbigniewem Klimowskim na zimową uniwersjadę do Włoch.

(AS)

Konkurs telefoniczny „Dziennika Polskiego”

Do wygrania: 10 biletów na PŚ w Zakopanem



Ogłaszamy konkurs telefoniczny, w którym nagrodami będzie 10 biletów na Puchar Świata w Zakopanem – 5 na sobotnie zawody (18 stycznia) i 5 na niedzielne (19 stycznia).

Aby uzyskać szansę wylosowania nagrody należy zatelefonować do redakcji „Dziennika Polskiego” na numer (12) 619-92-97 dzisiaj w godz. 10-11 lub 18-19 i odpowiedzieć prawidłowo na podane poniżej pytanie konkursowe. W zgłoszeniu prosimy o podanie imienia i nazwiska, miejscowości, telefonu kontaktowego (w razie wygrania nagrody) oraz zawodów, które chciałby Państwo obejrzeć. Wyniki losowania podamy w środowym „Dzienniku”.

Pytanie konkursowe:
Kto wygrał ubiegłoroczne dwa konkursy o Puchar Świata w Zakopanem?

Ku pokrzepieniu serc

Wzloty i upadki Weissfloga

Piszę ten tekst ku pokrzepieniu serc naszych kibiców, którzy martwią się nie najlepszą ostatnio dyspozycją Adama Małysza. Część kibiców jest wyrozumiała, rozumie, że żaden zawodnik nie ma monopolu na zwycięstwo; część jednak niecierpliwi się. Słyszczę często taką opinię – Małysz spada – jego czas mija. Nie odnieś już żadnych sukcesów.

Nie było skoczka narciarskiego na świecie, który nie przeżywałby, i to dużych, wahań formy. Choćby Jens Weissflog – uznawany powszechnie za skoczka numer jeden wszech czasów. Grad medali olimpijskich i z mistrzostw świata, 33 zwycięstwa w konkursach pucharowych, 13 lat w czołówce światowej.

Pierwsze zwycięstwo pucharowe odniósł 6 stycznia 1983 roku w Bischofshofen, ostatnie 18 lutego 1996 roku w Iron Mountain. Po trzech latach sukcesów (m.in. zdobył trzy medale olimpijskie w Sarajewie) w 1984 roku przyszedł dołek. W sezonie 1985/86 Weissflog nie odniósł w konkursach pucharowych ani jednego zwycięstwa, ba, ani razu nie stanął na podium!

Pozbierał się, znowu zaczął dobrze skakać, na MŚ w Lahti w 1989 roku „wyskakał” złoty i srebrny medal. Ale potem przysłała zmiana stylu, skoczkowie poszli w ślady Szweda Bokloeva, który pokazał, że skacząc stylem „V”, z szeroko rozstawionymi dziobami nart, można uzyskać po kilka, a nawet kilkanaście metrów dalej niż tradycyj-

nym stylem z równoległym prowadzeniem narty.

Przestawienie na nowy sposób skakania szło Weissflogowi opornie. Znowu przez dwa sezony nie odnosił sukcesów, raptem raz stanął na podium (i to na drugim miejscu).

A jednak Weissflog znowu pokazał charakter. Na igrzyskach w Lillehammer, choć miał już 30 lat, skakał wyśmienicie. Ograł na dużej skoczni faworyta gospodarzy Bredesena, potem był bohaterem konkursu drużynowego, kiedy ostatnim skokiem wyprowadził Niemców na pierwsze miejsce, pogrążając Japończyków i skaczącego na ostatniej zmianie Haradę.

Ostatnie sukcesy Jens Weissflog zanotował rok później w MŚ w Thunder Bay (Kanada, 1995). Zdobył srebrny medal w drużynie, brązowy indywidualnie na dużej skoczni. Za rok wygrał Turniej Czterech Skocznici w wieku 32 lat postanowił zakończyć karierę. – Czas teraz na życie prywatne – oświadczył. Odszedł w najważniejszym momencie, u szczytu sławy.

Jens Weissflog był wyjątkowym sportowcem, o niesłychanie mocnej psychice. Sam zawsze podkreślał, że właśnie psychika w 80 procentach decyduje o sukcesie skoczka. Miał zawsze oparcie w trenerze Reinhardzie Hessie, który prowadził go konsekwentnie, powiedziałbym żelazną ręką.

Ileż to razy Weissflog rezygnował z pozornie ważnych startów w konkursach pucharo-

wych, by w ciszy i spokoju potrenować. Te przerwy dawały najczęściej dobry skutek, Weissflog odyskiwał formę. Zdzia- wiał świat. Tak było w sezonie 1995/96. 32-letni Niemiec stanął na starcie Turnieju Czterech Skocznici i wygrał go po raz czwarty. Nikt wcześniej nie dokonał tej sztuki (to nadal rekord). Od pierwszego zwycięstwa w turnieju minęło 13 lat!

Wahania formy mieli i mają inni czołowi skoczkowie świata. Andreas Goldberger nie wygrał konkursu pucharowego od marca 1996 roku, obecny lider PŚ Austriak Martin Hoellwarth zupełnie zagubił się po sukcesach olimpijskich w Albertville (1992, trzy srebrne krążki), wygrał tylko jeden konkurs w sezonie 1996/97. A teraz jest jedną z gwiazd światowych skoków. Słoweniec Primož Peterka miał czteroletnią „dziurę” w sukcesach. W tym sezonie odrodził się, już dwukrotnie stawał na najwyższym podium.

Dłatego nie przekreślamy kariery Małysza. Na pewno przeżywa trudny okres. Przed paroma laty wpadł w znacznie głębszy dołek. Pokazał jednak charakter, wyszedł z niego. Pomogli mu najbliżsi, trener Apoloniusz Tajner, dr Jan Blecharz, profesor Jerzy Żołądź, Piotr Fijas. Teraz przed Małyszem, jego sztabem szkoleniowym kolejne wyzwanie. Mówi się, że prawdziwą wartość sportowca poznaje się w momentach kryzysowych.

Trzymaj się, Adam!

ANDRZEJ STANOWSKI

■ **W NHL.** Wyniki: Carolina Hurricanes – Colorado Avalanche 2-3 po dogr., Anaheim Mighty Ducks – St Louis Blues 2-1, Chicago Blackhawks – Nashville Predators 2-0.

■ **ZGON PIŁKARZA.** 19-letni obrońca Žalgirisu Wilno Edvardas Kulesa zmarł na atak serca. Piłkarze Žalgirisu spotkali się na pierwszym treningu po zimowej przerwie.

■ **TRIUMF DEL BOSQUE.** Vicente del Bosque został najlepszym klubowym trenerem roku 2002 w plebiscycie Międzynarodowej Federacji Historyków i Statystyków Futbolu. W głosowaniu brali udział eksperci z 92 krajów. Kolejne miejsca zajęli: Arsene Wenger (Arsenal Londyn) i Alex Ferguson (Manchester United).

■ **PUCHAR W HELSINKACH.** Hokeiści Jokeritu Helsinky zdobyli w Lugano Puchar Kontynentalny. W finale pokonali rzutami karnymi Lokomotiw Jarosław 2-1. Po dogrywce mecz zakończył się remisem 1-1 (1-1, 0-0, 0-0, 0-0). **(F)**

Wolny Świst

Niemka Monique Garbrecht-Enfeldt wygrała wyścigi na 500 (37,45 s) i 1000 m (1.14,17) w trzecim dniu Pucharu Świata w łyżwiarstwie szybkim w Salt Lake City. Pobiła ona również rekord świata w wieloboju sprinterskim, uzyskując 149,305 pkt. Rekord w wieloboju pobił też Jeremey Wotherspoon (137,270). W ostatnim dniu rywalizacji Kanadyjczyk wygrał bieg na 500 m (34,77) i był drugi na 1000 m (zwyciężył Holender Erben Wennemars, uzyskując drugi wynik w historii – 1.07,33).

Tomasz Świst był na 500 m 17. – 36,03 s. W klasyfikacji PŚ na tym dystansie nowotarzanin jest z 66 pkt 19., a na 1000 m – 34. (19 pkt). **Paweł Abratkiewicz** zajął trzeciego dnia zawodów 11. miejsce na 500 m – 35,47 i 16. na 1000 m – 1.10,47. W klasyfikacji PŚ jest odpowiednio 18. (71 pkt) i 15. (82). **(KRZYK)**

Sportowy ekran

Do 9, 9.30-13, 14-19, 21.30-22.30 i 1-9 EUROSPORT oraz 0.40-5.30 ARD: Australian Open (tenis); **12.55-14 ZDF i 13-14 EUROSPORT:** PŚ w narc. alp. (gigant M); **16.45-17 TVP 1:** Raport K2; **17.20 TVP 1:** Sportowy Express; **17.45 DSF:** Reutlingen – Bayern (piłka nożna); **19.30 EUROSPORT:** Feyenoord – Sturm Graz (piłka nożna); **20.10 DSF:** Hertha – Trabzonspor (piłka nożna); **20.30 i 2.45 POLSAT SPORT:** Cannes – Nafta Gaz Piła (LM siatkarek); **20.40 i 23.40 CANAL PLUS NIEBIE-SKI:** Olympique M. – Rennes (liga francuska); **22.20 TVP 2:** Sport telegram; **22.30-23 i 0.15-0.45 EUROSPORT oraz 22.55-23.05 TVP 1:** Rajd Dakar.

Multi Lotek

1, 19, 22, 25, 26, 27, 32, 35, 38, 39, 42, 51, 54, 60, 64, 68, 72, 73, 74, 78

Twój Szczęśliwy Numer

1
7, 9, 15, 20

Szymkowiak i Radomski w roli rozgrywających reprezentacji

Kazimierski z Janasem

Jacek Kazimierski będzie trenerem bramkarzy w piłkarskiej reprezentacji Polski prowadzonej przez Pawła Janasa. – Józka Młynarczyka (odpowiedzialnego za szkolenie bramkarzy u Jerzego Engela i Zbigniewa Bońka – przyp. K.K.) nie brałem pod uwagę, ponieważ przeszedł już na pełny etat w Amice Wronki. O Jacku Kazimierskim pomyślałem od razu, gdy tylko pojawiła się możliwość pracy z kadrą. Współpracowaliśmy w reprezentacji olimpijskiej i dobrze się rozumieliśmy. Najpierw jednak musiałem porozmawiać z samym Jackiem. I on się właśnie zgodził – powiedział Janas.

Podczas dwudniowego pobytu w Krakowie Janas nie był jeszcze pewien, jaką otrzyma od Kazimierskiego odpowiedź. Porozumienie osiągnęli po powrocie selekcjonera do Warszawy. Do wczoraj nie było znane nazwisko asystenta Janasa (mówi się o Władysławie Żmudzie), od 20 grudnia wiadomo tylko, że za bank informacji odpowiada trener drużyny olimpijskiej, Edward Klejndinst.

Wczoraj informowaliśmy o planach powołania przez Janasa co najmniej pięciu piłkarzy z Wisły. Dzisiaj więcej na temat tych, którzy mogą znaleźć się w nowej kadrze spoza Krakowa.

Numerem 1 nadal Dudek

Rozpoczynając od bramkarzy, numerem 1 dla nowego selekcjonera pozostaje Jerzy Dudek. Wprawdzie ciągle jest rezerwowym w Liverpoolu, ale Janas wierzy, że to się zmieni, być może już przed spotkaniem z Chorwacją 12 lutego. Alternatywą dla Dudka są Radosław Majdan z PAOK Saloniki (finalizuje przenosiny -do Turcji), Grzegorz Szamotulski z Amiki i Mariusz Liberda z Groclinu Grodzisk Wielkopolski. – Na razie nie powiem, kto zostanie numerem 2 – mówi Janas, ale wiadomo, że największe szanse ma na to Majdan, pod warunkiem powrotu do bramki. Co do rezygnacji z występów w kadrze Szamotulskiego, w rozmowie z reporterem Polsatu bramkarz Amiki powiedział: – Nie zrezygnowałem z reprezentacji, tylko z roli rezerwowego na mecz z Nową Zelandią (za kadencji Zbigniewa Bońka – przyp. K.K.). Janas, wówczas wiceprezes Amiki, był wściekły na Szamotulskiego. – Za to, że o jego decyzji dowiedziałem z prasy – wyjaśnił.

W obronie Janas czuje sentyment do swych byłych podopiecznych z kadry młodzieżowej (początek lat 90.) i olimpijskiej (przed Sydney): goza wiślanami Arkadiuszem Głowackim i Marcinem Baszczyńskim, przede wszystkim do Jacka Bąka z Lens. – Liczę także na doświadczenie Jacka Zielińskiego z Legii

– mówi. Ciągłe brany pod uwagę jest chyba najbardziej nie spełniony w kadrze Tomasz Rząsa z Feyenoordu Rotterdam. Raczej nie wróci do drużyny Tomasz Hajto (Schalke Gelsenkirchen), który bez entuzjazmu odniósł się do zmiany na stanowisku selekcjonera i przebąkuje o potrzebie kilku miesięcy spokoju.

Oblegana lewa flanka

W pomocy pewną niespodzianką, ale tylko dla nie wtajemniczonych, jest pozycja Arkadiusza Radomskiego. Jego wielkim atutem jest stałe miejsce w składzie holenderskiego Heerenveen. To kolejny podopieczny Janasa z „olimpijskiej” i trener deklaruje: – Arek na pewno otrzyma szansę w mojej drużynie. Podobnie zresztą jak drugi z liderów drugiej linii wspomnianego zespołu – Mirosław Szymkowiak z Wisły. W środku pola dużą szansę na grę ma także Radosław Ka-

Maciej Żurawski strzela gole nie tylko w ekstraklasie, ale i w Pucharze UEFA, Emmanuel Olisadebe wywalczył miejsce w podstawowym składzie Panathinaikosu Ateny. Są jeszcze Artur Wichniarek z Arminii Bielefeld, Paweł Kryszalowicz z Eintrachtu Frankfurt, Marcin Żewłakow z Excelsioru Mouscron, czy nawet krajowi liderzy – Marcin Kuźba z Wisły i Andrzej Niedzielan z Górnika Zabrze. Ale niewiele gorzej wyglądało to za czasów Bońka, tymczasem napastnicy w najwęższych meczach zawodzili. Na dodatek Olisadebe wprawdzie w niedzielę zdobył bramkę, ale potem uderzył łokciem Georgiosa Amanatidisa z Olympiakosu Pireus i za czerwoną kartkę znów stracił miejsce w zespole. Reprezentant Polski tłumaczył się trochę naiwnie, że zrobił to, gdyż rywal cały mecz trzymał go za koszulkę...

Prowizoryczna jedenastka selekcjonera			
Baszczyński	Dudek	Głowacki	
	J. Bąk		
	Kałużny		
Karwan	Szymkowiak	Radomski	Kosowski
	Żurawski	Olisadebe	

łużny z Energie Cottbus. O testowanym przez Bońka Romanie Dąbrowskim z Besiktasu Sztambuł Janas wypowiada się bez entuzjazmu: – Widziałem go tylko w meczu z Danią, ale oglądałem to spotkanie bardziej jako kibic niż trener. Będę musiał przeanalizować jego występ. Na do końca jasny jest stosunek Janasa (i vice versa) do byłego gracza Amiki, Mariusza Kukieli z PAOK.

Na lewym skrzydle interesującą zapowiedzią się rywalizacja Kamila Kosowskiego z powracającym właśnie po długotrwałym leczeniu kontuzji do składu Norymbergi Jackiem Krzynówkiem. Strona prawa prezentuje się gorzej, choć Janas wierzy, że nawet 10-15 minut występów w spotkaniach Bundesligi Bartosza Karwana są wystarczające, by zawodnik Herthy Berlin osiągnął wysoką formę. – Rozmawiałem niedawno z menedżerem Bartka, który zapewniał, że jego zawodnik bardzo solidnie trenuje i jest gotowy do gry – powiedział Janas w Polsce. I dodał: – Gdyby jednak okazało się, że nie jest z prawymi pomocnikami zbyt dobrze, będę myślał o przesunięciu jednego z pary Kosowski – Krzynówek na drugą stronę boiska.

Janas ma bardzo dobre zdanie o jeszcze jednym pomocniku, Tomasz Dawidowskim z Amiki. Co ciekawe, widzi go nawet na prawym skrzydle w ataku.

Teoretycznie skuteczni

Ofensywa jest teoretycznie silną stroną kadry. Krakowianin

Nie wie Marsylia, co czyni

Piotr Świerczewski najbliżej Birmingham, ale także w kontakcie z Evertonem, Rennes i... innymi klubami

– Jeszcze nie podpisałem, ale najbliżej jestem klubu z Birmingham – powiedział nam wczoraj Piotr Świerczewski, który był jeszcze w Anglii i długo rozmawiał przez telefon z żoną na temat ewentualnej zmiany otoczenia. W grę wchodzi jeszcze Everton, gdzie Polak nawet trenował pod koniec ubiegłego tygodnia, oraz francuskie Rennes, z którym Olympique Marsylia, obecny klub Świerczewskiego, gra dzisiaj w lidze.

Sytuacja zmienia się jednak z dnia na dzień, o czym świadczy choćby fakt, że władze OM wydały pozwolenie na piśmie, aby Polak mógł wyjechać na Wyspy, ale na stronie internetowej klubu jest tylko wzmianka o Evertonie, a nie ma ani słowa o Birmingham. W Marsylii prawdopodobnie nie wiedzą zatem, z kim rozmawia jego szkocki menedżer, pilotujący sprawę Polaka na Wyspach. Sam Piotr Świerczewski pochlebnie wyraża się o przenosinach do Anglii, po pierwsze, jak podkreśla, z powodu chęci gry (trener OM Alain Perrin nie widzi go w składzie) i powrotu do reprezentacji, po drugie zaś ze względów finansowych. Były piłkarz Bastii ma w Marsylii wysoki

kontrakt (76 tys. euro miesięcznie plus premia roczna ok. 100 tys. euro), a we Francji nikt nie jest w stanie mu tyle zapłacić. Polak, mający opinię twardego i zadziornego piłkarza, zaskakuje jednak, mówiąc: – Byłem na meczu w Anglii, brałem udział w treningu Evertonu i nie wiem, czy nie jestem... za mało agresywny. Potrafię grać twardo, to prawda, ale na Wyspach wygląda to zupełnie inaczej. I mógłbym na początku mieć problem.

Jak można wywnioskować, Świerczewskiego do Birmingham pociąga także mała kolonia z ligi francuskiej, która się tam tworzy – Cisse, Coly, Dugarry. Z tym ostatnim, mistrzem świata i Europy, Polak zdążył sobie nawet uciąć dłuższą pogawędkę.

Przejdźcie do Evertonu jest jednak równie prawdopodobne. – To piłkarz wysokiej klasy. Muszę porozmawiać na jego temat z zarządem klubu i wtedy podejmiemy decyzję – powiedział David Moyes, szef klubu, reporterowi portalu planetfootball.com. Rozważane jest półroczne wypożyczenie z opcją wykupu Polaka z Marsylii latem.

Moyes myśli o dalszym wzmocnieniu składu, mimo że w ostatnich dniach sfalizował

trzymiesięczne wypożyczenie z Columbus Crew Amerykanina Briana McBride'a i kupił egipskiego obrońcę Ibrahima Saïda.

Jednym z partnerów Świerczewskiego w Evertonie byłby bramkostrzelny, pochodzący z Polski reprezentant Kanady, Tomasz Radziński. W tym samym mieście mieszka także Jerzy Dudek, bramkarz rywala Evertonu zza miedzy, FC Liverpool.

Dzisiaj Polak wraca do Marsylii i po raz kolejny przy okazji meczu ligowego będzie na pewno rozmawiał z trenerem Rennes Vahidem Halilhodzikiem, jednym z najlepszych we Francji. Z drugiej strony, Tadeusz Fogiel, który pilnuje interesów Świerczewskiego nad Sekwaną, radzi mu, żeby jednak spróbował wywalczyć miejsce w OM. Reprezentant Polski (były?) wydaje się jednak zdeterminowany. – Od strony sportowej na pewno nie jestem gorszy od moich konkurentów w klubie. Taki jest wybór trenera i ja go szanuję. Ale jeżeli Marsylia nie zakwalifikuje się do pucharów, będę pierwszym, który skrytykuje Perrina. A teraz spokojnie czekam na swoją szansę. Wszystko zostawiłem w rękach mojego menedżera.

(RP, KRZYK)

Pech „Kryszala”

Paweł Kryszalowicz, piłkarz II-ligowego Eintrachtu Frankfurt, doznał kontuzji podczas turnieju halowego w Olivie (Hiszpania), gdzie niemiecki zespół przebywa na zgrupowaniu. – W czasie jednego z meczów Kryszalowicz został kopnięty w kolano i w sobotę oraz niedzielę nie mógł normalnie trenować – powiedział trener Eintrachtu, Willi Reimann.

W niedzielę do Hiszpanii udał się doktor Christoph Seeger, który ma zaopiekować się kontuzjowanym Polakiem. (PAP)

Nadal w Werderze

Jakub Wierzychowski będzie nadal występował w Werderze Brema. Polski bramkarz jest tylko rezerwowym, ale niemiecki klub nie ma zamiaru pozwolić mu odejść do innego klubu.

– Nie ma możliwości, aby Ku-ba odszedł teraz do innego klubu. Zdajemy sobie sprawę, że jest rozczarowany całą sytuacją, ale musi być w każdej chwili przygotowany do gry. Mamy określone cele, a do ich spełnienia potrzebujemy dwóch do-brych, równorzędnych bramkarzy – powiedział dyrektor sportowy Werderu Klaus Allofs. (PAP)

Hit po grecku...

W minioną niedzielę, jak już informowaliśmy, w piłkarskim meczu na szczycie I ligi greckiej Panathinaikos wygrał u siebie z Olympiakosem 3-2 (1-1). Bramki: Olisadebe 18, Basinas 72, Kolkka 77 – Henriksen 9 samob., Kirjakos 55 samob.

5 goli, w tym 2 samobójcze, 9 żółtych kartek, 1 czerwona kartka, wielkie emocje, uderzenie piłkarza butelką – to w największym skrócie obraz hitowego meczu 14. kolejki ligi greckiej. W jednej z głównych ról wystąpił Emmanuel Olisadebe. Najpierw jako bohater pozytywny – gdy po centrze z prawej strony Karagounisa celną „główką” z 8 metrów wyrównał stan meczu na 1-1, potem jako bohater negatywny – gdy w 88 min po starciu z pilnującym go Amanatidisem stojąc tyłem do rywala uderzył go łokciem w twarz i został usunięty z boiska. „Ol!” był aktywny przez cały mecz, drybłował, podawał, strzelał. Reprezentant Polski zdobył piątego gola w tym sezonie dla Panathi-

naikosu (trzeciego w lidze), a zrazem czwartego w historii meczów z Olympiakosem. Krzysztof Warzycha nie grał.

Piłkarze nie żalowali sobie rą-zów. Fatalnie zachowali się też kibice. W 30 min butelką rzuconą z trybun trafiony w głowę został interweniujący przy linii bocznej Mavrogenidis.

Dwa gole dla gości padły po samobójczych strzałach środkowych obrońców gospodarzy: Henriksona (po rzucie wolnym) i Kirjakosa (po strzale). Na 2-2 wyrównał pięknym strzałem z wolnego Basinas, a wynik meczu ustalił strzałem z 18 metrów Kolkka (sąsiad Olisadebe w pokoju na wyjazdowych meczach).

Olympiakos poniósł pierwszą porażkę w tym sezonie (wcześniej 8 meczów wygrał i 5 zremisował). Panathinaikos, który na początku sezonu był w dole tabeli, zrównał się już punktami z liderem tabeli. We wcześniejszych 12 meczach obu rywali Panathinaikos wygrał tylko raz (3 lata temu u siebie 2-0), 5 zremisował i 6 razy przegrał. (FIL)

Tak grali Polacy

Ton rozgrywkom w lidze greckiej nadają tradycyjnie kluby z Aten i Salonik. W tym roku ich dominacja jest jednak wyjątkowo wyraźna – zajmują 6 czołowych lokat. Prowadzi Panathinaikos Ateny 29 pkt przed Olympiakosem Pireus 29, PAOK Saloniki 27, Arisem Saloniki i AEK Ateny po 25 oraz Panioniose Ateny 24. Iraklis Saloniki (Mięciel) jest dopiero 8. z 21 pkt.

GRECJA: Marcin Mięciel (Iraklis) – 77 z Kallitheą (0-1), Mariusz Kukiela (PAOK) – 90 z Aigaleo (4-0). (MARO)

Fowler w MC

Leeds United i Manchester City uzgodniły warunki transferu napastnika Robbiego Fowlera. MC zapłaci za niego 7 mln funtów (11,2 mln dolarów). Władze Leeds potwierdziły, że Fowler będzie mógł odejść z tego klubu jak tylko uzgodni warunki indywidualnej umowy z MC.

W ostatnim meczu piłkarskim 17. kolejki I ligi hiszpańskiej Atletico Madryt pokonało Deportivo La Coruna 3-1 (1-1). Bramki: Mari 2, Torres 78, Correa 80 – Makaay 6. (PAP)

Ruch bez Śrutwy

Prezydium zarządu Ruchu Chorzów przyjęło skład kadry na pierwsze w tym roku zgrupowanie. Nie ma w niej najsukcesowniejszego w ostatnich latach strzelca „niebieskich” Mariusza Śrutwy, któremu kontrakt kończy się 28 lutego. Kadra liczy 24 graczy. Są wśród nich: nowozelandzki pomocnik Aaran Lines, gruziński napastnik Łasza Rekwiaszwili, pomocnik Sergiusz Wiechowski (Widzew) i bramkarz Sebastian Nowak (Górnik Jastrzębie). (PAP)

Dziś, jutro i pojutrze odbędą się mecze I ligi francuskiej i rewanże 1/8 finału Pucharu Hiszpanii. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 48 zakładów skróconych za 33,60 zł. 1 mecz typuje trzydziestego, a 7 dwudziestego. Gwarancją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 5 jedenastek i 5 dziesiątek. W poz. 11-13 obowiązuje wynik bez ew. dogrywki i rzutów karnych.

1. Bastia – Olympique Lyon	3	3	4	1	X	-
2. Guingamp – Auxerre	4	4	2	1	X	-
3. Lens – Nantes	5	3	2	1	-	-
4. Olympique Marseille – Rennes	7	2	1	1	-	-
5. Montpellier – Nice	2	5	3	1	X	-
6. Paris SG – Le Havre	5	4	1	1	X	-
7. Sedan – Ajaccio	5	3	2	1	-	-
8. Sochaux – Monaco	5	3	2	-	X	-
9. Strasbourg – Bordeaux	5	3	2	1	X	-
10. Troyes – Lille	3	4	3	1	X	-
11. Alaves – Murcia	5	4	1	1	-	-
12. Recreativo – Betis Sewilla	2	3	5	1	X	2
13. Valladolid – Mallorca	2	4	4	-	X	2

Zakłady (inne) są przyjmownae dziś do godz. 20. (FIL)

IV-ligowcy wystartują 15 marca

Na 15 marca zaplanowano rozpoczęcie rundy rewanżowej rozgrywek grupy zachodniej małopolskiej IV ligi. Dokładny terminarz, z godzinami rozpoczęcia meczów, ustalony zostanie w przyszły wtorek na spotkaniu w Małopolskim Związku Piłki Nożnej. (KG)



W zakładach Toto-Gol należy typować bramkowe wyniki meczów. Poniżej podajemy zestaw par na dzisiejsze i jutrzejsze mecze I ligi francuskiej, typy „Dziennika”, typy ekspertów i prognozy wyników.

1. Bastia – Olympique Lyon	1-0	1-2	3	3	4
2. Guingamp – Auxerre	2-0	2-1	4	4	2
3. Lens – Nantes	2-1	2-0	5	3	2
4. Sochaux – Monaco	2-1	2-0	5	3	2
5. Strasbourg – Bordeaux	2-2	3-1	5	3	2
6. Troyes – Lille	2-1	1-1	3	4	3

Zakłady (Z 1) są przyjmowane dziś do godz. 20. (FIL)

Wisła na śniegu

Kamil Kosowski uczestniczył w pierwszym treningu

Wczoraj, po raz pierwszy w tym roku, piłkarze krakowskiej Wisły trenowali. Zanim o 11.20 wybiegli na pokryte śniegiem boisko mineralne, spotkali się w szatni z prezesem zarządu Bogdanem Basałajem i wiceprezesem Zdzisławem Kapką. Wśród 23 ćwiczących był Kamil Kosowski, o którego stara się hiszpańska Osa-

na zgrupowanie w Sittard. Pierwszy etap przygotowani zakończyła 24 i 26 stycznia meczami z Rot-Weiss Oberhausen (II liga niemiecka) i FC Groningen (I liga holenderska). Potem na tydzień wyjadą na Cypr, gdzie 5 lutego zmierzą się z zespołem Łukasza Sosina, Apollonem Limassol. Pobyt na wyspie Afrodyty zorganizowano w ramach roz-

jeśli warunki atmosferyczne uniemożliwią im treningi w Krakowie.

- Wyjeżdżamy z Polski, bo musimy szukać bardziej sprzyjającego klimatu, zobaczyć troszkę trawy - stwierdził trener Henryk Kasperczak. - Nie możemy tracić czasu, każdy dzień jest dla nas ważny, dlatego do środy będziemy trenować także na śniegu. Jestem pewny, że dobrze zrobiliśmy, dając zawodnikom wolne do 13 stycznia, po bardzo trudnej rundzie jesiennej. Teraz są po wakacjach i przystępują do normalnej pracy. Do Holandii zabiorę wszystkich piłkarzy (prawdopodobnie w Krakowie zostanie Sunday, pojedą być może Kuzera i Skrzekowski - przyp. red.). Nie wiem co z Kosowskim. Na razie pracuje z nami. Jeśli nawet pojedzie do Holandii, to wcale nie zamyka mu to przejścia do Osasuny. W końcu jesteśmy zawodowcami. Jeśli zostanie, będę się cieszył. Chciałbym, żeby został.

Kamil Kosowski udzielał trochę wymijających odpowiedzi: - Wiadomo, że marzeniem każdego zawodnika jest wyjazd za granicę - powiedział. - A w moim przypadku wchodzi jeszcze w grę liga hiszpańska. Nic jednak nie będę robił na siłę. Kluby rozmawiają, do końca stycznia jest okres transferowy i może dojdą do porozumienia. Nie mogę niczego obraźliwego mówić na Wisłę, wstrzymam się od takich wypowiedzi. Jeśli będą, to przyjdzie na nie czas. W tej chwili jestem w Wisłę. Mam nadzieję, że już we wtorek zapadną jakieś decyzje co do mojej sportowej przyszłości. Jeśli nie pojedą na obóz do Holandii, to być może wyjadę do innego klubu. W tym momencie nic nie mogę na ten temat powiedzieć. Uważam, że ja nie będę miał problemów w dogadaniu się z Osasuną, ale najpierw Wisła musi się zgodzić na moje przejście. Na razie nie ma żadnych warunków dogadanych.

Istnieją, niestety, dość poważne przeszkody, aby Kosowski podpisał nowy kontrakt z Wisłą. Chyba że właściciel klubu bardziej elastycznie podeszł do tej sprawy.

Wczoraj zjawił się w Krakowie Tadeusz Fogiel. Było to związane z negocjacjami Angelo Huguesa z szefami klubu. Podobno podpisał francuskiego bramkarza na umowie z Wisłą to formalność. W treningowej grze kontrolnej wystąpił nieoczekiwanie w polu, ustępując miejsca między słupkami Arturowi Sarnatowi i Adamowi Piekutowskiemu.

JERZY SASORSKI



Kamil Kosowski (w środku) na treningu

Fot. Wacław Klag

suna Pampeluna, w zajęciach uczestniczyli, po wyleczeniu kontuzji, Tomasz Frankowski, Kazimierz Moskal i Artur Sarnat oraz przesunięty jesienią do rezerw Kamil Kuzera.

Szanse dostali również Nigeryjczyk Sunday Ibrahim i młody obrońca Hubert Skrzekowski. Z wyjątkiem trenującego indywidualnie, po operacji mięśni brzucha, Nigeryjczyka Kelechiego Iheanacho i Łukasza Nawotczyńskiego, który dopiero dziś wróci z Francji po operacji więzadeł, trenowali wszyscy zawodnicy pierwszoligowej kadry „Białej Gwiazdy”.

W ciągu 100 minut zajęć tylko pół godziny poświęcili wiślaczy na grę w piłkę nożną. Podzieleni na dwie 12-osobowe drużyny, rozegrali krótki sparing. Jedyną bramkę, strzałem z 16 m, zdobył Argentyńczyk Mauro Cantoro. Dużo natomiast biegali. Gdy przeniesli się na przejeżdżający od Cracovii stadion miejski (niegdyś lekkoatletyczny), zerwał się silny wiatr, lecz nawet w tak trudnych warunkach nie zwalniali tempa, dyktowanego przez Ryszarda Szulca.

Trening wzbudził duże zainteresowanie nie tyle kibiców, co dziennikarzy. Piłkarze Wisły udzielili wielu wywiadów dla telewizji, radia i prasy. Jeszcze przez dwa dni zostaną w Krakowie. W środę, po porannym treningu, udadzą się o 14.20 z lotniska w Pyrzowicach do Holandii,

liczeń transferowych za Sosina. Ostatni szlif formy przed wyjazdowym meczem z Lazio przejdą krakowianie we Francji, w La Grande Motte koło Montpellier. Zaplanowali tam sparingi, ale nie wiadomo jeszcze, z kim zagrają. Niewykorzystane, że po meczu w Rzymie wrócą do Francji,

Goście z Lazio

W czasie wczorajszego treningu piłkarzy Wisły po siedzibie krakowskiego klubu kręciła się delegacja Lazio Rzym z dyrektorem organizacyjnym Maurizio Manzinim. Goście przyjechali omówić sprawy związane z meczami 1/8 finału Pucharu UEFA - 20 lutego w Rzymie i 27 lutego w Krakowie.

Obejrzelni stadion i szatnie. Ustalono zostały godziny treningów obydwu drużyn przed spotkaniami na Stadio Olimpico i przy Reymonta. Oba zespoły zagrają w swoich tradycyjnych strojach. Manzini poinformował, że włoski klub przeznaczył na pierwszy mecz aż 6 tysięcy biletów dla krakowskich kibiców. Wejściówka ma kosztować 18-20 euro. Wiśla przekaże kibicom Lazio tylko 500 biletów - cen wejściówek jeszcze nie ustalono. Na razie nie zmieniły się godziny rozpoczęcia spotkań. Oba wyznaczone o godz. 20.45. (SAS)

Tomasz Frankowski:

Do kogoś trzeba mieć zaufanie

Tomasz Frankowski nie grał przez pół roku, kontuzji doznał we Francji, podczas przygotowań do rundy jesiennej sezonu 2002/2003.

- Czy Pana obecność na pierwszym treningu Wisły to sygnał, że wszystko jest w porządku?

- Tradycyjnie byłem nieskuteczny, bo zmarnowałem jedną okazję. Ale zanim się zastanowiłem, jak strzelić, najpierw pomyślałem o tym, żeby noga mi się nie rozjechała, żeby na sztywnej lewej nodze przyjąć piłkę i dopiero potem skupiłem się na strzale. Zawyczaj robiłem to w odwrotnej kolejności.

- Dotrzymywał Pan kroku kolegom?

- Podczas biegów paru chłopaków dyszało bardziej ode mnie.

- Z jakim nastawieniem przystąpił Pan do treningów?

- Dla mnie nie jest najważniejsze, na razie, co będzie w lutym, marcu, czy kwietniu, tylko to jak w następnym dniu przy-

wodzieciel znieśnie obciążenia treningowe.

- Zdecydował się Pan na pomoc polskich lekarzy.

- W Warszawie doktor Śmigieński robił przede wszystkim w swoim gabinecie USG i opisywał je, sprawdzając stan nogi. Do kogoś trzeba mieć zaufanie. Razem z klubowymi lekarzami wybraliśmy doktora Śmigieńskiego. Na zagranicę w moim przypadku nikt się nie nastawiał, bo nie był potrzebny zabieg. I mam nadzieję, że za kilka dni czy tygodni będę mógł podziękować wszystkim lekarzom za doprowadzenie do stanu, pozwalającego mi uczestniczyć w treningach.

- Jak zniósł Pan tak długą przerwę?

- Nie miałem kontuzji typu zerwane więzadła, co mogło trwać sześć miesięcy. Mnie powiedziano, że wrócę na boisko po miesiącu. Potem były jeszcze dwa tygodnie. I tak, w sumie, przedłużyło się to do grudnia. A w grudniu podjąłem już indy-

widualne treningi, więc jakoś to zniósłem.

- W ataku jest Maciej Żurawski, doszedł Marcin Kuźba, swoje ambicje mają Paweł Brożek czy Daniel Dubicki. Walka o miejsce w składzie będzie dla Pana trudna?

- Jestem o tym przekonany, ale i wcześniej wcale nie było łatwo. Był Sypniewski z Żurawskim, Moskałowicz i Sosin, a więc pełno zawodników, a jednak to ja grałem. Najważniejsze, żebym miał maksymalnie zdrową pachwinę, a wtedy - jestem o tym przekonany - uda mi się parę bramek dla Wisły zdobyć.

- Kiedy zobaczymy Pana w meczu?

- Spotkania w Holandii dadzą jakąś odpowiedź. Muszę jednak uważać, aby nie urwać mięśnia przywodziciela. Techniki się nie zapomina, ale ponieważ nie gram w hali, tylko na boisku, trzeba być jeszcze motorycznie, szybkościowo dobrze przygotowanym.

Rozmawiał: (SAS)



Maciej Żurawski Fot. Wacław Klag



Tomasz Frankowski (z lewej) i Arkadiusz Głowacki Fot. Wacław Klag

Arkadiusz Głowacki:

Drużyna narodowa jest czymś ważnym

- Zimowe warunki na stadionie Wisły chyba Was nie zaskoczyły - zapytaliśmy obrońcę Wisły, Arkadiusza Głowackiego.

- Można się było tego spodziewać. Został już nakreślony plan przygotowań i wynika z niego, że praktycznie będziemy tylko osiem dni w Krakowie przez cały okres przygotowań do pierwszego meczu z Lazio.

- Trener Henryk Kasperczak podkreśla, że piłkarz powinien trenować na boisku.

- Akurat chyba nic się nie zmieni. Mamy już pewne doświadczenia w pracy z trenerem. Będzie to, co zwykle. Jestem przekonany, że pięć tygodni wystarczy nam, żeby się dobrze przygotować do pierwszego meczu z Lazio.

- Ewentualne odejście Kamila Kosowskiego będzie dużym osłabieniem drużyny?

- Kamil jest oczywiście mocnym ogniem tego zespołu i postacią nietuzinkową, ale jeśli zawodnik chce się rozwijać i grać gdzie indziej, to nie ma co go zatrzymywać. Tym bardziej że nie ma ludzi niezastąpionych. Nie brakuje chętnych, którzy mogą zastąpić Kamila.

- 12 lutego reprezentacja gra z Chorwacją, wystąpi Pan w tym meczu?

- Dostosuję się do decyzji. Myślę, że drużyna narodowa jest czymś tak ważnym, iż nie można dokonywać wyboru między sparingiem klubowym a meczem reprezentacji. Jeśli dostanę powołanie, z przyjemnością z niego skorzystam.

Rozmawiał: (SAS)

Od Cleareksu do Schalke

W 2002 roku Wisła rozegrała 70 meczów, strzeliła 180 i straciła 90 bramek

Puchar UEFA - 8 (6 zwycięstw, 1 remis, 1 porażka, bramki: 24-6);

mecz towarzyskie - 20 (12 zwycięstw, 2 remisy, 6 porażek, bramki: 51-31);

mecz halowy - 1 (0 zwycięstw, 0 remisów, 1 porażka, bramki: 3-8).

Wiślaczy oprócz meczów z polskimi drużynami mierzyli się z rywalami z 8 krajów (Austrii, Francji, Liechtensteinu, Irlandii Północnej, Niemiec, Słowenii, Szwajcarii i Włoch). Z towarzyskich gier zdecydowanie lepszy bilans mają w meczach z krajowymi rywalami - 11 gier (8-2-1, 39-14). Ich bilans z zagranicznymi rywalami - 9 gier (4-0-5, 12-17).

Piłkarze Wisły w 70 meczach zdobyli 180 goli, co daje średnią około 2,5 gola na mecz. W tylko 7 meczach nie strzelili żadnego gola, w tym 1 w lidze i 1 w PLP (0-1 i 0-3 z Legią w Warszawie).

Liczba strzelanych bramek w rozbiciu na rodzaje meczów:

0 bramek - 7 meczów (1 liga, 1 PLP, 5 tow.);

1 bramka - 13 meczów (9 liga, 2 PUEFA, 2 tow.);

2 bramki - 20 meczów (8 liga, 2 PP, 3 PLP, 2 PUEFA, 5 tow.);

3 bramki - 8 meczów (2 liga, 2 PP, 1 PLP, 2 tow., 1 hala);

4 bramki - 14 meczów (6 liga, 2 PP, 3 PUEFA, 3 tow.);

5 bramek - 6 meczów (1 liga, 2 PP, 1 PLP, 2 tow.);

6 bramek - 1 mecz (1 UEFA);

11 bramek - 1 mecz (1 tow.).

Krakowianie w 70 meczach stracili 90 bramek, co daje średnią około 1,3 straconych gola na mecz. W 17 meczach nie stracili ani jednego gola, w tym aż 6 w meczach ligowych.

Liczba straconych bramek w rozbiciu na rodzaje meczów:

0 bramek - 17 meczów (6 liga, 4 PP, 2 PLP, 3 PUEFA, 2 tow.);

1 bramka - 31 meczów (14 liga, 2 PP, 2 PLP, 4 PUEFA, 9 tow.);

2 bramki - 15 meczów (4 liga, 2 PP, 1 PLP, 1 PUEFA, 7 tow.);

3 bramki - 4 mecze (2 liga, 1 PLP, 1 tow.);

4 bramki - 1 mecz (1 liga);

5 bramek - 1 mecz (1 tow.);

8 bramek - 1 mecz (1 hala).

Na koniec jeszcze jedna ciekawostka. W lidze wiślaczy zremisowali 6 meczów - wszystkie po 1-1. (FIL)

Kalu Uche przed kwartetem z Legii

6 krakowskich talentów

Koledzy z „Piłki Nożnej” wybrali najlepszych cudzoziemców grających w minionym roku w polskiej ekstraklasie piłkarskiej.

W głosowaniu dziennikarzy zwyciężył zawodnik Wisły Kraków, Nigeryjczyk Kalu Uche. Kolejne miejsca zajęli gracze Legii: Jugosłowianin Stanko Svitlica, Bułgar Radoštin Stanew, Jugosłowianin Aleksander Vuković i Białorusin Siergiej Omeljańczuk. W 2002 roku w naszej I lidze grało łącznie 58 cudzoziemców.

„PN” ogłosiła też klasyfikację największych polskich talentów na poszczególnych po-

zycjach (limit wieku 21 lat). Oto liderzy list, na których znalazło się łącznie 6 wiślaków: prawi obrońcy: Marcin Kuś (Polonia Warszawa), 2. Kamil Kuzera, 4. Łukasz Nawotczyński; defensywni pomocnicy: Paweł Strak; lewi pomocnicy: Rafał Grzelak (MSV Duisburg/Widzew Łódź), 2. Piotr Brożek; środkowi napastnicy: Ireneusz Jeleń (Beskid Skoczów/Wisła Płock)... 3. Paweł Brożek, 7. Grzegorz Kmiecik.

W pierwszej części roku Nawotczyński grał w Arce Gdynia, Strak w Wiśle Płock, a bracia Brożkowie w ŁKS Łódź. (FIL)

Piłkarze Wisły Kraków w ubiegłym roku rozegrali aż 70 meczów! To chyba rekord w historii naszego futbolu. 46 meczów wygrali, 10 remisowali i 14 przegrali (bramki: 180-90). W naszym zestawieniu uwzględniliśmy także mecze towarzyskie (w kraju i za granicą) oraz mecz rozegrany w hali (z Cleareksem Chorzów, mistrzem Polski w futsalu). Właśnie mecz z Cleareksem był pierwszym w minionym roku (ostatnim rewanż z Schalke 04).

Oto bilans gier wiślaków w rozbiciu na rodzaje meczów:

I liga - 27 (16 zwycięstw, 6 remisów, 5 porażek, bramki 60-32);

Puchar Polski - 8 (7 zwycięstw, 1 remis, 0 porażek, bramki 28-6);

Puchar Ligi Polskiej - 6 (5 zwycięstw, 0 remisów, 1 porażka, bramki: 14-7);

TVP1

TVP2

POLSAT

TV 4

tvn

ETVP3
Regionalna

Telewizja

Sen o nożu

USA
2002
Film obyczajowy

20.15

My, dzieci z dworca

Zoo
Niemcy 1981
Dramat

22.35

Rewolucja

USA
1985
Film historyczny

21.15

Miłość Swanna

Francja/Niemcy
1984
Dramat obyczajowy

22.15

Tajemnicze

morderstwa
USA 2000
Film sensacyjny

20.00

Prawdziwa Rosja

Rosja
1998
Serial dokumentalny

23.00

6.00 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.15 Woronicza 17
8.25 Eurowizja 2003
8.30 Kundie i reszta
8.50 Rycerz Piotruś herbu Trzy Jąbka
9.15 Jedynecka
9.40 Bajeczki Jedynecki
9.50 Z choinką u Ojca Świętego
10.10 Twarda gra
10.55 Szansa na życie
11.10 The Lost Secret
11.25 Tajemnice medycyny
11.55 Eurowizja 2003
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 W drodze do Unii
12.45 Klan

13.00

13.10 Lokatorzy - serial komediowy
13.40 Wykrzywacz kłamstw
14.15 Złączeni Europą
14.35 Maciek, rower i ekonomia
14.50 Eurowizja 2003
15.00 Wiadomości
15.10 Dekret proboszcza
15.30 Otwarte drzwi
16.00 Rower Błażeja
16.20 Moda na sukces (18.14) - telenowela
16.45 Raport Netia K2 - Jedyńka na dachu świata
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedyńki
17.40 Klan (664) - telenowela (Polska, 2002), reż. Paweł Karpiński, wyk. Zygmunta Kęstowicz
18.10 Forum
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.55 Sport

20.00

20.04 Pogoda
20.15 Sen o nożu - film obyczajowy (USA, 2002), reż. Paolo Barzman, wyk.: Nastassja Kinski, Kim Schraner, Andrea Roth, Michael Shanks, Ellen Dubin, Ron Lea, Kevin Jubinville
21.50 Zawsze po 21 - program publicystyczny
22.25 Plus minus - magazyn ekonomiczny
22.55 Rajd Paryż-Dakar - relacja z kolejnego dnia zawodów
23.05 Monitor Wiadomości - program publicystyczny
23.20 Kowboj za kółkiem - dramat (USA, 1976), reż. John Leone, wyk.: Henry Fonda, Eileen Brennan, Austin Pendleton, Robert Englund, Dub Taylor, John Byner, Susan Sarandon

7.05 Studio urody
7.15 Złotopolscy (87)
7.40 Dwójka dzieciom: Bolek i Lolek wyruszają w świat
7.50 Dwójka dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka
8.00 Lada dzień (21)
8.50 Pytanie na śniadanie
10.20 Ryzykanci
11.05 Po prostu żyć
11.25 Zielona karta
11.50 Sławny Jett Jackson (30) - serial młodzieżowy
12.15 Dziwne przygody Koziołka Matołka
12.30 30 ton! - lista, lista

13.00

13.00 Panorama
13.15 Miami Sands (85)
14.00 Kraj się śmieje
14.50 Od ucha do ucha
15.00 To twoja droga
15.25 Sławny Jett Jackson (31) - serial młodzieżowy (Kanada/USA, 1998), reż. Larry McLean, wyk. Lee T. Young
Jett zostaje zaproszony do Nowego Jorku jako gość programu telewizyjnego. W podróży towarzyszą mu przyjaciele, Kayla i JB. Wymarzony Nowy Jork nie spełnia jednak oczekiwań gości.
16.00 Panorama
16.21 Pogoda
16.25 Złotopolscy: Powrót Karabasza (478)
16.50 Szansa na sukces
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
18.54 Pogoda
19.00 Jeden z dziesięciu
19.30 Ogród sztuk

20.00

20.00 M jak miłość (110) - serial obyczajowy (Polska, 2002), reż. Waldemar Szarek
Marek jest obrażony na żonę. Zduńscy całą rodziną świętują otwarcie wypożyczalni „Casablanca”.
20.50 Magazyn Ekspresu Reporterów
21.45 Chłop Europe nie przepuści, zastanowim się, a już ci
21.50 Bajka dla dorosłych
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.28 Pogoda
22.35 My, dzieci z dworca Zoo - dramat (Niemcy, 1981), reż. Ulrich Edel, wyk. Natja Brunckhorst
Wstrząsająca ekranizacja pamiętników Christiane F. 14-letnia dziewczyna, zaniebawiana przez matkę, wpada w narkotyczny nałóg i zostaje uliczną prostytutką.
0.50 Trzyście epizodów z życia Picassa

6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Mumia Niania (3)
7.30 Normalny Norman (15) - serial animowany
7.55 Rodzina zastępcza (118) - serial
8.25 Strażnik Teksasu (156) - serial
9.15 Graczykowie (16) - serial komediowy
9.45 Ally McBeal (107) - serial komediowy
10.40 Awantura o kasę
11.35 Różowa pantera - serial animowany
11.50 Kachorra to ja (74) - serial obyczajowy
12.45 Luz Maria (66) - serial obyczajowy

13.00

13.40 W imieniu prawa
14.35 Pokemon (116) - serial animowany (Japonia/USA)
15.00 Miodowe lata (44) - serial komediowy (Polska)
15.45 Informacje
16.10 Różowa pantera - serial animowany
16.20 Kachorra to ja (75) - serial obyczajowy (Argentyna, 2002)
17.20 Idol extra
18.15 Graczykowie (17) - serial komediowy
Rodzina Graczyków ma jedną pasję: gra we wszystkich możliwych konkursach, zdrapkach, rozwiązuje krzyżówki, dzwoni do telewizji i odpowiada na pytania audytów.
18.45 Informacje, sport
19.10 Prognoza pogody
19.15 Życiowa szansa

20.00

20.05 Świat według Kiepskich - serial komediowy (Polska), reż. Okie Khamidov, wyk. Andrzej Grabowski
20.45 Samo życie - serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Wojciech Nowak, wyk. Edyta Olszówka
Zandami proszą, aby przekazać Grzegorzowi, że powinien jak najszybciej pojawić się w jednostce. Jeżeli wróci do wojska przed upływem tygodnia, nie zostanie oskarżony o dezerację.
21.15 Rewolucja - film historyczny (USA, 1985)
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie filmu)
23.35 Informacje, biznes, informacje, sport
23.55 Prognoza pogody
0.00 Graffiti
0.15 Tętno Hecla - film przygodowy (USA, 1996)
1.50 Aquaz Superchat na żywo

6.00 Strefa P
6.30 Super VIP
7.00 Muzyczne listy
7.50 Motomyszy z Marsa (18) - serial animowany
8.10 Czarny Królewicz (30) - serial przygodowy
8.35 Przygody rodziny Addamsów (24) - serial komediowy
9.00 Dzikie księżyc (8) - serial obyczajowy
9.55 Zbuntowany anioł (91) - telenowela
10.40 Biały Kieł (2)
11.05 Zakręcony (2)
11.35 JETS (4) - serial sensacyjny
12.30 Strefa P

13.00

13.00 Super VIP
13.30 Muzyczne listy
14.30 Teknoman (24) - serial animowany (USA, 1983)
15.00 Czarny Królewicz (31) - serial przygodowy (Wielka Brytania, 1972)
15.30 Dzikie księżyc (9) - serial obyczajowy (Argentyna, 2000)
16.30 HotChat
16.45 Dziennik
16.58 Prognoza pogody
17.00 Jak dwie krople czekolady (4) - serial komediowy (USA, 1993-1997)
17.30 Miłość i pieniądze (4) - serial komediowy (USA, 1999)
18.00 Zbuntowany anioł (92) - telenowela (Argentyna, 1999)
19.00 Tequila i Bonetti (11) - serial sensacyjny (Włochy, 2000)

20.00

20.00 Komisarz Rex - serial kryminalny (Austria/Niemcy, 1998), reż.: Hajo Gies, Oliver Hirschbiegel, Detlef Ronfeldt, wyk. Gedeon Burkhard
Pracownicy agencji ochrony, alkoholik, zabija żonę. Jego 8-letnia córka ucieka z domu, zabierając małego brata. Rozpoczyna się dramatyczna ucieczka ulicami Wiednia. Za dziećmi podąża rozszalały ojciec.
20.55 Idol ekstra
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe
22.12 Prognoza pogody
22.15 Miłość Swanna - dramat obyczajowy (Francja/Niemcy, 1984)
0.20 Maskarada - serial
1.15 Zamieszani w sprawę - miniserial
2.00 X Laski
2.30 Muzyczne listy
3.20 Muzyczny VIP
3.45 Super VIP
4.10 To się w głowie nie mieści

5.35 Kropka nad i
5.50 Miłość i nienawiść (60) - telenowela
6.35 Telesklep
7.05 Przyjaciółki i rywalki (73) - telenowela (Meksyk, 2001)
7.50 Wunschpunsch (13) - serial animowany
8.15 Szczególne lata Toma i Jerry'ego (48) - serial dla dzieci
8.40 Łebski Harry (64) - serial animowany
9.05 Inspektor Gadżet (55) - serial animowany
9.30 Tele gra
10.35 Telesklep
11.50 Rozmowy w toku
12.45 Usterka

13.00

13.10 Szczególne lata Toma i Jerry'ego (48) - serial dla dzieci
13.30 Łebski Harry (64) - serial animowany
13.55 Inspektor Gadżet (55) - serial animowany
14.20 Beverly Hills 90210 (290) - serial obyczajowy (USA)
15.15 Milionerzy
16.00 TVN Fakty, pogoda
16.20 Przyjaciółki i rywalki (74) - telenowela
17.10 Miłość i nienawiść (61) - telenowela
Rebeka potwierdza, że jest matką Gabriela i że zawsze kochała Rodolfa. Paulo twierdzi, że Octavio wciąż kocha Anę Cristinę, ale to nie przeszkodzi mu w poślubieniu Fridy.
18.00 Rozmowy w toku
19.00 TVN Fakty
19.30 Sport
19.35 Pogoda
19.40 Uwaga!

20.00

20.00 Tajemnicze morderstwa - film sensacyjny (USA, 2000), reż. Charles Robert Carner, wyk.: James Belushi, Gregory Hines, Sean McCann, Shawn Doyle, Kenneth Welsh, Eugene Clark, Jack Wallace
22.05 Kryminalne gry - serial dokumentalny
22.35 Kasia i Tomek - serial komediowy (Polska, 2002), reż. Jerzy Bogawicz
23.05 TVN Fakty
23.15 Kropka nad i
23.35 Złodziejski duet (2/10) - serial sensacyjny (USA, 2001), wyk.: John Stamos, Melissa George, Robert Knepper, Dan Gauthier, Tone Loc
0.30 Legendy kung-fu - serial sensacyjny (USA), wyk.: David Carradine, Chris Potter, Robert Lansing, William Dunlop
1.20 Nic straconego - powtórki programów

7.45 Kropka
7.55 Pogoda
8.00 Kowalski i Schmidt
8.30 Kurier
8.40 Prognoza pogody
8.45 Gość dnia
9.00 Siedem szczytów
9.30 Kurier
9.35 Prognoza pogody
9.40 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (19)
10.30 Kurier
10.40 Prognoza pogody
10.45 Telekurier
11.15 Gość dnia
11.30 Kurier
11.45 Zaproszenie
12.10 W wielkim świecie
12.30 Kurier
12.35 Wielkie eskapady

13.00

13.20 Nowe miasto
13.30 Kurier
13.45 Prognoza pogody
13.50 Agrobiznes
14.00 Świat - magazyn międzynarodowy
14.30 Kurier
14.45 Znaki czasu
15.00 Karino (13)
15.30 Kurier
15.45 Kronika
16.05 Podpowiedzi w plenerze
16.25 Warto wiedzieć
16.30 Kurier
16.45 Rozmowa dnia
17.00 Kowalski i Schmidt
17.30 Kurier
17.50 Kronika świętokrzyska
18.00 Kronika
18.20 Tematy dnia
18.30 Kurier
18.45 Na rynku pracy
19.00 9 i 1/2
19.20 Warto wiedzieć
19.30 Kurier sportowy
19.45 Rozmowa dnia

20.00

20.00 Telekurier
20.30 Kurier
20.45 Studio pogoda
20.50 Echa dnia
21.15 Eurotel
21.30 Kurier gospodarczy
21.40 Prognoza pogody
21.45 Kronika
21.58 Pogoda
22.00 Tematy dnia
22.15 Patrol Trójki
22.30 Kurier
22.45 Informacje sportowe
22.55 Studio pogoda
23.00 Prawdziwa Rosja
23.55 Aimée - dramat (Wielka Brytania, 1990), reż. Peter James, wyk.: Donald Sumpter, Juliet Stevenson, Jeremy Clyde
Frank podał truciznę chorej matce przebywającej w domu starców. Został oskarżony o morderstwo. Kilka tygodni pozostałych do procesu spędza w domu pastora i jego żony.
1.35 Motoświat



6.55 Telesklep
7.10 Wojowniczy z krainy marzeń (25) - serial
7.35 Yaiba, legendarny samuraj (22) - serial
8.00 W niewoli uczuć (96) - serial obyczajowy
8.50 Daniela i przyjaciele (80) - telenowela
9.40 Pełna chata (173)
10.05 Alf (14)
10.30 Łamislówka
11.15 Żar tropików (56)
12.10 Przeklęta miłość (53) - telenowela
12.55 Telesklep
14.55 Wojowniczy z krainy marzeń (25)
15.20 Yaiba, legendarny samuraj (22) - serial
15.45 Pełna chata (174)
16.15 Belfer z klasą (8)
16.45 Alf (15)
17.20 Medicopter 117 (36) - serial sensacyjny
18.10 Aktualności
18.20 Żar tropików (57)
19.15 Drew Carey Show (40) - serial komediowy
19.40 Norman w tarapatach (40) - serial komediowy (USA, 1999-2001)
20.10 U kresu raju - dramat (USA, 1996)
21.55 Gliniarze na motorach (10) - serial
22.50 Chłopa na bok - film obyczajowy (USA, 1995)
0.55 Rzeźbiarka - film sensacyjny (USA, 2000)
2.35 Belfer z klasą (8) - serial komediowy (USA, 1996)
3.00 Drew Carey Show (40) - serial komediowy
3.25 Norman w tarapatach (40) - serial komediowy (USA, 1999-2001)



8.00 Niebieskie jak Morze Czarne - komedia (Polska, 1971)
9.15 Arnold Schwarzenegger - bohater Hollywood - film dokumentalny
10.10 Osiem głów w torbie - komedia (USA, 1997)
11.50 Odwołany lot - film obyczajowy (USA, 1998)
13.25 Wiejskie życie - dramat (Australia, 1994)
15.25 Za drzwiami Actors Studio - program dokumentalny
16.20 Przesyłka - thriller (USA, 1989)
18.10 Tajemnica Alana - film obyczajowy (Australia, 1991)
20.00 Tajny agent - dramat kryminalny (Wielka Brytania, 1996), reż. Christopher Hampton, wyk.: Bob Hoskins, Patricia Arquette, Gérard Depardieu, Robin Williams, Jim Broadbent, Christian Bale
21.40 Bezsenny - dramat (USA, 1992)
23.25 Glengarry Glen Ross - film obyczajowy (USA, 1992), reż. James Foley, wyk.: Al Pacino, Jack Lemmon, Alec Baldwin, Ed Harris
1.05 Gorączka - dramat (Polska, 1980), reż. Agnieszka Holland, wyk.: Barbara Grabowska, Bogusław Linda, Adam Ferency, Olgierd Łukaszewicz, Tomasz Miedzik, Aleksiej Awdziejew



6.00 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.15 Woronicza 17
8.30 Klan (646)
8.55 Dzieło - arcydzieło
9.05 Budzik
9.30 Trzy szalone zera (8)
9.55 Tajemnice Pałacu Branickich
10.20 Strażnik skarbów Tatr i Podhala
11.00 Wędrowni, czyli życie w sztuce
11.30 Słynne koncerty
12.00 Wiadomości
12.15 Sportowy tydzień
12.45 Folkgranie
13.15 Plebania (7-1)
13.40 Zielona karta
14.05 Święta wojna (35)
14.30 Pamiętaj o mnie
15.00 Wiadomości
15.10 Herbatka u Tadka
16.00 Klan (646)
16.25 Co Pani na to?
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedyńki
17.45 Budzik
18.10 Trzy szalone zera
18.40 Obserwator woj-skowy
19.00 Wieści polonijne
19.15 Zaczarowany ołówek
19.30 Wiadomości
20.15 Klan (646)
20.40 Echo Bałtyku
21.15 Plebania (7-1)
21.40 Zielona karta
22.05 Wędrowni, czyli życie w sztuce
22.35 Słynne koncerty
23.00 Panorama
23.27 Forum
0.20 Monitor Wiadomości
0.40 997
1.15 Zaczarowany ołówek
9.00 Rajd Dakar: Dzień przerwy - rajd
9.30 Turniej Wielkiego Szlema - Australian Open - Melbourne: 2. dzień - tenis
13.00 Puchar Świata - Adelboden (Szwajcaria): slalom gigant mężczyzn - drugi przejazd - narciarstwo alpejskie
14.00 Turniej Wielkiego Szlema - Australian Open - Melbourne: 2. dzień - tenis
15.30 Turniej Wielkiego Szlema - Australian Open - Melbourne: 2. dzień - tenis
16.20 Przesyłka - thriller (USA, 1989)
18.10 Tajemnica Alana - film obyczajowy (Australia, 1991)
20.00 Tajny agent - dramat kryminalny (Wielka Brytania, 1996), reż. Christopher Hampton, wyk.: Bob Hoskins, Patricia Arquette, Gérard Depardieu, Robin Williams, Jim Broadbent, Christian Bale
21.40 Bezsenny - dramat (USA, 1992)
23.25 Glengarry Glen Ross - film obyczajowy (USA, 1992), reż. James Foley, wyk.: Al Pacino, Jack Lemmon, Alec Baldwin, Ed Harris
1.05 Gorączka - dramat (Polska, 1980), reż. Agnieszka Holland, wyk.: Barbara Grabowska, Bogusław Linda, Adam Ferency, Olgierd Łukaszewicz, Tomasz Miedzik, Aleksiej Awdziejew

Bądź Zdrow

Nr 85

MODA • MEDYCyna • URODA

Moc zielonych listków



Fot. Piotr Kędziński

Ludzie od dawna wiedzieli, że zielona herbata jest zdrowa, ale nie wiedzieli dlaczego. Medycyna chińska, której tradycje sięgają 5 tysięcy lat, stosowała zieloną herbatę leczniczo niemal we wszystkich schorzeniach.

Ale herbata herbacie nierówna. Najsmaczniejsza i najbardziej popularna jest herbata czarna, stanowiąca ok. 77 proc. całej produkcji herbaty na świecie. Najzdrowsza, wykazująca udokumentowane, lecznicze działanie na wiele schorzeń, jest herbata zielona – ok. 20 proc. światowej produkcji. Tylko 3 proc. stanowi herbata pośrednia między czarną a zieloną – ulung. Ten podział jest jednak wciąż niedoskonały. Ważny jest bowiem gatunek herbaty, jej jakość, sposób produkcji, a także parzenia. Może się okazać, że dobra gatunkowo czarna herbata ma większe wartości lecznicze niż marna herbata zielona.

Naukowo udokumentowane

Współczesnemu człowiekowi nie wystarcza przekonanie o korzystnym wpływie picia zielonej herbaty na zdrowie człowieka,

znajdujące potwierdzenie w tradycyjnej medycynie chińskiej. Potrzebuje naukowo udokumentowanych dowodów, badań klinicznych i opinii medycznych autorytetów. Od wielu lat na całym świecie ukazują się tego typu publikacje. Także na polskim rynku wydawniczym w ostatnich miesiącach pojawiła się książka pt. „Eks-trakt z zielonej herbaty. Lecznicza siła polifenoli” autorstwa dr Anny Cieślińskiej (specjalista z zakresu chorób wewnętrznych i chemioterapii nowotworów), dr Alicji Lucińskiej (biolog, dr parazytologii) oraz dr. Macieja Kamińskiego (dr chemii organicznej). W grudniu ub.r. autorzy wymienionej publikacji spotkali się z krakowskimi lekarzami i farmaceutami w Collegium Medicum UJ. – W bibliografii tej książki wymieniliśmy 250 pozycji spośród 650 znanych nam naukowych publikacji nt. zielonej herbaty i zawartych w niej polifenoli. Na świecie badania zielonej herbaty prowadzą bardzo poważne instytuty naukowe i firmy farmaceutyczne. Powinniśmy wykazać więcej zaufania do tych badań. Sami zaledwie od 3 lat zajmujemy się polifenolami. Byłoby z naszej strony zarozumiałstwem chwalić się jakimiś spektakularnymi sukcesami,

Dokończenie – str. 20

Lekarz radzi

Zawał serca

Zastosowanie nowoczesnego leczenia farmakologicznego oraz inwazyjnych metod poszerzania zwężonych tętnic wieńcowych (angioplastyka) i zakładanie urządzeń zapobiegających nawrotom zwężenia (stentowanie) udrażnia je i zapobiega martwicy (zawałom) serca.

Ogromny postęp w tego rodzaju leczeniu choroby niedokrwiennej serca i zawału zmniejszył, w ostatnich kilkunastu latach, ryzyko zgonu z 30 do 2 – 3 proc. W 95 procentach przypadków zawał mięśnia serca wywołany jest

zakrzepem w tętnicach

nasierdżiowych. Zakrzepy powstają najczęściej w miejscu uszkodzenia wewnętrznej ściany tętnicy, na podłożu tzw. niestabilnej blaszki miażdżycowej. Mechanizm powstawania oraz pęknięcia niestabilnych blaszek nie jest w pełni wyjaśniony. W wielu badaniach naukowych wykazano, że powstawaniu miażdżycy i zakrzepów w naczyniach – nie tylko serca, ale m.in. także mózgu, nerek, kończyn dolnych, sprzyja: palenie papierosów, nadciśnienie tętnicze, hipercholesterolemia, cukrzyca, nadwaga, brak aktywności fizycznej, stres oraz depresja. Wykazano jednak, że

stosując profilaktykę,

zmniejszamy ryzyko wystąpienia zawału serca, udaru mózgu i innych powikłań



Dr hab. med. Piotr Podolec, przewodniczący Oddziału Krakowskiego Polskiego Towarzystwa Kardiologicznego

miażdżycy. Poza bezwzględnym nakazem zaprzestania palenia papierosów warto więc: systematycznie kontrolować ciśnienie tętnicze (zainwestowanie w aparat do pomiaru ciśnienia i tętna kwoty mieszczące się w granicach 50 – 300 zł na pewno się zwróci), a jeżeli jego wartości będą wyższe niż 140/90, konieczne należy zwrócić się do lekarza; kontrolować poziom cholesterolu oraz frakcji cholesterolu HDL (tzw. dobry) i LDL (tzw. zły), trójglicerydów, poziom cukru, 1 – 3 razy w roku, zależnie od zaleceń lekarza; prowadzić dietę z ograniczeniem tłuszczów zwierzęcych i węglowodanów prostych (cukru), nie doprowadzać do nadwagi; spacerować codziennie przez minimum pół godziny

Dokończenie – str. 19

RZUĆ PALENIE

Rewelacyjne efekty w 15 minut

ALERGIA

- TESTY - bezbolesne, komputerowe odczulanie
- NERWICE, KRĘGOSŁUPY, REUMATYZM

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

al. Słowackiego 60,
tel. 012/632-78-47

14189802

SCDZ „MEDICINA” Sp. z o.o.
Kraków, ul. Rogozińskiego 12
tel. 412 12 79, 411 13 78

**LECZENIE PRZEPUKLIN
BRZUSZNYCH Z UŻYCIEM
WSZCZEPÓW
SYNTETYCZNYCH (SIATEK).**

Operują członkowie Europejskiego
Towarzystwa Przepuklinowego.
dr n.med. Andrzej Matyja,
lek. med. Jerzy Friediger,
lek. med. Rafał Solecki.

13099302

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

- prof. M. Barczyński – chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- prof. J. Bogdał – gastrologia
- doc. A. Cencora – chirurgia naczyń
- dr K. Czarnobilski – choroby wewnętrzne
- doc. A. Czapryna – chirurg ogólny, gastrolog
- prof. O. Gedliczka – chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hałuszka – pediatria, choroby płuc, astma
- doc. B. Idzior-Waluś – choroby wewnętrzne i choroby przemiany materii
- prof. D. Karcz – chirurgia przewodu pokarmowego, gastroskopia, oznaczanie helicobacter, wycinki
- prof. K. Kawecka-Jaszcz – kardiologia, nadciśnienie tętnicze
- prof. J. Kocemba – choroby wewnętrzne, geriatra
- dr J. Kostecka – neuropsychiatria dziecięca, choroby dzieci
- prof. E. Kostka-Trąbka – choroby naczyń obwodowych, miażdżycy, hipercholesterolemia
- doc. T. Mach – choroby wątroby i gastrologia
- doc. A. Macura – dermatolog, wenerolog, mykolog
- doc. A. Miszke – laryngolog
- doc. T. Niedźwiedzki – chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz – choroby płuc
- prof. E. Olszewski – laryngologia
- prof. K. Pach – nefrologia dziecięca
- prof. J. Pawłęga – onkologia
- dr A. Prokop – choroby płuc i choroby wewnętrzne
- mgr R. Smockiewicz – psychologia dziecięca i młodzieżowy
- doc. A. Szczudlik – neurologia
- doc. L. Szydłowski – kardiolog dziecięcy
- prof. P. Thor – urolog
- prof. W. Tracz – kardiologia
- doc. J. Włodyka – laryngolog
- dr S. Wójcik – interna, nerwice, leki, depresje, psychosomatyka
- prof. A. Wysocki – chirurgia ogólna i onkologiczna

MASAŻ KLASYCZNY REHABILITACYJNY

15261202F

Konkurs o Order Doktora Ojbolu rozstrzygnięty

Najsympatyczniejszy lekarz rodzinny

Zgodnie z regulaminem IV edycji Konkursu o Order Doktora Ojbolu, 10 grudnia 2002 r. zakończono przyjmowanie kuponów konkursowych, umożliwiających głosowanie w plebiscyście. 18 grudnia w Warszawie odbyło się posiedzenie Kapituły Konkursu. Kapituła przyjęła sprawozdanie o przebiegu tegorocznej edycji konkursu, a także zatwierdziła wyniki IV edycji plebiscytu na najsympatyczniejszego lekarza rodzinnego.

Tegorocznymi laureatami konkursu zostały: I miejsce - Dorota Lewko, Przychodnia nr 11, ul. Sienkiewicza, Białystok; II miejsce - Jadwiga Kuźnik, ZOZ ul. Inflancka, Wrocław; III miejsce - Małgorzata Maj, NZOZ „Medyk”, ul. W. Polskiego, Nowy Targ.

Wyróżnienie otrzymała dr Janina Joachimiak, Poradnia Lekarza Rodzinnego, ul. Armii Krajowej, Gorzów Wlkp. Tegoroczny finał konkursu oraz bal Doktora Ojbolu odbędą się w lutym w Warszawie. Laureatki otrzymają nagrody i medale, a wśród głosujących w plebiscyście pacjentów rozlosowane zostaną upominki rzeczowe.

Oprócz lek. med. Małgorzaty Maj, która zajęła III miejsce, z województwa małopolskiego do konkursu O Order Doktora Ojbolu zostali zgłoszeni następujący lekarze: Leszek Fryźlewicz z NZOZ „Medyk” ul. Wojska Polskiego, Nowy Targ; Zofia Jaros z NZOZ „Medyk”, Nowy Targ; Krystyna Jurowska, z Centrum Medycznego Nowa-Huta ul. Ujastek, Kraków oraz Ewa Zuch z Ośrodka Zdrowia w Skawinie.

(DD)

Bądź Zdrow
MODA I MEDYCYNA I URODA

Redaktor wydania:
DOROTA DEJMEK
tel. (012) 61-99-108

Rozmowy „Bądź Zdrow”

Wygłądają jak małe, kilkumilimetrowe śrubki, pełne albo wydrążone w środku, gwintowane lub nie. Implanty to żadna nowinka; już w latach 50. prof. Reinhard Straumann w swym szwajcarskim laboratorium rozpoczął ich produkcję, a dziś na świecie funkcjonuje około 200 systemów implantologicznych

brodawkę międzyzębową tak, aby ząb odbudowany na implant nie różnił się niczym od sąsiedniego zęba własnego. Ponadto na sympozjum po raz pierwszy pokazano nowo opracowane natychmiastowe implanty Straumanna, które wprowadza się w zębodoł zaraz po usunięciu zęba. Zaprezentowano także natychmiastową odbudowę protezy. Ostatnie badania potwierdziły bowiem, że wczesne

widoczne już w ciągu dwóch tygodni od wykonania zabiegu, a ich przyczyną może być niedostateczna osłona antybakteryjna zabiegu lub przegrzanie punktowej kości. Nie stanowi to jednak żadnego zagrożenia dla pacjenta; po wyleczeniu stanu zapalnego implantację można ponownie przeprowadzić.

- Jak wygląda taki zabieg?

- Przebiega dwuetapowo. W pierwszym etapie w kości

aby przysią odbudowę wykonać zgodnie z regułami fizjologii i fizyki, nie zaniedbując oczywiście estetyki.

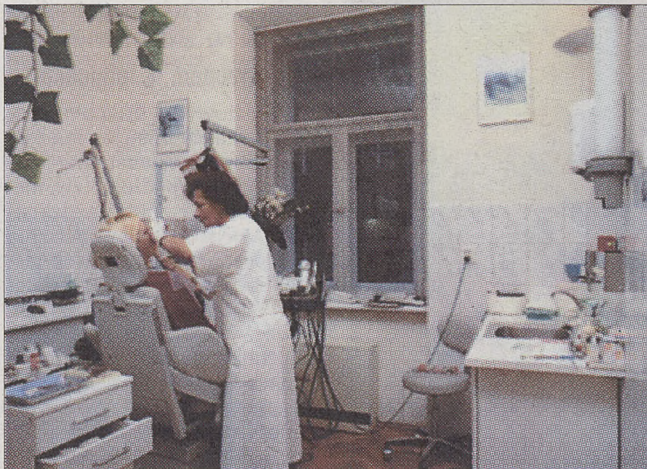
- Czyli nie wszczepia się tyłu implantów, ile jest brakujących zębów?

- Nie zawsze. Są różne możliwości i kombinacje, o których decyduje stomatolog. Np. aby odtworzyć wszystkie zęby, tj. 12 - 14 przy całkowitym bezzębiu szczęki lub żuchwy, potrzeba 6

plant stanowi bowiem swoiste wrota, ścieżkę dla rozprzestrzenienia się zakażenia, mogącego doprowadzić do powstania zapalenia kości i odrzutu wszczepu. Istnieje jeszcze problem regularnych kontroli w gabinecie stomatologa. Znam przypadki, kiedy pacjenci przychodzą po kilku latach z problemem tak zaniedbanym, że jedyne, co można zrobić, to usunąć implant i zrekonstruować znisz-

Uśmiech z implantem

Z dr n. medycznych, **BARBARĄ KSIĄŻKIEWICZ-JÓŹWIAK**, stomatologiem ze Studia Stomatologii Estetycznej, rozmawia Dorota Dejmek



różnych firm. Obecnie chodzi raczej o ciągłe doskonalenie i unowocześnianie procedury wszczepiania implantów i estetykę uzupełnień protetycznych. Na sympozjum, które niedawno odbyło się w San Diego w Kalifornii, zespół naukowców różnych specjalności, skupionych w International Team for Implantology, zaprezentował wyniki swych najnowszych badań. Na czym głównie się one koncentrują?

- Istotnie, mimo że w dzisiejszych czasach wprowadzenie implantu jest czymś codziennym, prostym i mało skomplikowanym, wciąż dąży się do podniesienia jakości, precyzji i szybkości wykonywanego zabiegu oraz osiągnięcia jak najlepszego efektu końcowego, czyli estetyki zabiegu. Aktualne badania koncentrują się na takim ukształtowaniu tkanek miękkich wokół implantu, aby przywrócić prawidłową linię dziąsła, odtworzyć

obciążenie implantu dostarcza bodźców czynnościowych, zmniejszając ryzyko zaniku kości i dezintegracji implantu, a także dodatkowo pomaga formować tkanki miękkie, czyli dziąsła i brodawki międzyzębowe. Naukowcy opracowali już specjalne elementy do wykonywania natychmiastowych koron tymczasowych, których kształt steruje i narzuca przebieg girdandy dziąsłowej, gwarantując znakomitą estetykę.

- Jednak implant to ciało obce. Czy może się zdarzyć, że nie połączy się z kością?

- Jeśli implant wykonany jest ze stopu tytanu i nie zaistnieją inne, nieprzewidziane okoliczności, brak integracji z kością zdarza się bardzo rzadko. Tytan jest materiałem całkowicie biogodnym, akceptowanym przez ludzki organizm. W nowoczesnej medycynie wykonywana jest z niego większość endoprotez, obudowy rozruszników serca itd. Te bardzo sporadyczne przypadki tzw. wczesnego odrzutu są

szczęki lub żuchwy nawiercany jest gwintowany otwór. Następnie wkładamy w wytworzony otwór wszczep, czyli implant, który jest jakby korzeniem utraczonego zęba i zamykamy pole operacyjne. Pacjent na dwa miesiące zapomina, że cokolwiek miał robione, a w tym czasie wszczep „przyjmuje się” - komórki tkanki kostnej swoimi wypustkami przerastają powierzchnię wszczepu. Następuje osteointegracja, czyli zrośnięcie się wszczepu z kością. W tym czasie pacjent nie chodzi bez zębów - zaopatruje się go w tymczasowe uzupełnienie protetyczne. Tu dodam, że raz przyjętego implantu nie można usunąć tak, jak własnego zęba - wyciąga się go specjalnym wiertłem.

- Drugi etap chyba jest przyjemniejszy?

- Myślę, że to nie ma znaczenia. Wprowadzenia implantu dokonuje się przecież w znieczuleniu i to w takim, jakie stosuje się do usunięcia zęba - inne nie jest potrzebne. Zabieg wszczepienia jednej, absolutnie sterylnej śrubki trwa ok. 20 minut i jest mniej inwazyjny niż usunięcie zgorzelinowych korzeni zęba, gdzie mamy do czynienia z wysiewem bakterii do krwiobiegu.

- Po dwóch miesiącach od wszczepienia mamy więc solidne oparcie dla naszego zęba. I co dalej?

- Możemy teraz zacząć etap drugi - pobrać wyciski i przystąpić do odbudowywania brakujących zębów. W każdy implant wkładamy część pośrednią, czyli tzw. główkę, dzięki której będzie mógł być zamocowany pojedynczy ząb lub zespół zębów. Teraz prace przejmuje laboratorium protetyczne; bardzo istotne jest,

- 8 implantów. Pojedyncze implanty mogą również stanowić umocowanie stabilizujące protezę całkowitą.

- Czy każdy pacjent może poddać się implantacji?

- Nie każdy, ponieważ nie każda szczeka stwarza taką

czoną kość. Często towarzyszy temu katastrofalna wręcz higiena jamy ustnej.

- Czy duża jest liczba pacjentów zainteresowanych implantami?

- Ogromna, choć niekiedy barierą stanowi strona finansowa.



możliwość. Dokładne badanie radiologiczne pozwala na określenie warunków anatomicznych tego odcinka kości, w który chcemy ingerować. Istnieją ponadto przeciwwskazania: paradontoza, stany zapalne przyzębia, osteoporoza, choroby układu krążenia, krwi, cukrzyca i inne. Bardzo istotnym przeciwwskazaniem jest naganna higiena jamy ustnej. Jeśli widzę, że pacjent nie ma nawyku mycia zębów, bardzo niechętnie decyduję się na implantację. Przy zaniedbanach higienicznych im-

Coraz więcej pacjentów wybiera jednak ten właśnie sposób leczenia, gdyż nie wymaga on zrywania własnych zębów i zapewnia duży komfort życia. Często istnieje kilka możliwości rozwiązań z różną liczbą wprowadzanych implantów; można także łączyć implanty z własnymi zębami. O tych wszystkich wersjach leczenia i ich kosztach pacjent może dowiedzieć się podczas konsultacji i wtedy świadomie wybiera korzystne, a zarazem dostępne dla niego finansowo rozwiązanie.

RZUĆ PALENIE

(rewelacyjne efekty po 1 zabiegu)
PONADTO LECZYMY:
• ALERGIE - testy i odczulenia
• nerwice • depresje - reumatyzm
• nerwobóle • astmę • otyłość
• bóle kręgosłupa i stawów • wrzody

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
rej. tel. 012/642-07-03 29903

NOWOOTWARTE PORADNIE INTERNISTYCZNE I LEKARZA RODZINNEGO

Twój lekarz bliżej Ciebie

Os. Centrum „B” 11/1 p. tel. 644 08 35
Os. Urocze 2/II p. tel. 644 24 74

Zapraszamy pon. - pt.
w godz. 8.00 - 19.00

Porady bezpłatne dla pacjentów ubezpieczonych
w Małopolskiej i Branzowej Kasie Chorych

14380602

MEDYCYNA ESTETYCZNA® NZOZ Poradnia Leczenia Stóp oraz Nadpotliwości pach, rąk i stóp



ul. Długosza 12, 30-512 Kraków
czynne: pon-pt 8-20
tel. (012) 296 34 41, 296 34 42
www.medycyna-estetyczna.med.pl

13923602

NAPROXEN żel 1,2% i 10%

Oryginalny NAPROXEN żel
tylko ze znakiem EMO

W okresie zimy częściej jesteśmy narażeni na urazy i kontuzje. Dokuczają nam też bóle reumatyczne. Natychmiastową ulgę przyniesie naproxen - żel firmy EMO. Działa szybko przeciwbólowo i przeciwzapalnie w miejscu wystąpienia bólu. Zawarty w preparacie mentol dodatkowo łagodzi i podnosi skuteczność preparatu. Dostępny w dwóch stężeniach: 1,2% i 10%. W aptekach bez recepty.

tel. (042) 215 83 04; e-mail: emo@emo.pl

Przed zastosowaniem przeczytaj informacje na opakowaniu.



**BÓL
URAZY
KONTUZJE**

Skład: Naproksen,
wodzian chloralu, mentol.

DEPRESJA CHOROBY SKÓRY LECZENIE ŚWIATŁEM

W gabinecie lekarskim dermatologii ogólnej i estetycznej prowadzone jest leczenie spolaryzowanym światłem lampy Bioptron.

Udokumentowane 10-letnie doświadczenie leczenia tą metodą w wielu szpitalach Unii Europejskiej a także Polski potwierdza jej dobre efekty.

Leczenie światłem spolaryzowanym wspomaga tradycyjne metody terapeutyczne. Stosowanie tej terapii jest bezpieczne - nie stwierdzono działań ubocznych.

Polecamy także leczenie:

- » obniżenia nastroju z braku światła
- » migreny
- » niegojących się ran
- » chorób naczyń obwodowych
- » stopy cukrzycowej
- » urazów kostno-stawowych
- » zapalenia zatok
- » paradontozy
- » grzybicy
- » cellulitis
- » trądzika
- » zwyrodnienia stawów
- » przerostu prostaty
- » bolesnych miesiączek

Aparatura posiada atesty unijne oraz polskie.

**GABINET
DERMATOLOGII
ESTETYCZNEJ**

Kraków, pl. Inwalidów 3
Tel. 615 16 78
Rejestracja: 643 59 42, 0602 171 823

Lekarz radzi

Zawał serca

Dokończenie - str. 17

ny oraz starać się zachowywać pogodę ducha i uśmiech na twarzy.

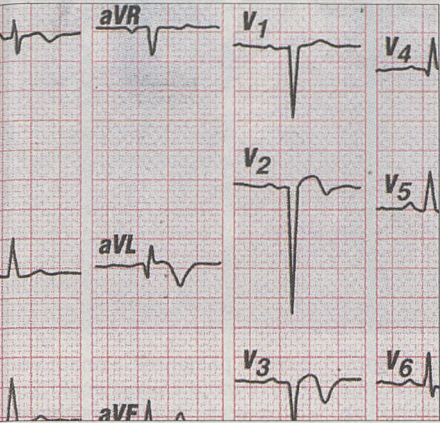
Bezwzględna konieczność stosowania profilaktyki odnosi się do osób, u których już wystąpiły objawy choroby serca, i do chorych z rodzinnym obciążeniem (rodzice lub rodzeństwo chorowało albo choruje na serce). Dzięki profilaktyce przeciwmiażdżycowej, nieza-

i zakwalifikowanie do odpowiedniego sposobu leczenia.

Jak już wspomniałem, natychmiastowe włączenie leczenia farmakologicznego (aspiryny 150 - 325 mg oraz leków fibrynolitycznych) przez lekarza w większości przypadków rozpoczyna proces „rozpuszczenia skrzepu”, udrażniania naczynia. Chory może być wówczas bezpiecznie przewieziony do ośrodka kardiologii inwazyjnej, w którym można wykonać koronarografię.

Zabiegi

Koronarografia (inaczej angiografia) pozwala na uwidocznienie ewentualnych zwężeń w naczyniach serca. W przypadku zwężeń powyżej 70 proc. lub niedrożności naczynia podejmowane są jednocześnie zabiegi: udrożnienia i (lub) poszerzenia ewentual-



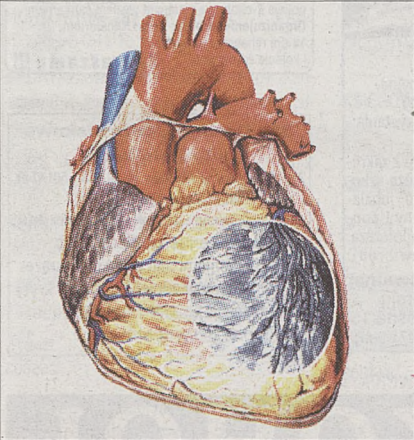
EKG chorego z zawałem ściany przedniej lewej komory

leżnie od naszego wieku, przedłużamy sobie życie i poprawiamy jego jakość. Nie wymaga to od nas specjalnych nakładów finansowych czy poświęceń, może tylko rezygnację z niektórych przyjemności.

Rozpoznanie

choroby niedokrwiennej serca nie jest, wbrew pozorom, łatwe. U ok. 30 proc. osób choroba niedokrwiennej serca, w tym także zawał, może występować bez typowych objawów klinicznych. Typowy dla zawału serca ból za mostkowymi promieniujący od lewego barku szyi, uczucie dyskomfortu czy gnienie zamostkowe to objawy, które powinny każdego motywować do kontaktu z lekarzem. Także obniżenie sprawności fizycznej, tzw. kołatania serca czy niemiary głośno jego pracy, zawroty i bóle głowy są wskazaniem do wizyty u lekarza.

Bóle w nietypowych okolicach, np. kręgosłupa lub brzucha, mogą być także objawem niedotlenienia lub zawału serca. Wskazaniem do dalszej



Zawał mięśnia sercowego

diagnostyki i leczenia jest stwierdzenie: nadciśnienia tętniczego, hipercholesterolemii, cukrzycy, nadwagi, objawów depresji (apatia, zrezygnowanie, brak życiowego celu). Dotyczy to szczególnie osób z obciążeniem rodzinnym.

Podstawowe badanie kliniczne i elektrokardiogram (EKG) mogą uratować życie. Wykonanie EKG oraz jego prawidłowa interpretacja umożliwiają w większości przypadków rozpoznanie ostrego epizodu niedokrwienia serca

nie stentowania. U około 20 proc. pacjentów zabiegi te z powodu złej lokalizacji lub znacznego zaawansowania zmian w naczyniach nie są możliwe do wykonania. W takich przypadkach przeprowadza się ewentualnie zabieg kardiochirurgiczny wszczepienia pomostów tętniczych lub żylnych. Ryzyko tego rodzaju zabiegu nie przekracza 3 proc.

Nie zwlekaj!

Istotnym elementem powodzenia skojarzonego leczenia jest czas, w jakim chory zgłosi się do lekarza. Czekanie na ustąpienie bólu, zgłaszanie się do lekarza w dniu następnym, niewykonanie EKG jest błędnym postępowaniem. Jeśli po

wystąpieniu bólu zamostkowego nie zostanie podjęte właściwe leczenie, mięsień serca w szybkim czasie ulega martwicy. W zależności od wielkości zawału serca dochodzi do obniżenia jego kurczliwości i pojawienia się objawów niewydolności, co prowadzi do inwalidztwa.

W Polsce corocznie choruje na zawał serca ok. 60 tys. osób. Warto więc umieć mu zapobiegać, rozpoznawać go, a także poddawać się wczesnemu leczeniu.

Wysłuchała: DANUTA ORLEWSKA

Rehabilitacja kobiet po mastektomii

W Polsce około 78 proc. złośliwych nowotworów wykrywanych u kobiet stanowi rak sutka. Rocznie blisko 10 tysięcy kobiet słyszy taką diagnozę.

Wśród kompleksowych działań prowadzonych przez wysoko wyspecjalizowany personel są między innymi: kinezyterapia - gimnastyka indywidualna i w grupach, dzięki której zwiększa się zakres ruchów

piersi. Zwraca się tu szczególną uwagę na stosowanie odpowiedniego rodzaju diety, która powinna wzmacniać system immunologiczny, eliminować błędy, zwalczać używki i nadwagę.

Amazonki w uzdrowisku



Powodzenie leczenia chirurgicznego zależy w dużej mierze od właściwie prowadzonej rehabilitacji. Dlatego też stworzono specjalistyczne oddziały rehabilitacyjne dla kobiet po mastektomii już w dwóch polskich uzdrowiskach. Pierwszy z nich powstał w 1998 roku w 22 Wojewódzkim Szpitalu Uzdrowiskowo-Rehabilitacyjnym w Ciechocinku, kolejny w Iwoniczu Zdroju.

Przywrócić sprawność i samoakceptację

Celem prowadzonej specjalistycznej rehabilitacji jest przywrócenie optymalnej sprawności fizycznej oraz samoakceptacji psychicznej.

w stawie barkowym po stronie operowanej, koryguje wady postawy. W ramach tych zajęć prowadzi się zajęcia na sali gimnastycznej, w gabinetach rehabilitacji z użyciem przyrządów oraz na basenie. Masaż zapobiegający zastojowi chłonnki w kończynie i okolicy operowanej, zwalczający obrzęk, wykonuje się zarówno metodami klasycznymi - drenaż limfatyczny, jak i metodą wirową - podwodną oraz wi-bracyjną.

Nie zapomniano o zajęciach edukacyjnych, które mają na celu poszerzenie wiedzy z zakresu zdrowego stylu życia, postępowania z blizną pooperacyjną, samobadania

Motywacja na dłużej

Propagowanie aktywnego wypoczynku, ruchu na świeżym powietrzu ma także cel perspektywiczny - powinno wyrobić motywację do kontynuowania rehabilitacji i wdrażania zasad zdrowego stylu życia po powrocie do domu.

Turnus rehabilitacyjny trwa od 14 do 24 dni, same szpitale rehabilitacyjne są bardzo dobrze przygotowane do przyjęcia pacjentek. Pokoje są wyposażone w specjalnie przygotowane szersze łóżka, klipy, bloczki wraz z linkami, plansze oraz fantomy do samobadania piersi.

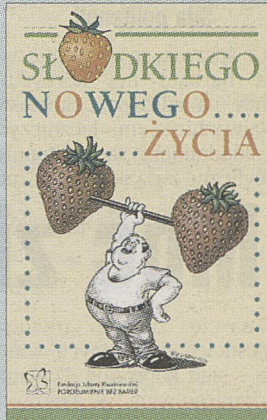
Niezwykle istotna jest psychoterapia, w ramach której spotkania odbywają się codziennie. Mają one na celu pozwolić kobietom zaakceptowanie siebie w nowej sytuacji. Zredukować lęk, uczucie złości, nauczyć technik radzenia sobie ze stresem. Praca nad sobą w ramach takich zajęć pozwala na przynajmniej częściowe oswojenie się z chorobą, zaakceptowanie jej i zaplanowanie celów, które chce się osiągnąć w przyszłości, by zrealizować własne potrzeby.

Każda z pacjentek opuszczająca sanatorium otrzymuje materiały informacyjne, do których

Dokończenie na str. 20

Lektury „Bądź Zdrow”

Słodkiego, nowego życia



W 1994 roku chorowało na cukrzycę około 110 mln ludzi na świecie, a szacuje się, że w roku 2010 chorych będzie już 240 mln. Choroba ta może dotknąć zupełnie niespodziewanie praktycznie każdego człowieka.

Najważniejsze pytania, jakie pojawiają się w związku z zagrożeniem cukrzycą, to jak rozpoznać jej objawy i jak żyć z tą chorobą, aby ustrzec się przed przykrymi oraz niebezpiecznymi dolegliwościami i powikłaniami, a także jak jej zapobiegać. Autorzy książki „Słodkiego, nowego życia” - eksperci w dziedzinie diabetologii (o różnych aspektach cukrzycy piszą: dr hab. n. med. Przemysław Jaroś-Chobot, prof. dr hab. n. med. Bogna Wiersz-Wysoka, dr hab. n. med. Ewa Wender-Ożegowska, prof. dr hab. n. med. Władysław Grzeszczak, prof. dr hab. n. med. Andrzej Sikorski, prof. dr hab. n. med. Jacek Sieradzki, prezes Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków Andrzej Bauman, prof. dr hab. n. med. Józef Drzeworski, dr n. med. Mariusz Pietrzak) - udzielają precyzyjnych odpowiedzi na wszelkie wątpliwości i problemy dotyczące cukrzycy. Doradzają, jak radzić sobie na co dzień z chorobą, aby nie przeszkadzała ona w życiu prywatnym i zawodowym, a także w jaki sposób jej zapobiegać, jeśli jesteśmy w grupie ryzyka.

Szczególnie dużo uwagi poświęcono prawidłowej opiece nad cierpiącymi na cukrzycę dziećmi. Lekarze przedstawiają też problemy, z jakimi stykają się dotknięte tą chorobą kobiety, które decydują się na urodzenie dziecka. Poradnik zawiera przydatne informacje o zalecanym dla cukrzyków trybie życia i diecie, która pozwoli utrzymać się przed ewentualnymi powikłaniami.

Dla chorych i ich rodzin zamieszczono informacje o dostępnej literaturze naukowej i popularnonaukowej na temat choroby oraz adresy oddziałów Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków.

Poradnik dla osób dotkniętych lub zagrożonych cukrzycą „Słodkiego, nowego życia” wydała Fundacja Jolanty Kwaśniewskiej „Porozumienie bez barier” w ramach ogólnopolskiego programu wczesnego wykrywania cukrzycy i profilaktyki jej powikłań. Autorem rysunków do poradnika jest Edward Lutczyn. Cena sprzedaży dostępnej tylko w aptekach książki - wyłącznym dystrybutorem jest Prosper SA - to około 7 zł. (DD)

O₂ ENERGY - odtruwa, wzmacnia, dotlenia

Więcej tlenu!

Obecnie organizmy wielu ludzi są niedostatecznie zaopatrywane w tlen. Przyczyn jest wiele - złe odżywianie, oddychanie zanieczyszczonym powietrzem, stres, brak ruchu, proces starzenia się. To one prowadzą do niewydolności układu krążenia i płuc. Coraz częściej zdarza się, że nawet młodzi ludzie cierpią na brak witalności oraz skarżąc się na psychiczne i fizyczne wyczerpanie.

Dr Warburg, uhonorowany Nagrodą Nobla za odkrycie naukowe dotyczące roli tlenu w życiu komórek, stwierdził, że jeśli występuje brak tlenu na poziomie komórkowym, żaden proces życiowy nie przebiega poprawnie i komórka umiera. Wszystkie schorzenia chroniczne są spowodowane brakiem tlenu na poziomie komórkowym.

Picie wody nasyconej tlenem O₂ ENERGY nie tylko wzmacnia i regeneruje organizm, ale także zmniejsza szereg dolegliwości, wspomaga leczenie chorób, m.in. nowotworowych, helicobacter pylori, redukuje procesy starzenia, a sportowcom pomaga w zdobywaniu lepszych wyników.

Normalna woda, którą pijemy, zawiera ok. 4-6 mg/l tlenu. Specjalna, trudna i opatentowana technologia zastosowana przy produkcji wody O₂ ENERGY umożliwiła zwiększenie ilości tlenu do ok. 40-70 mg/l. Oznacza to dziesięciokrotne zwiększenie potencjału energetycznego komórek. Tak znaczna poprawa nie może pozostać bez śladu.

Jednym z najważniejszych miejsc działania O₂ ENERGY jest przewód pokarmowy, którego powierzchnia resorpcji wynosi ok. 200 m kw., czyli o wiele więcej niż w płucach. I to właśnie przewód pokarmowy jest największym beneficjentem dodatkowej porcji energii. Wątroba i trzustka wspomagane zostają w procesie odtruwania organizmu - „winowajcami” są tu głównie leki i alkohol. Skuteczniejsze odtrucie oznacza większą witalność i dłuższy oczekiwany czas życia. Bardzo pożądanym „skutkiem ubocznym” działania O₂ ENERGY jest poprawa stanu naszej flory bakteryjnej - tych bakterii, żyjących w przewodzie pokarmowym, które ułatwiają trawienie, chronią nasz przewód pokarmowy i stymulują nasz system odpornościowy.

Tlen, który zawiera woda O₂ ENERGY:

- wzmacnia system immunologiczny
- poprawia wydolność i wytrzymałość
- aktywuje i przyspiesza procesy regeneracji organizmu
- poprawia samopoczucie i ogólny stan zdrowia przy zmęczeniu i wyczerpaniu
- łagodzi objawy alergii
- łagodzi objawy zakłócenia krążenia (np. migrenowe bóle głowy)
- wspomaga i harmonizuje procesy trawienne i poprawia wydalanie
- stymuluje przemianę materii

Działanie wody tlenowej potwierdzają liczne światowe autorytety w dziedzinie medycyny. Na podstawie opinii Instytutu Żywności i Żywnienia w Warszawie, woda tlenowa O₂ ENERGY została zarejestrowana jako dietetyczny środek spożywczy.

Może więc warto spróbować, jak O₂ ENERGY działa na nasz organizm, zwłaszcza że jest ona dostępna w cenie... dobrej wody mineralnej. Wszelkie informacje, pytania, zamówienia i oferty współpracy prosimy kierować:

MODUS Sp. z o.o.
Kraków, ul. Białoprądnicka 16
tel. (012) 420-20-20
fax (012) 420-20-31
www.napojetlenow.pl

15303802

Zdrowie znajdziemy w herbacie

Dokończenie ze str. 17

ale widzimy znakomite efekty działania ekstraktów zielonej herbaty na własnych rodzinach i znajomych – stwierdza dr Anna Cieślińska.

Siła polifenoli

Co sprawia, że to właśnie zielona herbata ma korzystny wpływ na zdrowie człowieka? – Najważniejszym, leczniczym jej składnikiem są polifenole, specyficzne związki organiczne.

tylko na powierzchnię błony komórkowej, a polifenole przenikają w głąb komórki, do struktury DNA – dodaje Alicja Lucińska. Nie tylko ochraniają pojedynczą komórkę organizmu, ale wspomagają również proces apoptozy (tzw. genetycznie zaprogramowane samobójstwo komórki, do którego dochodzi, gdy jest ona uszkodzona).

Gdyby usystematyzować korzyści zdrowotne, jakie wywiera polifenole na organizm

w jamie ustnej chronią zęby przed próchnicą.

Czy może szkodzić?

Aby wykorzystać wszystkie te dobrodziejstwa zielonej herbaty, trzeba wybierać jej najlepsze gatunki. Tylko w młodych listkach zrywanych razem z ogonkami, najlepiej tuż przed wschodem słońca, jeszcze z kroplami rosy, poddanych potem krótkiemu (30-45 sekund) działaniu pary wodnej zachowa-

działu Polskiego Towarzystwa Onkologicznego.

Aby zapewnić sobie dobre zdrowie, należałoby pić dziennie około 7-8 filiżanek zielonej herbaty. Trzeba jednak pamiętać, że w ten sposób wprowadzamy do organizmu dużą ilość kofeiny, która działa pobudzająco. – Nie jesteśmy w stanie znieść takiej ilości kofeiny – mówi dr Alicja Lucińska i radzi: – Zaparzanie herbaty przez 2-3 minuty sprzyja wyższemu stężeniu kofeiny, ale dłuższe 4-5-minutowe powoduje wydzielanie teaniny, działającej relaksująco. Chińczycy np. kilkakrotnie w ciągu dnia zalewają herbatę gorącą wodą w termosie. Trzeba bowiem pamiętać, że do zaparzania zielonej herbaty nie stosuje się wrzątku, ale wodę o temperaturze 70-90 st. C. Zarówno w leczeniu, jak i w profilaktyce wykorzystuje się ostatnio preparaty farmaceutyczne – polifenole w postaci bezkofeinowych ekstraktów z zielonej herbaty. Nie wykazują one działania pobudzającego, a jedynie korzystnie wspomagają organizm.

Przyjrzyjmy się rasie żółtej, która od wieków celebrowała picie zielonej herbaty. Nawet w grupach podwyższonego ryzyka jest porównywalnie mniejsza ilość zgonów z powodu chorób nowotworowych. Japończycy zajmują niechlubne 1. miejsce w statystyce palaczy papierosów, ale jednocześnie mają w tej grupie najniższy współczynnik występowania raka płuc. Ze starych zapisów wynika, że gejsze, które obowiązkowo musiały ze swoimi klientami pić herbatę, dożywały w zdrowiu długich lat. Dziś statystyczna Japonka żyje średnio 6 lat dłużej niż Polka, a Japończyk 8 lat dłużej niż Polak. A jak wyglądają? 70-latek ma wygląd 50-letniego Europejczyka. Coś w tym jest – konczy dr Anna Cieślińska i nie sposób nie przyznać jej racji.

EWA PIŁAT

Zdjęcia w sklepie „Żywność Naturalna” wykonał Piotr Kędziński

Moc zielonych listków

Można je znaleźć również w pestkach czerwonych winogron – stąd korzystne działanie czerwonego wina – w zielonych warzywach, ale w zielonej herbacie jest taka koncentracja polifenoli, że wykazują działanie lecznicze jako antyutleniacze. Polifenole są związkami nietrwałymi. Podczas wędnięcia i fermentacji listków herbacianych ulegają rozkładowi na bardziej złożone związki chemiczne, dlatego w czarnej herbacie, która podlega fermentacji w czasie produkcji, zachowuje się tylko 3-10 proc. polifenoli, w ulung – częściowo sfermentowanej – 8-20 proc., natomiast zielona herbata ma nawet 97 proc. cennych polifenoli – tłumaczy dr Alicja Lucińska.

Polifenole spełniają bardzo ważną rolę w odtruwaniu organizmu. Usuwają toksyczne związki, które kumulują się w organizmie, rozkładają wolne rodniki, usprawniają system metabolizmu. – Polifenole jako antyutleniacze działają 80 razy skuteczniej niż witamina C i 25 razy skuteczniej niż witamina E. Badania naukowe wykazały, że polifenole są najlepiej działającymi antyoksydantami, redukującymi wolne rodniki, pierwszy czynnik sprzyjający powstawaniu chorób nowotworowych. Spisują się lepiej niż betakarotenoidy i koenzym Q – uważa dr Anna Cieślińska. – Ponadto wymienione antyutleniacze działają ochronnie

ludzki, należałoby podkreślić ich działanie redukujące wolne rodniki i zapobieganie chorobom nowotworowym, a także wspomaganie radio- i chemioterapii. Ponadto obniżają poziom tzw. złego cholesterolu (LDL), odpowiedzialnego za odkładanie się w naczyniach krwionośnych płytki miażdżycowej,

to się maksimum polifenoli. Najlepsze herbaty są, niestety, najdroższe. Pamiętajmy, że do torebek ekspresówek trafia pozostały po odsianiu cenniejszych, większych listków mało wartościowy proszek herbaciany.

– Nie ma doniesień naukowych, świadczących o szkodliwości zielonej herbaty – uważa



a podnoszą poziom tzw. dobrego cholesterolu (HDL). Przyczyniają się do obniżenia ciśnienia tętniczego krwi, zmniejszają ryzyko zawału serca i udaru mózgu. Znakomicie redukują zaburzenia przemiany materii, sprzyjają odchudzaniu. Hamują proces starzenia się organizmu, zwłaszcza skóry (zatrzymują rozkład kolagenu). Wykazują działanie antywirusowe i antibakteryjne, a działają m.in. na bakterie *Streptococcus mutans*

dr Anna Cieślińska. – Wprawdzie pochodzące z wcześniejszego okresu publikacje sugerowały, że zielona herbata mogła przyczyniać się do powstania u konsumentów raka przełyku lub gardła, ale późniejsze badania wykazały, że winna była nie herbata, ale fakt, że pito zbyt gorące napoje. Jednocześnie potwierdzono ochronną rolę „green tea” przy nowotworach przełyku i gardła – dodaje była przewodnicząca wrocławskiego od-

Rehabilitacja kobiet po mastektomii

Dokończenie ze str. 19

może sięgnąć w razie, gdyby pojawiły się jakiegokolwiek wątpliwości.

Całodobowa opieka lekarska i pielęgniarska, możli-

ciach rehabilitacyjno-leczniczych pacjentki mogły korzystać z wielu atrakcji uzdrowiskowych. Już istniejące przyrodnicze ścieżki spacerowe i szlaki turystyczne są do dys-

Amazonki w uzdrowisku



wość wykonania badań sprawia, iż proces przywracania sił fizycznych i psychicznych przebiega sprawnie, przy zachowanej ciągłości procesu leczenia i pielęgnowania. Zadbano także o to, by po zaję-

pozycji pacjentek. Ponadto organizowane są wycieczki krajoznawcze, ogniska. Gdy pogoda nie dopisuje, można korzystać z bogato wyposażonej biblioteki.

MAŁGORZATA PABIAŃCZYK

“UZDROWISKO WYSOWA” S.A.
38-316 Wysowa woj. małopolskie

Proponujemy:

- leczenie sanatoryjne,
- leczenie rehabilitacyjne,
- wczasy lecznicze,
- wczasy wypoczynkowe,
- zielone szkoły

Profil leczniczy:

- układ pokarmowy,
- układ kostno-stawowy,
- układ mięśniowy,
- drogi oddechowe,
- cukrzyca,
- hemodializa,
- dializa otrzewnowa

Sanatorium Uzdrawiskowe “Bławona”
Tel./fax (018) 353-24-83; 353-20-96

Szpital Uzdrawiskowy “Beskid”
Tel (018) 353-24-87; 353-20-27

www.uzdrawisko-wysowa.pl e-mail: wysowa@uzdrawisko-wysowa.pl

280803

Sanatorium Uzdrawiskowe “Zgoda”
ul. Piłsudskiego 42,
33-380 Krynica.

Rezerwacje:
tel. (018) 471-20-76,
471-63-73,
471-56-35.

W pobliżu lodowisko i wyciągi narciarskie.

zaprasza do Krynicy Zdrój na ferie zimowe i 14-dniowe turnusy lecznicze i rehabilitacyjne.

Oferujemy:

- pokoje z łazienkami,
- znakomite wyżywienie,
- zabiegi lecznicze,
- bogaty program K-O.

20 Wojskowy Szpital Uzdrawiskowo-Rehabilitacyjny SP ZOZ

Informacja hotelowa
tel. (018) 414 65 30 tel./fax 414 63 40

Informacja medyczna
tel. (018) 414 62 73 tel./fax 414 62 40

Centrala Szpitala
tel. (018) 471 28 81

ul. Świdzińskiego 4, 33-380 Krynica - Zdrój
www.sanatorium-wojskowe.krynica.sacz.pl e-mail: 20wsur@sacz.pl

4403ns

Organizujemy:

- turnusy:
- rehabilitacyjne,
- sanatoryjne,
- zdrowotne
- wczasy rodzinne,
- kolonie letnie i zimowe,
- pobyty weekendowe,
- sympozja,
- spotkania biznesowe,
- spotkania okolicznościowe.

Dom Sanatoryjno Wypoczynkowy “Glinik”
38-316 Wysowa Zdrój 101
tel./fax (018) 353 20 24

www.turystyka.glinik.gorlice.pl

Leczmy:

- choroby układu ruchu
- choroby układu trawienia
- choroby układu krążenia
- choroby układu moczowego
- choroby układu oddechowego
- choroby układu wydzielania wewnętrznego i przemiany materii
- stany wyczerpania nerwowego i ogólnego osłabienia

W związku z rozszerzeniem zakresu świadczonych usług medycznych poszukujemy:

LEKARZA INTERNISTY
KARDIOLOGA
NEUROLOGA
LOGOPEDY
ENDOKRYNOLOGA
zainteresowanych podjęciem współpracy

Od kandydatów oczekujemy:

- otwartości i łatwości w nawiązywaniu kontaktów z ludźmi
- doświadczenie w pracy w prywatnej opiece zdrowotnej będzie dodatkowym atutem

Jako pracodawca oferujemy:

- atrakcyjne warunki pracy
- pracę w miłym zespole

Pisemne oferty (CV-list motywacyjny wraz ze zdjęciem) prosimy kierować na adres:
Przychodnia Lekarska “PROMOS”
os. Szkolne 9, 31-976 Kraków
z dopiskiem “praca-lekarz”
lub drogą elektroniczną:
przychodnia@promos.com.pl
www.promos.com.pl

Prosimy o dopisek: “Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie współpracy dla potrzeb niezbędnych do procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dn. 29.08.1997r. o ochronie danych osobowych Dz.U. nr 133 poz. 883)”

153871

Domy Zdrowia

Oferujemy
leczenie klimatyczne.
Turnusy rehabilitacyjne.

Zakopane, ul. Makuszyńskiego 9
tel. (018) 20-613-20, fax (018) 20-128-39

280803

„Uzdrowisko Świnoujście” S.A.

Promocyjna oferta dla dzieci na zimowisko 2003
połączone z rehabilitacją!!!

Pobyty grupowe i indywidualne.

Organizujemy również:

- Pobyty sanatoryjne i wczasowe.
- Turnusy rehabilitacyjne ze środków PFRON i dla Zakładów Pracy Chronionej.
- Pobyty dla emerytów i rencistów.

Wysoki standard. Nowoczesna baza zabiegowa. Ponad 50 rodzajów zabiegów. Profesjonalna obsługa. Wykwalifikowana kadra medyczna. Badania diagnostyczne.

Oferta cenowa „na każdą” kieszeń!

Informacja:
Zakład Usług Uzdrawiskowych,
tel. 0 (prefix) 91 321 44 52
fax 0 (prefix) 91 327 18 04
www.uzdrawisko.pl

340203

GeoVita®
Turystyczna Sieć Marzeń

Zapraszamy na:

- wczasy profilaktyczne, rehabilitacyjne, rekreacyjne, odchudzające, pobyty indywidualne z możliwością skorzystania z bazy zabiegowej.

Zaplecze rehabilitacyjne: zabiegi z zakresu hydro i fizykoterapii (m.in. bicz szkockie, kąpiele perełkowe i wirowe, inhalacje, lampa solux, masaż klasyczny i podwodny, krioterapia punktowa, jonoforeza, laser biostymulacyjny, aquawibron).

Centrum Profilaktyki Zdrowotnej GEOVITA w Krynicy-Zdroju
33-380 Krynica-Zdrój, ul. Leśna 15
tel. (+4818) 471-0-400, fax (+4818) 471-0-499

344203

Sanatorium Uzdrawiskowe Limba
33-350 Piwniczna Zdrój
ul. Krynicy 3

Profil leczniczy to:

- drogi oddechowe, narząd ruchu, przewód trawienny

Całodobowa opieka lekarsko-pielęgniarska, własna baza zabiegowa, stołówka na miejscu, pokoje 2-osobowe z pełnym węzłem sanitarnym.

Organizujemy turnusy: 21 dni sanatorium, 14 dni rehabilitacji, wczasy i kolonie zdrowotne.

Zapraszamy!!!

Sanatorium Uzdrawiskowe dla Rolników
24-140 Nałęczów, ul. Górskiego 14, tel. (081) 501-47-51, 501-47-53, fax (081) 501-47-86;
e-mail: rolnik@sanatoria.com.pl; www.rolnik.sanatoria.com.pl

Leczenie i rehabilitacja osób ze schorzeniami serca i układu krążenia, 40 rodzajów zabiegów, basen kryty. Wszystkie usługi zlokalizowane w jednym obiekcie.

255603

ALKOHOL
UZALEŻNIENIE

• ODTRUWANIE
również doraźna pomoc
• ESPERAL • HIPNOZA
• PSYCHOTERAPIA
psycholog, psychiatra

MEDICUS tel. **643 59 42**
641 91 57

1451140B

Reklamy
ogłoszenia

Praca

A. Grafika komputerowa. 1- 3-miesięczne studium. Zapisy do 17 stycznia, oferty pracy, Długa 17. 012/430-00-21. 140/A

AGENCJA „Night Klub” zatrudni panie. 0600-130-322, 0600-942-001. 154324/A

AGENCJA ekskluzywna zatrudni panie. Możliwość zakwaterowania. /012/413-17-88, 421-78-02. 883/A

AGENCJA Nocny Club w Poznaniu zatrudni dziewczyny tel. 061/814-25-54, 0501-706-708. Zapewniamy zakwaterowanie bezpłatnie. Imprezy targowe. 154321/A

AGENCJA przyjmie dziewczyny. Długa 50. 012/634-26-34. 1530/A

AGENCJA zatrudni panie, możliwe zakwaterowanie, 0605-123-581. 153201/A

AGENCJA zatrudni panie, okolice Krakowa. 0694-227-842. 1214/A

AGENT celny. Kurs. Licencja państwowa. Praca. Adviser 022/629-37-83, 022/628-70-56, www.adviser.waw.pl Zapisy: (czwartki) Kraków, ul. Filipa 6 (Dom Kolejarza). 150307/B

AGENT ochrony, kurs: ceny od 740,- raty, praca. /012/626-14-37, /012/657-85-29, 0693-42-40-12. 152921/A

AKTORÓW do bajek. 012/642-52-90, 603-933-627. 1741/A

ANKIETERÓW. 012/265-72-67. 153776/A

ATRAKCYJNA praca w księgowości po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 154517/E

AU pair. /012/633-16-00. 149208/H

AVON, praca. 012/636-72-89, 012/619-76-41, 0501-470-026. 152736/A

AVON. 012/633-98-17. 234/A

BIEGLE, najtaniej obsługiwać komputer nauczysz się w Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25. /012/619-77-75. 154517/H

CHALUPNICTWO (długopisy). Tel. 034/317-93-11. 153789/A

DLA sekretarek, asystentek oferty po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 154517/F

FIRMA przyjmie sprzedawcę środków ochrony roślin. Mężczyzna z praktyką, mile widziana znajomość obsługi komputera 012/387-00-90, 387-00-91 1823/A

FIRMA zatrudni krawcowe, prasowaczki. /012/ 637-58-51, /012/632-20-15, 2581/A

HURTOWNIA zatrudni młodych 1.800,- /012/656-08-01. 1383/B

KADRY, znowelizowane prawo pracy, standardy PIP, „Płatnik”, praca po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 154517/G

KURS asystencko -sekretarski. Praca. /012/ 266-38-46. 154094/B

KURS przedstawiciel handlowy. Praca. /012/266-38-46. 154094/A

LAKIERNIKA, pomocnika lakiernika, mechanika oraz diagnostę z praktyką w zawodzie do pracy w zakładzie blacharskim. 012/684-07-30. 155182/A

LUKSUSOWA agencja towarzyska zatrudni miłe panie. Dzienny zarobek od 500 zł. Zakwaterowanie gratis. Tel. 0503-809-026 154689/A

MASZ czas, chcesz dorobić? 0503-075-031. 1029/A

MECHANIKA samochodowego. 012/642-14-97. 1612/A

MONTAŻ układów elektronicznych - zatrudnimy na umowę o pracę osoby z doświadczeniem, zgłoszenia: Kraków, ul. Zarzecz 112A, godz. 8.00-10.00. 2895/A

NABÓR, modele, modelki. /012/633-16-00. 427/A

NIEMIECKI koncern finansowy zatrudni kandydatów na agentów oraz kierowników. Stałe wynagrodzenie + prowizja. Tel. 0-608-201-204. 459/A

ORIFLAME, wpisowe gratis. 012/280-84-87, 0501-548-579. 250/A

ORIFLAME. /012/425-14-50. 154415/A

OSOBE do działu handlowego, branża techniczna ze znajomością obsługi komputera zatrudnię. 012/638-67-66 godz. 16.00-18.00. 2969/A

POMOC do kuchni. 012/648-08-67. 2428/A

RESTAURACJA zatrudni menagera. 012/430-09-67. 511/B

ROZNOSENIE. 012/268-04-00. 2322/A

„SKORPION” zatrudni konstruktora odzieży damskiej. Wymagania: 6 lat praktyki, dyspozycyjność, średnie wykształcenie. Spotkanie informacyjne w siedzibie firmy ul. Wadowicka 8g, 16.01.2003. 2015/A

STOMATOLOGA - rencistę zatrudnię. 012/633-86-02. 206/A

SZKOŁA zatrudni księgową i asystentkę (może być słuchaczka studiów zaocznych). List motywacyjny, CV ze zdjęciem: BO Szansa, 30-133 Kraków, Lea 231, M-62. 155126/A

TAMPONDruk, sitodruk- zatrudnimy na umowę o pracę osoby z doświadczeniem, zgłoszenia Kraków, ul. Zarzecz 112A, godz. 8.00- 10.00. 2815/A

TECHNIK elektronik- zatrudnimy na umowę o pracę osoby z doświadczeniem, praca przy produkcji, zgłoszenia Kraków, ul. Zarzecz 112A, godz. 8.00- 12.00. 2819/A

WWW, tworzenie stron, oferty pracy po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75. 154517/I

ZATRUDNIĘ dwie ekspedientki do sklepu spożywczego. 012/653-51-47 wew. 325, od 9-12. 221/A

ZATRUDNIĘ ekspedienta/ekspedientkę do sklepu spożywczego (Kozłówek). 012/265-74-34 godz. 9.00-13.00. 528/A

Szukam pracy

A. Dyrektor handlowy. 0691-64-61-95. 2014/B

ANALITYK medyczny magister absolwentka poszukuje pracy w Tarnowie i okolicach. 0602-892-890. 1/A

DOCIEPLANIE poddaszy, reegipsy, remonty. 0600-294-824. 2921/A

KIEROWCA magazynier. /012/637-77-97. 3382/C

KIEROWCA ubezpieczony. 0605-64-29-84. 1835/A

KIEROWCA z dostawczym. 0604-107-258. 2600/A

KSIĘGOWA z uprawnieniami księgowość małej firmy dodatkowo poprowadzi. /012/420-21-30 wieczorem. 70/A

MŁA opiekunka. 0608-232-566. 915/C

MURARZ, tynkarz, fliziarz podejmie pracę. 0692-980-253, /012/281-79-25 382/A

OGÓLNOBUDOWLANIEC. /012/649-82-42, 0506-896-992. 371/A

OPIEKA dzieci, noc. /012/263-73-68.527/A

POPROWADZĘ książkę przychodów, uprawnienia MF. /012/267-63-92, /012/430-66-94 wieczorem. 1002/A

POSPRZĄTAM. 0504-582-105. 2155/A

PRACODAWCO bezpłatnie. 012/644-44-41. 1617/A

PRZEPALACZ złomu. 0600-966-811. 3382/A

PRZYJMĘ szycie, overlock, stębnówka, dziurkarka. 0504-189-793. 3199/A

SZUKAM mieszkania za opiekę. 012/266-11-45. 443/A

Nauka

A. A. A. Autoszkola kat B, C, D. /012/658-56-17, www.szkolajazdy.net 149976/A

A. A. A. Autokurs Robex, Mickiewicza 5. /012/634-26-64, 0501-402-088. 25236/A

A. A. Autokurs. 012/262-05-14, 262-22-94. 153063/A

A. A. Autoszkola „Lidka” zaprasza nie tylko panie! 012/269-39-01. 169/A

A. A. Autoszkola „Relax”. Piłsudskiego 30/5a. /012/422-12-47, 0603-588-483. 151478/A

A. Autokurs „Formula”, rozpoczęcie 14.01.2003, Mogilska 40. 012/411-46-68. 154727/A

A. Autokurs ABC Rynek Podgórski 3, /012/656-38-72, www.szofer.krakow.pl. 3010/A

A. Autoszkola „Rolminex”. 012/644-17-08. 149570/A

A. Doszkalające jazdy. 0604-912-531. 152902/A

A. Doszkalanie 29. 0501-007-147, 012/644-86-93. 1532/A

A. Jazdy doszkalające, 30,-. 0604-115-595. 2005/A

AGENT ochrony, kurs. 012/643-52-48. 2022/A

ANGIELSKI matura. 012/412-60-99. 422/A

ANGIELSKI tanio. 0604-92-88-00. 1130/A

ANGIELSKI w 10 dni. „Sita”. /012/292-12-30. 3023/A

ANGIELSKI z Anglikami. Stairway School. Nowe kursy od 01.2003! Bezpłatne, dodatkowe zajęcia dla zdających maturę FCE, CAE, CPE. 012/422-18-36, 012/422-67-83. 25331/A

ANGIELSKI, 012/422-20-93. Korepetycje, matura. 25111/A

ANGIELSKI, 15,-. /012/294-15-14. 153890/A

ANGIELSKI, Business English, Sophis. /012/656-20-48. 153561/A

ANGIELSKI, chemia, matematyka, korepetycje. /012/656-12-66 w. 146. 2929/A

ANGIELSKI, korepetycje, student 4 roku fil. angielskiej UJ, pobyt za granicą. 0694-523-504. 3407/A

ANGIELSKI, tanio. /012/425-25-61. 2481/A

ANGIELSKI. /012/412-69-89. 2193/B

ANGIELSKI. /012/415-54-84. 152803/A

ANGIELSKI. /012/416-24-54. 890/A

ANGIELSKI. /012/422-32-59. 2375/A

ANGIELSKI. /012/423-03-62. 172/A

ANGIELSKI. Matura. 012/643-10-95, 0504-669-439. 423/A

BIOLOGIA. 012/649-19-04. 25330/A

BUKIECIARSTWO indywidualnie. /012/262-33-38. 23/A

BUKIECIARSTWO kurs. 012/633-40-43. 25177/A

CHEMIA korepetycje. 012/285-82-56. 553/A

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 151549/A

CHEMIA. /012/262-26-48. 151084/A

CHEMIA. /012/681-14-83. 155128/A

CHEMIA. 012/411-56-68. 155129/A

CHEMIA. 012/422-99-06. 24903/A

CHEMIA. 0602-637-312. 2601/A

CHEMIA. 0693-777-681. 551/A

ELEKTROTECHNIKA. 0502-396-157. 154203/B

FIZYKA matematyka, asystentka. /012/266-87-96. 454/A

FIZYKA, matematyka. /012/658-93-13, 0504-545-857. 361/A

FIZYKA, matematyka. 0502-95-95-82. 906/A

FORTEPIAN, keyboard. 0503-592-532. 933/A

FORTEPIAN. /012/421-07-79. 907/A

FRANCUSKI korepetycje. 0504-043-665. 100/A

FRANCUSKI w budownictwie - dla wyjeżdżających do pracy we Francji, podstawowy zakres słownictwa używanego na budowie. Kursy 40- i 30-godzinne. TPP-F, ul. Tomasa 1, /012/421-28-23 /12.00-17.00/, www.tppf.krakow.pl. 265/A

FRANCUSKI, 0605-030-780. 25002/A

FRANCUSKI, korepetycje. 0506-184-450. 3385/A

FRANCUSKI. /012/637-03-09. 25232/A

FRANCUSKI. 0607-938-944. 397/A

GITARA. /012/421-07-79. 907/B

HISTORIA. /012/648-18-97. 2416/A

JUJITSU dla ochroniarzy. /012/266-64-19. 155120/A

JUJITSU, samoobrona. /012/633-36-23. 154440/A

KOMPUTEROWE kursy. /012/634-54-34. 1896/D

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy. 012/422-07-30, 0501-179-640. 152026/A

KURS fakturowania. /012/634-54-34. 1896/A

KURS kosztorysowania. /012/634-54-34. 1896/C

KURS obsługi kas fiskalnych. /012/634-54-34. 1896/B

LEKCJE, korepetycje język polski, historia, matura. Zakres szkoły średniej i podstawowej. Tanio. 0507-779-613. 366/A

LEKTOR angielskiego, gramatyka, konwersacje. /012/657-31-92. 3192/A

LICEUM dla dorosłych, zaoczne, zapisy na luty 2003, dwuletnie, trzyletnie. Bujaka 15 (Kurdwanów), Kalinowe 17 (N. Huta). 012/267-67-58, 654-89-11, 0502-175-878, 0609-677-461 153860/A

LICEUM Ogólnokształcące i Handlowe zaoczne Stefana Kwiatkowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-50-91. 152728/A

ŁACINA, greka. 0501-451-027. 1293/A

MATEMATYKA /012/657-02-64. 150824/A

MATEMATYKA absolwent. 0602-825-494. 153211/A

MATEMATYKA Ania. 0694-378-668. 153213/A

MATEMATYKA bardzo przystępnie, tanio. /012/421-58-53. 154422/A

MATEMATYKA Bieńczyce. 0505-717-326. 1092/A

MATEMATYKA dojeżdżam. /012/270-35-14, 0600-542-466. Gimnazjum. 793/A

MATEMATYKA dojeżdżam. 0609-170-351. 2308/A

MATEMATYKA finansowa, statystyka. /012/ 266-90-12. 3448/A

MATEMATYKA fizyka. 012/643-78-83. 1094/A

MATEMATYKA informatyka. /012/634-23-98. 152663/A

MATEMATYKA nauczyciel LO. /012/637-39-99. 154112/A

MATEMATYKA, dojeżdżam. /012/423-62-47. 154782/A

MATEMATYKA, dojeżdżam. /012/423-62-47. 2776/A

MATEMATYKA, dojeżdżam. 012/413-32-29. 25088/A

STOP PRAWO JAZDY L
ROZPOCZĘCIE KURSU 16.01.2003, godz. 18.00.
Kat. „B”, „C”, „D”,
plac manewrowy - GRATIS.
Badania lekarskie. RATY do 36 m-cy.
Ośrodek Szkolenia Kierowców
przy ul. Aleksandry 11 (Dom Kultury)
otwarty w godz. od 12.00 do 18.00.
TEL. 658-56-17

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 197/A

MATEMATYKA, nauczyciel przygotowuje gimnazjalistów, maturzystów, do egzaminów metodą nowoczesną. /012/633-25-06. 153666/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 153715/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/649-20-86. 151243/A

MATEMATYKA. /012/266-17-63. 829/A

MATEMATYKA. /012/389-51-53, 0501-10-69-21. 154746/C

MATEMATYKA. /012/415-17-22. 850/A

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 155117/A

MATEMATYKA. 0506-86-42-42. 100/A

KURSY
• fryzjerstwo
• palacz CO
• spawanie (euronorma)
• czeladnik - mistrz
• komputerowy
• transport drogowy taksówką
wykonujemy badania psychotechniczne
2ZD Kraków
ul. Wybickiego 3a, ul. Dietla 38,
tel.: 422 85 69, 634 58 55 w. 101
Certyfikat ISO 9001

NIEMIECKI germanistka. 012/647-04-71. 25294/A

NIEMIECKI korepetycje. 012/632-54-33. 25149/A

NIEMIECKI tłumaczenia. 012/644-02-94. 1542/A

NIEMIECKI, korepetycje, tłumaczenia. /012/ 633-05-58. 227/A

NIEMIECKI. /012/416-34-92, 0604-206-222. 2703/A

NIEMIECKI. /012/636-14-72, 0505-78-49-02. 24779/A

NIEMIECKI. /012/636-52-45. 415/A

NIEMIECKI. /012/655-20-77. 2940/A

NIEMIECKI. /012/686-61-14. 327/A

CENTRUM NAUKI ZAK I BIZNESU
KRAKÓW, ul. Kochanowskiego 18
tel./fax (0-12) 633-27-68, 292-62-94
NOWY SĄCZ, ul Długosza 14
tel.(0-18) 442-14-57, tel./fax (0-18) 440-71-73
TARNÓW, ul 1 Maja 5
tel./fax (0-14) 627-37-90, 627-33-16
OŚWIECIM, Rynek Główny 12
pok 44., tel./fax (0-33) 844-05-87

NAUKA BEZ OPŁAT
LUB Z CZĘŚCIOWYMI OPŁATAMI

NOWOŚĆ
SZKOŁA DETEKTYWÓW I OCHRONY RUTKOWSKI & CZERWIŃSKI
Dwuletnie szkoły policealne
Ekonomiczne, Handlowe, Rachunkowości, Turystyczne, Hotelarskie, Kosmetyczne, Informatyczne, Architekt

RESORY, serwis. 012/278-61-49. 152945/A
TŁUMIKI haki, klocki, szczęki. 012/648-23-38. 153673/A
WWW.WYPOZYCZALNIA.AUTO.PL ko-
rzystnie. 012/292-41-09. 531/A
WYPOŻYCZALNIA aut. /012/286-32-60,
0604-775-254. 150299/A

Lokale

A. A. A. A. A. A. A. Konopka, licencja. 012/
656-15-55. 152712/A
A. A. A. A. A. A. Agencja poszukuje pilnie
mieszkań, domów. Szybka sprzedaż, wynaj-
mem (www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl)
012/428-13-20. 1039/A
A. A. A. A. A. A. „Drażkiewicz” (licencja). Po-
szukujemy lokali do sprzedaży, najmu.
012/413-11-22. 153399/A
A. A. A. A. A. A. Sprzedaż, wynajem. 012/
423-47-03, www.lekawski.krakow.pl
153230/A

A. A. A. Nieruchomości Krakowskie. (0-12)
623-77-50, (0-12)623-77-55. 20869/X

A. A. A. Pilnie poszukujemy mieszkań do
sprzedaży i wynajęcia, fachowa, skuteczna
realizacja zleceń. Interdom (licencja 218).
012/413-25-79, 413-15-56. 1899/A

A. A. A. Poszukujemy mieszkań do sprzeda-
ży, wynajmu. 012/429-40-66. 1868/A

A. A. Mieszkania sprzedaż, wynajem. 012/
429-40-66. 1868/B

A. A. Mieszkania, sprzedaż, wynajem.
/012/ 636-60-04. 426/A

A. Albion sprzedaż, wynajem. 012/623-74-
54. 58/D

A. Amon sprzedaż, wynajem. 012/636-16-
77. 152344/A

A. „Aneks”, licencjonowane pośrednictwo
kupi, sprzeda, wynajmie. 012/638-29-50
www.anekskrakow.pl 152339/A

A. Atrakcyjny lokal biurowy 70 m² centrum
Dębnik wynajmie właściciel. 0601-482-
629, 012/647-60-22. 1033/A

A. Biura Basztowa, budynek LOT-u. /012/
42-96-99, 0501-368-077. 179/A

A. „Dominter”, licencja, kupno, sprzedaż,
wynajem. /012/428-16-30. 689/A

A. Kupi pilnie mieszkanie. /012/423-06-
05. 154253/A

A. Kupię mieszkanie Bieżanów, Prokocim.
012/658-76-18. 2261/A

A. Sprzedamy mieszkania za 35.000.
012/653-04-04, 0505-063-800. 152843/A

„A2” licencjonowane pośrednictwo przy-
mie do sprzedaży mieszkania, domy. /012/
427-04-59. 485/G

ABSOLUTNA okazja, własnościowe lub
dziedziczne od 23000. 012/276-59-57,
0505-063-800. 215/A

APARTAMENTY Internet gratis. 012/638-
32-10. 153461/A

APARTAMENTY Stare Miasto sprzedamy.
012/432-65-40. 2880/A

APARTAMENTY wynajmiemy. 012/428-
13-21. 1042/A

APTEKE; lokal 100 m² ścisłe centrum
sprzedamy. 012/632-37-96, 012/633-15-
49 (11-18). 329/B

ATRAKCYJNE 1-pokojowe, Krowodrza
(Miasteczko Studenckie), 90.000 zł. /012/
425-25-17, 0602-24-97-97. 154284/F

ATRAKCYJNE jednopokojowe, blisko cen-
trum studentkom wynajmę. 0607-425-074.
3443/A

ATRAKCYJNE jednopokojowe, dwupokojowe:
Krowodrza, Ugorek, Dąbie, Prokocim,
Kurdwanów, Nowa Huta, wynajmiemy.
012/430-01-07. 1046/A

ATRAKCYJNE mieszkania: Krowodrza,
Prądnik, Ugorek, Dąbie, Płaszów, Kurdwa-
nów, Prokocim, Nowa Huta sprzedamy.
012/428-13-20. 1045/A

ATRAKCYJNE nowe-Grzegórzki, 85-metro-
we, Prądnik, sprzedamy. 012/428-13-20.
1051/A

AZORY dwupokojowe kupię. 0609-611-
918. 154039/B

AZORY, dwupokojowe, 75.000,-. /012/
429-47-18. 3449/E

BESKIDZKA, 62-metrowe, 115.000. 012/
656-21-33. 2825/A

BIEŻANÓW, nowe 36-metrowe, 78.000,-.
/012/ 429-62-76. 3449/C

BIURA 012/423-11-03. 453/A

BIURO Śródmieście, wynajmie właściciel.
/012/ 422-19-61. 1319/A

BIUROWE 40 -90 m², ul. Smoleńsk 22.
/012/ 422-26-32, 0601-51-13-32. 469/A

BIUROWY, 128-metrowy, okolice „Krak-
Chemii”, do wynajęcia. /012/413-93-21.
403/B

CZTEROPOKOJOWE wynajmie właściciel.
0604-905-737. 286/A

CZTEROPOKOJOWE, Daliowa, nowe 96-
-metrowe sprzedamy. /012/656-33-30.
3429/M

CZTEROPOKOJOWE, Dywizjonu, 72-me-
trowe sprzedamy. /012/656-33-20. 3429/F

CZTEROPOKOJOWE, Kombatantów, 85
m², superkomfortowe, 180.000,-. Domator
/012/631-41-91, 0504-133-390. 2544/F

CZTEROPOKOJOWE: Fiolkowa (nowe).
„Drażkiewicz”, 012/413-11-44. 2131/A

DALIOWA, czteropokojowe sprzedamy.
012/266-69-10. 2607/A

DĄBIE, garsoniera, 55.000,-. /012/429-
27-18. 3449/D

DO wynajęcia 2-pokojowe, ul. Włóczęków.
/012/412-93-27. 3392/A

DO wynajęcia 3-pokojowe. /012/451-18-
15. 573/A

DO wynajęcia biura, magazyny. 012/634-
20-41. 25196/G

DO wynajęcia hala. 0604-919-455. 1721/A

DO wynajęcia jednopokojowe 33 m². 0691-
719-122. 2950/A

DO wynajęcia lokal użytkowy, 40-metrowy,
Lipska. /012/653-15-44 po 16.00. 1134/A

DO wynajęcia lokal. /012/264-10-59,
0602-22-72-76. 2832/A

DO wynajęcia lokale użytkowe, Stradom,
012/431-14-12, 0601-444-225, 0602-
312-268. 260/A

DO wynajęcia pokój, kuchnia, nowe, Kałwa-
ryjska. /012/421-61-22, 0602-218-006.
1986/A

DOM, Swoszowice. Sprzedam. /012/654-
70-71. 1474/A

DWU-, trzypokojowe wynajem. /012/645-
71-18. 2747/C

DWUPOKOJOWE - Śródmieście, pilnie kupię.
012/656-21-77. 2850/A

DWUPOKOJOWE (parter) do 60.000,-.
0501-332-848. 425/A

DWUPOKOJOWE 32-metrowe do wynaję-
cia. 012/280-50-86. 1146/A

DWUPOKOJOWE 36-metrowe Dzińskiego
80.000,-; 42-metrowe (nowe) Bartła
122.000,- „ATM”. /012/632-06-52. 1735/G

DWUPOKOJOWE 48 m², okolice Akademii
Rolniczej sprzeda Interdom. 012/413-25-
79. 1901/A

DWUPOKOJOWE 68.000. /012/632-50-
03. 293/A

DWUPOKOJOWE 72.000. 012/655-92-
42. 1595/A

DWUPOKOJOWE 98.000. 012/636-16-77.
2551/A

DWUPOKOJOWE bezdzietnym. 0504-002-
723, 012/648-45-59. 1047/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/637-
10-41. 25350/A

DWUPOKOJOWE Kazimierza Wielkiego,
wynajmiemy. 012/636-94-44. 1519/A

DWUPOKOJOWE Kombatantów 44 m²
94.000, Sciegiennego 103.000, Azory
93.000, Mityry 105.000. Fidus 012/431-
06-88. 2211/A

DWUPOKOJOWE Kordeckiego, 51-metro-
we, 95.000 zł. 012/632-04-02. 1872/A

DWUPOKOJOWE kupi „ATM”. /012/632-
06-52. 1735/B

DWUPOKOJOWE Mistrzejowice, nowe wy-
najmę. 012/644-83-54. 1819/A

DWUPOKOJOWE Radzikowskiego do wy-
najęcia. 0602-224-181. 2476/A

DWUPOKOJOWE Ruczaj, 58 m², 7 a dział-
ki. Domator /012/631-41-91, 0504-133-
390. 2544/D

DWUPOKOJOWE- Spółdzielców 37 m²-
74000,-, os. Kombatantów 48 m²-93000-
(0-12)415-58-41. 1274/A

DWUPOKOJOWE Starowiślna 800, wyna-
jem. 012/636-08-68. 2365/A

DWUPOKOJOWE, 700,-, wynajmie własci-
ciel. /012/413-49-67. 153605/B

DWUPOKOJOWE, Dębniki, 600,-. /012/
422-55-00. 3040/A

DWUPOKOJOWE, Francesco Nullo, 50-me-
trowe sprzedamy. /012/656-33-20. 3429/G

DWUPOKOJOWE, jednopokojowe, sprzeda
Euroatlas. 0605-291-601. 3224/B

DWUPOKOJOWE, Kantora, 50-metrowe
sprzedamy. /012/656-33-20. 3429/P

DWUPOKOJOWE, Na Stokach, 32-metro-
we sprzedamy. /012/656-33-20. 3429/H

DWUPOKOJOWE, Pułku Lotniczego, 51-
-metrowe sprzedamy. /012/656-33-30.
3429/D

DWUPOKOJOWE, superkomfortowe wynaj-
mę, ul. Augustynka Wichury (Składowa). 012/
278-21-70. 3394/A

DWUPOKOJOWE, Szybka, 43-metrowe
sprzedamy. /012/656-33-30. 3429/O

DWUPOKOJOWE, Zgody, 51-metrowe,
90.000,-. /012/656-33-20. 3429/I

DWUPOKOJOWE: Azory 73.000. „Drażkie-
wicz”, 012/413-11-22. 2126/A

DWUPOKOJOWE: Heleny, 50-metrowe,
96.000. „Drażkiewicz”, 012/413-11-22.
2127/A

DWUPOKOJOWE: Jagiellońskie 78.000;
Skrzyneckiego, Krakusa 87.000; Wysło-
uchów, Rydygiera 100.000 sprzedamy.
012/423-47-03. 1704/A

DZIAŁKA 20 a, Modlnica sprzedamy. (0-12)
415-58-41. 1274/C

FIRMA posiada lokal biurowy do wynajęcia.
/012/637-82-71, 0601-40-80-02. 24730/A

FIRMA poszukuje lokalu handlowego do
wynajęcia, do 20 m² w atrakcyjnym miejscu
na terenie Krakowa. Tel. 012/280-45-74,
280-45-75, 280-45-99. 154441/A

FLORIAŃSKA 80 m², dwupokojowe sprze-
da Bonus. 012/432-65-40. 2878/A

GARAŻ komfortowy (hipoteczny) ul. Kró-
lewska, sprzedam, wynajmę. 0606-697-
814. 2483/C

GARAŻ os. Widok. 012/260-74-20 2649/A

GARAŻ, os. Widok, sprzedamy. 0606-922-
421. 509/A

GARSONIERA 57.000. 012/655-92-42.
1593/A

GARSONIERA Azory, 57.000. 012/636-16-
77. 2549/A

GARSONIERA Azory. 012/632-68-38.
1908/A

GARSONIERA, przy Królewskiej do wynaję-
cia. /012/421-93-31. 3066/B

GARSONIERĘ okolica centrum kupię.
/012/429-45-75. 1648/D

GARSONIERY. /012/632-73-93. 2247/C

GŁOWACKIEGO, 2-pokojowe, wynajmę.
0602-345-739. 2343/B

GNIEŹNIĘSKA 24,5 m², 58.000,-. Doma-
tor /012/631-41-91, 0504-133-390.2544/B

GRZEGÓRZKI, jednopokojowe, 65.000,-.
/012/429-62-76. 3449/H

HALE, magazyny, produkcja. 0501-48-72-
76. 676/A

HUTA 1-pokojowe, 61.000.- 2-pokojowe,
73.000. 012/644-44-41. 1630/A

HUTA, 24-metrowe, 51.000,-. /012/429-
47-18. 3449/J

HUTA, 37-metrowe, 62.000,-. /012/429-
62-76. 3449/G

HUTA, garsoniera, 50.000. 012/413-07-
87. 2178/A

HUTA, okazjynie trzypokojowe sprzedamy.
012/656-19-28. 2981/A

JAGIELLOŃSKIE, 3-pokojowe 110.000,-.
/012/421-21-35. 3044/AO

JEDNOPOKOJOWE 45 m²- Podgórze- ślicz-
ne 117000.- (0-12)415-58-41. 1274/D

JEDNOPOKOJOWE 64.000. 012/655-92-
42. 1594/A

JEDNOPOKOJOWE Kordiana nowe
115.000, Żabinec 82.000, Szkolne 38 m²
63.000, Kolorowe 80.000, Łokietka
95.000. Fidus. 012/431-06-88. 2217/A

JEDNOPOKOJOWE Królewska, Zdrowa
sprzedamy. 012/636-16-77. 2550/A

JEDNOPOKOJOWE mieszkanie w Śród-
mieściu wynajmę. 012/421-31-72. 476/A

JEDNOPOKOJOWE os. Szklane Domy 32
m² 62.000 sprzeda Interdom. 012/413-15-
56. 1891/A

JEDNOPOKOJOWE wynajem. /012/645-
71-18. 2747/B

JEDNOPOKOJOWE wynajmie właściciel.
0605-275-386. 2555/A

JEDNOPOKOJOWE Żabinec, 700. 012/
636-08-68. 2366/A

JEDNOPOKOJOWE, 23-metrowe, Mazo-
wiecka, sprzedamy. 012/656-33-30.3429/Q

JEDNOPOKOJOWE, Kantora, 35 m², sprze-
damy. 012/634-17-10, 012/292-65-23.
2461/A

JEDNOPOKOJOWE, Kliny Zacisze, hipo-
teczne, 92.000,-. Domator /012/631-41-
91, 0504-133-390. 2544/C

JEDNOPOKOJOWE, Kordeckiego, sprzeda-
my. /012/656-33-20. 3429/C

JEDNOPOKOJOWE, osiedle Widok, 71.000.
012/636-93-54. 1511/A

KALINOWE, 38-metrowe, 77.000,-. /012/
431-15-54. 2756/H

KANTORA 50-metrowe, ładne sprzedamy.
/012/ 421-21-35. 3044/AN

KAWALERKA 550,-. 012/632-01-31. 475/D

KAZIMIERZ nowe! 88-metrowe, 298.000,-.
/012/431-18-48. 2756/G

KLINY 26 i 63 m², nowe pilnie sprzedamy.
012/656-53-13. 154002/A

KOBIERZYŃSKA 29-metrowe, 75.000.
012/656-21-33. 2823/A

KOBIERZYŃSKA, 67-metrowe, cegła,
179.000,-. /012/429-47-18. 3449/K

KOBIERZYŃSKA, trzypokojowe sprzeda-
my. 012/266-69-10. 2605/A

KOMBATANTÓW, 2-pokojowe 48-metro-
we, 93.000. /012/423-21-36. 2448/E

KORDIANA 63-metrowe, 83-metrowe
sprzedamy. /012/421-21-35. 3044/AL

KORDIANA, trzypokojowe, sprzedam. 012/
429-41-39. 1646/C

KOZŁÓWEK, 27-metrowe, 54.000,-. /012/
429-62-76. 3449/A

KROWODRZA 30-metrowe. /012/431-21-
25. 2355/B

KROWODRZA, 32-metrowe, -85.000,-.
/012/ 429-47-18. 3449/I

KUPIĘ 1-, 2-pok. Krowodrza. 012/638-03-
77. 2472/A

KUPIĘ dwupokojowe: Bieżanów, Prokocim,
Kozłówek, Podgórze. 0601/95-95-06.
2978/A

KUPIĘ garsonierę, Huta, „bezpośrednio”.
012/649-00-89. 550/B

KUPIĘ garsonierę. /012/634-09-75. 2247/A

KUPIĘ mieszkanie Krowodrza, Azory.
0501-46-38-40. 2548/A

KUPIĘ mieszkanie Olsza, Krowodrza, Azo-
ry. 012/412-83-49. 2622/A

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21.
153835/A

KUPIĘ mieszkanie. 012/655-92-42. 1597/A

KUPIĘ, TBS, 2-pokojowe. /012/418-19-05.
3218/A

KUPIMY dwupokojowe. /012/656-44-00.
3429/B

KUPIMY trzypokojowe. /012/656-33-60.
3429/A

KURDWANÓW, 64-metrowe, pięcioletnie,
156.000,-. /012/429-62-76. 3449/F

KURDWANÓW, okazjynie trzypokojowe
sprzedamy. 012/656-19-28. 2979/A

KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/
644-13-66. 152570/A

LEA, nowe dwupokojowe sprzedamy. 012/
656-19-28. 2976/A

LIPIŃSKIEGO trzypokojowe sprzedamy.
012/266-69-10. 2606/A

LOKAL 150 m², Zakopiańska, do wynaję-
cia. 0601-43-63-18. 155081/A

Mirabud sprzeda

- mieszkania do zasiedlenia

- mieszkania w budowie

Lokalizacja: ul. Obozowa

Prądnik Czerwony

153250

431-24-55, 0501-58-50-82

411-46-42, 415-75-08, 262-70-28

POSZUKUJĘ współlokatorek tanio. 0694-127-673. 981/A

POSZUKUJĘ współlokatorów, centrum, tanio, Internet. 0603-394-334. 153695/A

PRĄDNICKA dwupokojowe sprzedam. /012/ 429-41-39. 1650/C

PRĄDNIK (nowe), 235.000.-. 0507-793-227. 1048/A

PRĄDNIK, czteropokojowe, 160.000.-. /012/ 429-62-76. 3449/N

PROKOCIM, 33-metrowe, 65.000.-. /012/ 429-62-76. 3449/L

PROKOCIM, pokoje w willi 1-osobowe lub 2-osobowe. /012/658-05-45. 3135/A

PROKOCIM: garaż w budynku. /012/658-05-45. 3135/B

RUCAJ 3-pokojowe do wynajęcia. /012/ 659-14-55. 3399/A

RUCAJ 3-pokojowe, 129.000.-. 012/644-44-41. 1628/A

RUCAJ, 64-metrowe hipoteczne. /012/ 431-21-25. 2355/D

RUCAJ, nowe wykończone 2-pokojowe 58-metrowe, 174.000. /012/423-10-69. 2448/F

SADOWA, lokale pod gabinety internistyczne wynajmiemy. 012/266-54-52. 2608/A

SEBASTIANA, 180-metrowe, tanio wynajmiemy. /012/422-55-00. 3040/D

SKLEP, Grzegórzecka, sprzedam. 0605-291-601. 3224/A

SPRZEDAM dwupokojowe 49 m², Huta. 012/425-70-87. 1756/A

SPRZEDAM garaż murowany, Azory, Jaromy. /012/415-89-69, 0502-585-147.1833/A

SPRZEDAM garaż przy ul. Kobierzyńskiej. 0501-38-32-75. 25311/A

SPRZEDAM mieszkanie TBS, 40 m², 35.000.-. 0505-869-401. 3295/A

SPRZEDAM punkty handlowe 20 m² z lokalizacją (możliwość rat). 0691-876-209. 2818/A

STOKI, 2-pokojowe, 71.000.-. /012/421-21-35. 3044/AE

STRADOM, lokal sklepowo-biurowy w oficynie, 25 m², do wynajęcia. /012/421-93-31. 3066/A

STUDIUJĄCEJ, pokój wynajmę. /012/412-69-57. 195/A

SZKLANE Domy, 54-metrowe sprzedamy. /012/421-21-35. 3044/AG

SZKOLNE, 1-pokojowe, 59.000.-. /012/ 421-21-35. 3044/AC

ŚRÓDMIEŚCIE, 35 m², użytkowy, wynajmę. 0602-345-739. 2340/A

TANI pokój do wynajęcia. /012/65-90-423. 2150/A

TANIE noclegi, Kraków. /012/644-12-55. 976/B

TBS - atrakcyjne lokalizacje. /012/619-71-34, 0505-629-959. 2160/A

TBS - mieszkania. 012/653-04-04. 152841/A

Pośrednictwo Nieruchomości

KRAKÓW, ul. Królewska 26/3

tel. (012) 632 08 40, 421 85 39

UL. PIELEŃNIAREK

NOWE MIESZKANIA 2.900 zł/m²

Miejsca postojowe

w podziemnym,

strzeżonym parkingu.

DO SPRZEDAŻY LUB

WYNAJĘCIA LOKALE

BIUROWE I HANDLOWE

www.chmura.com.pl

TBS, 36 m², sprzedam. /012/657-87-29. 1017/A

TRZYPKOJOWE 85.000. /012/632-50-03. 293/B

TRZYPKOJOWE Azory 155.000, II Pułku Lotniczego 120.000, Złoty Wiek 105.000, Majora 76 m² nowe 210.000.-. Fidus, 012/431-06-88. 2214/A

TRZYPKOJOWE Bojki, 73-metrowe, 130.000 zł. 012/632-89-22. 1871/A

TRZYPKOJOWE Centrum B w rozliczeniu jednopokojowe. 012/632-04-09. 1907/A

TRZYPKOJOWE Józefitów, 77 m², hipoteka. Domator /012/631-41-91, 0504-133-390. 2544/E

TRZYPKOJOWE Kluzeka po remoncie sprzedamy. 012/412-18-96. 2196/A

TRZYPKOJOWE kupię bezpośrednio. /012/ 637-69-46. 2436/A

TRZYPKOJOWE nowe, Lea sprzedamy. 012/638-03-77. 2475/A

TRZYPKOJOWE Radzikowskiego wynajmiemy. 012/636-16-77. 2553/A

TRZYPKOJOWE, Bieżanów, 63-metrowe, 102.000.-. /012/656-33-20. 3429/K

TRZYPKOJOWE, Cegielniane, 57-metrowe sprzedamy. /012/656-33-30. 3429/S

TRZYPKOJOWE, Kazimierzowskie, 82.000. 012/413-07-87. 2194/A

TRZYPKOJOWE, Lea, sprzedamy. 012/636-93-54. 1513/A

TRZYPKOJOWE, Na Lotnisku, 51-metrowe sprzedamy. /012/656-33-30. 3429/R

TRZYPKOJOWE, os. Jagiellońskie 57 m²-114000.- (0-12)415-58-41. 1274/B

TRZYPKOJOWE, Pułku Lotniczego, 65-metrowe sprzedamy. /012/656-33-30. 3429/J

TRZYPKOJOWE, Ruczaj, 64-metrowe nowe, sprzedamy. /012/656-33-30. 3429/E

TRZYPKOJOWE, św. Teresy, 75-metrowe sprzedamy. /012/656-33-20. 3429/U

TRZYPKOJOWE, Uroczę, 67-metrowe, 105.000.-. /012/656-33-30. 3429/N

TRZYPKOJOWE, Włoska, 57-metrowe sprzedamy. /012/656-33-20. 3429/L

TRZYPKOJOWE. 012/655-92-42. 1596/A

TRZYPKOJOWE: Borsucza, Łużycka, Kazimierzowskie, Prokocim, Rostworowskiego, Seweryna, Jerzmanowskiego. 012/292-43-84. 2251/A

TRZYPKOJOWE: Mackiewicz, 59-metrowe, 125.000. „Drażkiewicz”, 012/413-11-44. 2128/A

TRZYPKOJOWE: Nuszkievicza (nowe). „Drażkiewicz”, 012/413-11-44. 2129/A

UŻYTKOWY 70-metrowy, Bronistawy, wynajmę/sprzedam. /012/425-16-37. 155108/B

WIELICZKA, 50-metrowe, 70.000.-. /012/ 431-21-25. 2355/E

WITOSA, trzypokojowe sprzedamy. 012/656-19-28. 2882/A

WŁAŚCICIEL wynajmie 2-pokojowe, Kuźnicy Kołtątajowskiej. 0505-108-932. 1954/B

WŁAŚCICIEL wynajmie mieszkanie Krowodrza. 0501-322-245, 012/415-60-70.533/A

WROCŁAWSKA 73-metrowe sprzedamy. /012/ 421-21-35. 3044/AK

WSPÓŁLOKATORKI do samodzielnego mieszkania. 0693-360-188. 1773/B

WSPÓŁLOKATORÓW, mieszkanie studentkie, Ruczaj. /012/262-74-47. 3222/A

WWW.ATM.NIERUCHOMOSCI.PL 1735/A

WWW.PLANER.GRATKA.PL 453/Y

WWW.TWOJDOM.ICENTER.PL 012/643-76-60, 012/680-50-30. 152869/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 142816/A

WYNAJEM Huta. 012/644-44-41. 1627/A

WYNAJMĘ kawalerkę w centrum, po remoncie, 600 zł. 0501-406-348. 545/A

WYNAJMĘ kwatery. /012/414-28-56. 154168/A

WYNAJMĘ mieszkanie trzem studentom lub studentkom w Krakowie. 033/870-54-94. 10/A

WYNAJMĘ pokój. /012/632-76-56. 1775/A

WYNAJMĘ pokój. 012/641-00-12 po 18.00. 3239/A

WYNAJMIEMY Siewna, Mistrzejowice, 500. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 2462/A

ZABŁOCIE, biura 200 m².0501-48-72-76, 012/653-02-82. 682/A

ZAMIENIĘ mieszkanie 2 pokoje (46 m²) w Krzeszowicach na podobne lub mniejsze w Krakowie. 012/282-25-03 lub 0608-36-79-54. 161/A

ZGODY, 2-pokojowe 49-metrowe, garaż, 93.000. /012/421-85-11. 2448/D

ZIELONE 68-metrowe 115.000.-. /012/ 421-21-35. 3044/AJ

ZŁOCIEN 2-pokojowe 93.000.-. /012/421-21-35. 3044/AM

1-pokojowe, umeblowane, superkomfortowe, Śródmieście, właściciel. 0604-576-476 (19.00-22.00). 25/A

2-pokojowe, 800.-. 012/632-06-82. 478/C

2-pokojowe, centrum odnajmę. 0600-499-727. 397/A

3-pokojowe, Huta, wynajmę. /012/412-29-25. 409/A

50-metrowe, Rząka, 100.500.-. /012/431-21-25. 2355/C

Nieruchomości

A. Administracja. Tel./ fax /012/655-70-22, 0502-530-998. 151384/A

A. Kupię mały dom. 012/658-76-18. 2452/A

ADMINISTRACJA, porady. „Dagoba” /012/ 292-64-75, 0502-561-050. 400/C

ADMINISTRACJA, zarządzanie, wspólnoty. 0605-49-02-02. 153170/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami komercyjnymi i nieruchomościami. Licencja państwowa. 012/296-34-57, 296-34-58, fax 012/656-64-30. 153301/A

ATRAKCYJNA rolna, 21-arowa, Wola Justowska (Kraków). /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 154284/A

AZORY, dom, 400.000 zł. /012/425-25-17. 154284/C

BIBICE, Węgrzce, widokowe działki. Bezprowizyjnie. „Grunť”. 012/632-88-38. 2396/A

BIEŻANÓW 7-arowa. 012/292-02-38. 2274/A

BIEŻANÓW, atrakcyjny dom sprzedam. /012/425-25-17. 154284/E

BOCHNIA sprzedam kamienicę handlową. 0604-166-445. 5/B

BOGATA oferta działek, domów, na poludniu Krakowa. 0504-052-584. 154042/C

BOSUTÓW dom do wykończenia sprzedam. /012/428-12-90. 1651/B

BUDOWLANA, 40 a, Balice. 0606-448-689. 435/A

BUDOWLANE. /012/632-59-79. 149208/G

DO wynajęcia połowa domu przy ul. Balickiej. 012/637-34-14, 012/638-32-70. 505/B

DOM Bieżanów 265.000, dom na działalność Michałowice, tanio. 012/292-43-84. 2258/A

DOM bliźniaczy 120-metrowy, Michałowice Bibice, sprzeda właściciel. 0609-116-491. 736/A

DOM do remontu, Płaszów, 120.000. „Drażkiewicz”, 012/413-11-22. 2132/A

DOM do wynajęcia. 012/653-01-71. 482/A

DOM na firmę al. 29 Listopada, 396.000.-. /012421-56-25. 1646/D

DOM Odwiśle, 105.000.- Radziemice 98.000. 012/644-44-41. 1618/A

DOM, Księżycowa, 210 m², 12-letni, 6,5 a. Domator /012/631-41-91, 0504-133-390. 2544/G

DOM, właściciel. 0503-090-755. www.stroyny.wp.pl/wp/mogilanydom 25054/A

DOM - rezydencję Siepraw, działka 2,36 ha sprzedamy. 012/423-47-03. 1725/A

DZIAŁKA 1,5 ha ogrodzona w Łodzi ul. Starurudzka 12 (blisko ul. Pabianickiej). Tel. 0602-720-745 1354/A

DZIAŁKA 20 a, Maciejowice, widokowa, zagospodarowana, ogrodzona, pozwolenie na budowę sprzedamy. 012/656-53-13. 154003/A

DZIAŁKA Ruczaj, budownictwo wielorodzinne, M2U pow. 26 a, WZiZT sprzeda właściciel. 0601-460-819. 1893/A

„GRUNT”, specjalizacja działki. Przyjmujemy oferty! 012/632-88-38. 2392/A

IGOŁOMSKA, 35-arowa. Bezprowizyjnie. „Grunť”, 012/632-88-38. 2393/A

KAMIENICA wydzielone 50% z prawem do nadbudowy, ściśle centrum sprzeda Interdom. 012/413-25-79. 1902/A

KAZIMIERZ 1600-metrową wolną kamienicę sprzedamy. 012/266-54-52. 2610/A

KOBIERZYN 22-arową sprzedamy. 012/266-54-52. 2612/A

KROWODRZA, szeregowy, narożny, wykończony, 415.000.-. /012/423-18-66. 2756/I

KRZYŻAŃSKIEGO, ładna działka. Bezprowizyjnie. „Grunť”. 012/632-88-38. 2405/A

KUPIĘ działkę komercyjną. 0502-522-388, 012/388-59-34. 154216/A

KUPIĘ działkę przy Zakopiance. 012/274-36-97 po 20.00; 0501-523-856. 1782/A

LIBERTÓW nowy dom 8-arowa, sprzedam. /012/421-56-25. 1650/D

MYDLNIKI, obiekt przemysłowo- usługowy sprzedam. 0501-471-452. 433/B

NOWY dom kupię. /012/429-45-75. 1648/E

OBIEKT przemysłowy -2 hale po 300 m², zaplecze socjalne, media- działka 0,6 ha, Łódź ul. św. Teresy 107 (Teofilów Przemysłowy) Tel. 0602-720-745 1354/B

OK. placu Awentowicza dom z ładną działką sprzedamy. 012/423-47-03. 1728/A

OKOLICE Bronowickiej parcela budowlana sprzedam. 012/638-63-91. 1798/A

RACIBORSKO, 120-metrowy dom, 150.000. 012/266-54-52. 2613/A

RADZIKOWSKIEGO komercyjna z pozwoleniem sprzedamy. 012/632-04-09. 1909/A

RYBITWY Botewa, 71-arowa komercyjna. Bezprowizyjnie. „Grunť”. 012/632-88-38. 2406/A

SOBONOWICE, 66-arową, rolną sprzedamy. 012/266-54-52. 2609/A

SUPERKOMFORTOWE domy, 260 m², sprzedamy. 0605-291-601. 3224/C

WŁAŚCICIEL sprzeda nowy dom 200 m². Cena 700.000,00 zł. 012/269-40-67 339/A

WWW.FLAT.PL 150681/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 142816/B

WYCENY. /012/413-58-03. 154386/A

ZAKOPIAŃSKA 30 a UC „Konsens”. 012/267-29-19. 1049/A

Zguby

LEGITYMACJA AE, Grzegorz Siedlecki. 3153/A

LEGITYMACJA AE, Monika Fuminkowska. 2974/A

LEGITYMACJA PK, Dawid Balonek. 504/A

LEGITYMACJĘ PK, Maciej Mynart. 525/A

ŁUKASZ Szczymborski, legitymacja PK. 2953/A

PRAWO Wykonywania Zawodu nr 2080 Okręgowa Izba Pielęgniarek i Położnych Małopolska. 3288/A

Uroczystości

A. Ars Amandi Night Club. /012/413-83-41. 2105/A

ABIGAIL bar. 012/657-62-14. 154808/A

BALONY, artykuły karnawałowe. 0602-660-984. 527/A

BANKIETY weselne, cateringi. 012/430-09-67. 511/A

DJ. 012/386-35-66. 1070/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0502-088-949. 151135/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0607-915-521.2373/A

JAGUAR śluby. 0503-036-763. 520/A

„KOSYNIER”, wspaniałe wesela, przyjęcia. Tanio. 012/285-83-82, 0609-055-888. 25134/B

LIMUZYNA do ślubu zawiozę. 0604-153-537, 0606-53-11-84. 2966/A

„MAGILLO” lokal klimatyzowany wesela; catering. 012/659-0-111, 0502-478-150. 153452/A

ORKIESTRA. /012/388-56-56. 152434/A

ORKIESTRA. 012/633-62-50, 0607-512-446. 149801/A

ORKIESTRA. 012/654-34-90 154447/A

ORKIESTRA. 012/658-87-71. 154243/A

PRZYJĘCIA weselne tanio. /012/644-92-97, 0607-371-306. 3165/A

PRZYJĘCIA, wesela 70,0

DOMOFON. 012/658-46-96, 012/419-17-84. 154032/A	
DOMOFONY serwis. 012/412-27-79, 0501-073-552. 146405/A	
DRZEWA. Wycinka. 012/386-34-84, 0693-380-192. 1506/A	
E. Elektroinstalacje. 012/632-46-54. 296/B	
ELEKTROAWARIA elektroinstalacje. 012/267-69-48. 153959/A	
ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 150368/A	
ELEKTROAWARIA. 0501-402-708. 154038/B	
ELEKTROINSTALACJA tanio. /012/288-05-12, 0505-640-444. 5/D	
ELEKTROINSTALACJA, 012/276-72-13, 0501-56-86-10 2/A	
ELEKTROINSTALACJA. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 152593/A	
ELEKTROINSTALACJA. /012/292-32-92. 452/A	
ELEKTROINSTALACJA. /012/292-32-92. 452/A	
ELEKTROINSTALACJE fachowo. 012/647-30-54, 0501-340-279. 154830/A	
ELEKTROINSTALACJE kompleksowo. /012/ 283-94-75, 0501-862-958. 33/A	
ELEKTROINSTALACJE tanio. 012/653-94-92, 606-877-775. 1710/A	
ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/269-71-90. 153297/A	
ELEKTRYK domowy. 012/637-95-36. 1023/A	
ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 153096/A	
ELEKTRYK. 012/647-18-27. 510/A	
EURO-OKNA, drzwi, fachowy montaż, niskie ceny. /018/268-87-35 12/A	
FLIZOWANIE. 012/645-77-53. 154232/A	
G. Awaria. Piecyki. 012/636-26-61. 152042/A	
GAZ autoryzacja Ariston Junkers montaż, serwis. /012/637-68-57. 1996/A	
GAZ całodobowo hydraulika piecyki. 012/637-68-57. 392/A	
GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika. Junkers z montażem. 012/411-96-25, 0603-166-878. 1615/A	
GAZ. Autoryzacja, „Junkers”, instalacje. /012/648-95-49. 154254/A	
GAZ. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 153917/A	
GAZ. Piecyki. Uprawnienia, hydraulika. /012/633-55-15. 314/B	
HYDRAULICY, awarie, instalacje, wodomierze. 012/637-89-59, 0609-554-557. 852/A	
HYDRAULICY, wodomierze. /012/267-30-34. 2079/A	
HYDRAULICZNE awarie, przeróbki. 012/638-64-71. 2616/A	
HYDRAULIK. 012/643-08-83. 1401/A	
HYDRAULIKA c.o. gaz. 012/644-33-76, 0501-148-331. 1614/A	
HYDRAULIKA gaz, uprawnienia, całodobowo. 012/645-94-06. 153470/A	
HYDRAULIKA przeróbki. 012/421-62-54. 24953/A	
HYDRAULIKA, awarie. /012/636-51-77. 2798/A	
HYDRAULIKA, awarie. 012/642-10-22. 2496/A	
HYDRAULIKA, pogotowie. /012/423-23-95. 150343/A	
HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiany instalacji. 012/411-96-25, 0603-166-878. 1158/A	
HYDRAULIKA. Awarie. /012/649-92-60. 153885/A	
HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 24953/D	
HYDRAULIKA. Instalacje. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 1695/A	
HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-40-20. 24953/C	

HYDRAULIKA. Przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 24953/B	
INSTALACJE sanitarne, kotłownie, nowoczesne technologie. 012/280-23-00, 0601-533-875. 6/A	
INSTALACJE: centralnego ogrzewania, gazowe, wodne, kanalizacyjne, uprawnienia budowlane. Najwyższą jakość usług gwarantuje zakład Piotra Węclewicza, tel. /012/285-18-03, 0602-214-618. 150/A	
KOŁDRY, pierzyny, przeróbki. 012/656-16-57. 153983/A	
KRATEX. 012/635-21-55. 152885/A	
KRATY atyłamaniowe. 012/635-17-47. 152872/A	
KRATY najtaniej. 012/635-17-54. 152883/A	
KRATY rozsuwane. 012/635-21-51. 152884/A	
KRATY, rolety. Metal Styl. 012/658-03-93. 152455/A	
KRATY. 012/420-81-10. 152863/A	
MEBLE kuchenne, pokojowe, zabudowy. „Meblirt”, Starowiślna 37, /012/429-52-00. 25257/A	
MEBLE na wymiar, tanio, VAT. 012/386-12-57, 0691-388-324. 1843/A	
MEBLE na wymiar. 012/411-55-82. 1575/A	
MEBLE na wymiar. Płyty meblowe, cięcie, sprzedaż. „Sęk” Pasternik 116. 012/636-35-45. 152849/A	
MEBLE tanio. /012/266-81-81. 154369/A	
MEBLE wyrób, nietypowe zabudowy, kuchnie, szafy. 012/636-35-06. 143387/A	
MEBLE, szafy, pawlacze, zabudowy, schody, inne. 012/644-32-06. 2297/A	
MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88. 2354/A	
MYCIE okien, sprzątanie. /012/415-72-01. 141212/B	
ODŚNIEŻANIE dachów. 0503-334-818. 462/A	
ODŚNIEŻANIE, porządkowe. 0609-440-085. 3240/A	
OKNA PCV. 012/644-13-63. 152287/A	
P. Panel podłogowy, ścienny, remonty, adaptacje, szafy, filizy, wylewki. Tanio, szybko. 012/633-35-77, VAT. 1991/A	
P. Panelarz, parkiety, schody montaż. 012/413-65-52. 154104/F	
P. Panele (podłoga, ściana), flizowanie, remonty. Szybko, tanio, rachunki. /012/415-19-49. 3450/A	
PANEL fachowo. 012/655-87-05. 154435/A	
PANELARZ tanio. 012/647-32-44, 0501-470-676 3111/A	
PANELARZ. 0600-321-578. 153704/A	
PANELE podłogowe, montaż 6 zł, ściany, sufity, szafy, remonty, szybko, bezstresowo, gwarancja. /012/418-10-34. 154573/A	
PANELE remonty. 012/451-36-33. 153834/A	
PANELE ścienne, podłogowe, szafy, sufity podwieszane, remonty, wylewki, VAT. 012/643-38-81. 2810/A	
PANELE tanio. 012/657-64-85. 1038/A	
PANELE, malowanie, elektryka, tanio. 012/415-25-56. 2937/A	
PANELE, remonty. 012/274-51-05. 2964/A	
PANELE. 012/271-49-52. 22/A	
PANELE. 0604-939-447. 1945/A	
PARKIET. /012/285-84-73. 153679/B	
PIECYKI. 012/645-77-53. 2840/A	
PIELĘGNIARKI. Opieka i usługi. /012/647-94-50, 0600-349-785. 154694/A	
PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 1295/A	
PRZEPISUJĘ. /012/422-22-08. 2531/A	
PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 42/A	
PRZEPISUJĘ. 012/633-98-17. 231/A	
PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 147222/A	
PRZEPISYWANIE. /012/421-51-10. 1761/A	
PRZEPISYWANIE. /012/647-20-41. 42/A	

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 504-424-724. 152833/A	
PRZEPROWADZA Adam. /012/637-49-16. 294/A	
PRZEPROWADZA Avia. /012/636-61-63. 25198/A	
PRZEPROWADZA biura, mieszkania, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatne. „King-Pol”. 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 153196/A	
PRZEPROWADZA mieszkania, biura 012/421-56-60, w kraju i za granicę, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń, wypożyczalnia pojemników. Przewłocki, Sarego 8 (8.00-16.00), 012/421-64-02. 1390/A	
PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianina. 012/636-78-05, 0691-732-311. 1386/A	
PRZEPROWADZKI biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń. 012/644-27-38. 152618/A	
ROLETA. Zewnętrzna, 170 zł. Żaluzje. Producent. /012/632-04-44, 0503-720-723. 927/A	
ROLETY „Almes“ /012/626-46-60 producent. 390/B	
ROLETY zewnętrzne i tekstylne. 012/261-09-60. 153616/A	
ROLETY, kraty. Metal Styl 012/658-03-93. 152459/A	
SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. 012/413-65-52. 154104/J	
SCHODY, stolarstwo. 0609-472-908. 2224/A	
SCHODY. /012/266-19-81. 154332/B	
SPRZĄTANIE, odśnieżanie. /012/278-27-81, 0606-993-746. 2529/C	
SPRZĄTANIE bloków mieszkalnych, kamienic. /012/413-89-92. 154686/A	
SPRZĄTANIE pomieszczeń, posesji. 0503-763-675. 146505/A	
SPRZĄTANIE. /012/415-11-34. 141212/A	
STOLARSKIE, szklarskie. 0605-639-132, /012/658-89-69. 240/A	
STOLARSKIE. /012/266-19-81. 154332/A	
SZAMBA, studnie, wykonuję. /012/264-93-94. 152669/B	
SZKLARSKIE całodobowo. /012/636-31-51. 245/A	
SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. 152284/A	
SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 153691/B	
SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 152289/A	
SZKLARZ całodobowy. 012/644-13-63. 152286/A	
SZKLARZ, dojazd gratis. 012/644-27-07. 860/A	
SZKLARZ. /012/425-63-38. 153691/A	
SZKLENIE u klienta tanio. /012/647-86-50. 154334/A	
ŚLUSARSKA, awaria: montaż zamków. 012/ 451-82-22, 0604-139-509. 154074/A	
ŚLUSA. Awaria, atestowane zamki. /012/415-42-87. 151847/B	
ŚLUSARKA montaż zamków (Gerda), awarie. /012/636-13-92. 3092/A	
ŚLUSARKA montaż zamków, awarie. 0506-487-617. (ekspresowo). 3092/B	
ŚLUSARKA. A. A. Awaria całodobowa, zamki. /012/417-35-85, 0501-425-022. 153759/A	
ŚLUSARKA. A. Awaria całodobowa, zamki. /012/412-46-12. 153759/B	
ŚLUSARSKIE zadaszania, kraty. 012/451-78-40. 149776/A	
ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie. 012/636-78-05, 0691-732-311. 1389/A	
ŚLUSARSTWO. 012/645-77-53. 154231/A	
TAPICER tanio. /012/411-07-76. 153600/A	
TAPICER, drzwi zabezpieczenia. /012/421-83-06. 1114/A	
TAPICER. 012/638-61-16. 152427/A	
TAPICERSTWO, zamówienia, renowacje. 012/411-55-82. 1572/A	
USŁUGI introligatorskie, ul. Bożego Ciała 24 wejście przez sklep. 1400/B	

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż, DVD. /012/262-04-36. 1377/A	
WIDEOFILMOWANIA cyfrowo, DVD. /012/632-33-46. 24735/A	
WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 146615/A	
WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 153471/A	
WYKŁADZINY, panele. /012/411-11-88. 2354/C	
WYKŁADZINY. 0604-939-447. 1945/B	
WYWOZIMY wszystko, opróżniamy mieszkania, piwnice. /012/413-83-46, 0602-53-87-83. 154344/A	
ZABUDOWA balkonów aluminium. Promocja. www.allmax.krakow.pl /012/632-01-57, 0501-822-866. 3350/A	
ZABUDOWA balkonów, daszki. 012/451-23-69. 1849/A	
ZABUDOWA balkonów. 012/637-82-40, 0605-439-605. 153139/A	
ZABUDOWY aluminiowe balkonów, producent. 012/417-24-88, 012/655-03-09. 2240/A	
ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/ 290-71-28. 144042/A	
ŻALUZJE „Almes“ /012/626-46-60 producent. 390/A	
ŻALUZJE pionowe, poziome. 012/261-09-62. 153615/A	
ŻALUZJE producent „Żalmax“. 012/655-74-74. 152463/A	
ŻALUZJE tanio, produkcja, montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 2/A	
ŻALUZJE, absolutnie atrakcyjne wzory. Rolety tekstylne, aluminiowe, inne. Vertena 012/417-12-01. 152573/A	
ŻALUZJE, rolety, bramy... Producent „Skalmar”, Wielicka 8. (0-12)656-20-04, (0-12) 278-50-58. 874/A	
ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż. /012/ 636-56-97. 154639/A	
ŻALUZJE, rolety. 012/654-06-39. 767/A	

Cyklinowanie

A. A. A. A. Bezpyłowe cyklinowanie. Układanie. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/413-65-52. 154104/I	
A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Wójcik. 012/415-33-33, /012/648-29-62. 153725/A	
A. A. Bezpyłowo, układanie. 012/648-66-27. 508/A	
A. Cyklinowania, układanie, lakierowanie. /012/451-28-27. 1791/A	
A. Cyklinowania. /012/637-02-33. 254/A	
ABY ładny parkiet mieć, zadzwoń. Sprzedaż, usługi, najnowocześniejsze cykliniarki, polerki, Kurdziel. Rakowicka 69. /012/655-81-40. 1195/A	
ATRAKCYJNE ceny. 012/416-11-44, 0501-424-933. 1718/A	
BEZPYŁOWE cyklinowanie, lakierowanie, polerowanie gratis. 0600-402-616. 154056/A	
CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 154095/A	
CYKLINOWANIA. /012/257-12-45. 451/B	
CYKLINOWANIA. /012/292-65-75. 451/A	
CYKLINOWANIA. /012/416-25-53. 149371/A	
CYKLINOWANIA. /012/632-17-46. 1718/D	
CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 1718/B	
CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 1718/C	
CYKLINOWANIA. 012/658-13-97. 154241/A	
CYKLINOWANIA. Układam parkiety. /012/655-95-75, 0604-25-63-98. 154585/A	
CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 153667/A	
CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż, parkiet „Jarząbek”. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. „Grodex”, Łużycka 27. 012/655-52-77, 0602-249-879. 154675/A	
CYKLINOWANIE, układanie, tani parkiet. /012/ 278-67-69. 149361/A	

Reklamy Ogłoszenia

JAK parkiet to tylko „Krak-Parkiet”, parkiety krajowe Dąbex, egzotyczne, panele Barlinek, sprzedaż, usługi, kleje, lakiery, oleje firm Bona, Mapei, Deva. Wypożyczanie cykliniarek, polerek, Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 153758/A	
PANELARZ. 0600-321-578. 153704/A	
PARKIET, schody tanio. 012/637-50-17. 153457/A	
SALON parkietowy. Sprzedaż, montaż. Parkiet krajowy, egzotyczny. www.parkiety.net 012/296-19-17. 153095/A	
TANIO. /012/268-16-22. 917/A	

Czyszczenie

A. A. Czyszczenia dywanów. 012/632-46-54. 296/A	
A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/661-24-18. 153459/A	
A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/681-31-32. 471/A	
A. A. Dywanów, tapicerek, żaluzji „Dywan-szop”. /012/634-33-73. 381/A	
A. Dywany tapicerki, Karcherem. /012/412-99-85. 1702/A	
A. Karcher 2,50/ m². /012/654-62-19. 154053/A	
CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki. /012/637-17-84. 25285/A	
CZYSZCZENIE tanio. 012/266-64-91. 1599/A	
DYWANÓW Wapem. /012/411-67-36. 439/A	
KARCHER. 012/649-57-59. 154315/A	
KARCHEREM 1,5 m², 0600-021-072.967/A	
KARCHEREM superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 152666/B	
KARCHEREM. /012/413-82-20. 2288/A	
KARCHEREM. /012/654-01-96. 2288/B	
NAJTANIEJ. /012/296-64-42. 989/A	
PROFESJONALNIE. 012/636-10-86.1024/A	
TANIO. /012/645-88-44. 324/A	

Flizowanie

A. A. Adaptacja wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, kompleksowe remonty, stolarka, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie parkietu, paneli, cyklinowanie. Rabaty, rachunki, gwarancja. 012/659-10-65, 012/266-66-84, 0504-22-36-71. 1205/A	
A. Flizowanie solidnie. 012/649-17-82. 1604/A	
A. Flizowanie. /012/658-76-66. 154255/A	
A. Flizowanie. 012/287-32-01. 152029/A	
FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 163/A	
FLIZOWANIE hydraulika, elektryka, suche tynki, panele, malowanie, gładź. 012/288-09-32, 0606-48-79-42. 153918/A	
FLIZOWANIE panele. /012/423-38-55. 24673/A	
FLIZOWANIE solidnie. /012/653-23-33. 154275/A	
FLIZOWANIE, 012/648-74-42. 155/A	
FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, cyklinowanie, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 143310/A	
FLIZOWANIE, hydraulika, panele. Remonty, solidnie. 0503-541-935, /012/430-31-43. 2112/A	
FLIZOWANIE, hydraulika. /012/417-30-81. 2337/B	
FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-90. 1291/A	
FLIZOWANIE, hydraulika. 0607-674-878. 320/A	
FLIZOWANIE, malowanie, gładź, elektryka, c.o., hydraulika, panele, VAT. /012/251-44-70, 0604-944-259. 1139/B	
FLIZOWANIE, malowanie. 012/386-37-55. 2227/A	
FLIZOWANIE, panele, prace wykończeniowe. /012/653-13-52. 154365/A	
FLIZOWANIE, panele. 012/647-01-78. 474/A	
FLIZOWANIE, remonty, tanio, solidnie, VAT. /012/283-97-51. 1884/A	

FLIZOWANIE. /012/422-20-98. 815/A	
FLIZOWANIE. 012/386-15-26. 154556/A	
FLIZOWANIE. 012/386-31-35. 603/A	
FLIZOWANIE. 012/657-22-59. 1834/A	
FLIZOWANIE. 0501-510-157. 751/A	
FLIZY, remonty. /012/632-16-44. 154153/A	
SOLIDNIE. 012/656-29-64. 153519/A	

Malowanie

Gładź, malowanie, remonty. 012/373-30-27.	154506/A
A. Malowanie, tapetowanie, gładź. 012/266-25-94.	2173/A
A. Wysoka jakość. 012/656-11-46, 0601-565-557.	154326/A
AKRYLOWE tapety natryskowe 8,90- /m². 012/281-12-18.	25150/A
EKOTAPETY natryskowe. 012/635-20-52, 0606-788-243.	153864/A
FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie, itp. 0607-674-878.	320/B
GLĄDŹ, malowanie, VAT. /012/288-21-73.	5/E
GLĄDŹ. /012/632-84-91, 0602-65-31-69.	2875/A
GLĄDŹ. Malowanie. 012/425-71-72, 0501-168-380.	428/A
KOMPLEKSOWE prace remontowe i wykończeniowe - tynki tekstylne. /012/262-93-46, 0601-950-633.	1758/A
MALARSKIE, remonty. /012/655-75-34.	872/A
MALARSKIE. Tapety natryskowe. 012/451-19-48.	154681/A
MALOWANIE tapetowanie. /012/425-25-23.	178/A
MALOWANIE, gładź, reegipsy. /012/278-27-81, 0606-993-746.	2529/A
MALOWANIE, gładź, remonty. /012/414-10-24.	2905/A
MALOWANIE, gładź. 012/645-69-59, 0602-39-62-60.	839/A
MALOWANIE, panele, remonty. /012/429-51-77, 0600-59-30-66.	155006/A
MALOWANIE, tapetowanie, gładź, panele. /012/649-17-15.	1751/A
MALOWANIE, tapetowanie, gładź, remonty. /012/657-58-10, 0694-670-419.	411/C
MALOWANIE, tapetowanie, panele, remonty. 012/266-26-28, 0602-57-52-31. 1493/A	
MALOWANIE. 0608-725-658.	1/A
NAJTANIEJ. /012/268-16-22.	155152/A
PANELARZ. 0600-321-578.	153704/A
TANIO. /012/411-32-66.	2954/A
TANIO. /012/425-55-24.	2679/A
TAPETUJĘ. /012/431-06-82.	312/A

Usługi budowlane

ADAPTACJA poddaszy reegipsy, remonty, wykończenia kompleksowo. /012/281-76-38.	6/A
ADAPTACJE poddaszy reegipsy remonty wykończenia kompleksowo. 0607-617-560.	4/I
ADAPTACJE, remonty. /012/266-90-63, 0609-502-370.	154132/A
ADAPTACJE, wykończenia. /012/278-27-81, 0606-993-746.	2529/B
ANTRESOLE schody, podłogi. „Modrzew”, /012/681-12-51, 0601-22-07-39.	192/A
BALUSTRADY. 012/278-55-31.	154319/A
„BAU-DACH”. Wszelkie roboty budowlane. /012/655-97-48, 0602-454-889.	1691/B
BRUKARSTWO kompleksowe. 012/636-76-73.	153698/A
BUDOWLANY sprzęt: zagęszczarki, młoty, wypożyczamy. /012/644-01-73.	152561/A
BUDOWY, remonty, wykończenia, VAT. /012/388-22-45, 0503-025-023.	693/A
BUDOWY. /012/281-78-89.	150620/A
DACHY rynny, papy. 012/644-72-45, 0606-753-818.	150329/A
DACHY. 0600-376-249, /012/427-31-84.	2225/A

DACHY, docieplania, adaptacje. /012/658-26-61, 0501-643-310. 153181/A

DACHY. /012/648-18-79. 153895/A

DESKI jesionowe 8 cm 4-letnie. 012/273-45-47. 2945/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 24834/A

FIRMA Bud. Inst. Rem. kompleksowe usługi, referencje, gwarancja 5 lat. 0604-338-726, 0604-695-744. 7/C

GLĄDŹ malowanie, remonty A-Z. 012/655-27-18, 0600-506-786. 142868/A

HYDROAWARIE. /012/634-08-70. 1365/A

KOMINKI, zduństwo. /012/292-03-84. 440/A

KOMINKI, zduństwo. 012/416-12-73, 0692-530-997. 1184/A

KOMPLEKSOWE prace remontowo-wykończeniowe. /012/285-63-58, 0602-127-293. 2324/A

KOMPLEKSOWE usługi remontowe, fachowo, solidnie, tanio. Tel./fax 012/657-62-46. 153939/A

KOPARKA „Ostrówek”. 012/649-08-19, 0501-731-192. 153251/A

KOPARKA 4x4, koparkoladowarki, młoty, sprzężarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 152620/A

KOPARKOLADOWARKA, 4x4. 0504-549-449, /012/638-18-24. 154527/A

KOPARKOLADOWARKA. 012/645-40-82. 154828/A

KOPARKOLADOWARKA. 0501-575-468. 153997/A

KRATY produkcja, montaż. 012/635-17-54. 152878/A

OKNA dachowe. Montaż, sprzedaż. Firma „Bemar”. 0608-417-955, 012/655-05-48. 153294/A

OKNA. Rabaty! 012/412-81-52. 152565/A

PROJEKTY, pozwolenia, nadzory. /012/278-26-29 po 18.00, 0501-469-965. 864/A

REMONTY adaptacje. /012/429-26-10. 150451/A

REMONTY, panele. /012/267-65-86. 191/A

REMONTY. 012/412-81-52. 152564/A

REMONTY. 0502-976-698. 627/A

REMONTY. 0609-792-423. 1420/A

SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 153775/A

SCHODY, balustrady, stolarstwo. 0609-472-908. 2223/A

SCHODY, balustrady. 012/278-55-31; www.scalaris.krakow.pl 154317/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/ 413-65-52. 154104/H

SCHODY. www.drewmir.pl /012/282-67-24. 153274/A

SUCHE tynki, adaptacje. 012/648-52-01, 601-45-32-31. 501/A

SUCHE tynki, solidnie. 0501-374-267.978/A

SUCHE tynki. /012/270-49-37, 0603-796-850. 154479/A

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 25274/A

TYNKI gipsowe (Knauf) tradycyjne, suche tynki, wylewki, elewacje. 0604-200-930. 4/J

TYNKI. /012/270-49-37, 0603-796-850. 154479/B

WANNY, odnawianie. 012/656-13-40, 0602-717-791. 153202/A

WYBURZENIA. 012/294-73-30. 235/C

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 141793/A

WYNAJEM, sprzedaż rusztowań. Ceny konkurencyjne. 0-602-729-753. 1/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego, elektronarzędzi. 012/637-43-33. 153670/A

ZWYŻKA. 0501-575-468. 153996/A

Usługi dla biur

Naprawy

A. Każda pralka. /012/680-02-00. 154349/B

A. Pralek. /012/638-23-72. 154488/A

A. Pralki, elektroinstalacje. /012/421-66-21. 538/A

ANTENY, RTV, magnetowidy. /012/634-50-76. 1810/A

AUTOMATYCZNE pralki profesjonalnie. 012/637-62-14. 25206/A

AUTOMATYCZNE pralki. 0604-927-963. 152629/A

AWARIA, piecyki gazowe. 602-82-49-30, 012/649-08-39. 155065/A

BOJLERY, kotły, piecyki, węzownice, przepływowe, kuchenki, pralki. 0602-717-791, 012/656-13-40. 153208/B

ELEKTROINSTALACJA. /012/648-39-49. 154038/A

ELEKTRYKA. Gaz. Hydraulika. 012/657-21-50. 153867/A

ELGAZ autoryzowany serwis kotłów, innych. /012/650-12-90. 150580/A

GAZ piecyki łazienkowe. 012/430-57-56. 153400/A

GAZ piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 153402/A

GAZ, piecyki gazowe. 012/419-22-63. 535/A

GAZ, piecyki łazienkowe. /012/266-13-46. 2700/A

KOMPUTER. /012/647-20-41. 42/B

KOMPUTER. 012/422-50-67, 0607-36-38-34. 484/A

KOMPUTERY. 0501-790-333. 1123/A

LODÓWEK. /012/635-20-71. 25337/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 153291/A

LODÓWEK. 012/425-86-14. 152580/A

LODÓWKI, pralki. 012/648-00-30. 1570/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 153524/A

LODÓWKI. 012/654-53-46, 632-30-26 (8.00-20.00). 869/A

NAPRAWA magnetowidów, telewizora. 012/ 645-92-08. 523/A

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 25272/A

NAPRAWA pralek, lodówek. Mazowiecka 41, 012/633-30-68, 294-55-11 (9.00-17.00). 152579/A

NAPRAWA profesjonalna ekspresowa telewizora, monitora u klienta. Tanio. /012/ 648-13-55, 0502-789-662 154378/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/ 645-85-46. 25358/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. 012/648-45-75, 0601-860-760. 25194/A

NAPRAWA profesjonalna, RTV, Sanyo, Sony, gwaracja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 24802/A

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. 012/266-70-80. 24914/A

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/647-44-30, 0607-46-16-18. 25358/B

NAPRAWA: Panasonic, Sony, Sanyo, inne. Tanio! Dojazd gratis. /012/640-00-40, /012/647-98-39. 1983/A

PRALKI. /012/637-93-95. 2284/A

RTV, anteny. /012/422-45-25, 0603-773-762. 154278/A

TELEWIZOR (wszystkie). 012/656-03-87. 1440/A

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 25246/B

TELEWIZORA. /012/638-51-06. 25246/C

TELEWIZORÓW (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-327-437. 154286/A

TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy. /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 1012/A

TELEWIZORÓW. /012/412-56-33. 1976/A

TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 1876/A

Transport

A. A. Najtaniej. /012/421-07-46. 25208/A

A. A. Najtaniej. 012/636-61-63. 23048/A

A. Bagażowy Mercedes. 0501-470-211, 012/425-91-80. 518/A

A. Tani transport. Wywóz gruzu. 012/267-54-47, 0604-750-519. 1544/A

AUTOTRANSPORT 2000 kg. /012/423-09-09, 0501-433-529. 154760/A

AUTOTRANSPORT, przeprowadzki. /012/ 657-54-04. 2574/A

BAGAŻOWY, Mercedes. 012/658-58-68, 0502-962-002. 750/A

BAGAŻOWY, tanio. /012/ 658-66-25, 0601-46-71-07. 154778/A

BAGAŻOWY, tanio. 0501-778-719. 154281/A

BAGAŻÓWKA. 012/654-13-92, 0600-613-256. 148043/B

BUS, kraj, zagranica. 012/412-07-25, 0608-62-12-52. 1108/A

BUS. /012/648-65-18. 153581/A

BUSY. 0602-599-660. 748/A

GRUZ oddam. 0501-121-488, 0501-121-488. 154097/B

GRUZ piasek, ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 153868/A

IFA 6 t. 012/644-27-57, 0604-469-580. 152553/A

KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz. /012/270-31-76, 0502-59-85-95. 456/A

KRAJ zagranica. 012/641-00-07. 152569/A

MERCEDES 7 t, 51 m³, 18 europalet. 0600-74-32-02. 2838/A

MERCEDESY 5 t. /012/636-48-44, 0603-923-086. 1084/A

MERCEDESY do 120 m³, transport, przeprowadzki. /012/634-03-22. 2761/C

POLONEZ Truck. 012/280-51-97, 0601-48-13-19. 153790/A

POLONEZ Truck. 012/638-37-48. 1622/A

PRZEPROWADZA „Adi”, tanio. 0501-420-424. 73/A

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0601-49-67-40, biura, mieszkania, pojemniki bezpłatnie. 154739/A

PRZEPROWADZA Abart. /012/685-00-07, /012/634-03-22. 2761/B

PRZEPROWADZA Adam. /012/637-49-16. 294/A

PRZEPROWADZA Avia. /012/636-61-63. 25198/B

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 24632/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22, /012/647-90-27. 2761/A

PRZEPROWADZA. „King-Pol”. 012/656-29-11, 0601-439-015. 153194/A

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66. 151498/A

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 153672/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianina. 012/636-78-05, 0691-732-311. 1386/A

PRZEPROWADZKI, pianina, sejfy. /012/ 430-65-62, /012/263-05-80, 0601-502-800. 178/A

PRZEPROWADZKI, transport. 012/285-80-42, 606-161-077. 2287/A

PRZEPROWADZKI, transport. 012/644-19-42. 154827/A

PRZEPROWADZKI. 0503-711-205. 273/A

PRZEWÓZ: osoby, przesyłki z Krakowa. Niemcy i nie tylko. 0503-699-349, /012/ 655-52-25. 3073/A

PRZYWÓZ piasku, kamienia, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73. 153696/A

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 133008/A

TANI transport ciężarowy, możliwy załadunek. 0606-424-575. 3202/A

TRANSPORT 1,5 t. 0502-398-867. 47/A

TRANSPORT gruzu, ziemi, śmieci, kontenerami, w workach. 0501-37-33-00, /012/ 658-28-33. 154172/A

TRANSPORT, przeprowadzki. 012/28-13-440, 0606-22-98-64. 2952/A

TRANSPORT. 012/636-92-57. 153792/A

TRANSPORT. 0502-136-777. 2435/A

WYWÓZ gruzu, śmieci, śniegu. /012/655-55-20, 0501-450-960. 151381/A

ZIEMIA czarna. 012/423-11-29. 24566/A

ŻUK, wszystko, tanio. /012/264-93-94. 152669/D

ŻUK. /012/266-47-47. 153985/A

ŻUK. /012/419-13-49. 938/A

ŻUK. /012/632-01-57. 3350/B

ŻUK. 012/388-27-42. 1233/A

Biznes

A. A. A. A. Długi, odysk „Dryl” profesjonalna windykacja. /012/429-37-00. 153886/A

A. A. A. A. Agencja Egzekucji Długów „Inkasent”, profesjonalnie, cały kraj. 0503-495-075, 012/425-93-33 wew. 26. 153946/A

A. A. A. „Biuro Rachunkowe” tanio, profesjonalnie, księgi handlowe, podatkowe, VAT, ZUS. 012/421-28-98. 1017/A

A. A. A. Przejmę zadłużone spółki lub zarząd, każde, szybko i solidnie, bez s.c. Zadzwoń 0605-965-781. 706/B

A. Biuro rachunkowe, księgi handlowe, podatkowe (tanio). /012/632-11-19. 25197/A

A. Księgowość, tanio. /012/430-57-82. 149345/B

A. Księgowość, ZUS, tanio. 012/632-57-17. 153832/A

A. Promocja. Usługi księgowe. /012/425-11-47. 25333/A

ABAK „Krak-Biznes”. Biuro rachunkowe (j. niemiecki, rosyjski). Królewska 47. 012/ 632-77-13, 012/633-53-14. 152337/A

AGENCJA „Lider”, długi najskuteczniej. Detektywistyka. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 1299/A

AGENCJA Detektywistyczna „Prokura”. 012/ 265-13-91, 0504-041-537. 25281/A

AS. Biuro Rachunkowe /012/266-11-44. 153831/A

BIURO księgi PIT-y, ZUS, VAT. 012/641-07-59. 152673/A

BIURO księgowe z licencją. Pełny zakres usług. Solidnie, tanio. /012/421-60-23, 0602-647-570. 151785/A

BIURO księgowe, licencja. /012/432-73-81. 552/A

BIURO księgowe, PIT-y, przyjmie nowych klientów. /012/427-37-61. 155173/A

BIURO księgowe. /012/649-12-13. 145201/A

BIURO księgowe. 012/656-15-95. 142876/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 151333/A

BIURO rachunkowe licencjonowane, prowadzone przez doświadczoną księgową, poprowadzi księgi handlowe i podatkowe zgodnie z obowiązującymi przepisami. Dojazd do klienta. 0602-295-505. 25130/A

BIURO rachunkowe wszelkie usługi księgowe, dojazd do klienta. 012/411-10-22, 0501-368-568. 727/A

BIURO rachunkowe, licencja, księgi rachunkowe, ZUS, miesiąc gratis. 012/643-55-95. 152575/A

CZYNNA pralnię wodną lub wyposażenie sprzedam. 0606-627-295, /012/264-83-38 (18.00-20.00). 3223/A

DO wynajęcia lokal gastronomiczny, biurowy, wyremontowany. /012/412-93-27. 3392/B

„GDF” Biuro Rachunkowe, Gertrudy 14, /012/ 429-51-97. Pierwszy miesiąc gratis. 152445/A

KANCELARIA prawno-podatkowa, doradztwo w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, place, ZUS, odwołania od decyzji restrukturyzacyjnych. Św. Wawrzynca 26. /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 372/A

KANCELARIA Radcy Finansowego skup, sprzedaż wierzytelności oddłużania, restrukturyzacja. 0501-41-33-15. 153944/A

KANCELARIA windykacyjna. Bezzaliczkowo. 012/417-37-30. 142323/A

KSIĘGOWOŚĆ, ZUS, dodatkowo. 012/413-88-42, 0503-824-037. 1642/A

KSIĘGOWOŚĆ, ZUS, poprowadzę. /012/ 261-22-07. 372/B

KSIĘGOWOŚĆ. 012/266-87-52. 25353/A

NAWIĄŻĘ współpracę z osobą prowadzącą szkolenia biznesowe dla firm. /012/296-76-35, /012/296-76-36, /012/296-76-37. 3071/A

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 150110/A

ODSTĄPIĘ działający motel w Górcach, 0691-335-155. 4/A

ODSTĄPIĘ 50% udziałów w nowoczesnej szkole językowej. Centrum Krakowa. 0608-50-33-48. 975/A

ODSTĄPIĘ czynny sklep elektryczny. /012/ 414-17-09. 2970/A

ODSTĄPIĘ pub. 0502-935-342. 194/A

OWOCE, warzywa dostarczamy. 0501-260-679. 23225/B

PAWILONIK gastronomiczny sprzedam. /012/ 411-12-10. 449/A

PER-SALDO, Biuro Rozliczeń Podatkowych. 012/266-70-34. 153298/A

POSZUKUJĘ współnika do prowadzenia restauracji na terenie Wieliczki. Oferty 296503 Kraków, Starowiślna 2. 2965/A

POSZUKUJĘ współnika, posiadam warsztat 60 m². 012/415-55-09. 522/A

POTRZEBUJESZ kosztów? Doradzimy. 0506-572-940. 165/A

REJESTRACJA w KRS. Księgowość. 0601-52-52-56. 1492/A

SPÓŁKI zadłużone: kupno, przejęcie, likwidacja, postępowanie układowe. Tel. 0501-276-045. 155016/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, roczne deklaracje PIT, VAT. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 399/A

ZUS, place, dojazd. /012/415-95-41, 0691-941-399. 3031/A

Pożyczki

A. A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki pod zastaw samochodów, nieruchomości, od 0,2% dziennie. „Malczyk”, 0601-33-25-89. 153655/A

A. A. A. A. A. Lombard „Perla” Wielopole 24 012/422-03-50, aleja Słowackiego 1 012/ 632-80-06. 153773/B

A. A. A. Lombard Grzegórzecka 12. Solidny, wiarygodny. Oprocentowanie 0,5%. Tel. 012/421-06-31. 152733/A

A. A. A. „Lombard”, Grzegórzecka 17. Najniżej oprocentowane pożyczki pod zastaw, skup złota, RTV. 012/429-19-92. 152724/A

A. Kredyt remontowy, niskie dochody. /012/ 422-48-13. 2012/A

A. Lombard. Wolnica 14. /012/430-57-82. 149345/A

ABSOLUTNIE dla każdego bez poręczycieli, współmałżonka, zadłużeni. 012/299-74-77. 1990/A

ABSOLUTNIE gotówka natychmiast. /012/ 421-63-63. 153852/A

ATRAKCYJNE kredyty, pożyczki hipoteczne i gotówkowe. 012/422-61-89, 0600-373-054. 152755/A

ATRAKCYJNE, bankowe, zadłużeni. /012/ 422-33-62. 1661/A

BANKOWE kredyty gotówkowe. 012/641-67-88, 0606-895-003. 663/A

BEZ zgody współmałżonka, bez poręczycieli. /012/415-33-80. 154768/A

BEZPORĘCZENIOWE. /012/429-46-08. 149208/A

BEZPORĘCZENIOWE. /012/632-59-79. 149208/D

BEZWARUNKOWE, lombard, windykacje. /012/656-03-53. 149208/F

BŁYSKAWICZNIE, również zadłużeni, trudne kredyty, zamiejscowi, emeryci bezwiewowo. /012/431-23-21. 2369/A

CENTRUM Pożyczek. Lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw Korony, najniższe oprocentowanie. /012/65-65-150, www.lombard.L.pl 153606/A

CHWILOWE. /012/429-46-08. 149208/B

CHWILOWE. /012/632-59-79. 149208/C

CHWILÓWKI. /012/656-03-53. 149208/E

GOTÓWKA, hipoteka. /012/263-72-58. 153729/A

GOTÓWKA. Kalwaryjska 25. /012/296-36-10. 185/A

GOTÓWKA. Paderewskiego 4 (Kleparz). /012/421-92-34. 149411/A

HIPOTECZNE, superoferta. /012/422-33-62. 1661/B

KREDYTU udzieli emerytom oraz zadłużonym. 012/292-64-73. 152694/A

KREDYTY bez poręczycieli. Zadłużeni, emeryci. 0601-457-837. 207/A

KREDYTY dla małych firm oraz osób fizycznych. /012/421-80-44. 113/A

KREDYTY. /012/657-65-22. 153058/A

LOMBARD. 012/644-58-44. 153365/A

SZYBKIE. /012/631-28-30. 895/A

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw. Najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, „Lombard”, Kościuszki 17, 012/421-80-59. 2293/A

Turystyka

A. Narty, Słowacja, Austria, Włochy, Polska. Pobyty w ciepłych egzotycznych krajach. Centrum Turystyki, Kazimierza Wielkiego 43 012/632-20-10, 633-49-69, Rynek Główny 18 012/430-26-74, 431-05-88. 152079/A

ARION. Obozy narciarskie: Słowacja, Austria, Włochy. www.arion.pl 012/632-01-50. 154482/A

ARION. Zimowiska młodzieżowe: Krynica, Murzasichle, Zakopane, Szczawnica, Muszyna www.arion.pl 012/632-01-50. 154481/A

BILETY autobusowe komunikacji międzynarodowej, zniżki! Promocje, Centrum Turystyki, Worcella 1 012/422-29-04; Kazimierza Wielkiego 43 012/423-33-60; 633-01-03; Rynek Główny 18 012/430-26-74, 431-05-88. 152077/A

FERIE w domkach przy wyciągu Jordanów koło Rabki /018/267-57-36. 13/A

FERIE! pensjonat pod stacją narciarską, komfortowo i niedrogo, (018)332-41-81, 0506-107-139. 30/A

FERIE, Rytro. /018/446-90-63, /012/636-38-90. 1311/A

KULIG. 012/642-17-53. 2023/A

PIWNICZNA pokoje, (018)446-44-43.976/B

RABKA - pokoje k. wyciągu, /018/267-03-91. 15/A

RABKA, pokoje- wyciąg Maciejowa, /018/ 267-04-32. 2/A

RYTRO, hotel Janina, wczasy, zimowiska, kuligi. Tanio. 018/446-90-11, 0609-055-888. 25134/A

SZCZAWNICA pokoje z łazienkami, (018) 26-217-48, 607-441-866. 1491/D

WYJAZDY na narty, Słowacja. 012/422-19-21. 154058/A

ZAKOPANE - pensjonat 52 miejsca, www.tatrypr.pl pakiet na Małysza czterodniowy 55 zł z wyżywieniem. 19/B

ZAKOPANE tani apartament. 012/635-90-49, 0603-677-617. 1025/A

ZAKOPANE, /018/201-56-02. 997/A

ZAWOJA, domek. 0604-066-125. 2757/A

Towarzyskie

AGENCJA. /012/421-38-74. 3347/C

DWUDZIESTOLATKI. /012/656-07-21 153896/A

PRYWATNIE. /012/633-18-86. 3347/A

PRZYJEDZIEMY. 0501-85-14-62. 153200/A

0501-182-580. 467/A

0507-740-048. 3452/B

0602-551-704. 2822/A

0609-724-465. 154043/A

0692-580-094. 2497/A

421-71-60. 518/A

niemieckiej oraz angielskiej).

lidayinfo.cz – dostępnej w wersji! czeskiej).
Państwo na stronie internetowej – www.ho-
itd. w całych Czechach znajdziesz
Wyciąg narciarski – 4
pełnią armatki śnieżne.
Dokładne informacje o rodzajach wycią-
gów, długości tras narciarskich, noclegach
stać z usług szkoleń narciarskich.
nie umieją stać na deskach mogą skorzy-
towego oraz przechowywania. Najmłodszy
parkingami, wypoczynkami sprężu sport-
Pracę każdy ośrodek dysponuje dużymi
zdjęcie.

kudniowych karnetów będzie potrzebne
należy pamiętać jednak, że przy zakupie kil-
rzsze jest wykupienie karnetu na kilka dni,
do 10. lub 12. roku życia. Najbardziej ko-
ron. Oczywiście, są także niższe dla dzieci
kolej. Ciężkość z wyciągu kosztują od 30 do 50
rzsze z wyciągu kosztują od 30 do 50
Bilety uprawniające do jednorazowego sko-
pięknego zamki. Cała infrastruktura turystycz-
blwości przyrodnicze oraz ciekawe muzea i
Parku Narodowego znajdują się także oso-
pamiętać, że na terenie Karakonoskiego
Przy okazji wjazdu na narty warto
Rokitnice nad Izerą (Rokytnice nad
Śnieżką (1602 m n.p.m.), Harrachov,
Śnieżkę (1602 m n.p.m.), Harrachov,
nie są: Szpindlerów Młyn, Pec pod Śnieżką
Głównymi ośrodkami zimowymi na tym tere-
wego, snowboardu i innych sportów.
uprawiania narciarstwa zjazdowego i biego-
zimowym panują tu świetne warunki do upra-
odwiedzanych gór w Czechach. W sezonie
za do najbardziej ulubionych i najczęściej
Karkonosze (Krkonoše) tradycyjnie nale-

Długość tras biegowych – 75 km

Długość tras zjazdowych – 25 km

Ilość tras narciarskich – 17

Wyciąg narciarski – 10

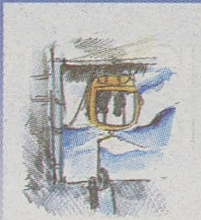
Wyciąg krzesełkowy – 4

pełnią armatki śnieżne.

ewentualny brak naturalnego śniegu uzu-
wanie po stokach umożliwia oświetlenie, a
oraz Medvědin–Misečky. Wieleczone szuso-
cie narciarskie: Svaty Petr (Święty Piotr)
dzięki swemu położeniu. Są tu dwie sta-
bardziej popularnych ośrodków narciarstwa
(**Szpindlerów Młyn**, 718 m n.p.m.), leżące
w dolinie rzeki Łaby, stało się jednym z naj-
Centrum rekreacyjne **Szpindlerów Młyn**
datkowo dobrą rozrywkę.

hotele, świetne restauracje oferujące do-
na jest tu wysmienita: dobrze wyposażone
piękne zamki. Cała infrastruktura turystycz-
blwości przyrodnicze oraz ciekawe muzea i
Parku Narodowego znajdują się także oso-
pamiętać, że na terenie Karakonoskiego
Przy okazji wjazdu na narty warto
Rokitnice nad Izerą (Rokytnice nad
Śnieżką (1602 m n.p.m.), Harrachov,
Śnieżkę (1602 m n.p.m.), Harrachov,
nie są: Szpindlerów Młyn, Pec pod Śnieżką
Głównymi ośrodkami zimowymi na tym tere-
wego, snowboardu i innych sportów.
uprawiania narciarstwa zjazdowego i biego-
zimowym panują tu świetne warunki do upra-
odwiedzanych gór w Czechach. W sezonie
za do najbardziej ulubionych i najczęściej
Karkonosze (Krkonoše) tradycyjnie nale-

WYCIAĞI NARCIARSKIE



Strany.

Miasta oraz czerwonych dachów Malej
dry św. Wita, Mostu Karola, Starego
je piękno Hradczan, Złotej Uliczki, kate-
czeskiej stolicy na pewno zrekompensu-
na zwiedzenie Pragi. Trud dojazdu do
poświęcenia przynajmniej jednego dnia
góry pragniemy zachęcić Państwa do
Przy okazji wjazdu na narty w czeskie
we, trasy dla saneczkarzy).

Karpatach (narciarstwo zjazdowe, biego-
Hostyńskich Górach i **Białych**
stowo zjazdowe i snowboard) oraz
terenach narciarskich: **Beskidach** (narciar-
Warto wspomnieć również o pozostałych
oraz carvingu.

dygyniego narciarstwa, także snowboardu
uprawiania sportów zimowych, oprócz tra-
narciarskim oraz dobrymi warunkami do
ten charakteryzuje się długim sezonem
Stadanka i Červenohorské Sedlo. Obszar
stępujące ośrodki zimowe: Karlova
góra – Pradél (1491 m n.p.m.) oraz na-
śników sportów zimowych jest najwzysza
Stadanka. Ulubionym celem podróży mło-
sanatoriów, z których słynie Karlova
przyczynił się do zlokalizowania tu licznych
Republice Czeskiej. Miejscowy klimat
do najczystszych terenów w całej
Moraw (tylko 90 km od Ostrawy), należą
Jesioniki Jeseníky, w północnej części
1 niebieska.

Trasy zjazdowe – 1 czarna, 1 czerwona,
Długość tras biegowych – 20 km
Długość tras zjazdowych – 4,6 km
Liczba tras narciarskich – 6

Wyciąg narciarski – 5
jest tylko dla początkujących.
Orlickich. Niebieska trasa przeznaczona
biegowe wiodą przez główne pasmo Gór
ki zimowej to: **Rický** oraz **Deštné**. Trasy
uprawiania sportu. Główne ośrodki turysty-
pewniające narciarzom świetne warunki do
Czechach, znajdują się **Góry Orlickie**, za-
Tuż przy granicy z Polską, we wschodnich

stac z U–rampy na Śpičku.
ne nasłonecznienie. Miłośnicy snowboardu,
w razie braku śniegu stosowane jest sztucz-
wymienionych stacjach stoki są oświetlone,
1 czerwona, 5 niebieskich). We wszystkich
7 wyciągami, 8 narciostadami (2 czarne,
Janov nad Nisou–Severák z 9 wyciągami,
Bedřichov z 8 wyciągami, 8 narciostadami,
dzo wysokim poziomem. Są tu 3 centra:
biegowe. Cała baza turystyczna jest na bar-
Zimą to raj dla uprawiających narciarstwo
Tuż obok Karkonoszy leżą **Góry Izerskie**.
niebieskich.

Trasy zjazdowe – 1 czarna, 2 czerwone, 5
Długość tras biegowych – 27 km
Długość tras zjazdowych – 9 km
Liczba tras narciarskich – 8
Wyciąg narciarski – 7
Wyciąg krzesełkowy – 2

ding.
tione, uprawia się tu snowboard i paragli-
czane do Pucharu Świata. Stoki są oświe-
tu zawody w skokach narciarskich, zali-
niej części Karkonoszy. Organizowane są
Harrachov (686 m n.p.m.) leży w zachod-
skich.

Trasy zjazdowe – 5 czerwonych, 7 niebie-
Długość tras biegowych – 25 km
Długość tras zjazdowych – 7,5 km
Liczba tras narciarskich – 12
Wyciąg narciarski – 11
Wyciąg krzesełkowy – 2

oświetlone.
snowboardzistów. Również tutaj stoki są
Karkonoszy. Lubiany przez narciarzy i
kilku dolin pod najwyższym szczytem
pewne jego przepiękne położenie u zbiegu
Karkonoszach. Przyczyniło się do tego za-
ośrodków turystycznych w całych
m n.p.m.) należy do najbardziej znaczących
Pec pod Śnieżką (Pec pod Śnieżką, 769
8 niebieskich.

Trasy zjazdowe – 3 czarne, 6 czerwonych,

CZECHY

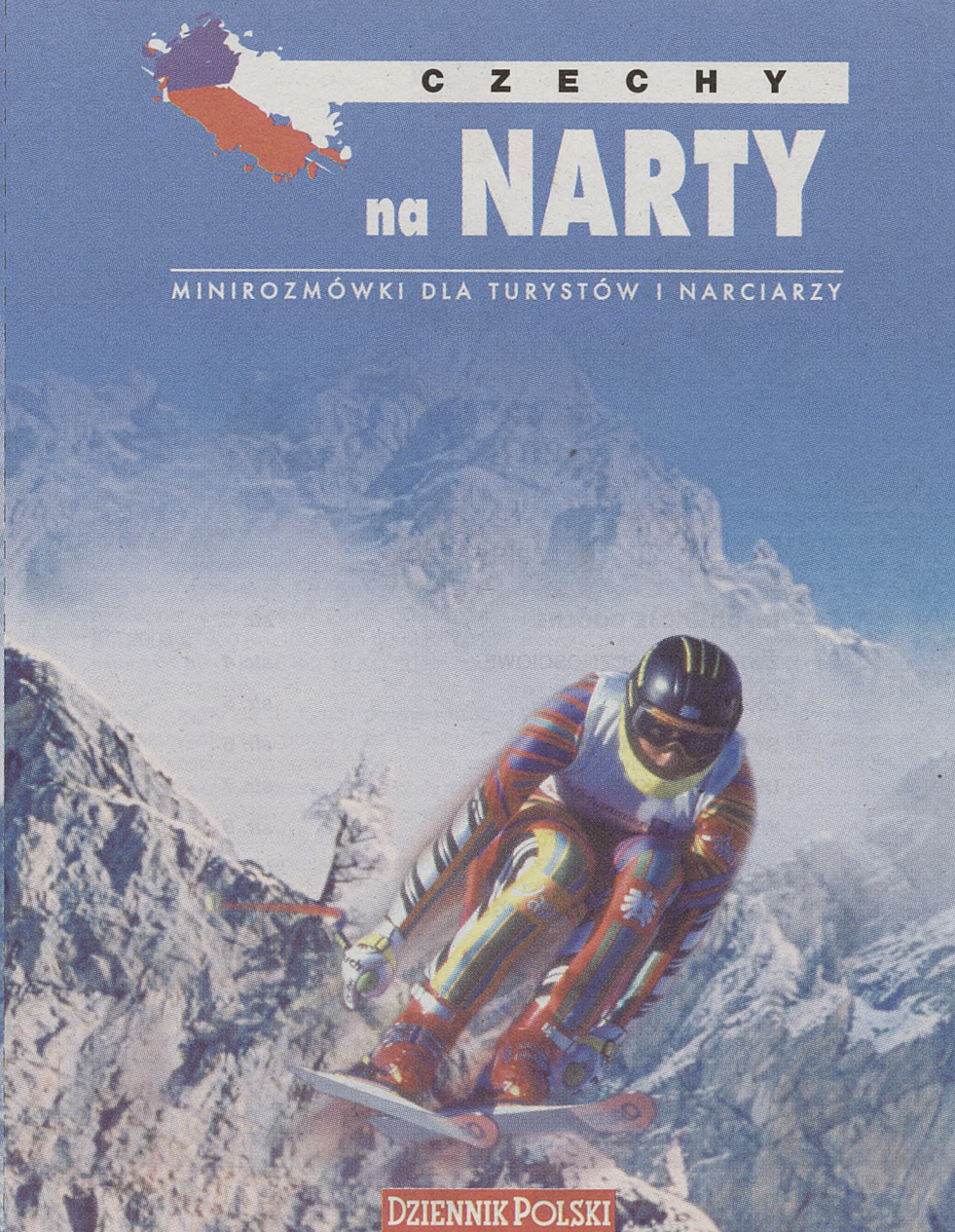
MAPA WAŻNIEJSZYCH REGIONÓW
I OŚRODKÓW NARCIARSKICH
ORAZ WIĘKSZYCH MIAST



C Z E C H Y

na NARTY

MINIROZMÓWKI DLA TURYSTÓW I NARCIARZY



DZIENNIK POLSKI

DROGI I PARKINGI



SPIS TREŚCI

INFORMACJE OGÓLNE	str. 3
ZWROTY GRZECZNOŚCIOWE	str. 4
GRANICA	str. 5
SYTUACJE AWARYJNE	str. 6
DROGI I PARKINGI	str. 7
WYCIĄGI NARCIARSKIE	str. 8
BARY I RESTAURACJE	str. 12
HOTELE I MIEJSCA NOCLEGOWE	str. 14
ZAKUPY	str. 15
MAPA REGIONÓW NARCIARSKICH	str. 16

„CZECHY. Na narty. Minirozmówki dla turystów i narciarzy”
- dodatek specjalny „Dziennika Polskiego”.

Tekst: Aneta Prusinowska. Opracowanie redakcyjne: Ewa Piłat. Opracowanie graficzne:
Stanisław Stolec. Skład: Fotoskład Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”.
Wydawca: Wydawnictwo Jagiellonia SA. Druk: Drukarnia Polska sp. z o.o.



ZAKUPY

Przydatne zwroty

Czy w pobliżu jest duży dom towarowy?
Je tu někde velký obchodný dům/obchodák?
Gdzie jest najbliższy sklep spożywczy?
Kde jsou nejbližší potraviny?
O której godzinie otwiera się sklepy?
V kolik hodin otevírají obchody?
Chcę kupić prezenty dla rodziny.
Chci koupit nějaké dárky pro rodinu.
Gdzie dostanę pamiątki?
Kde bych dostala nějaké upomínkové předměty?
Ile to kosztuje? – Kolik to stojí?
Czy można zapłacić kartą kredytową?
Je možné platit úvěrovou kartou?
Placi Pan czekiem czy gotówką?
Budete platit šekem nebo v hotovosti?
Czy może mi Pan(i) dać reklamówkę?
Můžete mi dát sáček/ tašku?
Kupiłem to wczoraj i już nie działa.
Včera jsem to koupil a už nefunguje.
Wymieni mi to Pan czy zwróci pieniądze?
Vyměníte mi to nebo mi dáte zpátky peníze?
Artykuły spożywcze. – Potraviny.
Chleb, bułki, rogaliki. – Chleb, housky, rohlíky.
Miód, dżem truskawkowy.
Med, jahodový džem.
Mleko, śmietana. – Mléko, smetana.
Twaróg, ser żółty, topiony.
Tvaroh, tvrdý sýr, tavený sýr.
Szynka, kielbasa. – Šunka, klobasa.
Musztarda, majonez, sos tatarski.
Hořčice, majonéza, tatarská omáčka.
Herbata /kawa / sok. – Čaj, káva, džus.
Sklep mięsny. Mięso i wędliny.
Řeznictví. Maso a uzeniny.

Wieczorem stoki są oświełone.
Je možné večerní lyžování.
Gdzie jest początek trasy?
Kde je začátek trati?
**Gdzie jest dobra trasa dla snowboardzi-
stów?**
Kde se nachází dobrá snowboardová trať?
Jak się dostanę do...?
Jak se dostanu k / ke...?
Czy wyjeżdżasz na górę wyciągiem?
Jedés výtahem nahoru?
Jak dojdę do szkółki narciarskiej?
Jak můžu dojít k lyžařské škole?
Jaki jest dzisiaj śnieg?
Jak je dnes sníh?
Pada śnieg.
Sněží.
**Dzisiaj śnieg jest bardzo mokry / świeży /
suchy.**
Dnes je sníh velmi mokry / čerstvý /
prachový.
Utro będzie pogoda / brzydka pogoda.
Zítřka bude hezké počasí / osklivé, špatné
počasí.

Wypadek
Proszę zatrzymać wyciągi!
Zastavte výtah prosím!
Upadłam i boli mnie kostka / kolano.
Spadla jsem a bolí mě kotník / koleno.
**Kostka może być złamana lub zwichnię-
ta.**
Je možné, že kotník je zlomený nebo zvrtnu-
lý.
Trzeba zrobić przeświełlenie.
Je nezbytné udělat rentgenový snímek.

Narciarstwo alpejskie – Alpské lyžování!
Narciarstwo biegowe – Běžecské lyžování!
Zawody narciarskie – Lyžařské závody
Łyżwiarstwo – Bruslení!
Łyżwiarstwo łygnowe – Krasobruslení
Szkoła narciarska – Lyžařská škola.

Słowniczek

Gdzie mogę zaparkować?
Kde můžu zaparkovat?
Czy w pobliżu jest parking?
Je tu blízko parkoviště?
Tuťaj jest zakaz parkowania.
Tady je parkování zakázáno.
Czy mogę tu zostawić auto?
Můžu si tu nechat auto?
Jak długo mogę tuťaj parkować?
Jak dlouho tu můžu parkovat?
Ile wynosi opłata za godzinę?
Kolik se platí za hodinu?
Ma Pan(i) drobné do parkmatu?
Máte drobné na parkovací hodiny?
Proszę wrzucić monety do tego parkmatu!
Vhodte mince do toho přístroje!
Gdzie jest najbliższa stacja benzynowa?
Kde je nejbližší čerpací stanice?
**W jakich godzinach są otwarte stacje benzy-
nowe?**
Kdy jsou benzínové pumpy otevřené?
Gdzie mogą zatańkować?
Kde mohou tančovat (dostát benzín)?
Petén bak proszę! – Prosím, plinou nádiť!
Benzyňa bezoliovowa / olej napędowy
Bezoliovatý benzín / nafta
Gdzie jest najbliższy warsztat samochodowy?
Kde je nejbližší autopravna?
Zepsut mi się samochód.
Mně se pokazilo auto.
Miałem wypadek i nie mogę uruchomić silnika
Měl jsem nehodu a nemůžu nastartovat.
Czy może mnie Pan odholować?
Můžete mě, prosím, odčihnout?
Czy może Pan przysłać pomoc drogową?
Mohl byste poslat havarijní službu?
mijania w okresie zimowym.
no zapomnieć o obowiązku włączania świateł
wzroście poniżej 150 cm. I oczywiście nie wol-
o z życia oraz osob
niez o zakazie przewożenia na przednim sie-
kwi (0,0 promila). Należy też wspomnieć rów-
ogóle nie dopuszcza obecności alkoholu we
bardzo rygorystyczny w kwestii alkoholu i
na 12 000 koron. Czeski kodeks drogowy jest
2 000 koron. Najdroższe jest jednak prowa-
dzenie samochodu po spożyciu alkoholu – w
takim przypadku mandat może opiewać nawet
prędkości możemy zapłacić mandat nawet do
przynałmniej 50 km/h. Za przekroczenie
na autostradach – 130 km/h. Na drogach
nym wynosi 50 km/h, poza nim – 90 km/h, a
bowych o masie do 3,5 t w terenie zabudowa-
Dzwolona prędkość dla samochodów oso-
sadzile także same jak obowiązujące w Polsce.
Przepisy drogowie naszych sąsiadów są w za-
– 800 koron.
– 100 koron, miesięczna – 200, roczna
dla pojazdów do 3,5 t; 10-dniowa
Cennik winietek (w koronach českých)
ale boczne szosy nie są w zbyt dobrym stanie.
popłatku. Można ominąć płatne autostrady,
nich z winietkami oznaczone są napisem *bez*
Autostrady nie objęte obowiązkiem jazdy po
też z nieważnymi winietkami na szybie.
towana jest jazda bez kuponu kontrolnego czy
na przedniej szybie. Za jej brak grozi mandat w
wysokości 5 000 koron. Równie surowo trak-
jazzu i przyjeździe jej w widocznym miejscu
napisanu na niej numeru rejestracyjnego po-
benzynowej itp., winietki – *dalšími známkami*,
zakupieniu, na przejściu granicznym, stacji
o **! drogi szybkiego ruchu** należy pamiętać o

Przed wjazdem na czeskie autostrady





HOTELE MIEJSCA NOCLEGOWE

Większość hoteli w Czechach sprywatyzowano i odnowiono. W klasyfikacji hoteli obowiązuje system gwiazdkowy. Opłaty za noclegi uzależnione są od sezonu i atrakcyjności turystycznej danej miejscowości. Śniadanie jest najczęściej wliczone w koszt noclegu (od 500 do 3 000 Kč w hotelu 3-gwiazdkowym lub 4-gwiazdkowym). Niemal wszystkie hotele dysponują restauracjami lub barami. Ponadto hotele wyższej kategorii oferują szeroki wachlarz usług rekreacyjnych, rozrywkowych, sportowych i kosmetycznych.

Niektóre nowo powstałe prywatne hoteliki przyjęły nazwę pensjonatów. Nocleg w przeciętnym pensjonacie to wydatek rzędu 250 – 350 Kč. W Pradze ceny są wyższe. Coraz rzadziej spotyka się już zwyczaj pobierania wyższych opłat od obcokrajowców.

Można też skorzystać z kwater prywatnych (napisy na domach *ubytování* lub *Zimmer frei*).

Do osób młodych i niezbyt wymagających skierowana jest oferta schronisk młodzieżowych, hosteli (HI – Hostelling International) schronisk (*turistická ubytovna*) oraz schronisk górskich (*bouda*). W znalezieniu pokoju często pośredniczą biura turystyczne np. ČEDOK www.cedok.cz, centralne biuro schronisk studenckich w Pradze (Žitná 12, Nowe Miasto, Praha 2, tel. 00420-2-236-27-98) oraz informacje turystyczne. Można również skorzystać z następujących stron internetowych: www.travel.cz, czech-tourism.com.

Przydatne zwroty

Czy może mi Pan(i) polecić jakiś tani hotel?
Můžete mi doporučit nějaký levný hotel?

Jakiego hotelu Pan(i) szuka?
Jaký hotel hledáte?

Chcielibyśmy mieszkać na kwaterze prywatnej.
Chtěli bychom bydlét v soukromí.

Gdzie znajdę dobry pensjonat?
Kde najdu nějaký výhodný penzion?

Czy to biuro hotelu Pałac?
Je to kancelář hotelu Palác?

Chciałbym zarezerwować 2 pokoje.
Chtěl bych si zamluvit 2 pokoje.

Od 10 do 20 lutego na nazwisko Kowalski.
Od 10 do 20 února na jméno Kowalski.

Czy są wolne pokoje? – Máte volné pokoje?
Cały hotel jest zajęty. – Hotel je plně obsazen.

Nie ma wolnych pokoi.
Vonné pokoje nejsou.

Niestety, wszystkie pokoje są zajęte.
Lituji, máme všechno obsazeno.

Chciał(a)bym... – Chtěl(a) bych...
– **pokój 1-osobowy** – jednolůžkový pokoj
– **2-osobowy** – dvoulůžkový pokoj
– **tańszy na II piętrze** – levnější ve 2. poschodi
– **pokój z dostawką dla dziecka**
pokoj s dětskou přistýlkou
– **pokój z łazienką, prysznicem**
pokoj s koupelnou, se sprchou

Jak długo chce Pan(i) zostać?
Jak dlouho chcete zůstat?

Pokoje rezerwowałam telefonicznie.
Pokoje jsem objednávala telefonicky.

Proszę wypełnić ten formularz.
Vyplňte prosím tento formulář.

Trasa narciarska:
Lyžařská trať:
– **łatwa / średnia / trudna**
– jednoduchá / střední / těžká
– **niebieska / czerwona / czarna**
– modrá / červená / černá
– **dluga / krótka**
– dlouhá / krátká
Sezon główny / poza sezonem
Hlavní sezóna / vedlejší sezóna
Ośia łącząca
Cvičná louka pro lyžáře - začátečníky.
Trasa płatna – – – – –
Trat' bez poplatku.
Sztuczne nasnieżanie – – –
Umělé zasněžování



Wyciągi
– kolejka gondolowa – kabinová lanová dráha
– kolejka linowa – lanovka
Pogoda
Zamieć / burza śnieżna
Vanice, chumelenice / sněhová bouře
Lawina – Lawina
Jest 5 st. poniżej zera
Je pět stupňů pod nulou
Prognoza pogody – – –
'Předpověď počasí'

Karnety
Smar – Lyžařský vosk
Deska snowboardowa – – –
Snowboardy
Łyżwy – Brusle
Bobsleje – Bobby
Sanki – Saně, sánky
Ochraniacze – Chráněče
Gogle – Lyžařské brýle / brýle
Lyžařské rukavice a čepice
Karnet... – Permantenka...
– doroshi – dospělí
– dzieci – děti
– **karnet całodzienny**
– celodenní permantenka
– **karnet tygodniowy**
– týdenní permantenka
Data ważności / ważny do dnia
– Datum platnosti / platný do dne...

Prywatna i grupowa nauka
Privátní a skupinová výuka
pod okiem profesjonalnych instruktorów.
pod vedením profesionálních instruktorů.
Szkola dla dzieci – Dětská škola
Nauka carvingu – – –
Výuka carvingu
Przechowanie nart – Uložení lyží
Biegi narciarskie z pochodniami
Běh na lyžích s pochodněmi.
Zlehać – Sjet
Upaść – Spadnout, upadnout.
Sprzet narciarski
Wypożyczalnia sprzętu narciarskiego
Půjčovna lyžařského vybavení.
Narty – Lyže
Narty biegowe – Běžky
Carvingi – Sjezdové carvingové lyže
Wiązania – – –
Vázání
Kijki – Lyžařské hole
Kombinezon narciarski
Kombinéza / Lyžařské oblečení
Buty narciarskie / narciarki
Lyžařské boty
Rękawice i czapka narciarska / narciar
Lyžařské rukavice a čepice

**AWARYJNE
SYTUACJE**

C Z E C H Y
INFORMACJE OGÓLNE

Republika Czeska, Czechy (czeska nazwa Česká republika, w mowie potocznej Česko) – nasz południowy sąsiad – zajmuje obszar 78 864 km kw. Mieszka tu 10,2 mln ludzi.

Waluta narodowa to korona czeska (česká koruna; Kč), dzieli się na 100 halerzy. W obiegu są banknoty o nominałach: 20 Kč, 50 Kč, 100 Kč, 200 Kč, 500 Kč, 1000 Kč i 5000 Kč oraz monety: 1 Kč, 2 Kč, 5 Kč, 10 Kč, 20 Kč oraz 10, 20 i 50 halerzy.

Turysta udający się do Czech powinien mieć paszport ważny przynajmniej przez 6 miesięcy od dnia przekroczenia granicy. Dzieci do 15. roku życia muszą być wpisane do paszportu rodziców albo mieć własny paszport. Przy podróży samochodem należy legitymować się prawem jazdy, dowodem rejestracyjnym samochodu, podstawowym ubezpieczeniem (OC) oraz tzw. zieloną kartą lub ubezpieczeniem granicznym.

Jeśli chcemy udać się na wypoczynek z naszym czworonogiem, trzeba pamiętać o międzynarodowym świadectwie szczepienia przeciw wściekliznie i potwierdzeniu badania weterynaryjnego (wykonanego nie wcześniej niż trzy dni przed datą przekroczenia granicy).

Teoretycznie osoby przyjeżdżające do Czech muszą mieć 500 Kč na każdy dzień pobytu w tym kraju. W stosunku do Polaków przepis ten jest jednak rzadko egzekwowany. Ponadto za-

leca się turystom wykupienie ubezpieczenia zdrowotnego, które gwarantuje pokrycie kosztów leczenia, mimo że w myśl porozumienia polsko-czeskiego udzielenie pierwszej pomocy (ale tylko przez państwową służbę zdrowia) w przypadku nagłego zachorowania lub wypadku jest bezpłatne. Należy jednak liczyć się z jej bardzo podstawowym zakresem. Pomoc niesiona przez placówki prywatne odbywa się na koszt pacjenta. Przeciętna cena za prywatną konsultację wynosi 400 Kč, a doba w szpitalu kosztuje 1 500 Kč. Lekkim niedyspozycjom zdrowotnym można zapobiec kurując się lekarami kupionymi w aptece (lékárna). Z poważniejszymi przypadkami należy udać się do szpitala (nemocnice).

Do Czech można dostać się praktycznie wszystkimi środkami transportu. Najdroższa jest podróż samolotem. Codziennie w godzinach porannych i wieczornych z warszawskiego Okęcia odlatuje samolot do Pragi na lotnisko Ruzyně. Lot trwa około 1 godziny 20 min. Należy jednak pamiętać o wydłużeniu tego czasu co najmniej o 2 godziny potrzebne na odprawę. Koszt normalnego biletu w jedną stronę, ważnego przez miesiąc, wynosi 296 dolarów, a w 2 strony – 230 dol. Bilet junióra do 25. roku życia, ważny przez 6 miesięcy, kosztuje 213 dol.

Niektóre firmy przewozowe oferują autokarowe przejazdy do Pragi i innych miast czeskich.

Uwaga! – Pozor!
Na pomocy Ratunkui – Pomoc!
Proszę wyjść! – Běžte pryč! Jděte pryč!
Pali się! – Horí!
Złodzieji! – Zloději!
Łapać go! – Chyťte ho!
Miałem(am) wypadek. – Měl(a) jsem nehodu.
Mam awarię. – Mám poruchu.
Co się stało? – Co se stalo?
Potrąciłem(am) człowieka.
Porazil(a) jsem člověka
Czy ktoś jest ranny? – Je někdo raněn?
On jest ciężko ranny. – Je těžce raněn.
Stracił(a) przytomność. – Ztratil(a) vědomí.
Rana bardzo krwi. – Krev prýští z rány.
Proszę mi pomóc... – Pomozte mi...
– **zatrzymować krwawienie** – zastavit krváčení
– **zalożyć opatrunek** – přiložit obvaz
– **zrobić sztuczne oddychanie**
zavést umělé dýchání
– **zawieźć umi.**
Czy ktoś ma podręczną apteczkę?
Má tu někdo příruční lékárníčku?
Rannego trzeba zawieźć do szpitala.
Zraněného je třeba ihned dovézt sanitkou do nemocnice.
Gdzie tu jest telefon? – Je tu někde telefon?
Proszę wezwać policję. – Zavolejte policii!
– **lekarza** – lékaře
– **karetkę pogotowia** – sanitku
– **pomoc drogową** – havarijní službu
– **straż pożarną** – hasičskou pohotovost
Gdzie jest najbliższa apteka?
Kde je tu v blízkosti lékárna?

Wybierając się w podróż zagraniczną, warto wiedzieć, gdzie w danym kraju znajdują się polskie placówki dyplomatyczne. W razie jakichkolwiek kłopotów możemy zwrócić się do nich z prośbą o udzielenie pomocy.

Ambasada RP
ul. Valdešská 8, 11801 Praha 1
tel. (0-04202) 575-30-388;
fax (0-04202) 573-30-399/135
tlx (66) 121841 POLAC
e-mail: ambprczechy@mbx.vol.cz
www.ambol.cz

Wydział Konsularny
Václavské Náměstí 49, 110 00 Praha 1
tel. (0-04202) 24-22-87-224;
fax (0-04202) 24-22-73-20
e-mail: konspol@mbx.vol.cz

Konsulat Generalny RP w Ostrawie
ul. Blahoslavova 4, 70100 Ostrava
tel. (0-042069) 611-80-74/6;
fax (0-042069) 611-80-73
www.filus.edu.pl/konsul
e-mail: konsultrap.ostrawa@grendel.cz
www.telecom.cz

150 – Straż pożarna
155 – Pogotowie ratunkowe
156 – Straż miejska
158 – Policja
Pozostałe informacje dotyczące usług SPT Telecom można uzyskać pod bezpłatnym numerem telefonicznym w Republice Czeskiej **0800 11 11 11** lub na stronie www.telecom.cz

KRONIKA KRAKOWSKA

DZIENNIK POLSKI

27 tysięcy korzysta z beczkowozów

Wodociąg dla wszystkich

Tadeusz Trzmiel, zastępca prezydenta, poinformował radnych, że Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji ma przygotować plan działań, dzięki którym do końca 2006 roku każdy mieszkaniec Krakowa będzie mógł korzystać z miejskiej sieci wodociągowej. Obecnie dostępu do miejskiej sieci nie ma 27 tys. krakowian.

Prezydent uznał, że w XXI wieku nie może być takich sytuacji, by woda była dowożona w niektóre miejsca beczkowozami – stwierdził Tadeusz Trzmiel. – Przy dużych mrozach, które ostatnio mieliśmy, ta woda zamarza, więc mieszkańcy nie mają w ogóle wody. Prezydent uznał, że na koniec jego kadencji wszyscy mieszkańcy Krakowa powinni móc korzystać z miejskiej sieci wodociągowej. Dlatego też polecono przesłowi MPWiK przygotowanie koncepcji rozwiązania tego problemu. Według wiceprezydenta, nie ma żadnych problemów technicznych, by wybudować brakującą część sieci wodociągowej, ale trzeba przeanalizować problem od strony prawnej (np. stanu własności gruntów przez które ma przechodzić wodociąg), organizacyjnej i finansowej. Tadeusz Trzmiel podkreślił, że wybudowanie brakujących wodociągów ma być powiązane z systemem Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych, dzięki któremu od wielu lat finansuje się budowę wodociągów i kanalizacji w Krakowie.

Krzysztof Adamczyk, jeden z twórców LII, przyznał, że jest szansa na to, by za 4 lata nie było obszarów bez wodociągu. – Nie oznacza to, że miasto sfinansuje wszystkim podłączenia do wodociągów – dodał Krzysztof Adamczyk. – Chodzi o to, by doprowadzić sieć wodociągową do pewnych obszarów, które dziś są całkowicie odcięte od miejskiej sieci, gdzie do tej pory nie bardzo opłacało się prowadzić miejską sieć. Rozprowadzenie wody po osiedlu byłoby już sprawą lokalnej społeczności i ich inicjatyw.

Zrealizowanie zamysłu prezydenta wymagałoby zwiększenia finansowania budowy wodociągów. W projekcie budżetu na system LII zapisano 15 mln zł, ale poprawki radnych zmierzają do zabrania 9 mln zł z tego zadania. – Prezydent jest przeciwny obcinaniu wydatków na LII, będzie bronił tego systemu – zapewnił Tadeusz Trzmiel. (GEG)

300 tysięcy zł dla dzielnic

Konkurs poparcia?

Od kilku lat dzielnice mogą pozyskać dodatkowe pieniądze na inwestycje w ramach konkursu dla dzielnic. O tym, czy podtrzymać tradycję organizowania tych konkursów, będą dyskutować na najbliższej sesji radni miejscy. Jak na razie zdania na ten temat są podzielone.

Projekt uchwały w sprawie konkursu dla rad dzielnic w latach 2003 – 2005 zgłosił Paweł Pytko, przewodniczący Rady Miasta. – Miałem sygnały, by nie zgłaszać takiego projektu – przyznaje Paweł Pytko. – Konkursy dla dzielnic stały się już jednak pewną tradycją i nie mogłem tak tego zostawić. Ponadto – w projekcie budżetu są zarezerwowane środki na ten cel. Według przewodniczącego RM, uchwała o konkursie ma być sygnałem, że dzielnice mogą przygotować nowe projekty lub odnaleźć te, pozostawione jeszcze przez poprzednie zarządy.

Pomysł organizowania konkursu dla dzielnic popiera radny Ireneusz Raś, także przewodniczący Dzielnicy XV. – To kontynuacja. Niektóre dzielnice mają przygotowane zadania, które można zgłosić. Myślę, że liczba zgłoszeń na konkurs nie będzie mniejsza niż w poprzednich latach – mówi Ireneusz Raś.

Przeciwno konkursowi dla dzielnic jest radny Bogumił Ścirko. – Tak naprawdę jest to konkurs dla tych dzielnic, którzy ma-

ją poparcie wśród radnych, zasiadających w komisji konkursowej – twierdzi radny Ścirko. – Wygrywają zawsze te dzielnice, które mają swoich lojalnych wśród radnych mieszkańców.

Jan Okoński nie jest przeciwnikiem samej idei konkursu, ale nie zgadza się z jej obecną formułą. – Nie podchodziłbym zbyt rewolucyjnie do samego konkursu, ale obawiam się, że to może być ostatni konkurs – zaznacza radny Okoński. – W konkursie będą mogły wystartować tylko te dzielnice, których projekty mają już decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, bo teraz – przy braku planu – żadna inwestycja nie będzie mogła być szybko przygotowana. A co będzie za rok? Można by nagradzać finansowo dzielnice za ich działalność, np. za pozyskanie inwestorów zewnętrznych czy inwestycje tworzące nowe miejsca pracy. Obecnie dzielnice, np. po protestach przeciwko budowie stacji benzynowych, są postrzegane bardziej jako przeciwnicy inwestycji.

Dyskusja nad projektem w sprawie konkursu przewidziana jest na najbliższej sesji Rady Miasta. Może okazać się niepotrzebna, bo 300 tys. zł rezerwowane w projekcie budżetu miasta na konkurs stanie się najprawdopodobniej ofiarą szukania oszczędności na inne wydatki z budżetu, na które nie ma pieniędzy. (GEG)

Wina nieumyślna

Część pracowników Urzędu Miasta Krakowa i gminnych jednostek uniewinniono, w kilku przypadkach uznano ich winę, ale nie wymierzono kary, paru upomniano

W ubiegłym roku do rzecznika dyscypliny finansów publicznych trafiło blisko 30 wniosków dotyczących naruszenia dyscypliny finansów publicznych przez pracowników Urzędu Miasta Krakowa (w tym prezydentów i dyrektorów), a także niektórych jednostek gminnych. Ponieważ była to rekordowa liczba, więc badanie wszystkich spraw nieco potrwało.

W 2001 roku Regionalna Izba Obrachunkowa przeprowadziła kontrolę gminy Kraków. Zaleceń po niej było ponad 150, a długo trwające procesy odwoławcze sprawiły, że dopiero w rok po rozpoczęciu i w osiem miesięcy po zakończeniu kontroli można było zająć się sprawami personalnej odpowiedzialności za stwierdzone nieprawidłowości. Jedyną sprawą, która miała wcześniej finał (w lecie ubiegłego roku) dotyczyła, byłego już, komendanta miejskiego policji Andrzeja Czopa, któremu RIO zarzuciło naruszenie dyscypliny finansów publicznych; komendant został uznany za winnego przez Komisję Orzekającą o Naruszeniu Dyscypliny Finansów Publicznych (tam kieruje wnioskiem rzecznik, jeśli uzna, że argumenty RIO były zasadne), ale odstąpiono od ukarania go.

Naruszenie dyscypliny

W ubiegłym roku do rzecznika wpłynęły zawiadomienia o naruszeniu dyscypliny finansów publicznych przez 29 osób – 19 z Urzędu Miasta Krakowa i 10 z jednostek gminnych, w tym: Zarządu Gospodarki Komunalnej, Zarządu Budynków Komunalnych, Zarządu Cmentarzy Komunalnych, Zespołu Ekonomiki Oświaty Kraków-Zachód oraz Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Wnioski dotyczyły: ówczesnego prezydenta Krakowa Andrzeja Gołasia, któremu zarzucono m.in. brak nadzoru nad pracą podległych mu pracowników, czterech urzędujących wtedy wiceprezydentów – Krzysztofa Adamczyka, Jerzego Jedlińskiego, Bogumiła Nowickiego i Pawła Zorskiego. Rzecznik rozpatrywał też sprawy dotyczące m.in.: Wojciecha Obtułowicza (były główny architekt miasta), Sławomira Kozłowskiego (kierował Wydziałem Architektury, Geodezji i Budownictwa), Wiesława Wańkowicza (swego czasu szefował Wydziałowi Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska), Dariusza Hury (ówczesny dyrektor Wydziału Skarbu), sekretarza gminy Pawła Stańczyka i dyrektora magistratu Zbigniewa Fijaka. Zawiadomienia objęły również m.in. dyrektorów naczelnych jednostek gminnych.

Bez wniosków

Jak się dowiedzieliśmy – w około 10 sprawach, po dokładnym zbadaniu zarzutów, rzecznik wydał postanowienie



W około 10 przypadkach rzecznik nie złożył wniosków o ukaranie urzędników, dziesięć innych już rozpatrzone Fot. Andrzej Wiśniewski

odmawiające wniesienia wniosku o ukaranie. Dotyczyło to m.in.: prezydenta Andrzeja Gołasia, wiceprezydent Bogumiła Nowickiego, skarbnika Lesława Fijała, Wojciecha Obtułowicza, Jadwigi Barcentewicz (dyr. Wydziału Rozwoju), Sławomira Kozłowskiego, Józefa Grodeckiej i Waldemara Wiśniowskiego. Ponieważ rozpatrywano konkretne, zgrupowane w bloki, zarzuty (czasem jeden mógł dotyczyć kilku osób jednocześnie), wobec części tych osób wnioski jednak poszły, ale z „innych paragrafów”; wątpliwości dotyczyły głównie łamania zapisów Ustawy o zamówieniach publicznych.

Komisja Orzekająca o Naruszeniu Dyscypliny Finansów Publicznych zajmowała się więc sprawą wiceprezydentów – Pawła Zorskiego i Krzysztofa Adamczyka oraz Wiesława Wańkowicza i uznała ich za winnych, ale odstąpiono od wymierzenia kary. Podobnie oceniono (wina bez kary) działalność 2 pracowników Wydziału Skarbu oraz ówczesnego wicedyrektora Zarządu Gospodarki Komunalnej nr 1. Upomnianiem ukarano m.in.: Dariusza Hurę, Waldemara Wiśniowskiego (dyr. Zarządu Budynków Komunalnych), Józefę Grodecką (dyr. Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej), Jana Tajstera (dyrektora Zarządu Cmentarzy Komunalnych), Annę Rybakiewicz-Ralską (z-ca dyr. ZCK), natomiast uniewinniono dyrektora Zespołu Ekonomiki Oświaty Kraków-Zachód i Andrzeja Tarko, zastępcę dyr. Wydziału Organizacyjnego UM. Większość z tych orzeczeń jest nieprawomocna; zarówno uka-

rani jak i rzecznik mogą się odwoływać; bezpośrednio zainteresowani raczej tego nie będą robić, gdyż są to stosunkowo niskie kary.

Najniższe kary

Winny może się bowiem spodziewać (w kolejności – od najbliższej do najwyższej): upomnienia, nagany, kary pieniężnej (do wysokości od 1 do 3 miesięcznych wynagrodzeń) albo orzeczenia zakazu pełnienia funkcji publicznych związanych z finansami publicznym – od 1 roku do 5 lat.

Michalina Nowokuńska, wiceprezes Regionalnej Izby Obrachunkowej, zarazem przewodnicząca Komisji Orzekającej, powiedziała nam, iż do rozpatrzenia został jeszcze tylko jeden wniosek – obejmujący ośmiu pracowników Urzędu Miasta (w tym niektórych byłych wiceprezydentów, sekretarza miasta i dyrektora magistratu), także dotyczący sprawy zamówień publicznych. – We wszystkich przypadkach, gdy wina została już orzeczona – była to wina nieumyślna. W przeciwnym razie minimalna kara to byłaby przynajmniej nagana – mówi wiceprezes Nowokuńska. Dodajmy, że nagana lub kara, jeśli chodzi o pracowników mianowanych urzędu, „zastępuje” jedną ocenę negatywną; gdy ktoś ma dwie – jest to podstawa do zwolnienia takiej osoby z pracy.

W skali roku, po różnego rodzaju kontrolach RIO, komisja zajmuje się od 250 do 300 wnioskami dotyczącymi naruszenia dyscypliny finansów publicznych przez urzędników w Małopolsce. (J.ŚW)

Notujemy

■ **ZBIÓRKA PO ZBIÓRCE.** W nocy z niedzieli na poniedziałek policja zatrzymała 35-latkę, który – już po zakończeniu zbiórki Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy – ponownie zbierał pieniądze, prawdopodobnie już na własne konto. Wcześniej oddał legalnie uzbierane złotówki, rozliczył się, po czym ponownie ruszył na trasę, po przerobieniu puszk (m.in. przykleił denko z puszk z poprzedniej edycji WOŚP). W nielegalnej puszcze doliczono się 1250 złotych. Pieniądze przekazano właściwym adresatom zbiórki, natomiast mężczyzna trafił do policyjnego aresztu; za to oszustwo może mu grozić do 8 lat więzienia. Tej samej nocy, około godziny 22, zatrzymano również 15-latkę, który wraz z kolegą wyrwał na ul. Szpitalnej puszkę wolontariuszowi WOŚP. Ojcu 15-latkę, który dowiedział się o zdarzeniu (po przybyciu na komisariat) udało się skontaktować z kolegą syna, a ten przyniósł skradzioną puszkę, w której było 450 złotych. O losie chłopców zdecyduje sąd rodzinny.

■ **POGOTOWIE BEZ OBNIŻKI.** Krakowskie Pogotowie Ratunkowe podpisało już tegoroczny aneks do umowy z Małopolską Regionalną Kasą Chorych. Jak powiedziała nam Małgorzata Popławska, dyrektor pogotowia, finansowanie pozostanie na tym samym poziomie, który był w roku ubiegłym. Jest to powód do radości w sytuacji, gdy większość placówek skarży się na obniżenie kontraktów. – Jesteśmy zadowoleni, że podpisaliśmy kontrakt na dotychczasowych warunkach – podkreśliła Małgorzata Popławska. (sie)

■ **DWUMETROWE SOPLE.** Patrol Straży Miejskiej zauważył duże sople zwisające z dachu bloku na osiedlu Zgody 4; ponieważ zagrażały przechodniom – poproszono o pomoc strażaków, którzy usunęli niebezpieczne nawisy. Interweniowali oni też w innym, pobliskim budynku, z którego usunęli sople o długości... około 2 metrów. (jś)

■ **MŁOTKIEM PO GŁOWIE.** Na os. Przy Arce czterech młodzieńców napadło na 17-latkę; został on uderzony kilkakrotnie młotkiem, po czym zabrano mu plecak. Chłopiec odniósł obrażenia głowy, napastnicy zdołali zbiec. (jś)

Z kroniki wypadków

Wczorajszy dzień upłynął na drogach Krakowa i powiatu stosunkowo spokojnie – w mieście, do godzin wieczornych, doszło do 18 kolizji. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 125 pacjentom. (BAR)

Kolejne likwidowane domy dziecka

Zbliżone do rodziny



Jednym spośród 6 rodzinnych domów dziecka w Krakowie jest ten przy ul. Kopalina, prowadzony przez Caritas Archidiecezji Krakowskiej
Fot. Anna Kaczmarz

Utworzenie 3 nowych rodzinnych domów dziecka w Krakowie planuje się w tym roku. Placówki te rozpoczęłyby działalność między czerwcem a sierpniem. W budżecie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej zaplanowano zlecenie zadania ich prowadzenia podmiotom niepublicznym (np. stowarzyszeniom, Kościołom, osobom fizycznym i prawnym). Jednocześnie z tworzeniem rodzinnych przewidziana jest likwidacja dwóch tradycyjnych domów dziecka – z 13 istniejących.

Osoby, które prowadzą rodzinny dom dziecka (preferowane są małżeństwa, by stworzyć sytuację najbardziej zbliżoną do rodzinnej, ale mogą to być i osoby samotne), muszą być przeszkolone w ośrodku adopcyjno-opiekuńczym. W rodzinnych domach dziecka

wychowuje się po 4 – 8 dzieci, w różnym wieku – ma to być model zbliżony do rodziny wielodzietnej. Dzieci mają się tu uczyć ról starszych i młodszych siostr i braci, odnaleźć się w relacji rodzice-dzieci, by w przyszłości samemu podołać stworzeniu rodziny. – *Uczą się sprzątać, pomagać mamie gotować, robić zakupy* – wymienia Marta Chechelska-Dziępak, rzecznik MOPS. – *Są w mniejszej grupie niż w dużych tradycyjnych domach dziecka, mają cały czas opiekę tych samych osób, a nie zmieniających się opiekunów. To daje lepsze efekty wychowawcze.* Rodzinne domy dziecka współpracują z rodzinami biologicznymi dzieci, jeśli rodziny do tego dojrzały – dzieci do nich wracają. Placówki rodzinne są nadto szansą dla tych podopiecznych domów dziecka, którzy nie mogą

liczyć na adopcję – dla dzieci starszych.

Prowadzenie placówki rodzinnej jest tańsze niż tradycyjnej; miesięczny koszt utrzymania jednego dziecka w rodzinnym domu dziecka to 1300 zł. W Krakowie jest obecnie 6 rodzinnych domów dziecka, a w nich 51 miejsc dla dzieci pozbawionych opieki rodziców biologicznych. W placówkach tradycyjnych w Krakowie przebywa ponad 550 dzieci. Aby móc wszystkie je umieścić w rodzinnych domach dziecka, trzeba by utworzyć jeszcze 20 kolejnych takich domów i to planuje się docelowo.

Spośród istniejących rodzinnych domów dziecka jedna placówka jest publiczna, pozostałe – niepubliczne, które prowadzi m.in. Caritas Archidiecezji Krakowskiej, Towarzystwo „Nasz Dom”. – *Ze względu na dodatkowe wsparcie, zabezpieczenie kwestii lokalowych, kadrowych itd. korzystniejsze jest tworzenie placówek niepublicznych. Miasto zleca wtedy w drodze umowy prowadzenie placówki rodzinnej organizacjom społecznym, fundacjom, stowarzyszeniom, Kościołowi katolickiemu i innym kościołom, a także osobom prywatnym* – wyjaśnia Marta Chechelska-Dziępak.

Rodzinne domy dziecka mogą być lokowane w obiektach gminnych, w budynkach, którymi dysponują podmioty prowadzące taką placówkę, bywa też, że szczęśliwie znajduje się ofiarodawca lokalu. Jak powiedziano nam w MOPS, najwięcej obecnie zależy właśnie od bazy lokalowej – brakuje mieszkań, domów, w których można by urządzić rodzinne domy dziecka.

(MM)

Jeszcze nie jest za późno

Bezpłatne szczepienia

Jutro oraz w najbliższą sobotę organizowane będą bezpłatne szczepienia przeciwko grypie. Szczepionki są darem firmy farmaceutycznej Glaxo-SmithKline dla Polskiego Czerwonego Krzyża.

– Otrzymaliśmy 18 tysięcy szczepionek, które chcemy przeznaczyć przede wszystkim dla osób, których nie stać na zaszczepienie się, czyli m.in. bezdomnych czy rodzin wielodzietnych – mówi Józefa Pers, dyrektor Biura Małopolskiego Zarządu Okręgowego Polskiego Czer-

wonego Krzyża w Krakowie. – *Szczepienia prowadzone będą także wśród osób należących do grup wysokiego ryzyka, np. służby zdrowia i służb mundurowych.* Jak zapewnia Józefa Pers, na zapobieganie grypie nie jest jeszcze za późno. – *Zgodnie z opinią specjalistów, sezon szczytowy trwa do końca stycznia* – twierdzi.

Szczepienia prowadzone będą jutro oraz w sobotę, 18 stycznia, w godz. 10 – 16 w siedzibie Polskiego Czerwonego Krzyża przy ul. Studenckiej 19, I piętro.

Jak mówi Józefa Pers, akcja przeznaczona jest przede wszystkim dla tych, których nie stać na wykupienie preparatu w aptece, ale przyjęci zostaną wszyscy, którzy się zgłoszą. W razie potrzeby, akcja przedłużona zostanie do przyszłego tygodnia. Przed szczepieniem każda osoba poddana zostanie badaniu lekarskiemu, które określi, czy nie ma przeciwwskazań. Ze szczepieniem poczekać powinny przede wszystkim te osoby, które właśnie przechodzą infekcję.

(SIE)

Warto wiedzieć i skorzystać...

● **W KLUBIE MUZYCZNYM „AWARIA”** (ul. Mikołajska 9) – dziś o godz. 19 Sax & Piano (Salomon, Urbański).

● **ŚRÓDMIEJSKI OŚRODEK KULTURY** (ul. Mikołajska 2) zaprasza do Akademii Sztuki. Program studium obejmuje zakres wiedzy o sztuce europejskiej od czasów prehistorycznych do dnia dzisiejszego, jaki wymagany jest na egzaminach wstępnych na wyższe uczelnie artystyczne – wykłady z historii sztuki i kultury ilustrowane przeżyciami i materiałami multimedialnymi, zajęcia plenerowe (historyczne miejsca Krakowa, muzea, galerie), objazdy naukowe po okolicach Krakowa. Wykłady we wtorki w godz. 17 – 20.15; w soboty zajęcia w plenerze. Łącznie 144 godziny. Pierwsze zajęcia dziś. Informacje pod nr. tel.: 422-19-55, 422-08-14 (w godz. 10 – 18).

● **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Główny 27) – dziś, 21 i 28 bm. o godz. 21 wieczór z jazzem tradycyjnym.

● **W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY** (pl. Centralny) – dziś o godz. 18.00 (sala 203) „Unia Europejska – co to takiego” – spotkanie z dr. Markiem Simlitem z Instytutu Politologii Akademii Pedagogicznej w Krakowie (powstanie i historia UE, struktury i ich funkcjonowanie, procesy integracyjne, ciekawostki). Wstęp wolny.

● **KOMISJA ORIENTALISTYCZNA PAN** zaprasza dziś o godz. 17 (pok. 4 przy ul. św. Jana 28) na wykład prof. Andrzeja Zaborskiego „Etimologia i przekłady polskie niektórych terminów islamistycznych i arabistycznych”.

● **POLSKIE TOWARZYSTWO PRZYRODNIKÓW** im. Kopernika zaprasza dziś o godz. 18.15 (sala 101 Instytutu Zoologii UJ, ul. Ingardena 6) na odczyt dr. Roberta Koniecznego pt. „Różnicowanie roślin w kulturach in vitro”.

● **„KRYPTA U PIJARÓW”** (ul. Pijarska 2) zaprasza na wernisaz wystawy tkaniny artystycznej i prac z papieru Ireny Marii Palki „A światłość w ciemności świeci” – dziś o godz. 18. Wystawa czynna do 26 stycznia; wt. – sb. w godz. 13 – 17.

● **TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HISTORII I ZABYTEKÓW KRAKOWA** zaprasza dziś o godz. 17.15 (ul. św. Jana 12) na odczyt dr. Mieczysława Rokosza pt. „Wyspiańskiego widoki na kopiec Kościuszki”.

● **FUNDACJA „ZWIERZĘTA KRAKOWA”** szuka dobrych domów dla młodych, zaszczerpionych, nauczonych czystości kotów (wszystkie zwierzęta wysterylizowane). Informacje pod nr. tel.: 654-96-09, 282-85-85.

● **WYSTAWA „MIASTO MIECHÓW”** w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej przy ul. Rajskiej 1 będzie jeszcze ekspozycja do 26 bm. (codziennie).

● **W PIWNICY „PIEC’ART”** (ul. Szewska 12) – 15 bm. o godz. 21 wystąpi zespół Tress Jazz (J. Moroń, R. Czech, P. Strączek, P. Fucik, P. Sokół).

● **TYDZIEŃ MODLITW O JEDNOŚĆ CHRZEŚCIJAN** – 18 bm. o godz. 15 nabożeństwo ekumeniczne (Bazylika Najświętszego Serca Pana Jezusa w Krakowie, ul. Kopernika 26)

Interpelacje w Internecie?

Publiczne odpowiedzi

Paweł Pytko, przewodniczący Rady Miasta, zwrócił się do prezydenta Jacka Majchrowskiego z prośbą o udostępnienie w miejskiej prezentacji internetowej „Magiczny Kraków” treści interpelacji oraz odpowiedzi na nie.

Obowiązek upublicznienia interpelacji wynika ze statutu miasta: „Protokoły sesji rady, posiedzeń komisji i zarządu oraz interpelacje i odpowiedzi na interpelacje są do wglądu w magistracie oraz są dostępne na miejskiej stronie internetowej”.

– Można by wydzielić miejsce w urzędzie, gdzie byby umieszczane interpelacje i odpowiedzi. Nie jest to jednak rozwiązanie na miarę XXI wieku, dlatego lepszy byłby Internet. Trzeba jednak wcześniej poprosić o opinię prawną, czy wszystkie informacje zawarte w interpelacjach, np. nazwiska mogą być upubliczniane – powiedział Paweł Pytko.

Interpelacje są zgłaszane przez radnych w czasie sesji; większość z nich jest publicznie odczytywana. Odpowiedzi prezydent przekazywał tylko autorom interpelacji. (AM)

Skromna sesja

Porządek obrad na najbliższą sesję Rady Miasta liczy zaledwie 10 punktów. Tylko połowa z nich dotyczy konkretnych projektów uchwał.

Na najbliższej sesji, która zaplanowana jest na 22 stycznia, radni mają zająć się gminnym programem przeciwalkoholowym, podyskutować nad projektem rozwiązania Straży Miejskiej, konkursem dla rad dzielnic, systemem zarządzania jakością. Przyjęta ma być także rozucja w sprawie fi-

nansowania policji. Inne punkty są standardowe: interpelacje, oświadczenia i komunikaty.

W poprzednich kadencjach programy sesji były zazwyczaj przepełnione, a sesje rzadko kończyły się przed godz. 20. Porządek obrad liczył nawet ponad 30 punktów. Teraz radni nie mają o czym dyskutować, ponieważ nie ma projektów uchwał. Projekty przygotowujące się na polecenie prezydenta albo zgłasza je grupa radnych. (AM)

Początek 200-lecia cmentarza

Apolonia – pierwsza

Jutro na murze cmentarza Rakowickiego ma zostać odsłonięta tablica upamiętniająca „pierwsze pochowanie” na terenie tej nekropolii – 200 lat temu. W połowie stycznia 1803 roku na Rakowicach spoczęła dziewiętnastoletnia Apolonia z Lubowieckich Bursikowa. Na przygotowanej tablicy, projektowanej według starych wzorów, odtworzona będzie treść epitafium poświęconego Apolonii Bursikowej. Ta uroczystość ma zapoczątkować obchody

200-lecia cmentarza Rakowickiego – podał Stanisław Kupon, pełniący obowiązki dyrektora Zarządu Cmentarzy Komunalnych.

Cmentarz Rakowicki założono w latach 1801-02 na terenach wsi Prądnik Czerwony; ziemia została zakupiona od klasztoru Karmelitów Bosych z Czernej. Później kilkakrotnie poszerzano nekropolię, a obecnie zajmuje ona 42 hektary; znajduje się na niej około 75 tysięcy grobów. (J.SW)

Listy, polemiki...

Bezrobocie w dół

Nawiązując do artykułu z „Kroniki Krakowskiej” pt. „Poszło w górę”, który z aptekarską dokładnością i gusowską docieklivością przedstawił pesymistyczny obraz bezrobocia w Krakowie – chcę podać optymistyczny pogląd na możliwość znacznego obniżenia bezrobocia w kraju.

Sytuacja bezrobotnych jest tak dramatyczna, że należy sięgnąć do nadszycanych środków, z których najskuteczniejszym może być ogólnonarodowa, bezprocentowa pożyczka od pracujących na rzecz zabezpieczeń przeciwpowodziowych, przy których to pracach mogą być zatrudnieni bezrobotni, nawet bez kwalifikacji, oraz górnicy zwalniani z kopalni.

Ta pożyczka, w wysokości 1 miesięcznej płacy, potrącaanej przez 12 miesięcy (jak w 1951 r. – NPRSP), do spłacenia przez skarb państwa w ciągu 10 – 20 lat, nie obciąża zbytnio budżetów w ciągu np. 20 lat. Te pieniądze mogą być przeznaczone tylko na prace przeciwpowodziowe, jak budowa zbiorników retencyjnych (np. w Świnnej Porębie ochraniający częściowo Kraków przed dużą falą powodziową), wałów i rowów odwadniających, zapór, jazów i czyszczenia koryt rzek i potoków nie czyszczonych od 50 lat. 10 milionów pracujących może przy średniej płacy 2000 zł pożyczyc skarbowi 24 miliardy złotych w ciągu roku, z czego połowa winna być użyta na krajowe materiały jak stal, cement, drewno, cegły itd., co pobudzi produkcję, handel, transport, a drugie 50 proc., czyli 12 miliardów złotych może być przeznaczone na płace dla np. 300 tysięcy bezrobotnych po 1000 zł miesięcznie (proste roboty ziemne) przez okres 3 lat i dłużej, jeśli dobrze ulokuje się ten kapitał na odsetki bankowe.

Można też przyjąć wariant uderzeniowy, tj. zatrudnienie 1 miliona bezrobotnych przez okres 1 roku lub nieco dłużej, uwzględniając odsetki z banku. Taki apel o udzielenie pożyczki winien wyjść z Sejmu z poparciem rządu i przy udziale Kościoła, który winien zachęcić wiernych do pomocy bezrobotnym wiernym zbierając pod kościołami wstępne deklaracje zgody na taką pożyczkę, którą formalnie będzie administrował rząd pod nadzorem specjalnej rządowo-kościelnej komisji pilnującej właściwe wykorzystanie pożyczki. Żadne sztuczki p. Kołodki ani Hausnera nie likwidują biedy.

ALBIN KSINIEWICZ

URZĄD MIASTA KRAKOWA DOM KULTURY „PODGÓRZE”

XXIX OGÓLNOPOLSKI TURNIEJ TAŃCA TOWARZYSKIEGO o Puchar Profesora Mariana Wierzyńskiego

ELIMINACJE: 18 styчень 2003 r. godz. 10.00
klasy: D, C - grupy wiekowej 14 - 15 lat
klasy: D, C - powyżej 15 lat

FINAŁ: 18 styчень 2003 r. godz. 18.00
dodatkowo: Ogólnopolski Turniej Tańców Polskich w Formie Towarzystwa Pokaz Mistrzów Tańca Disco Pokaz Formacji Tanecznej „GRACJA” - Krosno

ELIMINACJE: 19 styчень 2003 r. godz. 10.00
klasy: B, A - grupy wiekowej 14 - 15 lat
klasy: B, A, S - powyżej 15 lat

FINAŁ: 19 styчень 2003 r. godz. 18.00
dodatkowo: Ogólnopolski Turniej Tańców Polskich w Formie Towarzystwa Pokaz Mistrzów Tańca Disco Pokaz Formacji Tanecznej „GRACJA” - Krosno

Hala Klubu Sportowego „KORONA” w Krakowie, ul. Kalwaryjska 9

Patronat: Zarząd Główny Polskiego Towarzystwa Tanecznego Sponsoring: EVAMEX PRZEDSIĘBIORSTWO IMPORTOWO-EXPORTOWE La Femme WARS FURIA VICTOR STUDIO Patronat medialny: DZIENNIK POLSKI

Dopiero 12 marca

Budżet z poślizgiem

Komisja Główna Rady Miasta Krakowa pozytywnie zaopiniowała harmonogram w sprawie uchwalenia budżetu miasta na 2003 rok. Zgodnie z tym projektem, radni mają przyjąć budżet 12 marca.

Przypomnijmy, że na ostatniej sesji Rady Miasta zaplanowane pierwsze czytanie budżetu nie odbyło się; ten punkt został w ostatniej chwili zdjęty z porządku obrad. Prezydent Jacek Majchrowski chce mieć czas, aby wprowadzić wiele poprawek do projektu budżetu przygotowanego jeszcze w poprzedniej kadencji. Zgodnie z najnowszym harmonogramem, pierwsze czytanie odbędzie się 12 lutego. Radni mają czas na zgłaszanie poprawek do 24 lutego. Komisja Budżetowa przeanalizuje je, doda własne, zaopiniuje oraz przedstawi prezydentowi do 3 marca. Potem prezydent ma tydzień na opracowanie autokorekty. Rada Miasta powinna uchwalić budżet na sesji 12 marca, czyli jeszcze przed ustawowym terminem, który upływa 31 marca.

(AM)

W mrozy bez wody

Nigdy nie do studni

W rejon Bronowic Wielkich, tam, gdzie nie ma wodociągów, raz w tygodniu dowożona jest woda pitna. Przez ostatnie 3 tygodnie beczkowozu tam nie było. – *Tłumaczono się nam dużymi mrozami, zamarzaniem wody. Mam trójkę dzieci, od trzech tygodni nie mogę ich wykapać, umyć naczyń. Dziś była dodatnia temperatura i beczkowóz w końcu przyjechał, ale z kolei chciano nam nalewać wodę do wiader, a nie zgodzono się wlać do studni przy domu. Ile możemy nabrać do wiader? A przecież nie wiadomo, kiedy znów przywiozą wodę; dwa lata temu przez całą zimę nam nie dowożono – opowiada mieszkanka ul. Ojcowskiej. Zarząd Gospodarki Komunalnej odpowiada, iż taka sytuacja podyktowana jest względami sanitarnymi.*

– *Dziś w rejon Bronowic, gdzie z dowożonej wody pitnej korzysta ponad 30 rodzin, dotarły dwa transporty, w sumie 15 metrów sześciennych. I na razie nie ma tu problemu z wodą. Natomiast były problemy – w całym mieście, nie tylko tutaj – podczas silnych mrozów. A to dlatego, że nie ma*

w tej chwili urządzeń, które byłyby w stanie ogrzać i przewieźć wodę tak, żeby nie zamarzła w trakcie transportu, a zarazem byłoby to możliwe ze względów sanitarnych (podgrzanie powoduje rozwój bakterii w wodzie) – wyjaśniał wczoraj Stanisław Sędzik z Działu Wodno-Kanalizacyjnego ZGK. Używane beczkowozy są z homologacją, dopuszczone do użytku przez sanepid. Ale w nich w temperaturze od minus 10 st. C woda w beczkach zamarza. – Jedyne rozwiązanie byłoby wybudowanie sieci wodociągowej, do której jeszcze chcieliby podłączyć się mieszkańcy – dodaje przedstawiciel ZGK.

Jak usłyszeliśmy, dowożonej wody pitnej nigdy nie wlewano i nie będzie się wlewać do studni przydomowych, na podwórkach. – *W Krakowie mamy pod swoim nadzorem 350 studni, pilnujemy stanu wody w nich. Natomiast nie nalejemy wody do studni, gdzie nie są znane warunki sanitarne, płytkiej. Poza tym przy dużych mrozach i studniach suchych woda i tak wycieknie – tłumaczył Stanisław Sędzik z ZGK.*

(MM)

Nocą na wysypisko

W poprzednich latach śnieg trafiał m.in. do Wisły; Ustawa o ochronie środowiska zabrania wyrzucania śniegu do zbiorników wodnych

Zakończyło się pierwsze tej zimy wywożenie śniegu z centrum miasta. Zbierano go przez trzy noce i wywożono na wysypisko w Łęgu. Od stycznia ubiegłego roku obowiązuje Ustawa o ochronie środowiska, która zabrania wyrzucania śniegu do zbiorników wodnych (dawniej wrzucano śnieg do Wisły).

– *Pracowaliśmy od godz. 20 do 7 rano, ponieważ wtedy jest najmniejszy ruch w mieście. Przewiezienie śniegu z centrum do Łęgu zajmowało nam więc tylko 20 minut, podczas gdy w ciągu dnia stracilibyśmy na to godzinę. Moi ludzie zbierali śnieg trzy noce pod rząd, w kilkunastostopniowym mrozie – mówi Mieczysław Kurek, prezes Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych i Dekoracji.*

Śnieg wywożony był ciężarówkami z obszaru wewnątrz Plant. Najpierw trzeba było pokruszyć zmrożone bryły, aby je potem załadować. Składowany jest na terenie Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Łęgu. Ostatnie partie trafiły tam w nocy z soboty na niedzielę.

W poprzednich latach śnieg trafiał do Wisły lub w międzywałę. Od ubiegłego roku obowiązuje Ustawa o ochronie środowiska, która zabrania wyrzucania śniegu do zbiorników wodnych. Może być składowany przynajmniej w odległości 50 m od rzeki. – *Śnieg jest zanieczyszczony*

– *Raport o stanie środowiska naturalnego miasta Krakowa będzie podstawą do dalszych prac nad programami w zakresie ochrony środowiska – zapowiedział wiceprezydent Tadeusz Trzmiel. Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska RM zapoznała się wczoraj z tym raportem.*

Pierwszym efektem raportu będzie mapa akustyczna Krakowa, na podstawie której zostanie opracowany program ochrony przed hałasem. Raport o stanie środowiska w całości będzie wykorzystywany przy



W ciągu trzech nocy na wysypisko w Łęgu zwieziono 1 tys. m sześć. śniegu Fot. Anna Kaczmarz

przeze wszystkim przez sól, którą administratorzy budynków wysypują na chodniki. My stosujemy solankę tylko na jezdnie. Natomiast na schody i przejścia podziemne wysypujemy inne materiały uszorstniające, takie jak pasek czy chlorek wapnia. Od kilku lat ograniczamy wysypywanie soli, ponieważ jest szkodliwa dla środowiska – mówi Zdzisław Malawski, naczelnik Wydziału Utrzymywania Ulic w Zarządzie Dróg i Komunikacji.

Wywózka śniegu w czasie zimy organizowana jest tylko w ra-

zie potrzeby. Mogą być nią objęte tylko tereny w centrum miasta. – *Wywożenie śniegu organizujemy tylko w Śródmieściu, a z głównych ulic handlowych w obrębie Plant albo z ul. Karmelickiej czy Długiej wtedy, gdy poruszanie się nimi jest znacznie utrudnione – wyjaśnia naczelnik Malawski. Następną akcją wywożenie śniegu nie jest jeszcze zaplanowana. – Liczymy na to, że więcej śniegu stopnieje niż napada – mówi naczelnik Malawski.*

(AM)

Szybsza oczyszczalnia ścieków

Raport to podstawa

pracach nad studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta. Część raportu posłuży jako podstawa do opracowania studium gospodarowania odpadami komunalnymi w Krakowie, które ma być gotowe w połowie 2003 roku. W pierwszym kwartale 2004 roku będzie z kolei gotowy całonocowy program go-

spodarki odpadami w mieście, w tym odpadami niebezpiecznymi. W połowie 2004 roku miasto otrzyma program ochrony środowiska, dający ramy ekologicznych działań gminy na najbliższe lata.

Tadeusz Trzmiel poinformował też, że gmina chce przyspieszyć prace przy modernizacji oczyszczalni ścieków Pla-

Uchwała zamiast konkursu

Do połowy stycznia powinien być zamknięty konkurs na udzielenie przez gminę dotacji organizacjom, które wspierają rozwój małej i średniej przedsiębiorczości w Krakowie. Zamiast tego przygotowany zostanie nowy projekt uchwały w tej sprawie.

Uznano, że poprzednia uchwała – z lipca ubiegłego roku – wymaga poprawek. Zmienione mają być warunki konkursu, kryteria oraz zasady rozdysponowania pieniędzy. Planuje się, że uchwałą zajmie się Rada Miasta jeszcze w styczniu, a konkurs zostanie zorganizowany w ciągu następnych miesięcy.

Zgodnie z uchwałą z ubiegłego roku, która była konsekwencją programu wspierania przedsiębiorczości w mieście, pieniądze od gminy mają szansę otrzymać organizacje non profit, które organizują szkolenia lub doradztwo (m.in.: finansowe, prawne, podatkowe, marketingowe) dla właścicieli małych lub średnich firm albo dla osób, które zamierzają takie firmy prowadzić.

We wrześniu ubiegłego roku dofinansowanie otrzymały cztery firmy, w tym m.in. Centrum Aktywizacji Młodego Pokolenia prawie 10 tys. zł na funkcjonowanie Centrum Wspierania Przedsiębiorczości oraz Fundacja Partnerstwo dla Środowiska (także prawie 10 tys. zł) na konferencję o inwestycjach w ochronie środowiska. Najwięcej dostała Fundacja „Progress and Business” (88 tys.) na program dotyczący firm, których obszarem działania są wysokie technologie.

(AM)

Przyczyną czwartkowego pożaru w bloku na osiedlu Podwawelskim, w którym zginęły dwie osoby, najprawdopodobniej było podpalenie. Z nieoficjalnych informacji wynika, że komisja dokonująca oględzin stwierdziła, że ktoś oblał łatwopalnym płynem drzwi dwóch mieszkań – nie tylko na parterze, ale i na czwartym piętrze.

Jak już informowaliśmy, ogień ujawniono tuż po północy w mieszkaniu na parterze. Zanim przybyły wozy strażackie, przeniosł się na sąsiednie drzwi. Gęsty, czarny dym objął całą klatkę schodową i odciął drogę ucieczki lokatorom. – *Nikt wówczas nie przypuszczał, że pali się również na czwartym piętrze. Dopiero później zobaczyliśmy, że w środkowych drzwiach, w dolnej części, znajduje się wypalona dziura wielkości piłki nożnej – opowiada jeden z mieszkańców. Jego słowa potwierdzają pracownicy spółdzielni mieszkaniowej. Lokatorzy podpalonych mieszkań ocaleli. W pożarze zginęło małżeństwo z trzeciego piętra – w wyniku zaccadzenia.*

Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, oględziny ekspertów wskazują, że pożar powstał w wyniku podpalenia; ktoś ob-

Oblane drzwi na 2 kondygnacjach

Szukanie podpalacza

lał drzwi łatwopalnym płynem. Na miejscu pobrano próbki, które oddano do badań w laboratorium kryminalistycznym KWP w Krakowie. Za kilka dni powinny być znane wyniki. Od piątku postępowanie w tej sprawie prowadzi policjanci z Komendy Wojewódzkiej, którzy biorą pod uwagę m.in. motyw zemsty. W podpalonym mieszkaniu na parterze mieszka kobieta, która 2 lata temu w Nowej Hucie była świadkiem zabójstwa swego konkubenta. Na podstawie jej zeznań aresztowano wówczas podejrzanego. W tej chwili przebywa on na obserwacji w szpitalu psychiatrycznym. Czy miał on jakiś związek z pożarem? A jeśli tak, to dlaczego podpalono również mieszkanie na czwartym piętrze? Na te pytania policjanci szukają odpowiedzi. Podinsp. Dariusz Nowak, rzecznik małopolskiej policji, odmawia jednak wszelkich komentarzy. – *Na tym etapie ujawnienie*

ustaleri śledztwa mogłoby narazić na niebezpieczeństwo pewne osoby – mówi. Kobieta, zajmująca podpalone mieszkanie na parterze, po pożarze trafiła do szpitala z niegroźnymi oparzeniami. Zdażyła go już jednak opuścić i na razie jest nieuchwytna.

– *Przez dwa dni dobytek ewakuowanych lokatorów zabezpieczali policjanci. Od soboty zatrudniliśmy w tym celu ochroniarzy. Większość lokatorów otrzymała już od policji klucze do swych mieszkań, ale nie mogą jeszcze do nich wrócić. W całym pionie nie ma prądu ani gazu. Rozpoczęliśmy remont instalacji oraz klatki schodowej. Musimy wymienić zniszczone okna i drzwi, skuć tynki i położyć nowe. Być może uda nam się z tym uporać w ciągu 2 tygodni – mówi Andrzej Siedziński, zast. prezesa Podwawelskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.*

W sobotę do podgórskiej prokuratury wpłynęło doniesie-

nie jednego z mieszkańców osiedla Podwawelskiego. – *W tym pożarze zginęli moi przyjaciele. Obserwowałem ich tragedię i bezsilnie patrzyłem, jak z balkonu wzywali pomocy. Być może ocaleliby, gdyby nie to, że wóz strażacki z drabiną utknął po drodze i nie był w stanie dojechać pod balkon. Przez pięć lat monitorowałem w spółdzielni o pogłębienie tej właśnie zatoki. Cały czas bezskutecznie – mówi pan M.*

Prezesi spółdzielni nie poczuwają się do winy: – *Rozwiązania, które nam proponowano, pozwalały przede wszystkim na zwiększenie miejsc parkingowych. Sukcesywnie to zresztą robiliśmy. W tym przypadku nie było problemu z podjazdem wozów strażackich od strony wejść do klatek schodowych, ale od strony balkonów, gdzie jest pas zieleni – mówi wiceprezes Siedziński.*

Dodaje jednak, że na osiedlu są budynki, pod które nie ma w ogóle dojazdu. – *Tak zostały zaprojektowane i zaakceptowane przez władze architektoniczne 30 lat temu. Bez odgórnych decyzji nadzoru budowlanego niewiele można zrobić i nie jest to tylko problem naszego osiedla – przyznaje.*

(EK)

Pogotowie bez termometru

Karetki winny mieć standardowe wyposażenie

– *Czułem się tak strasznie bezsilny. Bałem się bardzo o moje chore dziecko, a okazało się, że lekarz, który przyjechał, nie jest wyposażony nawet w podstawowy sprzęt – mówi nasz Czytelnik, który w ubiegłym tygodniu w nocy wzywał karetkę Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego w ramach opieki całonocowej.*

Jak twierdzi nasz Czytelnik, jego dziecko miało wysoką gorączkę i lekarz chciał zmierzyć temperaturę, ale nie miał przy sobie termometru, poprosił więc rodziców o termometr. – *Gdy chciał zajrzeć dziecku do gardła, poprosił o pożyczenie tyżeczki, ponieważ nie miał szpatułki. Jedyne co stwierdził, to że najlepiej zawieźć dziecko na ostry dyżur – relacjonuje nasz Czytelnik.*

Małgorzata Popławska, dyrektor Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego, tłumaczy, że wy-

mienione przedmioty należą do standardowego wyposażenia karetek pogotowia. – *Zadbanie o to, aby samochody były odpowiednio wyposażone to sprawa należąca do kierownictwa oddziałów – mówi dyrektor Popławska. Jednocześnie zapowiada, że sprawdzi, jak wygląda ten problem w poszczególnych oddziałach. Małgorzata Popławska zapewnia, że wystarcza pieniędzy na wyposażenie karetek. – *Posiadają wszystko to, co przewidziane jest wg standardów – twierdzi. – Nie mamy kłopotów z zakupem wyposażenia i, nawet jeżeli mamy jakieś zaległości z płatnościami, to dostawcy wiedzą, że jesteśmy solidną firmą i nie zdarzają się, żeby wstrzymywali dostawy i żeby nam zabrakło podstawowego sprzętu czy leków. Oczywiście, wiadomo, że przydałoby się nam więcej pieniędzy i lepsze wyposażenie.**

(SIE)

Plastycznie i literacko

Zjednoczone kolory skóry



15-letnia Magdalena Wojtyła dzięki swojemu rysunkowi przez pół roku będzie uczęszczać na bezpłatny kurs języka angielskiego

Fot. Anna Kaczmarska

„Wtem ktoś krzyknął: There's a cow! To John Anglik tak się dął! Odkrzyknąłem: Czy ty zdrowy?! Przecież to są polskie krowy!...” – To fragment wiersza, w którym ukazałem różne konflikty językowe, jakie można usłyszeć podczas międzynarodowego obozu językowego. Przykładem jest wspólna kolacja. Włoch mówi: „pasta”. A Polak puka się po głowie i odpowiada: „Jaka pasta”, przecież to makaron – o swoim utworze opowiada 14-letni Dariusz Amiri z Gimnazjum nr 20 w Krakowie, który zdobył wyróżnienie w konkursie plastyczno-literackim „Ja i mój zagraniczny przyjaciel”, po raz 2. zorganizowanym przez Centrum Młodzieży im. H. Jordana w Krakowie.

– Celem konkursu było umożliwienie młodym ludziom podzielenia się swoimi refleksjami na temat ich kontaktów z młodzieżą z innych krajów. Tym, którzy nie mieli

jeszcze możliwości spotkania się z rówieśnikami z zagranicy, proponowaliśmy, by przez swoje prace pokazali, jak je sobie wyobrażają. W sumie nadesłało 192 prace plastyczne i 84 literackie w różnej formie, m.in.: opowiadanie, pamiętnik, dialog, a także wiersz – wyjaśnia Anna Dranka z CM, zajmująca się organizacją konkursu, w którym wzięli udział uczniowie V i VI klas szkół podstawowych oraz gimnazjalistów. Finał konkursu połączony był z wystawą prac plastycznych.

– Centralną postacią na moim rysunku jest Murzyn, któremu towarzyszą przyjaciele – każda osoba ma inny kolor skóry. Jest więc Europejka, Azjatka i Indianin. Na pomysł wpadłam podczas przeglądania zdjęć w zagranicznych czasopiśmie. Na jednym z nich zobaczyłam Murzyna opartego o murek. Skopiowałam fotografię i dorysowałam pozostałe osoby – wyjaśnia 15-letnia Magdalena Wojtyła z Gimna-

zjum nr 32, która w nagrodę za zajęcie I miejsca w konkursie plastycznym przez pół roku będzie uczęszczać na bezpłatny kurs języka angielskiego.

– Swoją pracę napisałam w formie pamiętnika ze Stanów Zjednoczonych. Opisałam w nim swój pobyt u znajomej z Louisville. Nigdy tam nie byłam. Wygląd miasta znam z relacji mojej koleżanki, z którą koresponduję przez Internet. Dzięki komputerowi mam wielu internetowych przyjaciół. Wybieram zazwyczaj osoby zza oceanu. Z nimi konwersuje się najmilej. Internetowe rozmowy to jeden z lepszych sposobów

na szlifowanie języka angielskiego, którego uczę się od 2 klasy szkoły podstawowej – stwierdziła 15-letnia Agnieszka Waś z Gimnazjum nr 25, która w nagrodę za zajęcie I miejsca w konkursie literackim (prace napisane w języku angielskim) swoje zdolności językowe – na darmowym kursie – będzie mogła rozwijać przez cały rok.

W konkursie plastycznym w kategorii szkół podstawowych zwyciężyła Anna Pelczar z SP nr 137. W konkursie literackim w kategorii szkół podstawowych nagrody otrzymali: Katarzyna Racka (SP nr 70) oraz Michał Milc (SP nr 137), natomiast w kategorii gimnazjów: Iwona Bobak (Gimnazjum nr 25) i Dominika Nowak-Adamczyk (Gimnazjum nr 47). W konkursie literackim (j. angielski), w kategorii szkół podstawowych półroczny kurs języka angielskiego jury przyznało Magdalenie Dziabale (SP nr 32).

(TYM)

Z myślą o feriach

□ MDK FORT 48 KRZESŁAWICE (os. Na Stoku 27b, tel. 645-27-14 lub 645-30-92) zaprasza od 27 stycznia do 7 lutego uczniów w wieku 7 – 15 lat na zajęcia w godz. 9 – 15. W programie: wycieczki, zajęcia rekreacyjno-sportowe (m.in. basen, strzelnica, tenis stołowy, kręgielnia, przejażdżki konne), zajęcia na śniegu i w pracowni komputerowej, spektakle teatralne w NCK, codzienny posiłek.

□ MDK „DOM HARCERZA” (ul. Reymonta 18, tel. 637-37-61, 637-59-35 i 638-42-12) zaprasza dzieci i młodzież podczas ferii na akcję „Zima w mieście”. Zajęcia od poniedziałku do piątku w godz. 10 – 16. Organizatorzy proponują: Zajęcia plastyczne, muzyczne, taneczne, ogólnorozwojowe na siłowni, strzelanie z broni pneumatycznej, tenis stołowy, doskonalenie pływania na krytym basenie, przejażdżki konne, wycieczki, gry i zabawy na śniegu, spotkania z ciekawymi ludźmi. Bliższe informacje i zapisy w sekretariacie MDK w godz. 8 – 19. Ponadto „Dom Harcerza” organizuje obozy zimowe w Chochołowie: rekreacyjno-językowy od 25 stycznia do 1 lutego oraz rekreacyjno-plastyczny od 27 stycznia do 7 lutego, a także obóz narciarski w Jaworkach od 30 stycznia do 8 lutego.

□ OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA (os. Górali 5, tel. 643-46-98, 642-25-94 lub 644-27-65) zaprasza dzieci w wieku 7 – 12 lat od 27 stycznia do 7 lutego w godz. 10 – 14 na zajęcia w ramach „Zimy w mieście”. W programie m.in.: zajęcia plastyczne, teatralne, ruchowo-taneczne, filmy w kinie „Sfinks”, wycieczki za miasto, spacer po Krakowie – zwiedzanie muzeów i zabytków, czaty w Klubie Internetowym „Małpa”.

□ DK „PODGÓRZE” (ul. Krasickiego 18/20, tel. 656-36-70, 656-44-41 lub 656-45-43) zaprasza m.in. na: ferie z Internetem (pon. – sob. w godz. 10 – 15), otwarte warsztaty plastyczne (pon. – pt. 10 – 13), zimową wideołkę (pon. – sob. 11 – 15), wycieczki po Krakowie (pon. – pt. 11 – 15), ferie na sportowo (pon. – pt. 10 – 15), a także do klubu modelarza (wt. i czw. 10 – 14), na gry i zabawy językowe „Łamigłówka” (pon. – sob. 10 – 12), quizy i konkursy literackie (pon. – sob. 10 – 12).

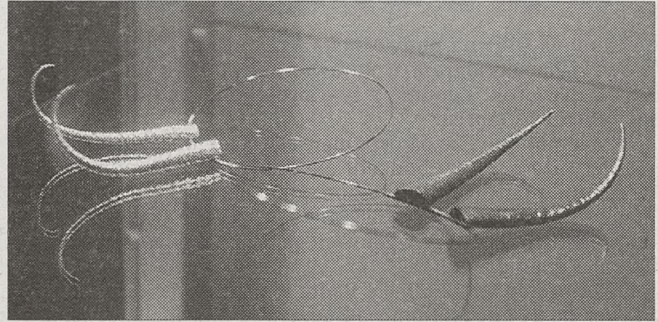
Dokąd po szkole?

• KLUB „KUŹNIA” (os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-86) zaprasza dzieci i młodzież na: naukę gry na instrumentach, zajęcia rytmiczne z elementami tańca towarzyskiego, kursy języka angielskiego i niemieckiego, a także do pracowni plastycznej, modelarni, Centrum Treningowego Wojakowskich (rozwój pamięci i koncentracji), na warsztaty dziennikarskie i radiowe, kung-fu i tai-chi oraz do szkoły baletowej i zajęcia tańca towarzyskiego dla dzieci (6 – 11 lat). Najmłodszym klub proponuje zajęcia w Klubie Przedszkolaka.

• SZKOŁA BALETOWA w Krakowie (ul. Łąkowa 31 – budynek SP 114, tel. 411-57-66) prowadzi nabór dziewcząt i chłopców. Zapisami objęte są dzieci od czwartego roku życia (do grup przedszkolnych i klas młodszych); szkoła kształci też młodzież gimnazjalną i licealną – w starszych klasach baletowych. Zajęcia odbywają się w godzinach popołudniowych. Dodatkowe informacje można uzyskać w sekretariacie szkoły – od poniedziałku do piątku w godz. 17 – 21 lub w Internecie: www.balet.edu.pl.

Krzysztof Piotrowski w galerii Bielaków

Srebro i wyobrażenia



Podstawowym materiałem jest srebro

Z wykształcenia jest grafikiem (dyplom w Poznaniu), z pasji i talentu twórcą biżuterii artystycznej. Od wczoraj prace Krzysztofa Piotrowskiego można oglądać w galerii Bielaków przy Sławkowskiej 4.

W gablotach wkomponowanych w średniowieczne mury piwnic przy ul. Sławkowskiej wystawiono rzeczy piękne: bransolety, naszyjniki – finezyjne, bardzo nowoczesne, a zarazem sięgające inspiracją w głąb historii biżuterii. Podstawowym materiałem jest srebro, niekiedy łączone ze stalą, zawsze zachowujące swoją tożsamość; cienka srebrna nitka przy całej swojej misterności nie pozwala zapomnieć, że jest metalem – giętkim, sprężystym, mocnym.

„Miniaturowe przedmioty, które powstają w jego pracowni, są z założenia wolne od patosu, zaangażowania, wielkości i wielości problemów, jakimi obarcza się inne, tradycyjne obiekty sztuki – co jest jedną z najbardziej pociągających go

cech w tej dziedzinie sztuki” – napisano w zwięzłym wprowadzeniu w dorobek artysty.



Krzysztof Piotrowski mieszka w Kielcach. Wystawia na wszystkich większych przeglądach artystycznych form złotniczych. Ma w dorobku nagrody i wyróżnienia, a na co dzień swoją niebanalną wizję urody rzeczy.

(AN)

Zdjęcia: Wacław Klag

Na styku religii

Dzisiaj o godz. 17 miesięcznik „Znak” i Duszpasterstwo Akademickie Ojców Dominikanów w Krakowie zapraszają do kapitułarzy oo. Dominikanów na spotkanie „Chrześcijaństwo w oczach Żydów”; poprowadzą je redaktorzy miesięcznika: Jarosław Gowin i Janusz Poniewierski. Do dyskusji zaprosili m.in.: rabina krakowskiego Sachę Pecaricia, Pawła Śpiwaka i ks. Romualda Jakubę Wekslera-Waszkina. Gospodarzem spotkania będzie o. Tomasz Zamorski OP.

Wzajemnym relacjom pomiędzy chrześcijaństwem a judyzmem poświęcony został również styczniowy numer miesięcznika „Znak”. Na rekomendację zasługują zwłaszcza dwa teksty: rabina Irvinga Greenberga (przewodniczącego Rady Muzeum Holocaustu, uważanego za jeden z największych autorytetów wśród ortodoksyjnych Żydów i jednocześnie orędownika dialogu międzyreligijnego) i ks. Michała Czajkowskiego (wybitnego biblisty, członka Zarządu Międzynarodowej Rady Chrześcijań i Żydów). Miesięcznik drukuje też oświadczenie „Dabru emet”, którego sygnatariuszami są przedstawiciele różnych odłamów judaizmu, a którego głównym postulatem jest aktywny dialog między Żydami a chrześcijanami.

(NIKA)

Z kroniki żałobnej

Teresa Świeży-Klimecka

W sobotę (11 bm.) liczne grono artystów i przyjaciół pożegnało na cmentarzu Salwatorskim artystkę malarkę Teresę Świeży-Klimecką.

Urodzona we Lwowie w 1928 r., rozpoczęła w 1942 r. studia malarskie w Lwowskim Instytucie Sztuk Plastycznych, kontynuowane od jesieni 1945 r. w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, w pracowni prof. A. Pronaszki. Po ukończeniu studiów – jako członek ZPAP, w którego władzach okręgowych działała – brała udział w wielu wystawach okręgowych i ogólnopolskich. Wierna koloryzmowi, prezentowała pejzaże, widoki Krakowa i kwiaty na wystawach, w katalogach i folderach Zwierzynieckiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich. Serdecznie żegnali ją kapelan artystów ks. infułat dr Jerzy Bryła i artyści – Leszek Dutka i Barbara Dzikiewicz-Obrąpalska.

(TZB)

FILHARMONIA

DZIENNIK POLSKI

15 stycznia 2003 r. - godz. 19.30 - Sala Poselska

WIECZÓR WAWELSKI

Olga PASIECZNIK - sopran

Andrzej ZAWISZA - klawesyn, pozytyw

W programie utwory mistrzów muzyki barokowej



Kraków Rynek Główny 8

KLUB POD JASZCZURAMI powstał w 1960 roku i jest najstarszym klubem akademickim w Krakowie. Posiada niezwykłą historię, bogatą tradycję i liczne grono związanych z nim przez lata osób.

14 stycznia (wtorek), godz. 18.00

W ramach miesiąca poświęconego Jerzemu Grotowskiemu:

Teatr Laboratorium

w IV rocznicę śmierci Jerzego Grotowskiego projekcje filmów:

„JERZY GROTOWSKI - PRÓBA PORTRETU”

reż. Maria Zmarz-Koczanowicz

„IL TEATR LABORATORIUM”

reż. Marianna Ahrne

www.podjaszczurami.pl

Sponsorzy:

GRUPA ZASADA



Patroni Medialni:



Organizator:

Po kryzysach i przeprowadzce

Środowiskowy Dom Samopomocy zmienił siedzibę

Od początku roku uczestnicy zajęć proszowickiego Środowiskowego Domu Samopomocy spotykają się w nowym miejscu. Gościnne – ale ciasne – pomieszczenia wikariatu zamienili na I piętro nowej siedziby Stacji Opieki „Caritas” Diecezji Kieleckiej. Przeprowadzka praktycznie dobiegła już końca. Całe wyposażenie zostało przeniesione z wikariatu. Nie znaczy to jed-

nak, że zakończyło się urządzenie nowych pomieszczeń: w nowej siedzibie miejsca jest bowiem znacznie więcej. O ile w poprzednim miejscu, gdzie ŚDS działał od września 2000 r., uczestnicy zajęć mieli do dyspozycji dwa niewielkie pomieszczenia i łazienkę, teraz jest ich sześć. W osobnym mieści się kuchnia, w osobnych prowadzone są zajęcia pracowni krawieckiej i kulinarnej,

w jednym pokoju urządzono pracownię stolarską i plastyczną. Oprócz tego jest gabinet, w którym dwa razy w tygodniu przyjmuje lekarz, a wkrótce uczestnicy zajęć będą mogli korzystać z pracowni rehabilitacyjnej.

W tej chwili na zajęcia, które odbywają się codziennie od 7.30 do 15.30, przychodzi regularnie grupa 20 osób. Najogólniej mówiąc, są to ludzie po kryzysach życiowych. Rozpiętość wiekowa jest bardzo duża. Najmłodsza uczestniczka ma 18 lat, najstarsza 67. Przeważają jednak osoby w wieku średnim. Do Środowiskowego Domu Samopomocy osoby są kierowane na podstawie decyzji wydawanej przez Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie.

– Rotacja nie jest duża. W ciągu roku zmienia się około jednej czwartej składu grupy. Ci, którzy odchodzą, albo robią to z własnej woli, albo po prostu nie wymagają dłuższej terapii – mówią opiekunki grupy.

Po kuchni i stołówce Środowiskowy Dom Samopomocy jest kolejną instytucją, która została ulokowana w nowej siedzibie proszowickiego oddziału Caritasu.

Tekst i fot.: (ALG)



Do nowej siedziby Caritasu przenoszą się kolejne instytucje pomocy społecznej

Sieraków

Czyny wciąż pożyteczne

Miniony rok, 102. w historii OSP w Sierakowie, był okresem pracy ochotników na rzecz swego środowiska. Podobnie zresztą jak w przeszłości, kiedy budowano remizę, będącą teraz chlubą całej gminy Dobczyce.

W 2002 r. ukończono ogrodzenie wokół remizy – teraz trzeba je będzie pomalować – wyplanowano teren, urządzono na nim boisko do siatkówki, a przede wszystkim przystąpiono do zabudowy poddasza. Okazała sala, mogąca pomieścić 140 weselników, z zapleczem kuchennym powinna wzbogacić się o pokoje gościnne.

– Chcemy urządzić na strychu kilka pokoi z 25 miejscami noclegowymi – mówi naczelnik jednostki Kazimierz Płatek. – Będą się u nas wówczas mogli zatrzymać zarówno weselnicy, jak i turyści – którzy często, zwłaszcza latem, szukają noclegu. W ten sposób powstałby mały hote-

lik, mogący przysporzyć dodatkowego grosza do naszej kasy.

– Mamy nadzieję, że w tym roku te pokoje będą gotowe. W 2003 r. planujemy także zainstalowanie urządzeń klimatyzacyjnych w remizie – dodaje radny gminy, przewodniczący Komisji Rewizyjnej Józef Cygal.

W Sierakowie nadal w poszanowaniu są prace społeczne: ludzie nie wstydzą się pojęcia „czynu”. – Dzięki temu wykonaliśmy wiele prac. Prowadzimy księgę czynów, z której wynika, że druhowie przepracowali społecznie w 2002 r. 586 godzin. Pieniądze zarabiamy m.in. na wynajmie sali na wesela – w ubiegłym roku było ich 13, z tego tytułu do naszej kasy wpłynęło 7250 zł. Ostatniego sylwestra spędziły u nas 53 pary; organizacja balu także przyniosła dochód, który przeznaczmy na kolejne inwestycje – mówi naczelnik.

Podczas sobotniego zebrania sprawozdawczego (w jego trakcie najstarszy czynnie działający strażak Józef Twardos otrzymał tytuł honorowego członka OSP) burmistrz Dobczyc Marcin Pawlak zadeklarował, że Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej sfinansuje zakup kosiarki dla Sierakowa, natomiast budżet samorządu pokryje połowę kosztów zainstalowania klimatyzacji w remizie.

W skład zarządu jednostki, który uzyskał jednomyślną aprobatę dla swoich działań, wchodzi – oprócz wymienionych wcześniej: prezes Jan Jania, wiceprezes Stanisław Półtorak, zastępca naczelnika Kazimierz Kupiec, sekretarz Kazimierz Dyrdal, skarbnik Stanisław Włodarczyk, gospodarz Władysław Cygal, kronikarka Zofia Misior i Mieczysław Panuś. Jednostka dysponuje dwoma samochodami (jelczem i nysą) oraz dwiema motopompami.

Tekst i fot.: (ADOM)



Strażacy z Sierakowa na tle remizy

Bank dla nauczycieli

Gminny eksperyment

Przy Wydziale Oświaty, Kultury, Zdrowia i Sportu proszowickiego Urzędu Gminy i Miasta ma powstać bank informacji dla nauczycieli poszukujących pracy.

Oferta skierowana jest zarówno do nauczycieli czynnych, pozostających bez zatrudnienia, jak i emerytów, którzy poszukują możliwości „dobrobienia” do otrzymywanych świadczeń. W praktyce bank stanowiłyby... dwie teczki.

W jednej gromadzone byłyby oferty nauczycieli poszukujących pracy, druga zawierałaby oferty dyrektorów szkół, zainteresowanych zatrudnieniem pedagogów na określony czas.

– Powołanie banku informacji jest na razie eksperymentem, trudno w tej chwili powiedzieć, czy przyniesie pozytywne skutki. Z rozmów z nauczycielami i dyrektorami wynika, że coś takiego jest potrzebne i że warto spróbować. Zdarza się na przy-

kład, że jakiś nauczyciel zachoruje na dłużej – wtedy w jego miejsce można by czasowo zatrudnić innego, który akurat pozostaje bez zajęcia, a posiada wymagane kwalifikacje – tłumaczy kierownik Wydziału Oświaty, Kultury, Zdrowia i Sportu UGIM Wojciech Ogar.

Dyrektorzy i nauczyciele mogą składać swoje oferty w pokoju nr 51 proszowickiego magistratu.

(ALG)

„Dar serca”

W niepołomickiej „dwójce”

Tradycyjnie już uczniowie SP nr 2 im. Kazimierza Wielkiego w Niepołomicach gościli na kolejnym noworocznym spotkaniu około 80 wychowanków z krakowskich domów dziecka przy ul. Krupniczej oraz Piekarskiej. Goście zostali obdarowani prezentami, zagrał dla nich szkolny teatrzyk „Scena Apollo” prowadzony przez polonistkę Irenę Karcz, przygotowano słodki poczęstunek i wiele innych atrakcji.

Do pełnej ciepła i radości akcji „Dar serca” wszyscy przygotowali się w szkole przez miniony tydzień. Pod hasłem „Dzieci dzieciom” uczniowie zbierali: zabawki, gry, książki, słodycze, napoje oraz pieniądze. O wsparcie swojej akcji zwrócili się także do właścicieli lokalnych firm. Na apel odpowiedziało 21 z nich. Nad całością przygotowań czuwała wicedyrektorka szkoły Krystyna Augustyńska oraz uczniowie klas IV e i VI b ze swoimi wychowawczyniami Marzeną Święch i Ireną Karcz. Spotkanie rozpoczęło się najpierw w sali

kinowej domu parafialnego, gdzie na kolejnym – czwartym już takim spotkaniu integracyjnym – witał wszystkich dyrektor niepołomickiej „dwójki” Wiesław Bobowski. Gorąco oklaskiwano jasełka w wykonaniu „Sceny Apollo”. Potem uczestnicy spotkania przeszli do budynku szkoły. W stołówce czekał na nich słodki poczęstunek, w szkolnych pracowniach zaproszono gości do udziału w zajęciach sportowych, konkursach plastycznych, grach komputerowych, a w bibliotece najmłodszych gości i gospodarzy spotkania na słuchanie bajek. Ze swoim programem przyłączyli się także uczniowie z klasy I a. Z pomocą swojej wychowawczynie Zenony Kościółek „okoledowali” zgromadzonych za co zgotowano im szczególnie serdeczne oklaski. Spotkanie zakończyło się wymianą adresów i podziękowaniami dla gospodarzy. Za przyłączenie się do swojej akcji uczniowie, nauczyciele i dyrektorka szkoły serdecznie dziękują wszystkim sponsorom.

(WR)

Wieliczka

Zostanie wieża po szybie „Górsko”

Wczoraj dyrektorka Kopalni Soli w Wieliczce otrzymała wyniki ekspertyzy uszkodzeń budowlanych powstałych niedawno w budynku szybu „Górsko”.

– Naprawdopodobniej z Górska pozostanie tylko wieża szybu, a budynek zostanie rozebrany. Kopalni nie stać na tak olbrzymie koszty, które trzeba by włożyć w kapitalny remont tego obiektu – mówi dyrektor kopalni Zbigniew Zarębski.

„Podstawową przyczyną powstania uszkodzeń w budynku Górsko są warunki hydrologiczne, a w szczególności duży spływ wody opadowej i z roztopów, oraz duże i częste wahania temperatury w ostatnim okresie. Jednocześnie elementy

budynku, a w szczególności mury fundamentowe, są niewłaściwie zabezpieczone przed wodami atmosferycznymi i wykazują błędy w sztuce budowlanej” – czytamy w ekspertyzie wykonanej przez biegłego sądowego ds. budowlanych Ryszarda Kwiecińskiego z Zakładu Budowlano-Projektowego „Geoconsulting” w Krakowie.

– Jak wstępnie oszacowaliśmy, na uratowanie tego budynku i wykonanie prac wskazanych przez eksperta kopalnia musiałaby wydać co najmniej 400 tys. zł! Taki wydatek – jak na razie – wydaje się ekonomicznie nieuzasadniony – podkreśla dyrektor Zarębski.

(WR)

Smroków

I bezpiecznie, i wygodnie

Wymiana oświetlenia sali gimnastycznej przy Zespole Szkół im. Jana Pawła II w Smrokowie (gmina Słomniki) kosztowała 7 600 zł. Środki na tę inwestycję w całości pochodziły od Rady Rodziców.

W opinii pedagogów, rodziców i uczniów to bardzo trafna szkolna inwestycja. Pozwoliła nie tylko na oszczędności w poborze energii elektrycznej, ale wpłynęła na poprawę pracy na sali gimnastycznej.

– Wymiana oświetlenia była koniecznością z kilku powodów. Po pierwsze, mieliśmy na względzie bezpieczeństwo naszych uczniów, po drugie – funkcjonalność. Dotychczasowe lampy przepalały się przynajmniej 3-4 razy w tygodniu. Ich wymiana stwarzała niemałą uciążliwość. Po trzecie, chcieliśmy zainstalować oświetlenie

profesjonalne, przy którym można wygodnie pracować i odpoczywać – wyjaśnia Jerzy Domagała dyrektor Zespołu Szkół w Smrokowie.

Wymiana 16 lamp na 10 nowoczesnych, energooszczędnych pozwoliła na uzyskanie dwukrotnie silniejszego światła (z 216 do 400 lux) przy zmniejszeniu poboru energii o 1/3.

Nauczyciele i uczniowie już odczuwają korzyści ze zmiany oświetlenia. Prawdziwym testem będą dwa turnieje ponadgminne i ponadpowiatowe. W najbliższy piątek, 17 stycznia, odbędzie się w Smrokowie turniej piłki nożnej o puchar burmistrza Słomnik. Tydzień później, 24 stycznia, przewidziany jest turniej o puchar Dyrektora Prywatnego Gimnazjum w Smrokowie.

(AJA)

W powiatach: krakowskim miechowskim myślenickim proszowickim wielickim

Byszyce

Kolędy z „Hejnałem”

Muzycy byszyckiej orkiestry dętej zaprosili mieszkańców wsi na tradycyjne wspólne kolędowanie.

Utytułowany zespół, prowadzony przez Władysława Chorobikę, organizuje takie spotkania co roku. Tym razem licznie przybyli do remizy OSP wysłuchali kolęd oraz innych utworów z repertuaru orkiestry. Koncert nagrodzono gromkimi brawami. Nie zabrakło też życzeń pomyślności w 2003 r.

(WR)

Pcim

Łaciaty turoń

Dwie grupy z Tenczyna i po jednej z Tokarni oraz Pcimia reprezentować będą powiat myślenicki na wojewódzkim przeglądzie grup kolędniczych. Takie rozstrzygnięcie zapadło podczas niedzielnego przeglądu powiatowego, zorganizowanego w Gminnym Ośrodku Kultury w Pcimiu.

Choć niewątpliwie było na co popatrzeć i czego posłuchać to – jak na tak duży powiat – liczba uczestników nie mogła zaimponować. Na szczęście ci, którzy zdecydowali się wziąć udział w przeglądzie, zaprezentowali wysoki poziom.

Na przegląd wojewódzki zakwalifikowano dwie grupy z Tenczyna (duzi i mali „Toporzanie”), kolędników z gwiazdą z Tokarni oraz kolędników z gwiazdą i turońiem z Pcimia. Ci ostatni otrzymali także nagrodę w kategorii „najciekawszy rekwizyt obrzędowy” – za skaczącego żwawo po scenie łaciatego turońia. Na słowa uznania zasłużyli także pozostali uczestnicy przeglądu: grupy kolędnicze z Dobczyc, Rudnika oraz Kornatki.

(JA)

Proszowice

Mieszkania bez wody

Mieszkańcy dwóch bloków i kilku domów mieszkalnych w Proszowicach pozabawieni byli wczoraj przez kilka godzin bieżącej wody. Powodem stało się pęknięcie rury wodociągowej w rejonie ul. Królewskiej.

Do awarii doszło wczoraj rano. Rura pękła tuż obok zachodniej ściany bloku przy ul. 3 Maja 51. Spowodowało to pozabawienie zaopatrzenia w wodę mieszkańców tej kamienicy oraz bloku nr 60 przy ul. Królewskiej i kilku domów jednorodzinnych przy tej samej ulicy. Usuwanie awarii było utrudnione ze względu na zamrznięte podłoże. Gdy zamykaliśmy wczorajsze wydanie „Dziennika”, awaria ciągle nie była usunięta.

(ALG)

14 stycznia

wtorek

Feliksa, Hilarego



Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, 8-16, tel.: 411-01-26, ul. Szpitalna 38, tel. 422-65-34, 8-24 (oprócz niedziel).

CAŁODOBOWE: ul. Krowderska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 – wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa do-
rażna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe
422-29-99; **Centrala:** tel. 424-49-00; **Lotnisko Balice:**
Alarmowy: tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Teligi 8:**
tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:**
tel. 644-49-99; **Krowodrza, Pia-**
stowska 32: tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Ska-**
wina: tel. 999, 276-14-44; **Wie-**
liczka: tel. 278-12-89, **Alarmo-**
wy: tel. 999; **Miechów:** Szpital
św. Anny – Pogotowie Ratunko-
we, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub
(041) 382-03-39; **Myślenice:** tel.
999; **Jerzmanowice:** tel.
389-50-99 (alarmowy),
389-50-48; **Niepołomice:** tel.
281-19-99; **Skała:** tel.
389-19-99; **Krzyszowice:** tel.
999; **Proszowice:** tel. 999, **Za-**

TESCO, tel. 296-42-39; **os. Centrum A bl. 3,** tel.: 644-17-36, **ul. Felicjanek 27,** (róg Zwierzynieckiej), tel.: 431-21-56 (oprócz niedziel).

*

MIECHÓW, ul. Raclawicka 1, (po godz. 20).

chorowania i przewozy: tel. 386-21-35.

„FALCK” – całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

SCANMED, całodobowe wizyty domowe, pediatrzy, internści, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – całodobowo, ul. Zaczysze 6, tel. 422-22-66.

MAŁOPOLSKIE POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE „VITADENT” – całodobowo, ul. Dietla 38, tel. 432-86-00.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

TRANSPORT MEDYCZNY krajowy i międzynarodowy. Scanmed, 0606 944-360.

15, śr., czw. 10 – 18. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA**, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 – 17.30); tel. 430-35-03. **PUNKT KON-TAKTOWY AA**, ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę). **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**, ul. Rozrywka 1, wt. (12 – 18), tel. 410-56-20. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **KRAKOWSKIE CENTRUM TERAPII UZALEŻNIEŃ** (pomoc uzależnionym, ich rodzinom oraz ofiarom przemocy domowej), ul. Wielicka 73, pn. – pt. (8 – 20), tel. 425-57-47. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** (Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 – 20. **TELEFON ZAUFANIA „RODZINA”** – 422-03-21 (18 – 20). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”**, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środki i soboty godz. 17.30 – 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beauprę – al. Słowackiego 48, tel. 423-36-66 – zajęcia dla kobiet w ciąży.



Krakowska antena

Radio Alfa 102,40 FM

6.15 – 9.45 Serwisy drogowe (co pół godziny)

6.00 – 9.00 Poranek 9.50 Pie-niędzy i nowoczesność 9.00 – 11.00 Blok muzyki – przebój za przebojem 11.00 – 13.00 Przeboje nieco starszych nastolat-ków 13.00 – 18.00 Blok muzyki – przebój za przebojem 18.00 – 19.00 Komu piosenkę? 19.00 – 21.00 Każdy rodzi się poetą 21.00 – 22.00 Romantyczna fala 23.00 – 6.00 Noc z Radiem Alfa.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane – Podha-le 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rab-ka 87,6 MHz, Tarnów-101 MHz

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Skróty wiadomo-ści od 6.30 do 16.30. Zaprosze-nia kulturalne: 6.30, 7.30. Wia-domości sportowe 7.05, 8.05, 20.05. Autoserwis: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.

6.05 – 9.00 Chwytaj dzień – Sławomir Mokrzycki, Marcin Pu-lit 9.05 – 12.00 Przed hejnałem – Justyna Nowicka, Mariusz Bart-kowicz, w tym: 9.15 Konkurs „Słyszę głosy” 9.45 Notatnik



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ – os. Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydy-giera), **CHIRURGII URAZOWEJ** – Modrzewiowa 22 (Krakowskie Centrum Rehabilitacji), **LARYNGOLOGICZNY** – Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), **UROLOGICZNY** – os. Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** – Witkowice (Woj. Szpital Okulistyczny), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** – Szpitalna 3, **MYŚLENICE** – Szpitalna 2, **PROSZOWICE** – Kopernika 2.

provincialny 10.15 Konkurs „To nie tak, ale jak?” – Dobro-sław Rodziewicz 11.10 Banko-mat – Sławomir Mokrzycki 11.45 Z radiowej biblioteki: Joyce Car-ol Oates „Blondynka” – czyta Jo-anna Trzepiecińska (odc. 3) 11.55 Europa za pięć dwunasta 12.05 – 13.00 Grająca szafa – Piotr Czyż 13.05 – 15.00 Podgła-danie miasta – Agnieszka Barań-ska, w tym: 13.10 Ścieżkami Małopolski – Dyktando dla gminy – Danuta Urbanik 13.45 Lekcja je-zyka angielskiego (odc. 30) 15.05 – 16.00 Lista niezapomnia-nych przebojów – Jerzy Skar-żyński, w tym: 16.10 – 17.00 Co niesie dzień – Monika Wawer 17.05 – 18.00 Lista niezapomnia-nych przebojów – Jerzy Skar-żyński 18.05 – 19.00 Wiadro Kraków – prow. Agata Jałyńska, Mariusz Bartkowicz 19.15 – 21.00 Zimowy wieczór – prowa-dzi Piotr Czyż, w tym: 19.10 „Wrocławskie gierki” rep. Marci-na Jastrzębskiego 19.30 Unia po polsku 20.15 Tak czy nie – Vivat academia – A. Balicka 20.50 Kar-ol Estreicher „Nie od razu Kra-ków zbudowano” – czyta Krzysztof Globisz 21.05 Klasyka i rock – Magdalena Wojewoda i Jerzy Skarżyński 21.55 Lekcja języka angielskiego BBC 22.00

BBC 22.45 Droga do Unii 23.05 Z radiowej biblioteki: Joyce Car-ol Oates „Blondynka” czyta Jo-anna Trzepiecińska (odc. 3, powt.) 23.15 – 1.00 Nocny szlak Radia Kraków – prow. Jerzy Skarżyński 1.00 Karol Estreicher „Nie od razu Kraków zbudowa-no” – czyta Krzysztof Globisz (powt.) 1.20 Notatnik Europejski 1.30 Wrocławskie gierki – rep. Marcina Jastrzębskiego (powt.) 2.00 Ścieżkami Małopolski: „Dyktando dla gminy” (powt.) 2.20 Notatnik provincialny (powt.) 2.30 Unia po polsku (powt.) 3.00 Klasyka z walkma-na – Magdalena Wojewoda (powt.) 4.00 Lekcja języka an-gielskiego BBC (powt.) 4.20-Dro-ga Unii (powt.) 4.55 Europa za pięć dwunasta (powt.) 5.00 Vi-vat academia – Anna Balicka (powt.) 5.45 Agroservis 5.50 Notatnik Europejski (powt.).

Opera 87,8 FM

6.25 G. Rossini „Wilhelm Tell” – M. Caballe, M. Mesple, N. Gedda 10.25 A. Dvorak „Narze-czona ducha” – B. Blachut, D. Tikalova, W. Mróz 11.50 F. von Flotow „Marta” – A. Rothenber-ger, N. Gedda, D. Weller 14.00 J.F. Halevy „Żydówka” – J. Car-teras, J. Varady, D. Gonzales 17.10 G. Donizetti „Lucja z Lam-mermooru” – M. Callas, G. di Stefano, T. Gobbi 19.05 G. Verdi „Moc przeznaczenia” – P. Plish-ka, M. Freni, P. Domingo 21.50 Ch.W. Gluck „Ifigenia w Auli-dzie” – J. van Dam, A.S. von Ot-ter, J. Aler 0.05 R. Wagner „Zło-to Renu” – A. Dohmen, N. Mi-chael, A. Martin 2.25 I. Holzbau-er „Günther von Schwarzburg” – R. Worle, M. Schopper, C. McFadden 5.25 A. Salieri „Fal-staff” – J. Gregor, M. Zemleni, D. Gulyas.

Radio Plus 106,10 FM

Informacje: 6.00 – 22.00 (co godzinę) Notowania giełdowe: 12.30 Waluta Plus/Minus – ser-wis walutowy: 9.40 Informacje lokalne: 8.40 – 16.40 Informacje kulturalne: 8.30, 15.30 Progno-za pogody: 6.43 – 17.43 (co go-dzinę) Trasa Plus – informacje dla kierowców: od 6.19 – 8.59 i od 15.19 – 17.59 (co 20 minut) 13.20 Radio Plus Pomoc: 7.50, 15.50.

6.00 Plus dobry: aktualne wiadomości, informacje dla kie-rowców, prognoza pogody 12.00 Rytm & Plus: muzyczne popo-ludnie, koncerty, nowości i zapo-więdzi, muzyczne premiery, nie-spodzianki, a od 15.19 – co 20 minut – aktualne raporty z kra-kowskich dróg 17.00 – 22.00 Pa-smo muzyczne, w tym do 20.00 „Radiowy hyde park” 22.00 – 24.00 Nocny odcień Plusa.

Radio Wanda 92,50 MHz

6.00 – 10.00 Program po-ranny, w tym: wiadomości + prognoza pogody od 6.00 do 9.00 co pół godziny, wiadomo-ści (skróty) + prognoza pogody 6.15, 6.45, 9.15, Traffic + pro-gnoza pogody 7.15, 7.45, 8.15, 8.45 10.00 – 14.30 Program po-ludniowy, w tym: wiadomości + prognoza pogody 10.15, 11.15, 12.15, 13.15, 14.15 14.30 – 20.00 Program popołudniowy, w tym: wiadomości + prognoza pogody 15.15, 16.15, 17.15, 18.15, 19.15, Traffic + prognoza pogody 14.35, 15.35, 16.35, 17.35 20.00 – 24.00 Program wieczorny, w tym: prognoza pogody 20.15, 22.15, 23.15, od 21.00 do 22.00 ManJana – Woj-ciech Mann i Jan Chojnacki opowiadają o Złoty Przebo-jach 24.00 – 6.00 Program noc-ny (muzyka non stop).



Telefony

ZAUFANIA

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek (17 – 21), wtorek – piątek (16 – 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 – ponie-działek – piątek (14 – 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKO-MANÓW:** 430-61-46 (9 – 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek – piątek (16 – 19). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek – piątek (9 – 17). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHO-RYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 – codziennie po godz. 20, 431-01-77 – druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 – 17. **TELEFON IN-FORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 – 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALI-DÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. **TOWARZY-STWO PRZYJACIÓŁ CHO-RYCH „HOSPICIUM”** – ul. Fa-timska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 – czynne 10 – 14. **DLA SAMOTNYCH** – Stowarzy-szenia Samopomocy Społecznej „Psyche” – tel.: 634-23-66 (pon. – pt. 10 – 18); również grupy wsparcia. **PUBLICZNY OŚRO-DEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃ-CZY** – ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn., śr., pt. 9 – 16, wt., czw. 9 – 18 (bezpłatna po-moc psychologiczno-pedago-giczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZY-STWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 –

INTERWENCYJNE

OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ – bezpłatna cało-dobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **POLICJA KRYMI-NALNA:** Komenda Miejska Poli-cji w Krakowie, ul. Lubicz 21 – Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufa-nia Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice – tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice – tel. 274-37-70. **ŻAN-DARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **POMOC OFIAROM PRZE-STĘPSTW** – Ośrodek Interwen-cji Kryzysowej, ul. Radziwiłłowska 8b, całodobowo, tel.: 421-92-82. **TELEFON DYŻUR-NY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Do-brego Pasterza 116, Śródmieście – tel. 411-00-45, 986 – telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 – tel. 680-15-00 (pn. – pt. 7 – 22, sob. 7 – 15), Krowodrza, ul. Stachie-wicza 3 – tel. 623-96-90 (pn. – pt. 7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowie 25 – tel. 650-07-60 (pn. – pt. 7 – 22), Pod-górze Woła Duchacka, ul. Ce-chowa 19 – tel. 650-42-80 (cało-dobowo). **URZĄD CELNY** – tel. 429-25-11 (7 – 19). **SCHRONI-SKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** – tel.: 0692-965-805, 429-74-72, 429-92-41. **NOCNE POGOTO-WIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 – 7, bezpłatne w przypadku bez-

domnych zwierząt). **POGOTO-WIE WETERYNARYJNE (MIE-CHÓW)** – tel. 38-317-41 (pon. – sob. 8 – 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** – tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. – pt. 9 – 15, wt. 11 – 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIO-NYCH** (al. Słowackiego 20) – tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW – 913. **INFORMACJA PKP:** komunika-cja krajowa i międzynarodowa – 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa – 624-15-80, 421-86-64. **PKS** – 93-16 (rozkład jazdy w telega-zecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** – 422-05-11 (dyżury aptek i szpi-tali – czynny całą dobę). **IN-FORMACJA SZPITALA UNI-WERSYTECKI** – 424-70-00 (całodobowa), 430-31-26 (8-15). **PRZYTULISKO DLA BEZDOM-NYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 – 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KUL-TURALNEJ**, ul. św. Jana 2 – 421-77-87 (poniedziałek – piątek 10 – 18, sobota 10 – 16). **IN-FORMACJA TURYSTYCZNA** – 9319 (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄ-CZENIA AUTOKAROWE** – 423-16-76 (poniedziałek – piątek 9 – 18, sobota 9 – 14). **IN-FORMACJA MORSKA I PRO-MOWA** – 429-17-69 (poniedzia-łek – piątek 10 – 18, sobota 10 – 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNO-SPRAWNYCH** – 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA**

O ŚRODOWISKU, ul. Sławkow-ska 12 (III p.) – 422-22-64 w. 103. **IZBA INFORMACJI MŁO-DZIEŻOWEJ**, ul. Basztowa 5 – 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 – 14, wtorek – czwartek 13 – 17) – bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywa-nia problemów szkolnych i ży-ciowych, przepisów prawa, pro-blemów zdrowotnych, możli-wości spędzania czasu wolne-go. **ZIELONY TELEFON** – tel. 421-33-64.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA – 998. **POLICJA** – 997. **GAZOWE** – 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 – 7). **DŹWIGOWE** – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEK-TRYCZNE** Nowa Huta – 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście – 421-27-49, Kro-wodrza – 633-06-97, Nowa Huta – 644-12-10, Podgórze – 656-21-55, Miechów – 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** – 648-00-84. **C.O.** – 644-38-46, 648-41-08. **WO-DOCIĄGOWE** – centrum – 424-23-03, Nowa Huta – 648-28-61, Podgórze – 655-53-98, informacja – 0-800-13-00-60. **CIEPLNE MPEC** – 993.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41, ul.-Pod-wale 6, 431-14-66. **A & C „Delikatesy”**, całodobowo, ul. Starowiślna 1, tel. 422-28-29.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

OSOBOWE: 638-70-26. „WIGO”: ul. Bora-Komorow-skiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. **TANIO:** 292-41-09, 0608-454-062. **RUFFI:** 427-24-54

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spół-ka z o.o. Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Gręba-łów, tel.: 645-31-61, ul. Piełę-gniarek 6, tel.: 632-31-77. Czyn-ne codziennie w godz. 7 – 16, so-boty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 – 14. Realizu-jemy zasilki pogrzebowe. Dy-żur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.



Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Ali G In Da House” (115’, 15 l.) - 12, 14.20, „Bez przedawnienia” (126’, 15 l.) - 9.25, 13.55, 18.55, 21.25, „Debiutant” (93’, 15 l.) - 11.55, 17.05, „Edi” (115’, 15 l.) - 12.15, 14.35, 16.45, 21.35, „Harry Potter i Komnata Tajemnic” (176, b.o.) - 9, 10.30, 12.15, 13.45, 15.30, 17, 18.45, 20.15, 22, „Planeta skarbów” (105, b.o.) - 10.05, „Polisz kicz projekt” (95’, 15 l.) - 20.55, „Rajd” (109’, 15 l., premiera) - 9.55, 16.35, 18.45, „Skok” (124’, 15 l.) - 13.25, 17.55, „Smoking” (105’, 15 l.) - 9.15, 11.15, 15.45, 20.05, „Śmierć nadejdzie jutro” (149’, 15 l.) - 12.05, 14.55, 17.50, 20.25, „Śniety Mikołaj 2” (120’, 15 l.) - 9.45, „The Ring” (142’, 15 l.) - 9.40, 12.30, 15.10, 17.50, 20.30, „The Ring - Krag” (142’, 15 l.) - 11.40, 13.50, „Transporter” (102’, 15 l.) - 9.30, 16, 18, 20, „Wielki podryw” (138’, 15 l.) - 9.35, 15.05, 20.15, „Znaki” (121’, 15 l.) - 12.25, 17.45;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perełkowy, rezerwacja tel.: 421-89-50): „Harry Potter i Komnata Tajemnic” (USA, b.o.) - 10.30 (seans na zamówienie), 13.30, 16.30, 19.30;

APOLLO FILM: KIJÓW (dolby digital sourround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Harry Potter i Komnata Tajemnic” (USA, b.o., dubbing) - 8.30, 11.30, 14.30, 17.30, 20.30;

APOLLO FILM: MIKRO: „Monsunowe wesele” (ind./amer., 114’) - 16, „Sitcom” (fr., 85’) - 18, „Pianista” (ang./pol./niem./fr., 148’) - 19.40;

ARS ANEKS SZTUKI: „Edi” (pol., 15 l.) - 14.45, „Zdjęcie w godzinę” (USA, 12 l.) - 16.40, „Czerwony smok” (USA, 18 l.) - 18.30, „Raport mniejszości” (USA, 15 l.) - 20.45;

ARS KINIARNIA 1: „Anioł w Krakowie” (pol., b.o.) - 16.45, 18.45, „Edi” (pol., 15 l.) - 20.50;

KOPALNIA SOLI WIELICKA (ul. Daniłowicza 10): **TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom:** Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barcza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; **Wyst. czasowa (komora S. Staszka):** Św. Barbara - patronka ludzkiego losu; **EKSPozycja MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH (III poziom, gł. 135 m):** Wyst. st.: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządz. górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza i sakralna, makieta XVII-w. Wieliczki, ruchomy model zjazdów górników na linie; wyst. czas.: Podziemia Wieliczki i Bochni w twórczości artystów niepełnosprawnych; codz. 8 - 16, (20% zniżki na bilety wstępu); inf. (012) 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8): Wyst. st.: Kompleks Zamku Żupnego i rezerwat górniczy; Archeologia miasta Wieliczki i okolic; Kolekcja solniczek; Miasto Wieliczka; Sala Gotycka; wyst. czas.: Fortuny na soli wyroste (do 31.03); codz. 9 - 15, nd., wt. - niecz., inf. (012) 278-32-66;

MUZEUM NIEPOŁOMICKIE (ul. Zamkowa 2): Sceny łowiec-

ARS REDUTA: „Harry Potter i Komnata Tajemnic” (USA, b.o.) - 9.30, 12.30 (seanse na zamówienie), „The Ring” (USA, 15 l.) - 14.45, 18.50, „Edi” (pol., 15 l.) - 17, „Zdjęcie w godzinę” (USA, 12 l.) - 21;

ARS SZTUKA: „Harry Potter i Komnata Tajemnic” (USA, b.o.) - 8.30 (seans na zamówienie), 11.30, 14.30, 17.30, 20.30;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 290-90-90, www.cinema-city.pl): „The Ring” - 17, 19.15, 21.30, Władca Pierścieni” - 13.45, „Lilo i Stitch” - 11.45, „Harry Potter i Komnata Tajemnic” - 13.15, 15.15, 16.30, 18.30, 19.45, 21.45, „Śniety Mikołaj 2” - 13.15, 15.30, „Katedra” - 17.40, „Znaki” - 17.45, „Pianista” - 20.15, „Planeta skarbów” - 12.30, 16.45, „Zemsta” - 14.30, „Wielbicielka” - 18.45, „Dzień świra” - 20.45, „Rajd” (premiera) - 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, „K-19” - 21.30, „Mustang z Dzikiej Doliny” - 13, 17, „Stuart Malutki 2” - 15, „8 kobiet” - 19, „Raport Mniejszości” - 21.15, „Śmierć nadejdzie jutro” - 15.30, 18, 21, „Smoking” - 14.15, 16.15, 18.15, 20.30.

CINEMA CITY ZAKOPIAN-KA (ul. Zakopiańska 62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl): „Rajd” - 10, 12, 15.45, 17.45, 20, „Stuart Malutki 2” - 14, „Straż wiejska” - 15.15, 19.15, „Planeta skarbów” - 9.15, 11.15, 13.15, 17.15, „Femme fatale” - 21.15, „Śniety Mikołaj 2” - 10.30, 12.45, 15, 17.15, „The Ring” - 19.30, 21.45, „Wielki podryw” - 20.45, „Władca Pierścieni: Drużyna Pierścienia” - 13.30, „Dzień świra” - 11.30, 18.45, „Jak to się robi z dziewczynami” - 16.45, „Pianista” - 17.30, „Mustang z Dzikiej Doliny” - 9.30, 11.30, 13.30, 15.30, „Raport Mniejszości” - 20.30, „Katedra” - 11.55, 17.55, „Znaki” - 12, 18, „Zemsta” - 16, „Epoka lodowcowa” - 9.45, 14.15, „Czerwony smok” - 20.15,

„Afera poniżej zera” - 9.30, 11.30, 16.30, „Śmierć nadejdzie jutro” - 13.30, 18.30, 21.15, „Smoking” - 10.30, 12.30, 14.45, 16.45, 19, 21, „Harry Potter i Komnata Tajemnic” - 8.45, 10.30, 11.45, 13.45, 15, 17, 18.15, 20.15, 21.30.

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel. 290-90-90, www.kinoimax.pl): „Droga przez życie” (3D) - 13.30, 16.45, 20.30, „Stacja kosmiczna” (3D) - 12.15, 14.30, 18, 19.15, 21.30, „Podwodny las” (3D) - 10, 15.45, „T-Rex” (3D) - 11.

GRAFFITI KINO ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Pokój syna” (wł./fr., 2001) - 14.30, 16.30, 18.30, 20.30;

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): Festiwal Filmowy Nowe Horyzonty II: „Pochwała miłości” (fr./szwajc., 98’) - 12, 20, „Ziemia niczyja” - 14, „Koniec z Hollywood” (USA, 114’) - 16, „Edi” (pol., 100’) - 18, Przegląd filmów Pedro Almodovara „Drżące ciało” (hiszp./fr., 1995) - 21.45;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5): nieczynne;

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): „Spragnieni miłości” (Hongkong/fr., 97’) - 16.45, „8 kobiet” (fr., 103’) - 18.30, „Nakręcenie, czyli szoł biznes po polsku” (pol., 85’) - 20.30;

STARÝ - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Damy i huzary”.

STARÝ - SCENA KAMERALNA (ul. Starowiślna 21) - 19.15: „Iwona, księżniczka Burgunda”.

FUNDACJA STAREGO TEATRU (ul. Sławkowska 14) - 19.30: norway.today Igor Bauersima.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Tramwaj zwany pożądaniem”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 9, 11.15: „Czarnoksiężnik z archipelagu”.

LUADOWY (os. Teatralne 34) - 11: „Minnesota blues”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Gł. 1) - 19: „Zima pod stołem”.

SCENA NURT (os. Teatralne 23) - 9: „Bici biją”.

PWST Scena Klasyczna (ul. Warszawska 5) - 19: „Maestro”, reż. Krzysztof Globisz.

szta grafika miesiąca - Jacek Zaborski (do 19.01); Pokaz konserwatorski Ołtarza z Kaplicy Zygmuntowskiej (do 28.02); wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30), pn. niecz.; kasa zamykana na pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przew. tel.: 29-55-500 i 29-55-501 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.); **GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH:** wt., czw. (11 - 18) śr., pt. (9 - 15.30), sb., nd. (10 - 15.30), pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przew., tel. (012) 422-11-66 (wstęp wolny w nd.); (19.01 niecz.); **DOM MATEJKI** (ul. Floriańska 41): Muzeum biograficzne; wyst. czas.: Jan Matejko. Projekty polichromii kościoła Mariackiego w Krakowie. Cykl pokazów - cz. I, „Godła cechowe” (do 31.01); Helena z Matejków Unierzyńska - dar darów (do 31.08); wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30), pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewod., tel. (0-12) 422-59-26; **MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO** (ul. Kanoniczna 9): (niecz.); **DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (ul. Krupnicza 26): Muzeum bio-

PARADOX (ul. Krowoderska 8): „8 kobiet” (fr., 15 l.) - 17.45, „Anioł w Krakowie” (pol., 12 l.) - 19.35;

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Ziemia niczyja” (boś./herc./słow./bel./fr./ang./wł., 98’) - 14.30, „Niewierna” (USA, 18 l.) - 16.15, „8 kobiet” (fr., 15 l.) - 18.20, „Femme fatale” (USA, 18 l.) - 20.15;

RE (ul. św. Krzyża 4): „Test pilota Pirxa” (pol./ZSRR, 1978) - 18, „Avalon” (jap., 2001) - 20;

SFINKS (Górali 5): „8 kobiet” (fr., 15 l.) - 17, „Niebo” (niem./fr., 15 l.) - 19;

TECZA (ul. Praska 52): filmy dla szkół - zamówienia przez telefon (266-90-80);

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Krwawa niedziela” (irl./ang., 15 l.) - 15.45, „Przepowiednia” (USA, 15 l.) - 17.45, „Tańcząc w ciemnościach” (duń./fr., 15 l.) - 19.45;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Logic, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): „Planeta skarbów” (USA, b.o.) - 9, 11, 17, „Mr. Deeds - milioner z przy-padku” (USA, 15 l.) - 19.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.

graficzne; wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18), sb., nd. (10 - 15.30) pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przew. tel. (012) 421-11-43 (wstęp wolny w nd.); **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPANEJSKIEJ MANGHA** (ul. Konopnickiej 26): Galeria Dawnej Sztuki Japońskiej; wt. - nd. (10 - 18), pn. - niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel.: (012) 267-37-53 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.; wstęp wolny w nd. na eksp. st.); **MUZEUM XX. CZARTORYSKICH** (ul. Jana 19): Galeria Sztuki Starożytnej; Pamięćki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Zbrojownia; Pamięćki Puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Pokaz dokumentacji konserwatorskiej chorągwi carów Szujskich; **Arse-nał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): wyst. czas.: Historia pod tytułem Newsweek (do 9.02); wt., czw. (9 - 15.30), śr., pt. (11 - 18) sb., nd. (10 - 15.30), pn. - niecz.; kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel. (012) 422-55-66 (wstęp wolny w nd. tylko na stałą eksp.).



Galerie

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a): Wystawa „Andrzej Pawłowski 1925 - 1986”. Czynna (do 19 stycznia): wt. - nd. 11 - 18.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Grażyny Zarzeckiej-Czech. W galerii „Jednego Dzieła sztuki” - grafika „Dama” Krzysztofa Litwina (1935 - 2001). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA CENTRUM SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „SOLVAY” (ul. Zakopiańska 62): Wystawa prac członków Fotograficznego Koła Naukowego działającego przy ASP w Krakowie (galeria Promocyjna; do 28 stycznia). Wystawa grafiki i malarstwa Elżbiety Łazowskiej „Zielone okru-chy” (Galeria Hol, do 31 stycznia). Wystawa Eugeniusza Delekty „Grafiki” (Galeria Główna, do 26 stycznia). Czynna: pn. - pt. 10 - 17, sb. - nd. 12 - 16.

BURZYM & WOLFF GALLERY (św. Jana 15, dziedziniec, I p.). Ewa Gółogórska-Kucia „Miasta c.d.” - malarstwo (do 14 stycznia). Czynna: 12 - 18.

GALERIA „POLSKI DOM AUKCYJNY SZTUKA” (pl. Wszystkich Świętych 6): Wystawa Aleksandra Kobzdeja „Zmagania z materią” oraz Krystyny Schwarzer-Litworni „Wielościanny. W poszukiwaniu cudowności” (do 28 lutego). Czynna: pon. - pt. 11 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA „HOTEL FRANCUSKI” (ul. Pijarska 13), wejście od ul. św. Jana): Obrazy Krakowa, pejzaże Małopolski. Czynna: pon. - sb. 12 - 23, nd. 16 - 23.

FOTO-GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Krakowskiego Klubu Fotograficznego „Fotografie 2002”. Czynna (do 2 lutego): pn. - sob. 9 - 20.

KLUB starego CZYTELNIKA DZIENNIK POLSKI

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: h, i, j, k, l, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

Krakowski Teatr - Scena STU zaprasza na spektakl „Kwartet”, który odbędzie się 15.01 o godz. 19.00. Jeden podwójny bilet dla czytelników.

Teatr Ludowy zaprasza na spektakl „Minnesota Blues”, który odbędzie się 15.01 o godz. 18.00. Jeden podwójny bilet dla czytelników.

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: 617-63-99) jedno podwójne zaproszenie do kina na dowolnie wybrany film.

Jadłodajnia „Czerwone Jabłuszko” (ul. Krakowska 7, tel. 431-13-31). Czynna codziennie od 10-22 zaprasza na smaczne, domowe obiady. Codziennie inny zestaw obiadowy. Oferujemy również bar sałatkowy oraz dania na wynos. 2 bony na obiad.

Studio Kosmetyczne „L.A.” - (ul. Szewska 20/1, tel. 421-60-91) zaprasza na zabiegi leczniczo - pielęgnacyjne twarzy oraz odchudzająco - ujędrniające ciało, przekuwanie uszu, makijaż, stylizacja, masaż klasyczny i leczniczy, manicure, tipsy. Porady i konsultacje gratis. Niskie ceny. Miła i fachowa obsługa. Bon o wartości 40 zł.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN STUDIO” (róg ul. Karmelickiej i Dunajewskiego 1, tel. 64-89-555). Makijaż trwały, tipsy, odchudzanie komputerowe, modelowanie sylwetki, leczenie cellulit, ujędrnianie ciała, kriotrapia, usuwanie owłosienia-naczyń-brodawek, wzmacnianie naczyń, oczyszczanie skóry, leczenie trądziku i blizn, zabiegi złuszczeniowe, zabiegi odmładzające, makijaż, manicure, bezbolesne przekuwanie, dieta Cambridge, solaria Ergoline, inne zabiegi. Dwa bony o wartości 20 zł na usługi kosmetyczne.

KLUB STAREGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. Nasz telefon: 422-07-57. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-16.00 w pokoju 207.

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ ROSA www.rosa.cc.pl (ul. Długa 48, tel. 6-325-325) czynne 7 dni w tygodniu od 9-21. Proponuje solarium XXI w. VIVA V6, kabinę stojącą turbo. Jeden dzień w miesiącu usługi gratis. Oferujemy najtaniej w największym wyborze kosmetyki do solarium. Bon na wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6 kl. III, tel. 422-78-87, 14-19). Oferuje: gwarantowane odchudzanie metodą drenażu limfatycznego jedynym aparatem w Krakowie, likwidacja cellulitu, ujędrnianie, wyszczuplanie nóg, talii i brzucha (do 10 cm po serii i natychmiast po pierwszym zabiegu do 2 cm!). Zapraszamy też na solarium turbo, masaż leczniczy i relaksujący, makijaż trwały-permanentny, świecowanie uszu-poprawa słuchu oraz hit sezonu zabiegi odmładzające-lecznicze. Bon o wartości 40 zł.

CENTRUM REKREACJI FITNESS & WELLNESS (tel. 634-19-08) park Jordana pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disco-robic, body-toning, TBC, step, slimnastic, TAE-BO, BPU, siłownię, masaż, solarium. Zajęcia prowadzi profesjonalna kadra instruktorska. **Kursy instruktorów fitness (upr. państwowe)**. Zniżki dla studentów. Bon na ćwiczenia.

Firma „DomSerwis” wyręczy Cię w pracy. Oferujemy: solidne, fachowe sprzątanie mieszkań i domów, prace ogrodnicze, docho-dzącą pomoc domową, stałe i do-rażne sprzątanie biur. Prowadzi-my także pośrednictwo pracy w zakresie tych usług. Zadzwoni, tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9-18. Bon na 2 godz. sprzątania.

CENTRUM TLENOTERAPII (al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

Centrum Edukacji Gospodarczej - specjalistyczne kursy zawodowe: księgowości, asystentka dyrektora, kadry, prawo pracy, standardy PIP, program „Płatnik”, obsługi komputera, tworzenia stron www. Informacje i zapisy - ul. Lubicz 25, VII p., tel. 619-77-75.

Informator Medyczny

Wizyty Domowe

ANGINA, grypa. 012/655-61-69. 153656/A
 DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. /012/637-20-55, 0602-531-538. 25182/A
 ESPERAL. 0603-925-891. 153093/A
 MASAŻ leczniczy. 0605-085-104. 152672/A
 MASAŻ rehabilitacja. 012/414-11-97. 151435/A
 MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 151570/A
 MASAŻE kompleksowo. 0605-066-781. 25164/A

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. /012/411-70-95, 0604-308-273. 152283/A

ODTRUCIA poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 152799/A

PEDIATRA całodobowy. 012/41-55-799. 152799/A

PEDIATRA nocny. 012/425-83-03. 149679/A

PEDIATRA specjaliści. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 152456/A

PEDIATRA. /012/269-06-29, 0505-093-270. 151863/A

PEDIATRA. 012/636-74-93. 152793/A

PEDIATRA. 012/648-78-41, 0603-245-765. 148797/A

PEDIATRA. 0601-52-00-82. 153657/A

PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 153510/A

SPECJALISTA chirurg naczyńniowy. 012/647-59-52. 153598/A

Usługi pielęgniarские

CAŁODOBOWO. 012/643-73-49. 152558/A

CAŁODZIENNE. /012/422-08-18. 152713/A

KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 152559/A

ODTRUWANIE, Esperal. 0601-44-71-91. 152796/A

PEDIATRA. 0501-330-770. 152794/A

PIELĘGNIARKA. 0501-254-773. 153171/A

PIELĘGNIARKI najtaniej. 012/262-94-84, 012/411-69-70, 0600-15-62-73. 153136/A

PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242, 0691-83-98-56. 151592/A

012/414-11-97. 151433/A

GASTROLOG - USG INTERNISTA - EKG LOGOPEDA - TERAPIA

ul. Śląska 11/10 655-61-69

632-0-616 również wizyty domowe

www.lekarszoktomedycyny.krakow.pl
 www.logopeda.krakow.pl

15295702

„LEKARZ” 657-00-77

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)
 LEKARZY SZPITALI I KLINIK

● Pediatra ● Internista
 ● Laryngolog ● Okulista
 ● Reumatolog ● Neurolog
 ● Pulmonolog ● Dermatolog
 ● Urolog ● Chirurg
 ● Odrzuwanie, Esperal

15293902

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED wizyty domowe

• psychiatra, psycholog
 • ODTRUWANIE POALKOHOLOWE

• terapia dla osób z problemami alkoholowymi

• TERAPIA MAŁŻEŃSKA

• chirurg-urazowy, ortopeda

• BÓL - LECZENIE

tel. 421-71-56 całą dobę

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYŃNIOWY ORTOPEDA,

GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA,

PSYCHIATRA, PSYCHOLOG

• ZABIEGI CHIRURGICZNE

• USG W DOMU PACJENTA

• ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU

• WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57

643-59-42

codziennie 9-22

Zgłoszenia z całego Krakowa

15277502

Gabinety

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogińska 121/704. 153302/A

AKUPUNKTURA. „Zdrowie”, Gertrudy 28. /012/429-25-23, /012/429-53-99. 153662/A

ALERGIA- testy, odczulanie. Inne schorzenia. Bionix Studio. Gabinet lekarski BRT. Mikołajska 9/7. 012/422-62-56. 152819/A

ALERGIA, biorezonans, Al. Pokoju 4, /012/429-61-15, /012/260-44-90. 153859/B

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, pediatra, inetrnista ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 153300/A

ALKOHOLIZM, leki, depresje, psycholog, hipnoza. 012/421-62-01, 0606-972-315. 148928/A

BADANIE niedotlenienia organizmu, tlenoterapia, kosmetyka tlenowa. /012/427-04-53 10.00-18.00, 0604-127-079. 151882/A

BADANIE włosów. 012/266-97-40. 153756/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 012/266-97-40. 153746/A

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 153303/A

DERMATOLOGDZ. 012/423-40-43. 153092/A

DERMATOLOG specjalista. 012/634-40-32, 0604-190-161. 153661/A

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 152791/A

GINEKOLOG anesteziolog. 504-934-832. 15410902A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie. Kraków 0606-299-919. 25078/A

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres. 0603-345-491. 152829/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 24720/A

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 149653/A

GINEKOLOG. Najtaniej. 0503-544-500. 976/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 150531/A

GINEKOLOG, USG, cytologia, laser, test ciążowy. 0501-601-411, 012/415-53-44. 15390002/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnal. /012/656-38-35, 0604-238-938. 152922/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 151733/A

GINEKOLOGIA. USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 152018/A

INTERNISTA-PSYCHIATRA. Licencjonowany psychoterapeuta. /012/637-00-78, 0601-45-35-02. 149229/A

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowiślna 13. /012/422-78-08. Cytologia /012/422-56-32. 153559/A

LECZENIE bólu, rehabilitacja, akupunktura, św. Agnieszki 9. /012/425-13-06, /012/422-71-34, 0601-513-660. 24872/A

ŁUSZCZYCA bielactwo. 012/266-97-40. 153753/A

MASAŻ A. antystresowy. 0506-49-83-49. 151951/A

MASAŻ A. bioteryczny. 0506-85-83-84. 151959/A

MASAŻ antystresowy. 0506-927-306. 15396402A

MASAŻ antystresowy. 0506-927-332. 15390202A

MASAŻ ezoteryczny. 0691-067-451. 153904/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 152572/A

MASAŻ relaksacyjny. 0601-929-027. 153784/A

MASAŻ szwedzki. 012/632-58-25. 153943/B

MASAŻ. 0505-804-759. 153472/A

MASAŻE antystresowe. 0503-919-391. 153875/A

MASAŻE lecznicze. 012/43-11-444. 25056/A

MASAŻE profesjonalne. 012/654-61-03, 0504-462-960. 15390302A

MASAŻE wschodnie. 012/430-12-63. 15394302A

ONKOLOG. 0602-270-253. 151584/A

OKULISTYKA: poradnia. /012/266-55-46. 15410902A

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, poza-ustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikro-iniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18, tel. 042/ 645-76-00, 645-77-77. 15410902A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 152820/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecińska. 0607-234-277. 152830/A

PSYCHOLOG, psychoterapeuta. 0692-673-961, 012/267-43-46. 153764/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67, 0505-019-652. 23560/A

PSYCHOLOG codziennie 012/413-16-30, 0501-451-527. 152790/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 153587/A

PSYCHOLOGOWIE. Psychoanalitik. /012/425-76-87, 0605-428-979. 153579/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, dr. Wójcik, również wizyty domowe. /012/655-24-28, 0501-343-942. 152141/A

SEKSUOLOG, specjalista, Grodzka 31. /012/422-03-21. 151856/A

UROLOG. Batorego 4. 012/633-52-80. 152785/A

7 kg w 10 dni. Odchudzanie, lekarz. 0501-745-558, 012/294-00-93. 24841/A

SCHORZENIA KRĘGOSŁUPA

DR CHARLES JANGDHARI mgr fizjoterapii T. KOŚCIUK mgr fizjoterapii K. WÓJCIK

bóle kręgosłupa, głowy, skolioza, wypadnięcie dysku, rwa kulszowa, rehabilitacja, masaże

Kraków, ul. Westerplatte 12/4

rejestracja telefoniczna: (12) 430 29 76

www.chiropraktyka.medi.pl

15277602



MACIERZYŃSTWO

Kraków, ul. Białopрудnicka 8
 tel/fax: +12 415 88 00, 415 88 22

• OŚRODEK DIAGNOSTYKI I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI
 • AMBULATORIUM POŁOŻNICZO - GINEKOLOGICZNE

Czynne codziennie 8⁰⁰ - 20⁰⁰

1367102

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej Kraków, ul. Długa 31, tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

2470702

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

prof. dr hab. med. Z. Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 14942402

15279802

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA KLINIKA SPES

Bezpłatne KTG dla Pacjenteek powyżej 35 tygodnia ciąży.

Rejestracja 427-15-48, 427-15-49.

Uwaga! Bezpłatne porody, bez bólu.

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator).

Świadczenie bezpłatne refundowane przez kasę chorych.

15293302

SZPITAL GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

Kraków Nowa Huta, ul. Ujastek 3 (obok bramy głównej HTS) tel. 685-54-00, 685-56-55, 685-45-55.

Świadczymy pełne usługi w zakresie: POŁOŻNICTWA ♥ GINEKOLOGII ♥ AMBULATORIUM

Bezpłatna szkoła rodzenia - tel. 647-63-44 Gemelli

ŚWIADCZENIA BEZPŁATNE REFUNDOWANE PRZEZ KASĘ CHORYCH

15293402

Doktor K + Medprof

ul. Szpitalna 38

naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA

GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSYTOMETRIA

www.mediprof-doktork.pl

pon.-pt. 9-20, sob. 9-14

Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

15293202

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com

Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05

tel./fax: (012) 415 86 60

pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiochirurgii, urologii, reumatologii, neurologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.

DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamiczika).

BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroscopia, drogi żółciowej (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurczu wstępu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.

ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinanie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żyłaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgniarstwie. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM.

15293102

CENTRUM MEDYCZNE FALCK

Medycyna pracy

Gastroskopia

Testy oddechowe (helicobacter pylori)

Kolonoskopia

Ginekologia, cytologia, biocenoza

USG - biopsje

Okulistyka

Laryngologia

Konsultacje i badania

Specjalistyczne (pełen zakres)

Analizy - pełny zakres

Szczepienia - ochronne (przeciwko WZW, grypie i inne)

Badania bakteriologiczne

**MAŁOPOLSKIE
MCK CENTRUM KRIOTERAPII**
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

**KOMORA
NISKOTEMPERATUROWA**

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3
laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi
Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA
N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl
www.medicina.pl

**„MEDICINA 2000” – Konsultacje
Profesorów i Docentów**
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06,
421-79-27
Wizyty lekarskie 24 h – tel. (012) 411-13-78,
412-12-79

NZO KROWODRZA filia Żabiniec
ul. Konecznego 6/19u, tel. 416-28-00
pn - pt 8.00-18.00, sob 9.00-13.00
ul. Rusznikarska 17, tel. 632-42-90
pn - pt 8.00-18.00

**BADANIA KIEROWCÓW
BADANIA OKRESOWE
EKG-ANALITYKA**
-RÓWNIEŻ W DOMU PACJENTA
INTERNISTA, PEDIATRA

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

**OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.**

**SPECJALISTYCZNY
GABINET UROLOGICZNY**
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie chorób
prostaty metodą terapii laserowej

Nowoczesne leczenie wysiłkowego
nietrzymania moczu u kobiet - TVT

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka,
żyłaki • **PROKTOLOGIA** choroby odbytu,
jelita grubego dr med. M. Trystuła
• **GINEKOLOGIA** lek. M. Chrzanowski
• **STOMATOLOGIA** • **ORTOPEDIA**
LECZENIE LASEREM
owrzodzeń żyłakowych, żyłaków odbytu,
usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy
**N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641 59 84**

KLINIKA KRAKOWSKA
tel. 638 38 18, ul. Mehoffera 6
(Azory), **www.klinika.krakow.pl**

• lekarze wszystkich specjalności
• badania analityczne
• drobne zabiegi chirurgiczne
• RTG, USG - pełny zakres
• gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
• badania Medycyny Pracy
Umowa z Kasą Chorych na konsultacje
laryngologiczne, kardiologiczne oraz usługi
Poradni Rehabilitacji (lekarz, zabiegi)

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

• Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony;
• Bakteriologia - pełny zakres;
• EKG, ECHO SERCA, USG, kolor Doppler - pełny zakres;
• EKG wys. (bieżnia), Holter
• Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciążowe;
• Badania okresowe, badania kierowców;
• OKULISCI - pełny zakres badań • udzielamy
• Audiometr • badanie słuchu • rabatów do 20%

**MEDYCYNIE
CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-
TERAPEUTYCZNE**

Kraków, Rynek Główny 34
tel 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne,
także profesorów,
docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne
(także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne
(także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

SKOL MED GABINETY LECZARSKIE
413-32-14
411-88-03
al. Beliny Prażmowskiego 26b

LEKARZE 15 SPECJALNOŚCI

MAMMOGRAFIA badania krwi
Rejestracja pon-pt godz. 8-19

**OŚRODEK REHABILITACJI
REMEDIUM KARDIOLOGICZNEJ**
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

• Rehabilitacja bezpłatna
• po zawale serca, w chorobie wieńcowej
• po zabiegach kardiologicznych,
• w chorobie nadciśnieniowej
• porady kardiologiczne
EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

**Fundacja
„Pro Humana Vita”**
PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
**LEKARZE SPECJALISCI
I PSYCHOLOGI**

USG Cytologia, biocenoza
pełny zakres USG

Kraków, ul. Sławkowska 1 pon - pt. 8-20 sob. 8-12
tel. 422-53-29, 422-53-49
Naturalne Planowanie Rodziny

**Szpital Zakonu
Bonifratrów**
św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynatarska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-20.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:

- badania laboratoryjne • cytologia
- RTG • USG • gastroscopia
- rektoskopia • kolonoskopia

Gabinety specjalistyczne:

- chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, urazowa, dziecięca
- ortopedia
- proktologia • urologia
- ginekologia i położnictwo
- choroby wewnętrzne
- kardiologia • choroby zakaźne
- hepatologia • gastrologia
- endokrynologia • laryngologia
- neurologia • anestezjologia
- leczenie bólu • alergologia
- dermatologia • rehabilitacja
- badania okresowe i kierowców
- szczepienia p. żółtaczce (WZW)

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne
Zabiegi dermatochirurgiczne

Centrum Rehabilitacji
KOMPLEKSOWE SYSTEMY
BADANIA POSTAWY
Nowe możliwości w diagnostyce

• Ból kręgosłupa
• Osteoporozy
• Wady postawy/skoliozy
• płaskostopia

Nowe formy terapii
(012) 429-53-99

ZDROWIE

**PRYWATNA KLINIKA
DERMATOLOGICZNA**
Ciężkie postacie trądzika
Choroby włosów i łysienie
Grzybice
Profilaktyka nowotworów skóry

KOMPUTEROWA NIEINWAZYJNA
DIAGNOSTYKA SKÓRY
(012) 429-25-23
Kraków, ul. Św. Gertrudy 28

**MEDYCYNA
LASER** **GABINETY
LEKARSKIE**

**POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG
ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG**
CYTOLOGIA • ANALITYKA
**SOBOTA
PROMOCJA 10%**
UL. DŁUGA 30
REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI
KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
☎ 430-60-70

**MEDYCYNIE
CENTRUM
DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE**

• Pełny zakres zabiegów
dermatologicznych i kosmetycznych
• Konsultacje z zakresu dermatologii
i dermatologii dziecięcej,
dermatochirurgii
• Kondycjonowanie skóry **ZAPRASZAMY!!!**

• ENDERMOLOGIE - usuwanie cellulitu
i redukcja tkanki tłuszczowej, jedyną
niechirurgiczną metodą sprawdzoną
w 70 krajach (skuteczność potwierdzona
badaniami medycznymi)

STYCZEŃ 15% RABATU
pn.-pt. godz 10⁰⁰, 20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰
CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Kraków, ul. Zwirzyńska 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01

**Ośrodek Diagnostyczno-Lecniczy
„CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”**
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynatarska 11

**BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE - WARUNKI DOMOWE.
NOWOŚĆ! MOŻLIWOŚĆ KREDYTOWANIA USŁUG**

Klinika Wideochirurgii
prof. A. Cienciała, dr n. med. R. Mądry
Operacje laparoskopowe

- przepuklin • pęcherzyka żółciowego
- wyrostka robaczkowego • i inne

**Klinika Chirurgii
Plastycznej i Estetycznej**
Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyna
Twarz - korekcja zmarszczek, zniekształceń
Piersi - powiększenie, pomniejszenie
Powłoki - nowotwory skóry, znamiona

Operacje w zakresie: • chirurgii ogólnej • naczyniowej • dziecięcej
• ortopedycznej • urazowej (artroskopia) • urologii • ginekologii • laryngologii • okulistyki

CENTRUM TERAPII „KONARY” • uzależnienia • otyłość • stres
Leczenie ambulatoryjne i sanatoryjne.

KRÓTKIE HOSPITALIZACJE DIAGNOSTYCZNE
leczenie bólu przewlekłego

Konsultacje specjalistów

- chirurg ogólny • naczyniowy
- dziecięcy • urazowy • ortopeda
- onkolog • neurochirurg • proktolog
- urolog • ginekolog • laryngolog
- okulista • internista • kardiolog
- endokrynolog • androlog • alergolog
- pulmonolog • dermatolog • neurolog
- neurolog dziecięcy • psychiatra
- psycholog • mikrobiolog kliniczny
- badania profilaktyczne i kierowców
- rehabilitacja • masaże

USG - pełna diagnostyka
biopsje cienkoigłowe, rektoskopia,
badania laboratoryjne, wymazy,
autoszczepionki - dobór leków
spirometria, testy skórne
**Gabinet laryngologiczny
dzieci i dorosłych**
choroby nosa, uszu, gardła i krtani
lek. med. Andrzej Kozak
Leczenie zachowawcze i operacyjne
DOMOWE WIZYTY PIELEGNIARSKIE
POBIERANIE KRWI, OPIEKA

SZCZEPNIENIA PRZECIW ŻÓŁTACZCE A, B, A i B
SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE - CENY PROMOCYJNE!
Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 55 00 w. 193 i 203, 430 57 74, e-mail: chirurgiadjd@pro.onet.pl

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST
TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

COLON - HYDROTHERAPIA
lek. med. W. Skamla
Bezbolesne płukanie jelita grubego

- choroby j. grubego, zaparcia, wzdęcia
- choroby pasożytnicze
- grzybice i drożdżycę
- odtrucie z subst. konserwujących oraz metali ciężkich

Inf.: tel. 637-95-39, 0501-014-316.

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

**SOBOTA
PROMOCJA 10%**
BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI
8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58
ul. DŁUGA 30

AMICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

KRI-MED

• CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
• LARYNGOLOGIA • DERMATOLOGIA
• KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
• ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żyłaków
kończyn dolnych
• OWRZODZENIA - leczenie

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

**CHOROBY
SKÓRY**

- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądziku
- grzybice
- lasery biostymulujące
- LASER CO₂
(CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian
skórnych: brodawek, „kurza-
jek”, tatuaży, włókniaków, kły-
cin kończystych, znamion na-
skórkowych, itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161

OSTEOPOROZA

Jesteś kobietą w wieku 55 - 80 lat?
Możesz uzyskać bezpłatną poradę
lekarską i badanie gęstości kości
Zadzwoń
430-31-56, 430-31-94
w godz. 9.00 - 18.00 (pn - pt), sob. do 14.00

**KRAKOWSKIE CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY**
www.osteoporosis.pl

**PORADNIA
PROFESORÓW I DOCENTÓW**
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

**KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY**

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog • cukrzyca,
- otyłość • geriatra
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

**Aparaty
Słuchowe**

**APARATY
SŁUCHOWE**
• badanie słuchu • dobór komputerowy
• wizyty domowe • sprzedaż • serwis

„FONIKA” Kraków
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
Refundacje Kas Chorych i PFRON

**APARATY
SŁUCHOWE**
refundacja kas chorych i PFRON
• szeroki asortyment • dobór komputerowy
• raty nieoprocentowane • laryngolog
• wideoskopia - diagnostyka szumów
usnych • bezpłatne badania słuchu
• wizyty domowe

Kraków, ul. Urzędnicza 10
tel. (012) 632-41-74
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. (012) 282-64-57

**APARATY
SŁUCHOWE**
INMED

Kraków, ul. Czaplińskiego 3, tel. 631-13-80
Wieliczka, ul. Szpunara 20, tel. 278-11-83
Oświęcim, Eskulap, ul. M. C. Skłodowskiej
tel. 842-43-42
Olkusz, Gal-Med, ul. Sławkowska 4
tel. 754-34-64

**APARATY
SŁUCHOWE**
• dobór komputerowy • badania
• sprzedaż • naprawy • akcesoria

„FONMED” S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustyńskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl 152686
Realizujemy wnioski Kasy Chorych

Stomatologia

A Bardzo tanio! Bezbolesna stomatologia. Protezy, naprawy. Dyżur: soboty, niedziele, święta. Kazimierzowski 7, /012/647-02-01, /012/649-03-45 153403/A

BEZBOLESNE leczenie, protezy bezkłamrowe, porcelana, zatraski korzeniowe- paradontoza, RTG. Józefitów 3/10, 634-43-00. 152761/A

DOROŻYŃSKI Jerzy, narkoza, protezy natychmiastowe. Ul. Wielopole 9, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 152950/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50. 153840/A

IMPLANTY zębowe. 0501-601-502. www.implanty.w.pl 151190/A

KAZIMIERZOWSKIE 30. 012/647-94-48 pełny zakres usług stomatologicznych. 153659/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1 A/3G. 012/645-93-33. 152556/A

PROTEZY, naprawy. Tanio. Urzędnicza 27, 012/634-12-42, 0602-77-45-85. 25163/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. 153681/A

SOLIDNIE niedrogo! Protezy, naprawy, Kolorowe. 012/425-88-53. 153311/A

„WIE-MAR-DENT” stomatologia protezyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory. 637-14-41. 153547/A

Rentgen zębów

INTER Dental, RTG pantomograficzny. 012/421-48-00. 152815/A

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 153841/A

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE PORCELANA

LASER - ŻEL

REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

ul. Długa 30 rej. (8-20) tel.(012) 4233192 153255

AGMADENT

STUDIO STOMATOLOGICZNE

PEŁNY ZAKRES USŁUG

PROTEZYKA • RENTGEN

WYBIELANIE ZĘBÓW

LECZENIE BEZ WIERTŁA

Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20 tel.412-32-03 sob.9-15 152965

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA

- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.

UL. BARSKA 12

TEL. 267-01-55, 269-2945

STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTEZYKA

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303

PAW. I TEL. (012) 649-44-66

PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

➤ pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych

➤ ortodoncja

➤ Rtg zębów

➤ Wybielanie zębów 152961

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezyka, chirurgia, implanty. RTG punktowy i panoramiczny

WYBIELANIE ZĘBÓW

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16

634-58-93, 634-24-09 153447/02B

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu

● korony, mosty z porcelany.

● **LECZENIE**

PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88; 8⁰⁰-20⁰⁰

ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰ 1528802

FAMA - DENT

Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04

♦ stomatologia zachowawcza

♦ protezyka w pełnym zakresie

protezy od 300 zł

♦ chirurgia ♦ ortodoncja

ZNIECZULENIE KOMPUTEROWE - WAND

Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30 152955

CAŁODOBOWE Centrum Stomatologii

432 86 00

Specializacja:

Implanty, leczenie chorób przyzębia

● RTG

● Bezbolesne znieczulenie - the Wand

● Bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego

● Rekonstrukcja złamanych zębów

● Mosty, licówki, korony, protezy natychmiastowe

● Korekta kształtu i koloru zęba

● Kolorowe wypełnienia dla dzieci

● Stomatologia estetyczna - likwidacja przebarwień

● Konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej

● Usuwanie zębów, leczenie w narkozie

● Naprawa protez na poczekaniu

● Szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)

31-070 Kraków, ul. Dietla 38

inter DENTAL

— RTG - PANTOMOGRAFICZNY

— mosty, licówki, korony i korony pełnoceramiczne

— nowoczesna protezyka - wszelkie protezy - TELESKOPOWE

— szeroka profilaktyka (nowoczesne wybielanie, piaskowanie)

— zabiegi estetyczne - likwidacja przebarwień

— leczenie w narkozie (wszelkie zabiegi)

— implanty, biżuteria nazębna

— radiowizjografia

— kamera wewnątrzustna

BEZBOLESNE znieczulenia - system the Wand

lek.stom. Marta Marska
lek.stom. Tadeusz Dudek
lek.stom. Marcin Sielski

lek.stom. Sławomir Karwan
lek.stom. Andrzej Marczyński

Kraków, ul. Karmelicka 3, tel. 421 48 00

pon. - pt. 9⁰⁰ - 21⁰⁰, sobota 9⁰⁰ - 14⁰⁰ 15277802

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211

czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13

tel. 269 28 70

EXPRESS 153146A

DENTYSTYKA

• Leczenie zachowawcze

• Chirurgia w narkozie 411-56-04

• Protezyka na poczekaniu

• Ortodoncja - RTG

• Usługi w domu u pacjenta

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44 os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97

Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

www.dentystyka.krakow.pl 152968

STOMATOLOGIA

Pełny zakres usług

Leczenie Chirurgia

Protezyka Ortodoncja

Narkozy

Bezpłatne znieczulenia do zabiegów

Protezy i usuwanie zębów w domu pacjenta

Rabaty dla emerytów i rencistów

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)

pon.-pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00

tel/fax (012) 423-54-45, 296-20-15

Kupon rabatowy 152986

MA - DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

RTG na miejscu **RATY**

RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P.

tel. (012) 269-13-35

Pon-pt 9.00-20.00, sob. 9.00-12.00 15297302

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

os. WIDOK, tel. (012) 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)

Lekarze specjaliści w zakresie:

■ stomatologii zachowawczej

■ protezyki

■ chirurgii

■ ortodoncji

RENTGEN

ZABIEGI W NARKOZIE 152958

SPECJALIZACJA PROTEZYKA

PORCELANA BEZ METALU

NOWOŚĆ!

STOMATOLOGIA

• rekonstrukcja złamanych zębów • chirurgia

• implanty i wybielanie zębów • leczenie zachowawcze

Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035

Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93

tel. (012) 417-33-84

Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00 15297402

Prywatna Praktyka Stomatologiczna GLOBUS s.c.

Oferujemy pełny zakres usług stomatologicznych:

• stomatologia zachowawcza

• stomatologia dziecięca

• chirurgia stomatologiczna

• periodontologia - leczenie schorzeń przyzębia

• endodoncja - leczenie schorzeń miazgi

• protezyka • ortodoncja • laseroterapia

• profesjonalna profilaktyka

Kraków ul. Węgierska 4/1 al. Pokoju 2A

tel. (012) 656 30 56 tel. (012) 412 07 99

Całodobowe Pogotowie Nagłych Przypadków tel. 412 36 93

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED

ORTODONCJA APARATY

Stale, Ruchome

LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE

IMPLANTY CHIRURGIA

BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM

ŻELEM

PROTEZY MOSTY PORCELANOWE

ZATRZASKI

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

NAPRAWA PROTEZ

RENTGEN

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13

(równoległa do ul. Krakowskiej)

tel. (012) 292-33-00, 430-60-76 15298302

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak

• **KOMPLEKSOWE** specjalistyczne leczenie stomatologiczne

• **IMPLANTY** (wszczepy) szwajcarskiej firmy Straumann - 9 letnie doświadczenie

• **LECZENIE** chorób przyzębia i regeneracja kości

• **ZNIECZULENIE WAND • ORTODONCJA** - dr Anna Widmańska - białe aparaty stałe...

Ponad 50 letnia tradycja rodzinna i 20 letnie doświadczenia własne !!

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2

e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią 15280602

PolDent

Stomatologia estetyczna

➤ **Stom. zachowawcza**

➤ **Chirurgia**

➤ **Protezyka**

➤ **Ortodoncja**

➤ **Rentgen**

• zabiegi w narkozie

• konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej

• mosty, licówki, korony

• protezy natychmiastowe

• wkład koronowo-korzeniowy

• protezy szkieletowe

• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych

• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem i żelem Carisolv TM 152810

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba

- rekonstrukcja złamanych zębów

- korony porcelanowe, protezy zatraskowe

- licówki porcelanowe

- ortodoncja (aparaty stałe i ruchome)

- chirurgia (resekcje, implanty)

- konsultacje przy użyciu kamery wewnątrzustnej

Pracownia RTG ul. Lubicz 24 wykonuje zdjęcia:

- punktowe

- panoramiczne

- ortodontyczne (cefalo, wiek kostny)

- scany

- implantologiczne

Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01

Zapraszamy od pon. - do pt. 9-19, sob. 9-12 15330702

ROYAL MEDICAL

Kompleksowa Opieka Stomatologiczna

do godz.14.00 - rabat 10% na wszystkie usługi

• **PROTEZYKA***

• **CHIRURGIA**

• **ORTODONCJA**

• **WYPEŁNIENIA**

• **IMPLANTY**

• **NARKOZA**

*Korony z materiałów eliminujących ryzyko alergii

Kraków, ul. Zwierzyniecka 29 II p.

tel.: (*12) 431-15-85, fax: (*12) 431-15-62

czynne: pn.-pt. 9-20 sb. 9-13

www.RoyalMedical.pl 153142

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ

protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez

licówki, mosty i korony porcelanowe, zatraski

korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie

rekonstrukcja złamanych zębów

chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie

biżuteria zębowa, mosty kompozytowe - bez oszlifowywania zębów

usuwanie kamienia ultradźwiękami; szynowanie zębów

RTG punktowe, panoramiczne, cefalometryczne

24 h

14795002a

NOWOŚĆ W STOMATOLOGII !!!

Borowanie bez wiertła!!! Wiercimy powietrzem!!!

➔ bezboleśnie ➔ bezstresowo

➔ bez znieczulenia ➔ bez drgań

ul. Zacisze 6, koło dworca (przecznica z Basztowej)

tel. 422-22-66 www.nonstopdent.krakow.pl

DENT AMERICA

www.dentamerica.pl

TRÓSKLIWA POLSKO - AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ - ATRAKCYJNE RABATY

PEŁNY ZAKRES USŁUG

• stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)

• protezyka • chirurgia • narkozy

RTG

pl.SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p.

pl.SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 ortodoncja - II p.

WIELICZKA

ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74

pn.-pt. 9 - 20 sob. 9 - 14

Tenis po małopolsku

Prezes Litwicki i jego ludzie

– Naszą dyscyplinę sportową trzeba przede wszystkim lepiej rozpropagować. Nie mamy, niestety, lobby, które by o to dbało. Jestem zażenowana pracą prezesa Małopolskiego Związku Tenisowego Wojciecha Litwickiego. Nie robi nic, absolutnie nic, żeby cokolwiek się zmieniło w krakowskim tenisie. Począwszy od tego, iż nie ma żadnego turnieju seniorskiego. Z tego, co wiem, pan Litwicki znów zostanie prezesem, bo nie ma innego kandydata – mówiła przed walnym zebraniem sprawozdawczo-wyborczym MZT najlepsza obecnie polska tenisistka Joanna Sakowicz.

Podczas sobotnich obrad miało być gorąco, ale praktycznie nikt nie zaatakował – słownie oczywiście – prezesa Litwickiego, który został wybrany na tę funkcję na kolejne cztery lata głosami wszystkich, 27 obecnych, nie wyłączając jego samego, jedyne go zresztą kandydata. – Skoro się zgodziłem, to musiałem na siebie głosować – wyjaśnił.

Kierowany przez Wojciecha Litwickiego w poprzedniej kadencji zarząd otrzymał absolutrium, bo, co najważniejsze, bez zarzutów rozliczył się z finansów. Główne źródło dochodów

MZT stanowią dotacje oraz składki i opłaty licencyjne. Przez ostatnie dwa lata było to ok. 125 tys. zł rocznie i zbliżoną kwotę wydawano, m.in. na płace zatrudnionych na umowę-zlecenie kierowniczych biura, głównej księgowej i kasjerki, a także na obozy najlepszych, młodych tenisistów z regionu.

Od soboty MZT obejmuje zasięgiem działania tylko Małopolskę, osobne związki powstały w województwach: lubelskim i podkarpackim, powinien być wkrótce powołany także w województwie świętokrzyskim. Odeszła więc połowa z 46 klubów i znaczna liczba spośród 309 licencjonowanych tenisistów.

O tym, jak skromnie reprezentowany jest małopolski tenis, mówił w dyskusji Jan Pajor z Tarnowa: – Na listach rankingowych PZT we wszystkich kategoriach wiekowych jest zaledwie 72 naszych dziewcząt i chłopców.

Gdzie jednak mają oni startować, skoro w ciągu roku w Małopolsce odbywa się tylko sześć turniejów, z czego trzy organizuje krakowska Olsza. Na dalsze wyjazdy większości nie stać.

Jak duże są to wydatki, mogą najlepiej powiedzieć rodzice utalentowanych: Anny Korzeniak i Wiktorii Słobodzian z Grzegorzeczek czy sióstr Agnieszki

i Urszuli Radwańskich z Nadwiślanu, będących w ścisłej krajowej czołówce, startujących również za granicą.

Kraków od dawna stoi kobiecym tenisem, tylko w ostatnim dziesięcioleciu poważne sukcesy odnosiła Magdalena Grzybowska, sporo miłych niespodzianek sprawiła Katarzyna Strączy, obecnie stara się iść w ich ślady Joanna Sakowicz z Wawelu.

Tyle że kibice z podwawelskiego grodu praktycznie nie mieli okazji zobaczyć, jak grają. Ostatnie mistrzostwa Polski seniorek i seniorów odbyły się na kortach Olszy w 1994 roku.

Może się coś jednak zmienić na korzyść. Oprócz prezesa Wojciecha Litwickiego powinni o to zadbać tworzący zarząd: Franciszek Szczurko, Jan Ignacak, Ryszard Ziobrowski, Jerzy Popławski, Jan Pajor i Stanisław Zajac. Ich pracę będzie kontrolować komisja rewizyjna: Marek Jamski, Janusz Siemda i Andrzej Faruzel.

Zgrzytem była nieobecność w Krakowie przedstawiciela Polskiego Związku Tenisowego. Uczestniczył natomiast w obradach prezes Śląskiego Związku Tenisowego Wojciech Radomski.

JERZY SASORSKI

Orzeł przed sezonem

Z Jamrozem, lecz bez Marioną

Choć piłkarze Orła Piaski Wielkie zakończyli rundę jesienną na wysokiej – 4. pozycji, to trener Stanisław Krasny zrezygnował z pracy. Jego miejsce zajął Andrzej Kucharczyk.

– Miejsce w tabeli określa cele – mówi nowy trener. – Będziemy się starali nie stracić kontaktu z czołówką, zwłaszcza że poznałem chłopaków i uważam, że drużynę na to stać.

Niewątpliwym wzmocnieniem będzie 27-letni Piotr Jamróz. Były gracz Garbarni odbył roczną karencję i przyszedł do Orła jako wolny zawodnik. Nie będzie natomiast występował Sebastian Marion, który wyjechał do USA. Gotowość do gry zgłasza kontuzjowany jesienią Piotr Kostrz. Kontuzję wyleczył też nie grający całą jesień bramkarz Marcin Wiśniewski i trener Kucharczyk ma nadzieję, że dołączy do Rafała Frydeckiego i Sławomira Szymachy.

Piłkarze Orła wznowili zajęcia 6 stycznia. 3 razy w tygodniu, dzięki przychylności dyrekcji i nauczycieli wychowania fizycznego, ćwiczą w sali Gimnazjum



Drużyna Orła podczas halowego turnieju w Zielonkach

Fot. Wacław Klag

nr XXIX, 2 razy zaś na boisku. Postępy sprawdzać będą głównie na tle rywali, z którymi zmierzą się wiosną w walce o punkty. Pierwszy sparing Andrzej Kucharczyk zaplanował na 25 lutego z Babią Górą Sucha Beskidzka, 1 marca Orzeł zagra z Alwernią, tydzień później z Garbarnią, a 15 lutego ze Świttem Krzeszowice. 22 lutego gra kontrolna z niemal pewnym kandydatem do IV-ligowego awansu – Kmitą Zabierzów, a 1 marca już spotkanie okręgowego Pucharu Polski z Górnikiem Wie-

liczka. W tym meczu nie będzie mógł grać Bartosz Bienkowski, który w ostatnim meczu jesieni zobaczył 4. żółtą kartkę. O tym, z kim Orzeł zagra w ostatni weekend przed rozpoczęciem rozgrywek, które nastąpi 15 marca, zdecyduje wynik konfrontacji z Górnikiem. Jeśli piłkarze z Piasków wygrają, rozegrają kolejne spotkanie pucharowe, jeśli odpadną z rozgrywek zagrają z Puszczą Niepołomice, najprawdopodobniej na boisku w Śledziejowicach. (KG)

Piłkarskie turnieje młodzieżowe

Sukcesy krakowian

Przygotowania do rundy wiosennej rozpoczynają juniorzy i trampkarze krakowskich klubów. Podobnie jak przed laty, cykl przygotowawczy młodzi piłkarze zaczynają od udziału w różnych turniejach halowych. Krakowskie drużyny przyzwyczały do sukcesów w tego typu zawodach, nie inaczej było w miniony weekend.

Wiśła druga

Trampkarze krakowskiej Wiśły prowadzeni przez Marka Wilka zajęli drugie miejsce w halowym turnieju piłkarskim, który odbył się z udziałem sześciu drużyn w Mielcu. Najlepszym zespołem okazała się Sandecja Nowy Sącz.

Turniej rozgrywano systemem każdy z każdym, krakowianie wygrali trzy mecze i dwa zremisowali. W pokonanym polu wiślaczy zostawili: Sandecję Nowy Sącz 1-0 (gol Szywała), KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 2-0 (Kaczor, Czekaj) i Koronę Kielce 3-1 (Czekaj, Szywała, Calik), natomiast remisy zanotowali z Jutrzenką Starachowice 1-1 (Czekaj) i Stalą Mielec 1-1 (Czekaj). Trzecie miejsce w turnieju zajęła Korona Kielce, czwarte KSZO, piąte Stal, a szóste Jutrzenka.

Wiśła: Bubetty, Czekaj, Berger, Calik, Kaczor, Leśniak, Figiel, Wrona, Skórski, Stolarczyk, Szywała.

Najlepszy Łopatowski

Juniorzy Uczniowskiego Międzyszkolnego Klubu Sportowego Olimpic wzięli udział w ogólnopolskim turnieju w Zduńskiej Woli, w którym zajęli czwarte miejsce. Najlepszym zawodnikiem i królem strzelców imprezy (7 goli) został Michał Łopatowski z krakowskiej drużyny.

– Cieszę się z występu zawodników, wynik byłby lepszy, ale z różnych powodów nie mogli zagrać: Bębenek, Potoczak i wal-

czak, a więc nasi podstawowi gracze – mówi prezes UMKS olimpic Jan Balachowski. – Oprócz dobrej gry w piłkę chłopcy zaimponowali mi tym, że wiadomość o zawodach sami znaleźli w Internecie i zgłosili się do zawodów. Poziom zawodów był bardzo wysoki, szkoda że z powodów atmosferycznych nie dotarli do Zduńskiej Woli zespoły Arki Gdynia i Jagielloni Białystok.

Olimpic w grupie eliminacyjnej zremisował 3-3 z Kadra Powiatu Zduńska Wola (gole M. Łopatowski 2, Podsiadło) oraz pokonał Łasko 5-0 (M. Łopatowski 4, Suder). W meczu półfinałowym Olimpic uległ Widzewowi I Łódź 1-5 (M. Łopatowski), a w meczu o trzecie miejsce przegrał z Widzewem II Łódź 0-1. W finale GKS Bełchatów pokonał Widzew Łódź w rzutach karnych 3-2 (w regulaminowym czasie gry był remis 2-2).

Olimpic: Wolski – Podsiadło, Chowaniec, Suder, Dudziński, M. Łopatowski, T. Łopatowski, Cieszyński, Zajac, Chlebeda, Chajdecki, Wójcik, Kowalski. Trener Roman Koroza.

Trzy razy na podium

W Rzeszowie odbył się ogólnopolski turniej trampkarzy, rocznik 1988 i 1989, w którym z bardzo dobrej strony pokazali się młodzi piłkarze Cracovii i Hutnika, trzykrotnie stawiając na podium.

W roczniku 1988 najlepsza okazała się Zontka Chorzów wyprzedzając Hutnika (trener Dariusz Bijak) i Cracovię (trener Mirosław Hajdo). Najlepszym zawodnikiem turnieju wybrany został Grzegorz Goncerz z Hutnika, a najlepszym bramkarzem Damian Krawczyk z Cracovii. Hutnik pokonał kolejno: Cracovię 1-0, Hetman Zamość 5-1, Koronę Kielce 4-2, KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 2-0, Unię Tarnów 1-0, Szombierki Bytom 5-1 i Orły II Rzeszów 4-0 oraz

uległ Orłom I Rzeszów 2-3 i Zontce Chorzów 1-3. Cracovia wygrała z Unią Tarnów 1-0, Szombierkami 2-0, Hetmanem 2-0, KSZO 1-0 i Orłami I 3-1, zremisowała 0-0 z Orłami II i Koroną oraz uległa Zontce 1-2 i Hetmanowi 0-1.

W turnieju trampkarzy młodszych wygrał Ruch Chorzów wyprzedzając Cracovię (opiekunowie Piotr Górecki, Janusz Tomkowiak, Andrzej Żurek), Hutnik prowadzony przez Pawła Regulskiego zajął szóste miejsce. Młodzi piłkarze Cracovii po raz drugi wzięli udział w zawodach i mogą pochwalić się tym, że ani razu jeszcze nie przegrali. Cracovia pokonała Szombierki 1-0, Swarzędz 3-1, KSZO 2-1, Unię Tarnów 1-0 i Orły II Rzeszów 7-0, zremisowała 1-1 z Hutnikiem, 0-0 z Orłami Rzeszów i 1-1 z Ruchem Chorzów.

Hutnik czwarty i piąty

W Mielcu rozegrany został turniej juniorów starszych i młodszych, w którym młodzi piłkarze Hutnika zajęli odpowiednio piąte i czwarte miejsce.

– Lepiej o naszych występach nie wspominać na łamach prasy, bo zwykle takie turnieje wygrywalniemy, ale z wiadomych względów nie pojechalismy na turniej w najsilniejszym składzie i daliśmy płamę – powiedział trener Hutnika Waldemar Kocoń.

Juniorzy starsi Hutnika ulegli Stali Rzeszów 1-2, Wiśloce Dębica 2-5, Unii Tarnów 0-1, pokonali Koronę Kielce 3-1 oraz zremisowali z Igłopolą Dębica 2-2. **Końcowa kolejność:** 1. Stal, 2. Wiśloka, 3. Unia, 4. Igłopol, 5. Hutnik, 6. Korona.

Juniorzy młodszy Hutnika ulegli 1-2 Stali Rzeszów, 1-3 Igłopolowi Dębica, 0-1 Unii Tarnów oraz pokonali 4-1 Wiślokę Dębica i 2-0 Koronę Kielce. **Końcowa kolejność:** 1. Stal, 2. Igłopol, 3. Unia, 4. Hutnik, 5. Wiśloka, 6. Korona. (PAN)

BAUSTAL – IREX SOSNOWIEC 13-4 (5-3). Bramki zdobyli: Filipczak 4, Dąbrowski 3, Leśniak 3, Marzec 2, Mazur – Glim 2, Marcin Pietrkievicz, Marek Pietrkievicz. Sędziowali Zbigniew Kosmala i Artur Daniluk. Widzów 200.

Baustal: Szot, Augustyn – Filipczak, Dąbrowski, Marzec, Leśniak oraz Mazur, Połomski, Płocha.

Początek meczu należał do gości, którzy umiejętnie skracali pole gry i po szybkich kontratakach zdobywali bramki. W 6 minucie Irex prowadził 2-1, a piłkarze Baustalu nie mogli złapać właściwego rytmu gry. Sygnał

do lepszej postawy dał Dąbrowski, który ładnym strzałem pod poprzeczkę doprowadził do remisu.

Wkrótce krakowian na prowadzenie wyprowadził Leśniak i od tego momentu gospodarze grali jak natchnieni. Koncertowo grała pierwsza piątka krakowian, kapitalną bramkę strzelił Leśniak, uderzając z woleja z pierwszej piłki i lokując ją w samym okienku.

Jak zwykle efektywnie grał Dąbrowski, a nietuzinkowymi podaniami popisowywał się Filipczak. To najwyższa wygrana krakowian w tym sezonie.

W innych meczach: Time-master Siemianowice Śląskie – Jango Gliwice 2-3, PA Nova Gliwice – Cuprum Polkowice 6-5, Clearrex Chorzów – Skała Inter Tychy 12-2. Pauzowały zespoły Komputerów Legnica i Rekordu Bielsko-Biała.

1. PA Nova	11 30	59-36
2. Clearrex	11 24	86-32
3. Jango	10 22	25-22
4. Baustal	10 21	74-42
5. Cuprum	10 14	37-45
6. Rekord	10 12	41-50
7. Komputery	10 8	39-55
8. Irex	10 7	35-65
9. Skała	11 6	43-68
10. Timemaster	11 4	35-60

(PAN)

Halowe rozgrywki trampkarzy

II liga młodzi

Krakus Swoszowice – Grzegórzecki 3-0. Pabian 2, Gawlik; **Krakus Swoszowice – Płaszowianka 1-1.** Pabian – Wojciechowski; **Opatkowie – Grzegórzecki 5-3.** Pilch 2, Górniewicz 2, Fąfrowicz – Wilgocki, Biłaj, Lisowski; **Opatkowie – Płaszowianka 4-7.** Fąfrowicz 3, Górniewicz – Wojciechowski 3, mazurek 2, Żelazko, Kania; **Wieczysta – Dalin Myślenice 0-3.** Wojtan, Madej, Śliwa; **Wieczysta – Proszowianka 0-4.** Kozerski, Pietras, Perlik, Rychlicki; **Wawel II – Dalin Myślenice 1-1.** Białek – Bagiński; **Wawel II – Proszowianka 0-3.** Jelonekiewicz, Pietras, Rychlicki.

1. Dalin	6 14	19-3
2. Proszow.	6 13	16-5
3. Pogoń M.	5 13	12-2
4. Krakus	6 10	11-8
5. Wawel II	7 10	11-12
6. Płaszow.	6 9	13-12
7. Opatkow.	7 9	20-25
8. Wieczysta	8 9	9-15
9. Strzelcy	7 8	10-11
10. Armatura	6 6	9-20
11. Grzegórz.	6 2	6-14
12. Gościbia	4 1	3-12

III liga młodzi

Krakus II Nowa Huta – Nadwiślan 3-4. Tokarek 2, A. Krzyżak – Dobrucki 2, Górniewicz 2; **Garbarnia II – Nadwiślan 1-2.** Stachel – Dobrucki 2; **Zwierzyniecki – Jadwiga 2-1.** Krynicki 2 – Windak; **Zwierzyniecki – Niedźwiedź 1-3.** Szkutnik – Rerak 2, Włodarczyk; **Jadwiga – Niedźwiedź 5-1.** Czarniecki 2,

Moszymański, Windak, Rawrot – Rerak.

1. Nadwiślan	4 10	16-10
2. Jadwiga	4 7	9-4
3. Bronow.	4 6	11-8
4. Garbarnia	3 6	9-5
5. Zwierzyn.	4 6	9-7
6. Wanda	2 4	3-2
7. Krakus II	3 4	7-5
8. Trzebinia	2 4	7-5
9. Niedźwiedź	4 3	7-15
10. Kmita	4 1	2-14
11. Bieżanów.	2 0	2-7

Trampkarze najmłodszy

Grupa A: Cracovia I – Krakus Nowa Huta 5-3. Zontek 2, Dornus 2, Starowicz – Orłowski, Groeger, Jewuła; **Cracovia I – Wanda Nowa Huta 6-0.** Zontek 2, Dornus 2, Starowicz, Helmeki; **Hutnik I – Krakus Nowa Huta 2-0.** Rojewski, Ziętara; **Hutnik I – Wanda Nowa Huta 13-0.** Zdziński 3, Frach 3, Uryga 2, A. Jurkowski 2, Rojewski, Ziętara, P. Mzyk; **Wawel – Feniks Krzęcin 3-0.** Śliwiński, Węgrzyn, Pytel; **Wawel – Wieczysta 1-4.** Śliwiński – Kok, Łabędzki, Jędrzejowski, Pancaro; **Strzelcy Kraków – Feniks Krzęcin 0-1.** K. Lelek; **Strzelcy – Wieczysta 1-3.** Lach – Łabędzki 2, Florek.

1. Hutnik I	6 18	36-1
2. Cracovia I	6 12	16-8
3. Wawel	4 9	13-6
4. Krakus	6 7	10-11
5. Clepardia	4 7	7-9
6. Feniks	6 7	4-14
7. Wiśła II	4 6	7-5
8. Wieczysta	4 6	7-10
9. Bronow.	4 5	5-8
10. Strzelcy	6 1	3-13

Grupa B: Armatura – Gwarek Wieliczka 1-0. Burkat; **Armatura – Prokocim 0-0;** Bakcyl Bielany – Garbarnia 1-0. Owca; **Wiśła I – Gwarek Wieliczka 2-0.** Sroka, Gawor; **Wiśła I – Prokocim 2-1.** Sroka, Grzesiak – Dudzicki; **Cracovia II – Bakcyl Bielany 0-2.** Owca, Prochal; **Cracovia II – Garbarnia 0-4.** Stokłosa 4; **Proszowianka – Bakcyl Bielany 0-3** walkower; **Proszowianka – Garbarnia 0-3** walkower.

1. Wiśła I	6 18	17-1
2. Bakcyl	7 15	13-6
3. Prokocim	6 11	11-5
4. Armatura	4 10	8-0
5. Proszow.	6 9	11-9
6. Garbarnia	7 9	10-11
7. Gwarek	6 7	7-8
8. Hutnik II	4 3	7-9
9. Płaszow.	4 0	0-16
10. Cracovia II	6 0	1-20

Liga żaków

Hutnik I – Bronowianka 3-1. Kot 2, Dudek – Drej; **Hutnik II – Cracovia 4-1.** Jaskólski, Jutka, Doniec, Pacia – Piwowarczyk; **Hutnik II – Wieczysta 0-2.** Marchewka, Łabędzki; **Bronowianka – Cracovia 0-1.** Klaja; **Hutnik I – Wieczysta 2-5.** Jagła, Murzyn – Łabędzki 2, Marchewka, Dziurkowski, Ostachowski.

1. Wieczysta	6 15	15-6
2. Hutnik I	6 13	16-8
3. Cracovia	6 4	6-14
4. Hutnik II	2 3	4-3
5. Bronow.	6 3	6-16

(PAN)

Giełda Pracy i Edukacja

OFERTY • DORADZTWO • KSZTAŁCENIE

Na chesne i... żeby pomóc mamie

Trzy czwarte klientów Młodzieżowego Biura Pracy
przy komendzie OHP stanowią studenci

Nauka w policealnym studium dektetywów i pracowników ochrony kosztuje 230 zł miesięcznie. Pieniądze te zarabiam sam, najczęściej pracując na budowach. W zasadzie wszystko potrafię już sam zrobić, poczynając od gipsowania ścian, a kończąc na kładzeniu kostki brukowej – mówi nie bez dumy 20-latek Marciusz.

Wraz z kolegą, 19-letnim Tomaszem z Giebułtowa, studiuje uważnie tablicę ogłoszeń w Młodzieżowym Biurze Pracy przy al. Słowackiego 44 w Krakowie. Tomasz poszukuje jakiegoś zajęcia przy konstrukcji dachów. Zna się na tym, z firmami budowlanymi współpracuje od kilku lat. – Niedawno się ożeniłem, muszę zarobić na utrzymanie rodziny – zwierza się.

W pomieszczeniu, w którym pracują pośrednicy, także

jest spory ruch.

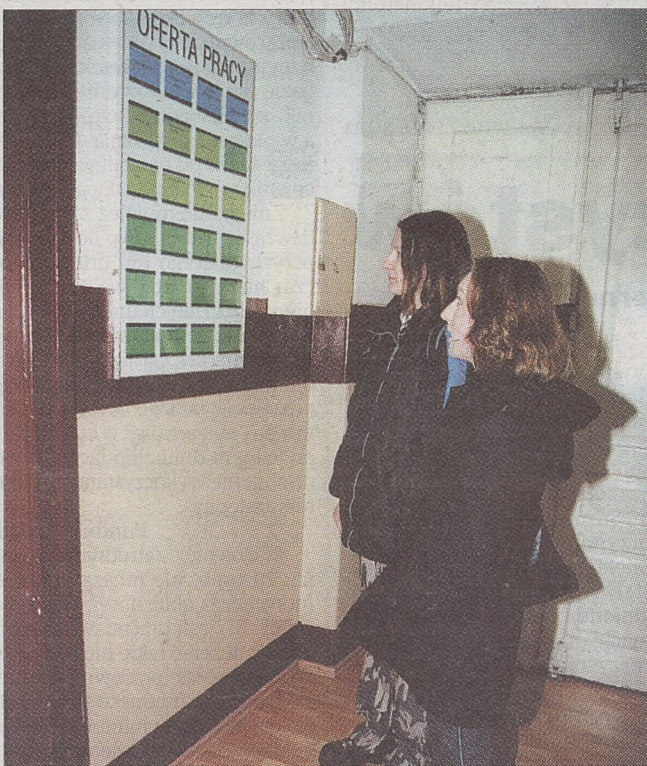
22-latek Tomasz, student marketingu i zarządzania w jednej z krakowskich uczelni wyższych, wpisuje właśnie swoje dane do kwestionariusza. Twierdzi, że poszukuje pracy, by zdobyć pieniądze na drobne wydatki. Zależy mu także na opłaceniu ubezpieczenia. 21-latek Marcin, absolwent szkoły politechnicznej, także chętnie zarobiłby pieniądze „na kieszonkowe”. – Jeszcze kilka lat temu styczni i luty były dla nas martwymi miesiącami – mówi Witold Kasprzycki, zastępca komendanta Małopolskiej Wojewódzkiej Komendy Ochotniczych Hufców Pracy w Krakowie, której podlega Młodzieżowe Biuro Pracy. – A teraz ruch jest ogromny – w ciągu dnia odwiedza nas przeciętnie 30 młodych ludzi.

Zdecydowaną większość z nich stanowią studenci. Wielu z nich poszukuje dorywczego zajęcia po to, by móc opłacić sobie naukę w szkole wyższej. Niektórzy nieśmiało wyznają, że pragną wesprzeć finansowo matki, które wychowują ich oraz ich rodzeństwo samotnie. Niektórzy chcą zarobić na konkretny cel, np. na opłacenie kursu prawa jazdy czy też na zakup kurtki zimowej.

Zofia Pieniążek, pośredniczka, podkreśla, że bardzo wielu aktywnych, ambitnych młodych ludzi z inicjatywą poszukuje pracy po to,

by sprawdzić się

i przekonać, czy potrafią się odnaleźć na współczesnym, coraz bardziej drapieżnym i wymagającym rynku pracy. Są pełni



Fot. Agnieszka Kantaruk

energii, woli działania, pragną zdobyć nowe doświadczenia, nawiązać dobre kontakty z pracodawcami.

– Bardzo wielu młodych ludzi naprawdę daje z siebie wszystko podczas wykonywania takich dorywczych sezonowych prac, pozyskuje uznanie i zaufanie pracodawców. Dzięki temu niektórzy z nich natychmiast po ukończeniu nauki otrzymują propozycję zatrudnienia – mówi Witold Kasprzycki.

Nielatwa sytuacja na rynku pracy sprawiła, że do Młodzieżowego Biura Pracy trafia także coraz więcej bezrobotnych w sile wieku. – Od czasu do czasu pojawiają się u nas oferty dla ludzi po czterdziestce. Aktualnie jest np. propozycja pracy dla 40-letniego kierowcy – mówi Zofia Pieniążek, pośredniczka.

Nadal, jak to było przez lata, beneficjentami Małopolskiej Wojewódzkiej Komendy Ochotniczych Hufców Pracy w Krakowie są młodzi ludzie, którzy

mieli trudne dzieciństwo,

którym rodzice nie zapewнили właściwej opieki i rzetelnego wychowania. W efekcie wielu z nich wychowywała ulica. Wielu popadło w konflikt z prawem, niektórzy trafili nawet do poprawczaków. – Dzięki pracodawcom, którzy okazują im zaufanie, udaje nam się niektórym z nich zawrócić ze złej drogi – mówi zastępca komendanta.

Jedną z osób, która wyciągnęła rękę do młodych ludzi z marginesu, jest Tadeusz Sawicz,

ki, właściciel firmy „Inter-Zoo” z Poręby. Firma zatrudnia ok. 100 osób. Zajmuje się wyrobem klatek dla ptaków i gryzoni. Od sześciu lat pracę znajduje w niej tzw. trudna młodzież. Młodzi mężczyźni przygotowują się m.in. do zawodu ślusarza.

Sam pan Tadeusz Sawicz nie chce na ten temat zbyt wiele mówić. Twierdzi, że – zamiast na słowach – woli koncentrować się na czynach. Wyznaje w końcu, że pomaganie trudnej młodzieży stało się jego życiową pasją, czymś w rodzaju misji. – To nie są źli chłopcy. W głębi duszy pozostają często niezwykle wrażliwi. Ale nikt nie okazał im serca i zaufania, tylko zło i agresję. Dlatego zamknęli się w sobie, stali się twardzi. Nadal jednak bardzo łakną dobra. Wystarczy okazać im szacunek, porozmawiać jak równy z równym, po ludzku zaufać, by odwzajemniły się za to i pracowali bardzo solidnie – mówi pan Tadeusz.

A że zdarzyło się, iż do siedziby „Inter-Zoo”

raz i drugi zawiał radiowóz,

nie jest, zdaniem właściciela tej firmy, takie istotne... – Najważniejsze, że kilku chłopców udało mi się uratować. Wkrótce do jednego z nich idę na wesele – mówi.

Młodzież poszukująca pracy za pośrednictwem Młodzieżowych Biur Pracy, które oprócz Krakowa działają także m.in. w Tarnowie i Nowym Sączu, może być pewna, że oferty zatrudnienia zostały sprawdzone.

Nic tu nie załatwia się „na gębę”, wszystko jest na papierze. Większość pracodawców zresztą współpracuje z biurem od lat, niektórzy od początków jego działalności, a więc od lat kilkunastu. W przypadku nowych firm weryfikowana jest ich wiarygodność. – Raz zdarzyło się, że producent stolarki okiennej próbował oszukać naszą młodzież, nie wypłacając jej obiecanych pieniędzy i od tej pory jesteśmy niezwykle ostrożni – przekonuje zastępca komendanta.

– Zawsze powtarzam młodym ludziom, by nigdy nie podejmowali pracy, zanim pracodawca nie podpisze z nimi umowy np. zlecenia czy o dzieło – podkreśla Krystyna Rozłonkowska, dyrektorka Centrum Edukacji i Pracy Ochotniczych Hufców Pracy w Krakowie.

Młodzi ludzie podejmujący pracę kierowani są na badania lekarskie i na badania sanepidu (na nosicielstwo). Niektórym udaje się ukończyć dofinansowywany przez OHP

kurs podnoszący kwalifikacje

zawodowe, m.in. obsługi wózków widłowych czy też kasy fiskalnej. Uczestniczą w warsztatach poszukiwania pracy, podczas których doradca zawodowy wyjaśnia im, jak zachować się podczas rozmowy z pracodawcą, jak napisać dokumenty aplikacyjne, jak zachowywać się w pracy.

Gros ofert, zwłaszcza w sezonie letnim, pochodzi z lokali gastronomicznych, które poszukują kelnerów i pomocy kuchennych. Organizowane są wyjazdowe obozy do pracy w nadmorskich pensjonatach. Część młodych ludzi pracuje w lecie na roli, w ogrodnictwie i na budowach.

Jest bardzo wiele ofert pracy w handlu, przede wszystkim w hipermarketach (na promocjach, przy inwentaryzacji towarów, przy kasie, w magazynie).

Aktualnie dostępne są propozycje m.in. dla projektanta stron www, administratora serwera, monter instalacji sanitarnych. Nieco trudniej jest o atrakcyjne oferty dla osób posiadających wyższe kwalifikacje, znających biegle języki obce, potrafiących swobodnie pracować przy komputerze.

W bazie danych jest ok. 4 tys. poszukujących pracy.

– W poszukiwaniu pracy dorywczej, jak i każdej innej, liczy się dyspozycyjność. Pośredniczka dzwoni do kilku kandydatów, a pracę dostaje ten, który akurat jest pod telefonem – mówi zastępca komendanta.

ALEKSANDRA NOWAK

Inspektor pracy wyjaśnia

Najnowsze akty prawne, obowiązujące od 1.01.2003 r., dotyczą zarówno samego kodeksu pracy, jak również innych przepisów, a przede wszystkim zasad funkcjonowania funduszu socjalnego oraz działania związków zawodowych. Bliższych informacji na temat wprowadzonych zmian udzielił nam inspektor Państwowej Inspekcji Pracy w Krakowie – Maciej Piotrowski.

Zmiany w prawie

W przypadku Prawa pracy główne zmiany dotyczą minimalnego wynagrodzenia, które od 1 stycznia br. wynosi: 800 zł brutto (pełny etat); dla pracowników w pierwszym roku ich pracy – minimum 640 zł, a w drugim roku – nie mniej niż 720 zł.

Diety i delegacje

Wysokość diet dla pracowników jednostek budżetowych ustalana jest w rozporządzeniu ministra właściwego do spraw pracy, natomiast pozostałe zakłady mogą wysokość diet i innych należności za tytułu podróży służbowych ustalać samodzielnie, ale ich minimalna wysokość musi być równa podanej w rozporządzeniu.

Diety i inne należności za podróże zagraniczne, w zakładach pracy poza jednostkami budżetowymi, ustala pracodawca w układach zbiorowych, regulaminach lub umowach o pracę. Przy podróży zagranicznej dieta nie może być niższa od ustalonej dla pracowników jednostek budżetowych przy podróży krajowej. Obecnie wynosi 19 zł.

Zmienia się również zasadniczo

wynagrodzenie za czas niezdolności do pracy.

Zakład wypłaca je za niezdolność do pracy nie dłuższą niż łącznie 33 dni w roku kalendarzowym. Jeżeli niezdolność do pracy trwa nie dłużej niż sześć dni, pracownik nie ma prawa do wynagrodzenia za pierwszy dzień takiej nieobecności. Nie ma również możliwości wzięcia urlopu za pierwszy dzień, gdyż pracownik niezdolny do pracy nie może korzystać z urlopu.

Po 33. dniu niezdolności do pracy płatnikiem zasiłku chorobowego jest ZUS.

Okresy rozliczeniowe

Dopuszczono dłuższe niż przed 1 stycznia 2003 r. okresy rozliczeniowe dla pracowników. Okres rozliczeniowy to, najkrócej mówiąc, czas, w którym dokonuje się zbilansowania przepracowanych przez pracownika godzin – określa się, czy przepracował swoją normę, czy też pracował w godzinach nadliczbowych. Zasadniczy okres rozliczeniowy wydłużono do czterech miesięcy, a w przypadkach szczególnych do sześciu lub nawet dwunastu miesięcy.

Dokończenie – str. II

RTP3 „How do you do?”

Jest w Krakowie taka szkoła, w której piekarze i masarze uczą się języków obcych. Po co komu angielski, niemiecki, francuski lub włoski w zasadniczej? – pytano jeszcze przed kilku laty. Dziś wszyscy znają odpowiedź: po to, żeby porozumieć się z rówieśnikami, nauczycielami zawodu oraz... przyszłym pracodawcą. Marta Niebielska-Jaszczyk, dyrektor Zespołu Szkół Przemysłu Spożywczego w Krakowie jest osobą nietuzinkową: od lat współpracuje ze szkołami podobnego typu, wysyłając uczniów na praktyki za granicę. Już po raz trzeci powstaje w szkole projekt wymiany na konkurs „Leonardo da Vinci”. Monika Dwojak, nauczycielka języka francuskiego mówi, że spełnić warunki nie jest łatwo, a każdy kolejny projekt musi być nowatorski. Warto się jednak wysilać, bowiem kolejne 60 osób ma szansę na zobaczenie świata. Dlatego też szkoła postanowiła dać dzieciom w posagu podstawy języków, które mogą się przydać na resztę życia. Uczyli się z umiarkowanym entuzjazmem. Zmiany widać dopiero po powrocie z Norymbergi, Paryża, z Finlandii...

Józef Belgrau, nauczyciel języka niemieckiego mówi, że uczniowie pracowali pojedynczo w cukierniach i piekarniach zdani na to, co wynieśli z lekcji: skrócony podręczny słowniczek i dobre chęci. Ich chyba nie brakowało, bowiem radzili sobie świetnie. Jeden z praktykantów całe lato brał lekcje francuskiego po to, żeby móc lepiej porozumiewać się z pracodawcą. Choć tęskni do Polski, to przecież – jako uczeń jeszcze – zarabia 1000 euro, kwotę nieosiągalną dla większości Polaków.

O tej niezwyklej szkole i niezwyklej szansach przed którymi stają jej absolwenci – w dzisiejszym odcinku cyklicznego programu „Na rynku pracy”. Zapraszam o godzinie 18.45 lub jutro o 16.05.

Zaprosimy też Państwa do uruchomionego przed dwoma miesiącami – przez Urząd Miasta Krakowa i Krakowską Kongregację Kupiecką – Centrum Informacji Turystyczno-Gospodarczej. Mieści się przy ulicy Garbarskiej 14 (tel. 431-88-20, fax 432-88-22, www.kongregacja-kupiecka.com.pl, e-mail: centrum_informacji@o2.pl).

Wyjaśnimy dlaczego warto tam wstąpić.

EWA ŚWIĘS-KUCYBAŁA

Maluchy do nauki!

Rodzice chcą płacić za dodatkowe zajęcia językowe i artystyczne dla swoich dzieci

Język angielski, lekcje fortepianu, zajęcia plastyczne, nauka pisania i czytania – to standardowe wymagania rodziców, którzy posyłają dziecko do przedszkola. Dzisiejsze przedszkole przestało pełnić wyłącznie rolę placu zabaw – teraz rodzice szukają tam przede wszystkim dobrej edukacji dla swego dziecka.

We Francji do przedszkola zapisuje się już 2-letnie dzieci, w Holandii obowiązek szkolny obejmuje 5-latków. Ta moda dotarła także do Polski – od września tego roku obowiązkową naukę w klasie zerowej rozpoczną 6-latkowie, MENiS planuje też wprowadzenie obowiązkowej nauki j. angielskiego od pierwszej klasy szkoły podstawowej, a nie jak dotychczas – od czwartej.

Angielski dla niemowląt

Decyzje ministerstwa nie zostały wydane „sobie a muzom”. Rodzice chcą bowiem kształcić swoje pociechy, i to niemal od niemowlęcych lat. Słynna metoda nauki języka angielskiego od 1. roku życia, opracowana przez brytyjską nauczycielkę Helen Doron, już od kilku lat święci w Polsce

triumfy. W trzech krakowskich ośrodkach uczy się już ponad 1000 dzieci w wieku od 1 do 14 lat. Ponad połowa z nich nie przekroczyła 4. roku życia.

Tanec, informatyka i kółko szachowe

Dobra, bogata oferta językowa to jedna z podstawowych atrakcji dzisiejszych przedszkoli. Rodzice chętnie płacą za rozbudowane zajęcia języka angielskiego, francuskiego czy niemieckiego, szukają też placówek dwujęzycznych. W Polsce są już prywatne przedszkola, w których dzieci mają dwoje opiekunów: Polaka i obcokrajowca. Dzień przedszkolaka zaczyna przypominać dzień licealisty – rytymika, lekcje fortepianu czy śpiewu, warsztaty teatralne, lekcje tańca, język angielski, informatyka, kółko szachowe, judo, zajęcia kulinarne... Za taki napięty plan tygodnia rodzice gotowi są płacić duże sumy – w Krakowie średnie czesne w niepublicznych przedszkolach wynosi 450 zł, w Warszawie – ok. 600 zł.

Niektóre placówki przyciągają klientów nietypową ofertą edukacyjną, np. nauką czytania i pisania od 3. roku życia, zajęciami badawczymi z podstawami fizyki czy nauką gry na różnych instrumentach. W Prywatnym Przedszkolu nr 7 w Krakowie,

tz. w. przedszkolu waldorfskim (nazwa pochodzi od metody pedagogicznej, zgodnej z którą pracują nauczyciele przedszkola) dzieci uczestniczą m.in. w zajęciach z malarstwa, plastyki, szycia i lepienia z wosku, mają także kącik stolarski i warsztaty tkackie. Zamiast klasycznej rytmiki przedszkole oferuje zajęcia z eurytmii, polegające na połączeniu ruchu, słów, muzyki i gestów.

Tylko na zasadzie zabawy

O kształcenie językowe i artystyczne dzieci dbają już także placówki publiczne. W Przedszkolu Samorządowym nr 178 w Krakowie rodzice mogą zapisać swoje pociechy na lekcje tańca i język angielski. Organizowane są też warsztaty teatralne, zajęcia ceramiczne, a co jakiś czas wychowankowie jadą do szkoły muzycznej na koncert.

Dr Wanda Łata, pedagog szkolny z Katedry Pedagogiki Przedszkolnej i Szkolnej w krakowskiej Akademii Pedagogicznej, podkreśla jednak, że zajęcia z kilkuletnimi dziećmi powinny być prowadzone przede wszystkim na zasadzie zabawy. Dzieci nie są bowiem jeszcze przystosowane do edukacji w systemie szkolnym.

MARIA WILCZEK-KRUPA

Poradniki dla maturzystów

Wiele praktycznych informacji odnaleźć można w Internecie

Wminiony weekend pierwsi maturzyści bawili się na imprezach studniówkowych. Czas zacząć na poważnie przygotowywać się do egzaminu dojrzałości. Pewną pomocą mogą służyć przebogate strony internetowe poświęcone tematyce maturalnej. Polecamy niektóre z nich.

Serwis znajdujący się na stronie <http://matura.inte-ria.pl> jest adresowany do tegorocznych i przyszłych maturzystów. Znajdują się tu pytania z ubiegłych lat, porady, opowieści maturalne znanych ludzi (m.in. Mateusza Damięckiego, zwanego polskim Jamesem Deanem).

Strona zawiera praktyczne porady: jak ubrać się na studniówkę, jak zachować się na egzaminie pisemnym, aby nie wzbudzać nadmiernego zainteresowania grona profesor-skiego, a przede wszystkim,

jak przeżyć ten trudny rok w szkole średniej i nie zwiariować. Podano tu także terminy egzaminów maturalnych (język polski: 6 maja, matematyka: 7 maja, języki obce nowożytne: 8-9 maja, przedmioty do wyboru: 12-17 maja).

Na pocieszenie dla już denerwujących się maturzystów zamieszczono też dane Głównego Urzędu Statystycznego: ok. 93 proc. osób przystępujących do egzaminu dojrzałości uzyskuje pozytywne wyniki. Ponadto ci, którym nie uda się zdać matury w maju, mogą to zrobić w sierpniu. W tej sytuacji nie będą jednak mogli złożyć dokumentów na wybrany kierunek studiów dziennych (bezpłatnych).

Serwis zawiera również porady dla rodziców, którzy chcieliby pomóc swojemu dziecku zdać maturę. Panikowanie na nic się zda, podobnie jak straszenie i groźby. Rodzice powinni natomiast wspie-

rać dziecko, by było pewne siebie i zapewniać mu komfort psychiczny. Warto podkreślać, że jest zdolne i na pewno sobie poradzi, a nawet jeśli o czymś zapomni, to wybrnie z sytuacji dzięki sprytowi i inteligencji.

Pomocą maturzystom służą także zamieszczone na stronie tematy maturalne z poprzednich lat (we wszystkich województwach). Strona zawiera także ściągę.

Warto też odwiedzić portal edukacyjny Matura.pl, znajdujący się na stronie <http://www.matura.pl>. Zawiera on spis uczelni wyższych, tematy maturalne, porady, dyskusje na forum.

Jest sporo ciekawych newsów (np. osoby, które pragną dostać się na psychologię, mogą wziąć udział w „Konkursie o indeks” organizowanym przez pismo „Charaktery”; w tym roku na maturze będzie też można zdawać również geografii itp.).

Ponadto sami maturzyści podpowiadają na tych stronach, jak walczyć z przedmaturalnym stresem (gorąca kąpiel z dużą ilością piany, koncert, spotkanie z przyjaciółmi, sen, czekolada).

Strony www.matura.net.pl przygotowane przez Akademicki Instytut Naukowy nie zostały wprowadzone jeszcze uaktualnione, tzn. zawierają informacje dla ubiegłorocznych maturzystów, jednak z wielu z nich mogą skorzystać także tegoroczni maturzyści.

Sporo informacji jest tu zamieszczonych w formie odpowiedzi na FAQ (Frequently Asked Questions) – a więc pytania najczęściej zadawane przez przyszłych maturzystów (Czy mogę zdawać dwa przedmioty wybrane z listy?; Jak wygląda arkusz egzaminacyjny?; Co daje mi zaświadczenie lekarskie o dysleksji?; Nie zdałem jednego z egzaminów. Czy mogę się odwołać? itd.).

(ALEX)

Dokończenie ze str. I

Wprowadzenie dłuższego okresu rozliczeniowego wymaga zgody organizacji związkowej działającej w zakładzie pracy lub, jeśli organizacji takiej nie ma, zawiadomienia przez pracodawcę właściwego okręgowego inspektora pracy.

Godziny nadliczbowe

Zmieniono zasady dotyczące dodatków za pracę w godzinach nadliczbowych. Aktualnie przysługuje dodatek w wysokości 50 proc. wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych w dni

Zmiany w prawie

powszednie oraz w niedzielę i święta będące dla pracownika dniem pracy, zgodnie z obowiązującym go rozkładem czasu pracy. Dodatek 100 proc. przysługuje jedynie za pracę w godzinach nadliczbowych przypadających: w nocy, w niedzielę i święta nie będące dla pracownika dniami pracy, zgodnie z obowiązującym go rozkładem czasu pracy oraz w dniu wolnym udzielonym w zamian za pracę w niedzielę lub święto, które było dla tego pracownika dniem pracy.

Dopuszcza się również wypłacenie ryczałtu za pracę w godzinach nadliczbowych pracownikom zatrudnionym stale poza zakładem pracy – np. zajmującym się ochroną, strażeniem cudzych obiektów lub pracującym „w terenie”, np. akwizytorom, handlowcom.

Urlopy wypoczynkowe

Wprowadzono wyraźną zasadę, że wymiar urlopu jest proporcjonalny do okresu zatrudnienia u danego pracodawcy, również w przypadku, gdy ktoś rozpoczął pracę w terminie innym niż początek roku.

Dotychczasowe przepisy o zasadzie proporcjonalności urlopu znajdowały zastosowanie jedynie, jeżeli w danym roku stosunek pracy kończył się. Powodowało to liczne spory między pracodawcą a pracownikiem w sytuacji, gdy pracownik rozpoczął pracę z terminem innym niż początek stycznia i pracował do końca tego roku. Na bazie dotychczasowych przepisów można było uznać, że pracownik, posiadający prawo do urlopu, który zatrudnił się w grudniu, a w okresie od stycznia do listopada tego roku nigdzie nie pracował, mógł żądać od pracodawcy urlopu za cały rok. Od 1 stycznia br. pracownik nie ma już takiego uprawnienia.

Zmieniono również zasady dotyczące udzielania urlopów. Pracodawca uzyskał prawo do zmuszenia pracownika do wykorzystania przysługującego mu urlopu w okresie wypowiedzenia, co dotychczas nie było możliwe. Z drugiej strony pracownik uzyskał uprawnienia do czterech dni urlopu nazywanego już potocznie urlopem na żądanie. Urlop ten automatycznie udzielany jest przez pracodawcę pracownikowi, na jego wniosek, złożony najpóźniej w pierwszym dniu, w którym wykorzystuje urlop. Pracodawca nie może odmówić udzielenia takiego urlopu. Pracownik ma prawo do czterech dni urlopu „na żądanie” w ciągu roku kalendarzowego, które może brać po jednym dniu albo łączyć dwa, trzy lub cztery dni. Tego rodzaju urlopu, nie wykorzystanego w danym roku, nie można przenieść na rok następny.

Fundusz świadczeń socjalnych

Pracownicy zatrudnieni w zakładach, w których pracuje mniej niż 20 osób, nie muszą już otrzymywać świadczenia urlopowego (dotychczas obligatoryjnego, o ile nie istniał fundusz świadczeń socjalnych), jeśli pracodawca zapisze w wewnętrznych aktach prawa, że świadczenie takie nie będzie wypłacane.

Dotychczas, pracownik zatrudniony w zakładzie, który nie miał zakładowego funduszu świadczeń socjalnych, przebywający na urlopie obejmującym minimum 14 dni kalendarzowych, otrzymywał jednorazowe świadczenie urlopowe w wysokości ustalonej przepisami (np. w 2002 r. – 658 zł 57 gr brutto). Od 1 stycznia br. może się zdarzyć tak, że pracownik nie będzie miał prawa ani do świadczeń socjalnych z funduszu socjalnego, ani do świadczenia urlopowego.

Związki zawodowe

Od 1 stycznia 2003 r. ograniczono ochronę dla członków zarządów i komisji związków zawodowych. Liczba osób znajdujących się pod ochroną zależy obecnie od liczebności związku.

DANUTA ORLEWSKA

Giełda Pracy i Edukacja	Redaguje Aleksandra Nowak tel. 61-99-109 e-mail: anowak@jagiellonia.krakow.pl
--------------------------------	--

Producent oprogramowania dla przedsiębiorstw

AKTYN

poszukuje kandydatów
z grupą inwalidzką do pracy na stanowisku

**SPECJALISTA DS. TESTOWANIA
OPROGRAMOWANIA**

Od kandydatów oczekujemy:

- dokładności i staranności,
- samodzielności w działaniu,
- upodobania do metodycznej pracy,
- odpowiedzialności za jakość powierzonych prac,
- znajomości obsługi PC,
- umiejętności szybkiego uczenia się.

Oferujemy ciekawą pracę w dynamicznie rozwijającej się firmie, udział w tworzeniu nowoczesnych programów, możliwość wspierania w indywidualnym rozwoju.

Zgłoszenia pisemne zawierające CV i list motywacyjny prosimy przesyłać na adres: River sp. z o.o., 30-133 Kraków, ul. Lea 210 B z dopiskiem „Rekrutacja AKTYN”. Nie udzielamy informacji telefonicznie.

SALES ASSISTANCE - POLAND

We are Manufacturers and Suppliers of a Comprehensive of Construction Chemicals and at present are looking for a suitable person to assist in our Expansion Plans in Poland. This market is especially important for our Company, so therefore we need someone of a high caliber for this demanding but rewarding role.

The person should be able to satisfy the following criteria:

- Should be educated to Degree, Civil or Building Engineer standard
- Should have the ability to speak and write fluently the English Language
- Have at least 5 - 10 years sales experience in a Building or Construction fields
- Be aged preferably between 30 - 45 years of age

In return you will be rewarded with good rates of pay as well as exciting incentives to further Expand our Business.

All applications should be in writing (English) with picture enclosed if possible, and send to

Agencja Reklamowa „ANONS”
ul. Westerplatte 18, 31-033 Kraków
“SALES ASSISTANCE” NR 2003

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „WIDOK” 30-147 Kraków, ul. Na Błonie 7

zatrudni

1. specjalistę ds. przygotowania inwestycji i remontów, w wymiarze 1/2 etatu

Wymagania kwalifikacyjne:

- wykształcenie wyższe lub średnie budowlane,
- uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej lub konstrukcyjno-budowlanej,
- staż pracy 10 lat, w tym minimum 5 lat na stanowisku związanym z prowadzeniem inwestycji,
- znajomość Prawa Budowlanego oraz innych przepisów i ustaw z nim związanych,

2. samodzielną księgową na stanowisku ds. rozliczeń kosztów, w wymiarze 3/4 etatu

Wymagania kwalifikacyjne:

- wykształcenie wyższe ze specjalizacją w rachunkowości,
- staż pracy 5 lat na samodzielnym stanowisku,
- preferowane osoby ze stażem pracy w spółdzielczości mieszkaniowej,
- wiek do 45 lat.

Zainteresowanych prosimy o składanie ofert, z podaniem nr telefonu, w pok. nr 3, w siedzibie spółdzielni w terminie do 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia prasowego.

Szukam pracy

A. A. http://www.BazaCV.com 3439/A

A. A. Profi, Biuro Pracy, pracownicy wszystkich szczebli. 012/269-32-13. www.proficw.pl 1856/A

ABSOLWENT AGH, inżynieria materiałowa, grafika, www. angielski, prawo jazdy, kurs: przedstawiciel handlowy. 012/266-30-57. 25303/A

ABSOLWENT mgr fizjoterapii. 0502-370-935. 688/A

ABSOLWENTKA AE podejmie pracę Tarnów- okolice (nie akwizycja i ubezpieczenia). /014/642-52-72. 6/A

ABSOLWENTKA filologii romańskiej UJ, Studium Zarządzania i Biznesu UJ, francuski, włoski, komputer. 0504-924-944. 277/B

AGENT celny kurs. Licencjat ekonomii. 014/ 6721340. 738/A

ANALITYK medyczny, magister, absolwentka poszukuje pracy w Tarnowie i okolicach. 0602-892-890. 1/A

AUTOELEKTRONIK z doświadczeniem podejmie pracę. /012/657-68-74. 151906/A

CHĘTNE zaopiekuję się dzieckiem. /012/ 638-29-78. 1014/A

CZTERDZIESTOLATKA, dyspozycyjna, wykształcenie średnie, podejmie pracę. 0600-656-198. 523/A

DYSPOZYCYJNA 50-letnia podejmie uczciwą pracę. /012/623-81-74, 0506-835-179. 259/A

FLIZIARZ, praktyka. w Niemczech. 012/ 636-96-37. 2426/A

GLÓWNA księgowa poszukuje pracy. 0502-658-226. 1967/B

INTROLIGATOR przyjmie chałupnictwo. 0503-733-125. 922/A

INŻ. informatyk, 2-letnie doświadczenie. 0507-750-636. 986/A

INŻYNIER instalacji sanitarnych wentylacja, klimatyzacja, uprawnienia projektowe i wykonawcze, długoletnie doświadczenie. Kontakt: 0502-039-975. 171/A

KADROWA szuka pracy jako kadrowa, księgowa lub inne stanowisko biurowe. /012/ 658-15-70. 22931/A

KIEROWCA „B,C”, uczciwy, abstynent, świadectwo kwalifikacyjne. 0502-168-150. 2643/A

KIEROWCA A.B.C.E, stałej lub dodatkowej. /012/ 278-53-39. 2687/A

KIEROWCA B, C dyspozycyjny, praktyka. 012/267-04-40, 0604-625-754. 163/A

KIEROWCA B,C,E, dyspozycyjny. 012/276-37-26. 2870/A

KIEROWCA kat. B (doświadczenie pojazdy do 3,5 t). 0694-750-401. 3333/A

KIEROWCA z samochodem osobowym podejmie pracę. /012/410-30-80. 1302/B

KIEROWCA, mechanik, kat. B,C,E, doświadczenie, ubezpieczony, dyspozycyjny, 42-letni. 0604-934-876. 1232/A

KOBIETA 50-letnia podejmie pracę 3, 4x tygodniowo, referencje. /012/271-54-09. 423/A

KSIEGOWA podejmie pracę. /012/266-50-07, 0505-207-389. 2407/A

KSIEGOWA samodzielna, wyższe, doświadczenie, język angielski, na stałe lub na zlecenie. 0602-100-365. 153935/A

KUCHARZ -cukiernik pilnie poszukuje pracy. Prawo jazdy B, dyspozycyjny. 0505-659-546. 209/A

KUCHARZ, kelner, prawo jazdy. 012/296-33-28. 910/B

MAGAZYNIER ze stażem poszukuje pracy. /012/292-32-21. 2674/A

MGR, jujitsu, masażysta, angielski, prawo jazdy, szuka pracy. 0603-370-118. 733/A

MGR. farmacji z prawem wykonywania zawodu zatrudni się w aptece. /012/649-10-25, e-mail:mirosław.mazur@chinmed.com 3424/A

MŁODA, czteroletnie doświadczenie w imporcie i eksporcie, biegle niemiecki. 0502-83-60-70. 2940/B

MŁODA, dyspozycyjna podejmie pracę w sekretariacie, księgowości. /012/275-70-97, 0505-762-704. 154367/A

MŁODA, dyspozycyjna, angielski, aktorstwo, fortepian, szuka pracy. 0604-115-296. 2930/A

MŁODA, dyspozycyjna, ekonomiczne, komputer, znajomość języków, 3-letnie doświadczenie w prowadzeniu biura. 0502-430-665. 530/A

MŁODA, dyspozycyjna, praktyka w gastronomii, angielski. 0502-056-655. 3191/B

MŁODA, dyspozycyjna, praktyka w sekretariacie. 0502-056-655. 3191/A

MŁODA, średnie, doświadczenie, podejmie pracę w sklepie. /012/270-83-32. 1790/A

MŁODA, średnie, doświadczenie, zaopiekuję się dzieckiem. 0506-677-004. 1785/A

MŁODA, wyższe humanistyczne, podejmie stałą pracę. /012/418-28-16. 2797/A

MŁODY poszukuje pracy w handlu i gastronomii. 0505-602-965. 412/A

NAUCZYCIELKA WF, rencistka, dyspozycyjna, samochód, podejmie pracę. /012/412-52-19, /012/648-90-33. 1448/A

OBROTNA, uczciwa pani 43-letnia podejmie pracę w handlu lub sprzątaniu. /012/ 412-83-72. 3275/A

OGÓLNOBUDOWLANIEC podejmie pracę. 0504-470-067, /012/427-03-25. 154416/A

OPIEKUNKA (referencje). 012/636-96-37. 2519/A

PIELĘGNIARKA z 10-letnim stażem pracy (w tym kurs medycyny szkolnej). 0604-955-779. 1620/A

PODEJMĘ każdą pracę fizyczną. 0692-152-813. 25269/A

POSPRZĄTAM, ugotuję. 012/636-87-35, 0506-642-545. 1805/A

PRZESZKOLENI kandydaci do pracy-podaj kryteria, bezpłatnie wysłamy listę chętnych. Upoważnienie Ministerstwa Pracy. /012/ 413-49-89, ul. Kasprowicza 32. 414/K

RENCISTA 44-letni, prawo jazdy, podejmie każdą pracę. /012/655-38-12. 152282/A

RENCISTA III grupy 48-letni, średnie techniczne. /012/647-98-34. 3247/A

RENCISTA ślusarz spawacz podejmie pracę. 012/270-29-70. 398/B

RENCISTKA 55 lat szuka pracy-pieczenie ciast i paczków, gotowanie, klejenie pierogów. 0609-515-934. 1157/A

REPREZENTACYJNA sekretarka, komputer, angielski. /012/412-81-82. 2948/A

SOLIDNA sekretarka, komputer, angielski. /012/412-81-82. 2948/B

STUDENTKA (zaoczne) poszukuje pracy. 0602-177-946. 1303/A

STUDENTKA (zaocznie UJ) poszukuje pracy: biurowej, w sklepie, gastronomii. 0506-445-612. 1222/A

STUDENTKA (zaocznie) poszukuje pracy: biurowej, w sklepie, gastronomii. 0506-445-689. 1223/A

STUDENTKA V rok, podejmie pracę (geodezja, nieruchomości). /012/296-33-28. 910/A

STUDENTKA zaoczna, opieka dziecka, sklep. /012/264-93-04, 0609-476-048. 2357/A

SZUKAM pracy, studentka zaoczna AWF. 0605-092-652. 1760/A

TECHNIK elektorradiologii 15 lat stażu w zawodzie poszukuje pracy. 0602-658-885. 188/A

TECHNIK farmacji, 9 lat stażu. 012/292-24-34. 180/A

TOKARZ podejmie każdą pracę. 0609-055-320. 2852/B

TRZYDZIESTOLATEK, zawodówka, prawo jazdy B, Matiz. 012/262-94-34. 805/A

U siebie w domu zaopiekuję się dzieckiem. /012/430-36-59. 2471/A

UĆCZAIWA przyjmie opiekę nad dzieckiem. Tel. 012/274-65-46. 2960/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem z nauczaniem gry na pianinie lub keyboardzie. Niepaląca, prawo jazdy, własny samochód. 0603-10-75-75. 892/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. 0503-90-30-79. 2892/A

ZDOLNY młody fryzjer przyjmie się na staż. 0505-236-878. 2444/A

22-letnia, ukończone liceum administracyjno-biurowe, biegle język włoski szuka jakiegokolwiek pracy. 0609-515-934. 1162/A

31-letni, A.B.C.E. 0606-444-843. 1373/A

34-letni podejmie pracę. 012/658-46-76. 154507/A

Nauka

KSP „OŚWIATA”
tel. 430 52 43, fax 430 51 04

KURSY:

- ♦ szybkiego czytania i technik uczenia się
- ♦ manicure, makijażu
- ♦ kelner, barman, bufetowy
- ♦ masażu leczniczego
- ♦ języków obcych

gimnastyka usprawniająco-modelująca dla pań
www.oswiata.krakow.pl

Europejskie Centrum Edukacji

w Krakowie, ul. Sławkowska 17, gmach PAU, tel. (012) 422 71 06

Europejska Szkoła Hotelarstwa i Turystyki

- technik hotelarstwa
- technik obsługi turystycznej
- specjalista ds. hotelarstwa i turystyki
- kelner/barman – certyfikaty!

Europejska Szkoła Kosmetyki i Wizażu

- technik usług kosmetycznych
- ochrona środowiska – standardy UE
- specjalista ds. wizażu i stylizacji

Europejskie Jednoroczne Studium Zawodowe

- psychologia i socjologia
- ochrona środowiska – standardy UE

Szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych

zaświadczenia ZUS, WKU, inne

Trwają zapisy na semestr wiosenny!

Chcesz zmienić szkołę i dołączyć do nas? **Przyjmujemy również na semestr II!**

15454002-D

ANGIELSKI 15-., dojazd do ucznia. 012/ 419-46-36. 515/A

ANGIELSKI, korepetycje, tłumaczenia. 0606-449-751. 996/A

ANGIELSKI, matematyka (Gdów, Wieliczka). 0502-714-706. 2250/A

KRAJOWA KORPORACJA OŚWIATOWA
ODDZIAŁ KRAKÓW
uprawnienia szkoły publicznej od 1999r.

zaświadczenia do WKU i ZUS

TECHNIK HOTELARSTWA
TECHNIK INFORMATYK
TECHNIK ORGANIZACJI REKLAMY
TECHNIK RACHUNKOWOŚCI

HOTELARSTWO I TURYSTYKA
PSYCHOLOGICZNO - SOCJOLOGICZNE
INFORMATYCZNE
TECHNOLOGIE INTERNETOWE
MARKETING I REKLAMA
FINANSE I RACHUNKOWOŚĆ

ZAPISZ SIĘ DO 31 STYCZNIA
OTRZYMASZ PODWÓJNE ZAPROSZENIE DO KINA
“WŁADKA PIERSIĆNI - DWIE WIEŻE”

ul. Kasprowicza 32 tel. 012/ 411 78 33; 413 82 50
31 - 523 Kraków

ANGIELSKI. 0604-115-296. 2930/C

ASYSTENTKA- sekretarka 190 zł/ 50 h. /012/413-82-50. 414/H

BIEGŁA obsługa komputera- 175 zł/40 h-świadectwa MEN. /012/413-49-89. 414/F

BIOLOGIA, chemia. /012/656-42-08. 2654/A

DANCE- aerobics. 0604-115-296. 2930/B

FRANCUSKI u lektorki jednej ze szkół wyższych. 0504-924-944. 277/A

MS G

SZKODA CZASU. ROZPOCZNIJ NOWY ROK!!!
OD ZAPISU I NAUKI W RENOMOWANEJ
SZKOLE POLICEALNEJ! CZESNE 110,00 ZŁ

KS G

TECHNIK: INFORMATYK
OBŚLUGI TURYSTYCZNEJ
uprawnienia szkoły publicznej

STUDIUM: PSYCHOLOGICZNO-SOCJOLOGICZNE
MENEDŻERSKIE
EUROPEISTYKA
(z możliwością wyboru specjalizacji)
jednoroczny cykl nauczania

INFORMACJE: SEKRETARIAT GŁÓWNY MSG I KSG, ul. Lubicz 25, tel. 012/ 619-73-65.

GEOGRAFIA, matematyka, przygotuję do matury i egzaminów. 012/415-04-13. 417/A

GEOGRAFIA. 0608-593-406. 1941/A

HISTORIA. 0609-493-125, /012/412-26-96. 3028/A

JOGA dla wszystkich w centrum. /012/ 270-13-29 (12.00-15.00), 0692-41-41-47, www.yogainternational.com.pl 153861/A

KOMANDOS. Kurs ochrony I, II, najtaniej. /012/633-48-16, 0601-88-63-42. 1455/A

KSIEGOWOŚĆ komputerowa 180 zł/55 h. /012/413-49-89. 414/L

KURS kadrowo-płacowy 250 zł/50 h. /012/ 413-49-89. 414/I

PŁATNIK 90 zł. /012/413-49-89. 414/J

POLSKI, korepetycje. /012/418-28-16. 2797/B

POLSKI, terapia dysleksji. /012/416-37-04. 1995/B

TANIEC, indywidualnie. 0607-923-994. 155159/A

Dam pracę

A. A. A. Do młodego zespołu w agencji reklamowej, bez doświadczenia, na różne stanowiska. Zapewniamy luźną atmosferę, swobodne działania, atrakcyjne wynagrodzenie, szkolenia. /012/413-25-33, /012/ 413-37-27. 3342/A

A. A. A. Pomagamy znaleźć pracę: Twoje CV wysłamy do 2470 krakowskich firm oraz umieścimy na stronie www.BazaCV.com. Również piszemy CV. Kontakt, Krasieńskiego 1/3 („Jubilat”), 6 piętro, pokój 611, 9.00-15.00. 3439/C

A. A. Profi, Biuro Pracy, Kraków, ul. Bałuckiego 27, pn. -pt. (9.00- 15.00), 012/269-32-13. Oferty pracy. Umieszczamy CV w Internecie, piszemy CV i LM, www.profi-praca.w.pl 1853/A

A. Avon. 012/413-24-88. 154724/A

ABY zarobić 50- 120 zł dziennie przy rozdawaniu ulotek (preferowane osoby starsze). 0506-58-05-25 Kraków. 1101/A

AGENCJA Artystyczna MSS. Jeśli lubisz dyskuse i chcesz wystąpić w programach TV, dobrze się bawiąc, zadzwoń: /012/ 422-83-74 godz. 10.00-16.00 (pn.- czw.). 870/A

AGENCJA reklamowa szuka chętnych w różnym wieku do reklam, programów TV, filmów, promocji. Fotooferty na adres: „Media - Star” 41-923 Bytom, skr. poczt. 65, /032/395-13-50. 639/A

AGENCJA zatrudni panie, możliwe zakwaterowanie. 0506-408-258. 1500/A

AGENTÓW do współpracy poszukuję. 0503-106-343, 0503-107-742. 363/A

AGENTÓW i kandydatów na agentów ubezpieczeniowych poszukuję. Kurs i egzamin państwowy w Krakowie. Możliwość dodatkowego zarobku lub stała działalność. 012/ 421-50-99 wew. 14, 0601-890-327, 012/ 647-30-80 proszę Mariannę Jakubczyk. 1034/A

AKCJE promocyjne. Dobre zarobki. Dzwonić w godz. 12.00 -14.00, tel. 012/421-93-80. 67/A

ANKIETERÓW z doświadczeniem, Kraków i cała Małopolska. 012/632-62-16, 0603-665-787. 25310/A

ASYSTENTKA- sekretarka po kompleksowym szkoleniu. /012/413-82-50. 414/E

ATRAKCYJNE i zyskowne zajęcia. 012/ 624-34-81, 0604-46-10-88. 154614/A

ATRAKCYJNE, zyskowne zajęcia. Tel. 012/ 283-81-62. 2243/A

ATRAKCYJNYCH mężczyzn do pracy w agencji towarzyskiej zatrudnimy. Atrakcyjne warunki zatrudnienia. 0502-980-786. 2568/A

BIUROWA, telefonowanie. 0606-663-683. 2344/A

BLACHARZ z praktyką. /012/637-62-42, 0603-063-903. 2479/D

CASTING- Outside Agencja Castingowa ogłasza nabór statystów w charakterze widowni (wiek 20- 65 lat), mile widziane zdjęcie, zgłoszenia pn.-czw. 14.00-17.00. Zamowskiego 31 (płatne zaraz po nagraniu). 154022/A

CENTRUM Dystrybucyjne wędlin zatrudni: fakturzystki, kierowców magazynierów. /012/ 415-71-59, /012/415-04-19. 1375/A

CHAŁUPNICTWO bez wkładu finansowego. „Victoria- DP” Mickiewicza 24B/12, 96-100 Skierniewice 153676/A

CHCESZ dorobić. 012/643-11-99. 382/A

CYFRA+. 012/266-29-80. 154646/A

CZTERDZIESTOLETNI umysłowa. 012/ 415-18-88, 0693-32-93-88. 2961/A

DAM pracę fryzjerce damskiej w funkcjonującym zakładzie jako współpracownik. 0501-225-340. 2360/A

DAM pracę, kobiety, paszport. 0501-150-069, 0501-150-078. 3189/A

DO obsługi klienta. Wykształcenie średnie, 30- 50 lat. Tel. 641-19-05 (8- 11). 2339/A

DO promocji i reklamy. 012/266-29-80. 154645/A

DO recepcji, solarium. 0501-470-121. 335/A

DO roznoszenia ulotek. /012/429-62-17. 444/B

DODATKOWA praca w charakterze ankieterów, 700 PLN. Wymagania: wykształcenie minimum średnie, CV, zdjęcie. 0606-223-548. 2510/A

DODATKOWE zajęcia. 012/41-59-220. 152741/A

DODATKOWE, interesujące dochody. 012/ 27-42-115. 153728/B

DOŚWIADCZONĄ fryzjerkę przyjmę. /012/ 414-23-87. 3012/A

DZIAŁ handlowy. 012/266-29-80. 154647/A

FIRMA „Witek's”- Szkło- Porcelana zatrudni od zaraz panią na stanowisko sprzedawcy. Wiek powyżej 28 lat, doświadczenie w handlu. Oferty - sekretariat Firmy „Centrum Witek” Modlińska 124 a 857/A

FIRMA kontrolerska „Zet-Ka” zatrudni mężczyzn. Zgłoszenia osobiście: 14, 15.01.2003, godz. 15.00, św. Wawrzyńca 15. 1348/A

FIRMA obuwnicza, przyjmie krojczego. /012/ 269-19-09. 1937/A

FIRMA porządkowa zatrudni kobiety i mężczyzn (prawo j. kat. B) w wieku 25-45 lat. 0608-309-536. 769/A

FIRMA teleinformatyczna zatrudni handlowców na bardzo dobrych warunkach. Szczegółowe informacje: **www.nexus.net.pl** 3266/A

FIRMA z kapitałem niemieckim oferuje pracę z możliwością szybkiego awansu na dobrych warunkach finansowych dla osób z branży finansowej oraz ubezpieczeniowej. Telefon do biura: (0-12)429-51-95, 0-602-622-691. 155170/C

FIRMA zatrudni absolwenta 2002 zarejestrowanego w Urzędzie Pracy do punktu dorabiania kluczy i naprawy obuwia. Wykształcenie średnie, znajomość komputera. /012/29-33-154. 3241/A

FLIZIARZY - zatrudnię. 0504-140-430. 2526/A

FRYZJERA/KE „Trendy”. 012/641-46-24. 154205/A

FRYZJERA/KE/ zatrudnię. 0501-064-680, wieczorem. 995/C

FRYZJERKE damsko-męską przyjmę. 012/ 655-01-80. 1177/A

FRYZJERKE zatrudnię. /012/413-83-06. 2348/A

FRYZJERKE(A). 0691-087-809. 43/A

FRYZJERKE. 0501-045-204. 380/A

FTYJZERKE damsko-męską zatrudnię. 0505-115-165. 3311/A

GRATIS wpisowe. Kosmetyki szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa. 012/266-41-79. 106/A

HANDLOWCÓW przeszkolę, zatrudnię. /012/ 274-65-75. 2712/A

HURTOWNIA spożywczo-alkoholowa zatrudni przedstawicieli handlowych - handlowców z woj. małopolskiego. 012/417-34-88. 2620/A

INSTALATORA alarmów zatrudnię. 012/ 641-62-72. 1603/A

INTERNET - marketing i www zlecę. 0504-140-430. 2523/A

INTROLIGATORÓW zatrudnię. 012/427-24-26. 313/A

KELNERKE. /012/293-32-74. 2873/A

KIEROWCÓW do rozwożenia pizzy z własnym samochodem przyjmę. 0501-534-971. 1867/A

KONCERN Kosmetyczny oferujący kosmetyki tlenowe w systemie sprzedaży bezpośredniej, zaprasza do współpracy. /012/ 6260-260 po 18.00. 1402/A

KONCERN niemiecki zatrudni w branży finansowo- ubezpieczeniowej. Kontakt tel. Wojciech Wojciechowski 0-600-336-573, (0-12) 292-22-56. 1781/A

KPIR - prowadzenie zlecę. 0504-140-430. 2242/A

„KRAKCHEMIA- Hurt” zleci przewóz towaru na terenie Krakowa i okolic. Wymagany samochód 1,5; 6; 10 ton z uprawnieniami ADR. Oferty składać: Dział Transportu, ul. Pilotów 6, 30-964 Kraków, tel. 012/62-76-145 1936/A

KRAWCOWĄ na 1/2 etatu. /012/416-31-22. 154258/A

KROJCZĄ i krawcową specjalność suknie ślubne. 0603-512-641. 889/A

KSIEGOWĄ, pełna księgowość. /012/267-37-19 po 18.00. 1315/A

KSIEGOWOŚĆ po kompleksowym szkoleniu. /012/413-82-50. 414/B

KURIERÓW z samochodem z okolic Sucha Beskidzka, Chrzanów, Olkusz, Miechów, Myślenice, Wadowice zatrudnię. 0605-421-170, 0691-59-58-58. 3012/B

MAKIAŻ - profesjonalne studio, szkolenia + sesje zdjęciowe, praktyki. 012/638-28-87. 452/A

MAKIAŻ, manicure kursy, praca. 012/ 656-52-47, 0501-160-910. 1078/A

MARKETINGOWCA doświadczonego w reklamie i poligrafii zatrudnimy. Oferty: 104403, Kraków, Starowiślna 2. 1044/A

MASZYNISTĘ offsetowego samodzielnego z doświadczeniem na Dominantę 515 zatrudnimy. 0600-621-444. 2511/A

MŁODYCH, rozwożenie pizzy na rowerze. /012/ 429-62-17. 444/A

NA stanowisko kierownicze kreatywnych z umiejętnością delegowania zadań oraz organizacji i sprzedaży- poszukuje firma z niemieckim kapitałem. (CV + list motywacyjny). Biuro: (0-12)429-51-87, 0-602-622-691. 2800/A

NIEMIECKI koncern zatrudni agentów i kandydatów na agentów w Krakowie i okolicach. /012/641-19-05 (8.00-11.00). 24873/A

NIEZALEŻNOŚĆ, pieniądze. 012/64-34-199. 383/A

NOWE możliwości, umysłowa. 012/64-45-900, 0600-361-203. 154613/A

NOWY Sącz- zatrudnię kierownika apteki, 0604-800-013. 1936/A

OD zaraz, średnie. 012/415-92-20. 152740/A

ORIFLAME duże wynagrodzenie, premie. 012/ 640-58-42. 3226/A

OSOBĘ do prowadzenia biura i kasy zatrudni Wydawnictwo Prawnicze LexisNexis. Wymagania: język angielski, MS Office, wysoka kultura osobista. List motywacyjny i CV na adres: Lea 114, 30-133 Kraków. 164/A

OSOBY do roznoszenia ulotek reklamowych, praca stała lub dodatkowa. 012/656-57-52. 617/A

OSOBY z prawem jazdy kat. A jako dostawców w pizzerii. 012/656-57-54. 609/A

OSOBY z własnym samochodem jako dostawców w pizzerii. 012/423-58-99. 618/A

PARKIECIARZY - zatrudnię. 0504-140-430. 2527/A

PAWILON w konstrukcji stalowej zlecę wykonanie. 0504-140-430. 2520/A

PILNIE dziesięcioro młodych. /012/656-08-01. 1383/A

PIZZERIA zatrudni młodych kierowców z własnym samochodem. Lipska 53. 2520/A

POMOC do obsługi kuchni i baru. CV składać: św. Marka 19. 458/A

POSZUKUJĘ osoby chętnej do opieki nad dzieckiem w zamian za możliwość mieszkania, Kraków. 0600-289-432. 3444/A

POSZUKUJĘ osób do współpracy w marketingu sieciowym. 012/412-32-67, 012/ 648-79-66. 25191/A

POTRZEBNY elektromechanik konserwator najchętniej rencista lub emeryt z północnej części Krakowa. /012/632-20-60. 3368/A

POWAŻNYM umysłowa, średnie. 012/644-59-00, 0600-36-12-03. 154611/A

CENTRUM EDUKACJI GOSPODARCZEJ
31-503 Kraków, ul. Lubicz 25, tel. (012) 619-73-65, 619-77-75

NOWOCZESNE SZKOLENIA I KURSY ZAWODOWE

- księgowość komputerowa	- rozliczenia z ZUS	- asystentka - sekretarka
- książka przychodów i rozchodów	- Płatnik	- tworzenie stron WWW
- programy CDN, Symfonia	- prawo pracy po nowelizacji i standardy PIP	- obsługa komputera

NAJLEPIEJ I NAJTANIEJ! DLA ABSOLWENTÓW - OFERTY PRACY

PRACA handlowca po przeszkoleniu. Ilość miejsc ograniczona. Kraków, Miodowa 26 (12.00-16.00). 3451/A

PRACA na stanowisku kierowca -przedstawiciel handlowy. Wymagania: prawo jazdy kat. C, dyspozycyjność, operatywność, wiek do 30 lat, mile widziane doświadczenie w handlu pokrywami dachowymi. 0602-450-780. 479/A

PRACA w handlu. Rencistka, książeczka zdrowia. /012/655-13-21. 3379/A

PRACA w księgowości i sekretariacie po bezpłatnym szkoleniu. /012/413-82-50. 414/A

PRACA. 0605-575-556. 2905/B

PRACOWNIA reklamy zatrudni agentkę(-a). Tel. 012/411-67-38 153036/A

PRACOWNIKA ochrony, rencistę, znajomość komputera, zatrudnimy. Tel. 012/423-55-66. 2614/A

PRODUCENT galanterii skórzanej zatrudni modelarza. Oferty pisemne: Torito, ul. Pode-
dworze 17c, 30-686 Kraków 1686/A

PRODUCENT ślusarki ognioodpornej Alpi-
na Plus poszukuje handlowca z doświad-
czeniem w branży budowlanej: tel. /012/
417-33-95. Oferty składać na info@alpi-
na.pl 2422/A

PROJEKTANT stron www, grafik- praca po
specjalistycznym kursie. /012/413-82-50. 414/D

PRZEDSTAWICIEL zachodniego koncernu
poszukuje specjalistów do realizacji inwe-
stycji w Polsce. Oferta 44803B3, Kraków,
Wiślna 2. 448/C

PRZEDSTAWICIELA handlowego w branży
spożywczej. 0501-778-063. 2493/A

PRZEDSTAWICIELA handlowego zatrud-
nię. Wymagania wiek 25- 35 lat, wykształ-
cenie średnie, doświadczenie. /012/656-
20-12. 2588/A

PRZYJMĘ do szycia na overlocku, stębnów-
ce i lamowniku. /012/260-84-00. 979/A

PRZYJMĘ fryzjera, fryzjerkę. 0506-130-
045. 1447/A

PRZYJMĘ rencistki do pracy. 0503-196-
851. 1757/A

RATOWNICY na wakacje do USA, angiel-
ski, średnie, umiejętność pływania. Nabór,
szkolenie: Kraków. /012/412-93-23. 1989/A

RENCISTÓW do skupu palet, zatrudnię.
0602-33-88-13, 0606-41-49-05. 2849/A

RENOMOWANE studio fryzjerskie zatrudni
fryzjerki damsko -męskie. Wymagany mło-
dy wiek, energiczność oraz wysoka kultura
osobista. /012/421-23-54. 446/A

RENOMOWANY koncern finansowy o świa-
towym zasięgu zatrudni doradców klienta.
Stale wynagrodzenie + prowizja. Tel. 502-
99-22-46. 1781/B

RESTAURACJA zatrudni kucharza z prak-
tyką. Kraków, ul. Mikołajska 4, pn.- pt.
12.00-18.00. 3059/A

RESTAURACJA zatrudni kucharza. 0501-
20-35-20. 547/A

SPAWACZY z uprawnieniami R3.2.T oraz
montaż rurociągów zatrudnimy. Zgłosze-
nia listowne. Bocard Polska Sp z o.o., 30-
702 Kraków, ul. Romanowicza 6. 129695/A

SPRZEDAWCZYNIE sklepu ogólnospożywcze-
go dwuzmianowego. /012/657-11-09. 2943/A

SPRZEDAŻ reklamy zewnętrznej. Atrakcyj-
ne wynagrodzenie. 012/654-04-65 (13.00-
17.00). 2845/A

STAŁE zajęcie dla kierowcy z samochodem
dostawczym i działalnością gospodarczą.
Informacja 0600-914-006, po godzinie
16.00. 521/A

STUDENCI z badaniami sanepidu. Praca w
kasie po bezpłatnym szkoleniu. 012/625-
44-88. 650/A

STUDIO reklamy zatrudni przedstawiciela
handlowego i grafika. 012/632-76-94. 2275/A

SZUKASZ pracy lub pracownika? Firma
„Work” i problem znika! DH „Wanda” 012/
647-72-27 wtorek- piątek 10.00- 18.00. 151399/A

TECHNIKA elektronika do serwisu zatrud-
nię. 012/632-75-57. 2358/A

WYKWALIFIKOWANĄ kadrową ze znajo-
mością prawa pracy i ubezpieczeń- zosta-
niesz po specjalistycznym szkoleniu. /012/
413-49-89. 414/C

WYSOKODOCHODOWA praca domowa.
0693-535-784 9.00-18.00. 8/A

ZATRUDNIĘ osobę do robienia wieńców
i wiązanek pogrzebowych. /012/291-04-
78, 0504-949-000 18.00-21.00. 3156/A

ZATRUDNIĘ młode dziewczyny do sprzeda-
ży akcesoriów samochodowych na gieł-
dach. Praca: sobota, niedziela. 0501-439-
488. 2619/A

ZATRUDNIĘ osoby z doświadczeniem roz-
bioru drobiu i mięsa. 0605-538-695 3423/A

ZATRUDNIĘ uczciwą, bez nałogów rencist-
kę, emerytkę w charakterze gospozi z za-
mieszkaniem. 012/386-24-35. 777/A

ZATRUDNIMY montażyстів rusztowań
z uprawnieniami na umowę zlecenie. /012/
658-00-37, 0601-40-91-44, 0605-720-
658. 2359/A

ZATRUDNIMY panią do prowadzenia biura
handlowego. Wymagane wykształcenie
średnie, znajomość obsługi komputera,
dyspozycyjność. 0504-496-673. 154769/A

4-gwiazdkowy hotel w Zakopanem prowa-
dzi dodatkowy nabór na wykwalifikowanych
kucharzy i cukierników oraz kelnerów i bar-
manów ze znajomością języków obcych.
Wymagane: doświadczenie zawodowe.
Kontakt: /018/202-12-04. 2241/A

Firma zatrudni

PANIĄ DO SPRZĄTANIA

• powierzchnie biurowe •
duża powierzchnia ekspozycyjna

Oferty listowne kierować na adres:
Biuro Ogłoszeń ul. Wallek-Walewskiego 4
30-094 Kraków z dopiskiem oferta 134

321203

Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej, 32-733 Trzciana 336

Gmina Trzciana – powiat Bochnia

zatrudni od 1.03.2003 r. **LEKARZA PEDIATRĘ,**
z możliwością zamieszkania (3-pokojowe) obok ośrodka zdrowia.

Tel. kontaktowy: kierownik GZOZ
lek. med. Urszula Mysza-Jakubowska,
(014) 613-60-05 wew. 25 lub 26.
Składanie ofert do dnia 20.02.2003 r.

1003

Biuro Projektów
podejmie współpracę
z samodzielnymi projektantami

w następujących branżach:

- technologia biopaliw
- ochrona środowiska
- aparaty ciśnieniowe
- rurociągi
- budowie i konstrukcje
- drogi i place
- kanalizacje przemysłowe.

Wymagania:

- odpowiednie uprawnienia
- samodzielność projektowa
- przynajmniej 3-letni staż pracy w branży
- biegła obsługa komputera (Office, Auto-
Cad),
- znajomość jęz. angielskiego i/lub nie-
mieckiego.

Oferta nr 44803B1,
Kraków, ul. Wiślna 2.

44803a

FIRMA HANDLOWA
zatrudni
PRACOWNIKA
posiadającego zdolności
organizacyjne, z bardzo
dobrą znajomością
obsługi komputera

- redagowanie i pisanie ofert handlowych, negocjacje;
- obsługa poczty elektronicznej i programów graficznych;
- prowadzenie analizy sprzeda-
ży i stanów magazynowych;
- znajomość j. angielskiego.

Oferty 218903DOBO, Kraków,
Starowiślna 2.

218903

Hurtownia Elektrotechniczna

AKKOP

poszukuje PRACOWNIKA KSIĘGOWOŚCI

Wymagania:
znajomość zasad księgowości oraz doświadczenie.
CV + zdjęcie prosimy przysłać do dnia 17.01.03 r.
na adres: 30-716 Kraków, ul. Przewóz 38.
Prosimy o zamieszczenie klauzuli o ochronie danych osobowych.

296203

Znana
krakowska firma
zatrudni

ASYSTENTKĘ

Wymagania:

- znajomość podstaw księ-
gowości oraz obiegu doku-
mentów,
- znajomość obsługi kompu-
tera Word i Excel,
- znajomość języka obcego
w stopniu dobrym,
- nienaganna prezencja.

Oferty 46603DOB1,
Kraków, Wiślna 2.

46603

Firma
poszukuje osób
do instalacji anten.

012/ 425-93-33 wew. 11,
12 (9.00 - 13.00).

342503

Polfa Tarchomin S.A.

poszukuje kandydatów na następujące stanowisko:

PRZEDSTAWICIEL DS. PROMOCJI

Miejsce pracy: Tarnów, Nowy Sącz, Kraków.

Zadania:

- wzrost sprzedaży promowanych produktów,
- wzrost świadomości marki promowanych farmaceutyków,
- budowanie długofalowych relacji z klientami firmy.

Wymagania:

- wykształcenie wyższe, preferowane medyczne, farmaceutyczne lub
pokrewne,
- predyspozycje handlowe, doświadczenie w sprzedaży min. 2 lata,
- otwartość, łatwość nawiązywania kontaktów,
- dobra organizacja pracy,
- samodzielność, dyspozycyjność,
- odporność na stres,
- gotowość do podejmowania nowych wyzwań,
- prawo jazdy i praktyka w kierowaniu samochodem,
- dobra znajomość języka angielskiego będzie dodatkowym atutem,
- telefon w miejscu zamieszkania.

Oferujemy:

- pakiet świadczeń socjalnych,
- szkolenia,
- telefon służbowy,
- samochód służbowy po okresie próbnym.

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV oraz listów motywacy-
nych wraz ze zdjęciem na adres:

Dział Promocji Krajowej Polfa Tarchomin S.A.,
ul. Fleminga 2, 03-176 Warszawa,
email: promocja23@tzf.com.pl

Prosimy o dopisanie klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich da-
nych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych
do realizacji procesu rekrutacji” (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o
ochronie danych osobowych, Dz. U. Nr 133 poz. 883).

341903

Firma poszukuje kandydatów na stanowisko:

Główny KSIĘGOWY

Wymagania:

- wykształcenie wyższe
- doskonała znajomość przepisów
podatkowych i finansowych
- dobra organizacja pracy i zaangażowanie
- umiejętność kierowania zespołem

Oferty z dopiskiem L-1
kierować na B.O." Studio L"
30-509 Kraków, ul. Kalwaryjska 4/1

149703

Biuro Projektów zatrudni absolwentów
studiów technicznych na stanowisku

ASYSTENTA PROJEKTANTA

w branżach:

- technologia biopaliw • ochrona środo-
wiska • aparaty ciśnieniowe • rurociągi
- budowie i konstrukcje.

Wymagania: biegła obsługa komputera
(Office, AutoCad), czynna (w mowie i w pi-
śmie) znajomość jęz. angielskiego i/lub
niemieckiego.
Oferta nr 44803B2, Kraków, ul. Wiślna 2.

44803

Zatrudnimy młodą osobę
z II gr. inwalidztwa
z biegłą znajomością
programu F++ firmy CDN.

Praca zmianowa.

tel. (012) 653 50 27

143003

Excellent®
SPÓŁKA AKCYJNA

Oddział Szkoła Budowlanego

Firmy handlowo - produkcyjnej
Krakowie

poszukuje
kandydatów na stanowisko:

OPERATOR
PRODUKCJI

obsługa stołu
do rozkroju szkła

Wymagania:

- wykształcenie średnie,
- doświadczenie w zakresie obsługi stołu
do rozkroju szkła,
- znajomość pakietu Office,
- uprawnienia do obsługi suwnicy
dodatkowym atutem.

Kandydaci proszeni są o składania CV,
listu motywacyjnego do Działu Kadr Firmy
do dnia **20 stycznia 2003 r.**
Adres: Excellent S.A.,
ul. Nad Drwiną 10/B-3, 30-841 Kraków
fax: 012/ 657-16-71,
tel. 012/ 653-05-66 w. 231, 233,
e-mail: kadry@excellent.com.pl

280303

CARREFOUR to druga co do wielkości grupa
dużej dystrybucji na świecie a **PIERWSZA**
W EUROPIE !!! Nasz dynamiczny rozwój objął już 31 krajów na 4 konty-
nentach. W Polsce jesteśmy obecni od 1997 r., w którym otworzyliśmy
pierwszy hipermarket w Łodzi. Nasza działalność w Polsce objęła
również rozwój sieci supermarketów Champion i Globi. Obecnie nasza
sieć liczy 80 sklepów. W związku z planami dynamicznego rozwoju
do hipermarketu Carrefour Czyżyny w Krakowie poszukujemy kandydatów
na stanowisko:

KASJER (1/2 etatu)

Oczekujemy: • wykształcenia min. zawodowego • odporności na stres
• dyspozycyjności • uregulowanego stosunku do służby wojskowej

Oferujemy: • ciekawą pracę w dużej międzynarodowej firmie
w młodym zespole • zdobycie bogatego doświadczenia
• duże możliwości rozwoju osobistego

Wszyscy kandydaci muszą posiadać pracownicze książeczki zdrowia
dla celów sanitarno - epidemiologicznych.

Grupa Carrefour otwiera na świecie:

CO TYDZIEŃ JEDEN HIPERMARKET! CO 3 DNI JEDEN SUPERMARKET!
CODZIENNIE JEDEN SKLEP DYSKONTOWY!

Champion
Z myślą o Tobie

GLOBI
Z myślą o Tobie

Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie
listów motywacyjnych oraz c.v. ze zdjęciem na adres:
DZIAŁ PERSONALNY CARREFOUR XII CZYŻYNY
UL. MEDWECKIEGO 2, 31-870 KRAKOW
z dopiskiem „PRACA”
C.V.
on-line
www.cv.carrefour.pl

Prześlij nam ofertę przez internet www.cv.carrefour.pl

Prosimy o zamieszczenie adnotacji: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie wszystkich
danych osobowych podanych przeze mnie w przesłanej ofercie przez
Carrefour Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie ul. Targowa 72, 03-734 Warszawa
w celu prawidłowej realizacji procesów rekrutacyjnych, w tym również tych
przeprowadzonych w przyszłości zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych
z dn. 29.08.97. Dz. U. Poz. 883.”

take it

350003

Przedstawiciel
GE CAPITAL BANKU
poszukuje podmiotów do współpracy
w pośrednictwie kredytów
gotówkowych w miastach:

Kraków, Andrychów, Proszowice,
Skawina, Sucha Beskidzka, Wieliczka.

Zainteresowanych prosimy o kontakt:
032-623-45-32, 607-589-921

174006

Firma TUPLEX -Tworzywa Sztuczne
zatrudni młodych mężczyzn
na stanowisko:

MENADŻERA
HANDLOWCA

wymagania:

- wykształcenie wyższe,
- mile widziana znajomość rynku
tworzyw sztucznych,
- doświadczenie lub wykształcenie
kierunkowe,
- dyspozycyjność,
- zaangażowanie,
- zdolności interpersonalne,
- samochód.

PRACOWNIKA
DZIAŁU SPRZEDAŻY

wymagania:

- wykształcenie min. średnie,
- mile widziane doświadczenie w
handlu,
- dyspozycyjność,
- zdolności w komunikowaniu.

OFERUJEMY pracę w dynamicznej
i stabilnej firmie, w młodym zespole.

OFERTY zawierające CV oraz list
motywacyjny TYLKO na piśmie prosimy
kierować na adres:
TUPLEX, 30-390 Kraków, ul. Zawila 58

58803

Edukacja

Dyrekcja ZSZ Nr 3 informuje, że dysponuje wolnymi miejscami
w klasach LO dla Dorosłych
oraz

Technikum dla Dorosłych o zawodach:
- technik budownictwa (budownictwo ogólne),
-technik mechanik (obst. i napr. poj. sam.)

Nasz adres:
Zespół Szkół Zawodowych Nr 3,
ul. Grochowa 23, 31-731 Kraków, tel./fax 653-27-44, 653-28-65.

256203

Naczelna Organizacja Techniczna - Ośrodek Doskonalenia
Kadr w Krakowie, ul. Straszewskiego 28
e-mail: odknot@poczta.onet.pl

organizuje kursy
Bezpieczeństwa i Higieny Pracy dla:

- pracodawców: podstawowy oraz okresowy
- kierujących pracownikami: podstawowy oraz okresowy
- zatrudnionych na stanowiskach roboczych: podstawowy oraz
okresowy
- pracowników administracyjno-biurowych: podstawowy oraz
okresowy
- pracowników służb BHP: podstawowy oraz okresowy
- pracowników inżynieryjno-technicznych: podstawowy oraz
okresowy

Szczegółowych informacji udziela Biuro Ośrodka Doskona-
lenia Kadr, tel. 422 68 91, codziennie w godz. 8.00-14.00,
oprócz sobót.

2439902

Informator edukacyjny

Następne wydanie
27 stycznia 2003 r.

DBT nr 147

SZKOŁY WYŻSZE

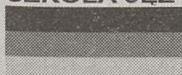
 KRAKOWSKA SZKOŁA WYŻSZA im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego ul. Michałowskiego 11, 31 -126 Kraków tel. 292 62 16, 633 81 31 www.ksw.edu.pl		STUDIA MAGISTERSKIE (5 lat): • PRAWO STUDIA PODYPLOMOWE: Wiedza o integracji europejskiej; Zarządzanie gospodarką w procesie integracji z Unią Europejską; Edukacja dla przedsiębiorczości; Edukacja dla bezpieczeństwa; Zarządzanie bezpieczeństwem; Finanse i Rachunkowość; Handel Zagraniczny; Administracja samorządowa i rozwój regionalny; Ewaluacja w zapewnianiu jakości edukacji.		RODZAJE STUDIÓW, KIERUNKI, SPECJALNOŚCI, INNE INFORMACJE STUDIA LICENCJACKIE (dzienne 3 lata, zaoczne 3,5 roku): • MALARSTWO ; • ADMINISTRACJA PUBLICZNA; STOSUNKI MIĘDZYNARODOWE: Amerykanistyka; Integracja Europejska; Handel Zagraniczny; Turystyka Międzynarodowa. • ZARZĄDZANIE I MARKETING: Zarządzanie; Marketing; Rachunkowość i Podatki; Agrobiznes; Zarządzanie Bezpieczeństwem; Zarządzanie Ubezpieczeniami. • NAUKI O RODZINIE: Praca Socjalno-wychowawcza i Opiekuńcza; Wiedza o Rodzinie i Społeczeństwie. • NAUKI O POLITYCE I KOMUNIKACJI SPOŁECZNEJ: Nauki o Polityce; Komunikacja Społeczna.	
 KRAKOWSKA WYŻSZA SZKOŁA PROMOCJI ZDROWIA w Krakowie wpis do rejestru niepaństwowych uczelni zawodowych MENIS nr 104 31-158 Kraków, ul. Krowoderska 73 tel. 423 38 40, tel/faks 292 50 04 www.szkoły.krakow.pl		STUDIA LICENCJACKIE – KOSMETOLOGIA system dzienny i zaoczný Uczelnia zapewnia nowoczesnie wyposażone sale wykładowe i do zajęć praktycznych, profesjonalną kadre naukową z UJ (Collegium Medicum), AE, PK, AR. Szkolenia prowadzone są przez wiodące firmy kosmetyczne. Siłownia w ramach zajęć w-f. Najlepszym absolwentom zapewniamy pracę.		Ogłasza nabór na PODYPLOMOWE STUDIA KOSMETOLOGII dla lekarzy medycyny KWSPZ współpracuje z Medycznym Centrum Szkolenia Poddyplomowego Collegium Medicum UJ. Wykłady prowadzone przez profesorów medycyny oraz profesorów chemii. Obowiązuje kolejność zgłoszeń. Ilość miejsc ograniczona.	
 WYŻSZA SZKOŁA EKONOMII i INFORMATYKI w KRAKOWIE AKREDYTACJA EDEXCEL INTERNATIONAL 31-150 Kraków, ul. Św. Filipa 17 e-mail: kancelaria@wsei.krakow.pl www.wsei.krakow.pl tel./faks 0-12/ 431 18 82, 431 18 90		Studia licencjackie (dzienne – 3 lata i zaoczne – 3,5 r.): Ekonomia i Rachunkowość Przedsiębiorstw; Inwestycje i Nieruchomości; Informatyka w Zarządzaniu. Studia podyplomowe (zaoczne) – 1 rok: • Informatyka • Systemy Informatyczne w Zarządzaniu; • Finanse i Rachunkowość • Kontrola wewnętrzna i audyt • Controlling i rachunkowość menedżerska • Integracja europejska • Planowanie i zarządzanie projektami europejskimi • Zarządzanie służbą zdrowia • Zarządzanie i obrót nieruchomościami; • Finanse i administracja publiczna • Przedsiębiorczość		Studia licencjackie: - wpisowe - 300 zł - opłata rejestracyjna - 100 zł - czesne - 1500 zł za semestr zaoczne - 1600 zł za semestr dzienne Studia podyplomowe: - wpisowe - 200 zł, - czesne w zależności od specjalności - 2500 – 3000 zł (płatne w 2 ratach). Kryteria przyjęć: Studia Podyplomowe – limitowana ilość miejsc. Programy dydaktyczne oparte o nowoczesne systemy informatyczne, całodzienny dostęp do prac komputerowych i internetu, stypendia naukowe i socjalne oraz miejsca w akademikach. Poszerzony program nauczania informatyki i języków obcych, praktyki zagraniczne. Wykwalifikowana kadra wykładowców złożona z profesorów krak. uczelni (UJ, AE, AGH) oraz wybitnych specjalistów praktyków. Zajęcia w ścisłym centrum Krakowa. Imprezy kulturalne w klubie studenckim „Grota”, imprezy sportowe, basen, strzelnica, siłownia, bezpłatna opieka medyczna.	
 FUNDACJA DLA UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO ul. Karmelicka 34, 31-131 Kraków tel. 422 10 33 wew. 1211, 631 13 70, faks 632 38 30 e-mail: biuro@fundacja.uj.pl www.fundacja.uj.pl		KURSY PRZYGOTOWAWCZE NA UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI KIERUNKI: PSYCHOLOGIA OGÓLNA, FILOZOFIA, SOCJOLOGIA, PEDAGOGIKA, RELIGIOZNAWSTWO, PSYCHOLOGIA STOSOWANA, ANGLISTYKA, POLONISTYKA, FILMOZNAWSTWO, WIEDZA O TEATRZE, HISTORIA - termin: III.2003, VI.2003 r. PRAWO POLITOLOGII i STOSUNKI MIĘDZYNARODOWE, MEDYCINA, FARMACJA - termin: VI 2003 r.		Wszelkie informacje i zapisy: BIURO FUNDACJI DLA UJ tel. 422 10 33 wew.1211, 632 38 30, 631 13 70 UL. KARMEŁICKA 34, 31-131 KRAKÓW www.fundacja.uj.pl	

SZKOŁY JĘZYKÓW OBCYCH

NAZWA I ADRES SZKOŁY	TELEFON	JĘZYKI I STOPNIE ZAAWANSOWANIA	TERMINY	GRUPY	INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE
 AMERYKAŃSKIE CENTRUM JĘZYKOWE 31-010 Kraków, Rynek Główny 34 e-mail: acj@acj.com.pl www.acj.com.pl	423 01 52 431 10 95	Angielski – specjalizacja American English. Wszystkie poziomy zaawansowania.	17 lutego	6-12 osób	Zajęcia standardowe, intensywne, weekendowe. Kursy językowe prowadzone są od 1991 roku. Przygotowanie do TOEFL, FCE, CAE, CPE, matury. Konwersacje, Business English, lekcje indywidualne. Bezpłatne warsztaty FCE. Cena za semestr: dorośli 680 zł (56 godz. x 45 min.) z podręcznikiem, dzieci 450 – 490 zł (35 godz. x 60 min.)
 AUSTRIACKI INSTYTUT ul. Batorego 25, 31-135 Kraków	422 95 53 faks 428 21 70	Niemiecki - kursy na wszystkich poziomach oraz certyfikaty (01.03.2003)	Zapisy dla kontynuujących od 20.01.2003 dla nowych słuchaczy od 10.02.2003	od 7 osób	Kursy dla dorosłych i dzieci, kursy regularne, intensywne, weekendowe, specjalistyczne, w czasie ferii i wakacji. Dodatkowe imprezy kulturalne i szkolenia dla kursantów oferujemy bezpłatnie. Prowadzimy kursy przygotowujące do egzaminów zwalniających z matury z jęz. niemieckiego. Terminy egzaminów: 01.03.2003, 05.04.2003, 14.06.2003.
 BELL Instytut Języka Angielskiego Grupa Szkół Bell International, Cambridge zapisy: ul. Michałowskiego 5 bell@gamabell.pl www.gamabell.pl	634 12 49 634 12 59	ANGIELSKI - wszystkie stopnie zaawansowania	6.01 (trymestr) – dorośli (16+) 10.02 (semestr) – dzieci (9-12) i młodzież (13-15)	do 12 osób	General English dla dorosłych, dzieci i młodzieży gimnazjalnej. Skuteczne przygotowanie do egzaminów językowych Uniwersytetu Cambridge: FCE, Advanced, Proficiency. Kursy dla pracowników firm i instytucji. Kursy w Anglii i na Malcie. Szkoła posiada certyfikat jakości PASE . Bell prowadzi również studia licencjackie i magisterskie dla nauczycieli języka angielskiego.
 Centrum Językowe Berlitz al. Słowackiego 64 e-mail krakow@berlitz.pl www.berlitz.pl	633 03 20 632 90 75	WSZYSTKIE JĘZYKI WSZYSTKIE POZIOMY ZAAWANSOWANIA	Zapisy przez cały rok	Grupy 2-3, 4-6,7-9 osób, grupy maxi, lekcje prywatne i półprywatne	Kursy dla najbardziej wymagających. Zajęcia intensywne, język biznesowy, specjalistyczne kursy dla firm i instytucji – angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, polski. Kursy przygotowujące do nowej matury – j. angielski oraz egzaminów z międzynarodowym certyfikatem. Kursy za granicą w dowolnym kraju. NOWOŚĆ: specjalnie opracowane programy dla dzieci od 4 do 15 lat – BERLITZ KIDS®
 CELT Centre of English Language Training SZKOŁA JĘZYKA ANGIELSKIEGO ul. Konarskiego 2 www.celt.edu.pl	415 17 32 633 65 66	ANGIELSKI WSZYSTKIE STOPNIE ZAAWANSOWANIA	10 lutego	do 13 osób	XIII rok istnienia CELT-u Egzaminy FCE, CAE, CPE. Zapisy na II semestr od 6 do 23 stycznia i od 10 lutego (poniedziałek – czwartek 15:30 – 18:00) Semestr ; 60 godzin - od 630 do 650 zł 50 zł zniżki dla kontynuujących naukę
 CENTRUM HELEN DORON al. Krasińskiego 21 ul. Bronowicka 37-38 ul. Starowiślna 17 Early English	429 52 66 429 54 77 638 46 70	ANGIELSKI dla dzieci od pierwszego roku życia metodą Helen Doron wiek od 1 - 14 lat	13 i 20 styczeń	4 - 8 dzieci	Dzieci uczą się podczas zabawy w sposób naturalny. W pierwszym roku nauki, w zależności od wieku przyswajają 270 do 1400 słów. Ceny kursów: 209 zł/ trymestr (wiek 1-4 lat) + materiały 253 zł/ trymestr (wiek 4-9 lat) + materiały 330 zł/ trymestr (wiek 9+ lat) + materiały
 FUNDACJA NAUCZYCIELSKIEGO KOLEGIUM JĘZYKÓW OBCYCH UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO ul. Kanonicza 14, 31-002 Kraków http://merlin.in.uj.edu.pl/fnkj/	422 79 55 faks 423 23 18	ANGIELSKI: • wszystkie poziomy zaawansowania, • przygotowanie do egzaminów Cambridge i egz. wstępnych do kolegiów językowych i na filologię, • kursy pedagogiczno-metodyczne z j. ang. i niemieckiego. NIEMIECKI: Mittelstufe I-II, ZDfB, KDS, Grundstufe I-V, egzaminy (licencja GOETHE INSTITUT) ZD, ZDfB, ZMP.	Zapisy na kursy: do 13.11.03 – językowe do 30.1.03 – metodyczne Rozpoczęcie kursów: 17.11.03 – językowe 15.11.03 – metodyczne.	do 12 osób	Testy kwalifikacyjne (pisemny i rozmowa). Koszty: j. angielski - 760 zł (do poziomu FCE), 790 zł (CAE, CPE) -60 h., kursy metodyczne 1900zł - 280 h. j. niemiecki - 700 zł, 750 zł/KDS.
 K&K SCHOOL OF ENGLISH BARBARA & MAREK KOKOSIŃSCY Al. Jana Pawła II 178, 31-982 Kraków ul. Tuwima 1, 31-581 Kraków	tel./faks 644 78 27 tel. 0501 463 724	JĘZYK ANGIELSKI. Wszystkie stopnie zaawansowania: dorośli, młodzież, dzieci. Egzaminy Cambridge FCE, CAE, CPE, matura, Business English, kursy dla firm, kursy wakacyjne, obozy językowe.	Rozpoczęcie zajęć 13 lutego 2003 r. Zapisy: od 13 stycznia 2003 r. w miarę wolnych miejsc	6-10 osób.	Koszty: 10 -13,50 zł za godzinę - wewnętrzny system zniżek - w tym dla kontynuujących. Zajęcia otwarte bez dodatkowych opłat: • godziny konsultacyjne, • wykłady i ćwiczenia z gramatyki, • ćwiczenia przygotowujące do egzaminów Cambridge, • próbne egzaminy Cambridge, naturalne, • klub konwersacyjny z native speakers, • warsztaty teatralne, • klub filmowy, • Internet dla słuchaczy. e-mail: info@kandk.krakow.pl www.kandk.krakow.pl
K*E*N Kolegium Efektywnego Nauczania ul. Pędzichów 11/1, e-mail: zapisy@ken.krakow.pl www.ken.krakow.pl	tel.faks 633 22 09	ANGIELSKI - kilka metod do wyboru, Wszystkie poziomy. Przygotowanie do egzaminów. inne języki dla zorganizowanych grup	Nabór ciągle na zajęcia w grupach wg indywidualnego programu. Inne zajęcia: od I połowy lutego	przeciętnie 5 - 9 osób.	J. angielski w SALSET (nabór ciągły): indywidualny program dopasowany do poziomu językowego i stylu uczenia się: matura, egzaminy, inne. Ekstensywnie (więcej czasu i ekspozycji na dany materiał językowy), multimedialnie i półautonomicznie. Pory do wyboru. Sesja 150 min - 20 zł, konwersatorium z nat. speaker'em 60-min. – 15zł Także zajęcia tradycyjne, mieszane, testowe oraz angielski w Montessori dla dzieci Native Speakers polskiego pochodzenia, filolodzy, także z kierunków językowych wyższych uczelni. Cena za godzinę lekcyjną (od 45 do 150 min) uzależniona od metody i formuły kursu od 10-20 zł
MAK NAUKA METODĄ CALLANA al. Pokoju 5A/6 os. Centrum E 25	413 85 34 413 89 98 tel./faks 685 56 26	ANGIELSKI wszystkie poziomy. Uczymy metodą CALLANA	nabór cały czas	od 5 osób także indywidualnie	ZAJĘCIA OD 7:30 RANO – także w soboty Profesjonalne szkolenia dla firm Ceny kursów już od 88 zł za miesiąc
 MAŁY RYNEK SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH Mały Rynek 3, 31-041 Kraków e-mail: sjo@jp.krakow.pl www.malyrynek.krakow.pl	tel./faks 422 78 57 431 02 48	Angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, szwedzki, rosyjski, polski dla cudzoziemców	nabór cały rok, nowy semestr od 10.11.03r.	od 4 osób	Kursy na wszystkich stopniach zaawansowania, dla dzieci, młodzieży i dorosłych; kursy od rana do wieczora oraz w weekendy: przygotowanie do FCE, CAE, CPE, DELF ZMP; kursy specjalistyczne dla firm. Szeroka oferta kursów w renomowanych szkołach zagranicznych. W ferie zimowe na Słowacji.
 CENTRUM NAUCZANIA JĘZYKÓW OBCYCH NORTON al. Krasińskiego 20/8	422 93 17 427 28 39	ANGIELSKI Wszystkie stopnie zaawansowania	10 lutego	4 - 8 osób	KURSY STANDARDOWE - 30 godzin - 600 zł KURSY SPECJALISTYCZNE - 30 godzin - 717 zł Możliwość rat
 SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH ul. Bronowicka 37-38	638 45 65 638 45 50	ANGIELSKI NIEMIECKI	17 luty	6 do 12 osób	Wszystkie poziomy zaawansowania. Bezpłatne warsztaty, indywidualne kons

PROFI-LINGUA

PROFI-LINGUA



rok zał. 1991



TELC
The Overseas Language Certification
Communication & Competence

Angielski, niemiecki, włoski.

PROFI-LINGUA posiada status Ośrodka Egzaminacyjnego TELC - The European Language Certificates. Certyfikaty unijne TELC, Cambridge, Instytutu Goethego. Główny nacisk na mówienie. Bezpłatne, dodatkowe zajęcia konwersacyjne. Warsztaty fonetyczne, gramatyczne, biblioteka i videoteka gratis (ponad kilkaset tytułów). Pełna oferta kursów... +FCE, CAE, CPE,... +ZD, ZMP, TELC. Egzaminy próbne (wszystkie). Ceny promocyjne od 599 złotych za semestr. raty od 109 złotych miesięcznie.

Kraków, ul. Podwale 7

www.profi-lingua.pl

BEZPŁATNE KONWERSACJE!



431 24 09
431 22 20

INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY • INFORMATOR PŁATNY •

SZKOŁY OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

NAZWA SZKOŁY, ADRES, TELEFON	ZAKRES NABORU, LICZEBNOŚĆ KLAS	OPLATY, KRYTERIA I TERMINY ZGŁOSZEŃ	INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE
PRYWATNA SZKOŁA PODSTAWOWA, GIMNAZJUM, LICEUM nr 1 im. Marszałka J. Piłsudskiego uprawn. szk. publicznej-państwowej od 1990 Al. Dygasińskiego 5, 30-820 Kraków www.pierwszeliceum.krakow.pl	tel./faks 657 66 19	Do klas pierwszych wg kolejności zgłoszeń. W pozostałych pojedyncze miejsca.	Bezpieczna szkoła bez przemocy i nalogów. Monitoring. Zajęcia we własnych, nowych budynkach. Pedagog 8 godzin w ciągu dnia. W koszie szkoły: język angielski (5 godz.) i niemiecki oraz informatyka w grupach; basen, taniec, samoobrona, strzelnica, zajęcia teatralne, liczne koła zainteresowań. Zajęcia dodatkowe dla uczniów uzdolnionych lub mających trudności w nauce. Rzetelne przygotowanie do egzaminów kończących szkołę. Matura połączona z egzaminem wstępnym na AGH i PK. Prymusi, olimpijczyki zwolnieni z czesnego.
II PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE z uprawnieniami szkoły publicznej 31-044 Kraków, ul. Grodzka 26 www.li-krakow.prv.pl	tel./faks 422 03 57	Klasy od pierwszej do czwartej.	PROFIL OGÓLNY Z ROZSZERZONĄ NAUKĄ JĘZYKA ANGIELSKIEGO. PROFIL OGÓLNY I OGÓLNY DLA DYSLEKTYKÓW I DYSGRAFÓW. Języki: angielski, niemiecki, włoski, rosyjski. Kształcenie w zakresie sieci komputerowej CISCO. Własna pracownia komputerowa z internetem oraz biblioteka. II śniadania, opieka psychologiczno-medyczna. W II semestrze będzie prowadzony kurs przygotowawczy do egzaminu gimnazjalnego.
III PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE www.liiplo.krakow.pl PRYWATNE GIMNAZJUM NR 5 z uprawnieniami szkoły publicznej 31-016 Kraków, ul. Sławkowska 20 www.prywgm5.krakow.pl	tel./faks 422 00 75	Liceum: klasa pierwsza Gimnazjum: klasa pierwsza i druga	Dobre przygotowanie do NOWEJ MATURY (duża ilość przedmiotów do wyboru, poziom rozszerzony języka polskiego, matematyki i języków obcych). W gimnazjum klasa autorska (blok humanistyczny „Do Itaki”). Informatyka – dodatkowe zajęcia dla pasjonatów. Różnorodne zajęcia sportowe. Bezpieczeństwo i miła atmosfera.
PRYWATNE GIMNAZJUM NR 8 im. M. Reja VII PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE im. M. Reja uprawnienia szkół publicznych 31-044 Kraków, ul. Grodzka 60 office@szkolypywatne.net www.szkolypywatne.net	423 03 66 423 03 72	Kurs przygotowawczy do liceum. Nabór do klas: Gimnazjum 1 – 2 Liceum 2 – 3 ciągły	Poszerzona ilość godzin z języka polskiego i matematyki. Język angielski – rozszerzony; drugi język niemiecki lub francuski. Doświadczona kadra pedagogiczna, indywidualna praca z uczniem. Bogaty program edukacji pozaszkolnej. Kółka zainteresowań. Doskonałe wyniki: egzamin gimnazjalny ze średnią 80%; ok. 93% absolwentów – studia wyższe. Od drugiej klasy liceum szeroka oferta zajęć kierunkowych. Szkoły wymagające, stwarzające dobrą atmosferę pracy. Doskonałe sąsiedztwo Wawelu, własna kawiarenka. JAKOŚĆ ! PRESTIŻ ! ATMOSFERA !

SZKOŁY POLICEALNE

NAZWA SZKOŁY, ADRES, TELEFON		KIERUNKI, OKRES KSZTAŁCENIA, OPLATY, KRYTERIA I TERMINY ZAPISÓW			INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE	
 MAŁOPOLSKA SZKOŁA GOSPODARCZA POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE z uprawnieniami szkoły publicznej 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25	tel. 619 73 65 619 77 75	technik: - informatyk (2 lata) - obsługi turystycznej (2 lata)	wpisowe - 50 zł czesne - 110 zł	do wyczerpania miejsc na podstawie świadectwa ukończenia szkoły średniej	Zajęcia odbywają się w centrum miasta, opodal dworców PKP i P.KS. Swobodny dostęp do internetu. Praktyki zawodowe Niższe czesne dla osób bezrobotnych System stypendialny promujący wyniki w nauce. Dla absolwentów oferty pracy. Nauka w systemie zaocznym.	KUPON RABATOWY uprawniający do zwolnienia z opłaty wpisowej
 KRAKOWSKA SZKOŁA GOSPODARCZA POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE Informacje i zapisy: ul. Lubicz 25	tel. 619 77 75 619 73 65	• psychologiczno-socjologiczny (2 semestry) (zarządzanie personelem) • menedżerski (2 semestry) (wybór specjalizacji po I semestrze) • europeistyka (2 semestry) (praktyczna wiedza o Unii Europejskiej)	wpisowe - 50 zł czesne - 110 zł	do wyczerpania miejsc na podstawie świadectwa ukończenia szkoły średniej	Niższe czesne dla osób bezrobotnych Zajęcia w centrum miasta, w pobliżu dworców PKP i PKS. Dla absolwentów oferty pracy. Nauka w systemie zaocznym .	KUPON RABATOWY uprawniający do zwolnienia z opłaty wpisowej
Szkoły Prywatne dr Małgorzaty Jantos 31-133 Kraków, ul. Dunajewskiego 6 e-mail: biuro@szkoły-jantos.krakow.pl www.szkoly-jantos.krakow.pl	tel. 422 71 03 faks 422 18 37	Sekretarka, Asystentka Dyrektora (1 rok) tytuł: „Technik Prac Biurowych-Sekretarz-Asystent”. Urzędnik Europejski (5 miesięcy) specjalista do spraw opracowywania i pozyskiwania funduszy europejskich.	Wpisowe – 100 zł Czesne: Sekretarki - 250 zł, st. dzienne - 250 zł, st. wieczor. i zaoczne - 200 zł Urzędnik Europejski – 250 zł	Początek zajęć 10 lutego 2003 Sekretarka – ukończona szkoła średnia Asystentka Dyrektora, Urzędnik Europejski – ukończone studia wyższe lub w trakcie studiów	Szkoła istnieje 14 rok, ukończyło ją 6500 absolwentów. Absolwenci uzyskują tytuł technika. Posiadamy uprawnienia szkoły publicznej, własne pośrednictwo pracy. Laureat nagrody Przedsiębiorstwo FAIR PLAY, Najwyższa Jakość Małopolska.	

KURSY

CENTRUM EDUKACJI GOSPODARCZEJ 31-503 Kraków ul. Lubicz 25 Oddział w RZESZOWIE ul. Jagiellońska 14	tel. 619 77 75 619 73 65 tel. 85 33 907	Księgowość (wg nowej ustawy) - podstawy - 80 godz. - 195 zł - pomoc księgową - 95 godz. - 275 zł (kont.- 247 zł) - samodzielny księgowy - 100 godz. - 335 zł (kont.- 301 zł) Książka przychodów i rozchodów - 30 godz. - 185 zł Sekretarsko-asystencki - 68 godz. - 250 zł Obsługa komputera - 50 godz. - 180 zł Tworzenie stron WWW - 30 godz. - 190 zł CDN - 30 godz. - 160 zł } 290 zł Symfonia - 30 godz. - 160 zł } Kadry, Prawo pracy, Ubezpieczenia społeczne - 87 godz. - 275 zł	Dla absolwentów - oferty pracy Zajęcia w małych grupach. Terminy i godziny zajęć dogodne dla słuchaczy. Nabyte umiejętności ułatwiają awans zawodowy. Każdy kurs kończy się egzaminem (bez dodatkowych opłat). Absolwenci otrzymują zaświadczenie na druk MEN. (Informacje szczegółowe dotyczą kursów w Krakowie).	CEG Kupon rabatowy 10% zniżki w opłacie za dowolny kurs
REGIONALNY OŚRODEK KSZTAŁCENIA KADR przy Izbie Skarbowej w Krakowie ul. Wiślna 7 www.rokk.pl	tel. 61 61 552	KURSY JEDNODNIOWE • 15.01 - Podatek dochodowy od osób fizycznych (działalność pozarolnicza) • 16.01 - Pomoc publiczna dla przedsiębiorstw udzielana przez organ podatkowe • 17.01 - Podatek dochodowy bieżący i odroczony w rocznych zamknięciach 2002 r. • 20.01 - Ubezpieczenia społeczne - zmiany w przepisach	• 21.01 - Podatek VAT w 2003 r. • 22.01 - Podatek dochodowy od osób fizycznych w 2003 r. (dotyczy płatników) • 23.01 - Podatek dochodowy od osób prawnych • 24.01 - Zasługi	
REGIONALNY OŚRODEK KSZTAŁCENIA KADR przy Izbie Skarbowej w Krakowie ul. Wadowicka 10 www.rokk.pl	tel. 266 80 22	KURSY JEDNO I DWUDNIOWE • 16.01 - Postępowanie upadłościowe i układowe - najnowsze przepisy • 17.01 - Program „PLATNIK” • 20 - 21.01 - Zamknięcie ksiąg rachunkowych za 2002 r. • 30.01 - Egzekucja w postępowaniu cywilnym w związku z egzekucją administracyjną	• 31.01 - Program „PLATNIK” • 6.02 - Postępowanie upadłościowe i układowe (najnowsze przepisy) • 7.02 - Podatek dochodowy od osób fizycznych w 2003 r. (dotyczy płatników) • 14.02 - Program „PLATNIK”	
Stowarzyszenie Księgowych w Polsce Oddział Okręgowy w Krakowie 30-074 Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 19 www.skwp.krakow.pl	tel. 633 74 84 632 09 10 faks 633 35 21	1. Księgowy (od podstaw) 2. Samodzielny Księgowy 3. Główny Księgowy 4. Specjalista podatkowy 5. Księga przychodów i rozchodów 6. Kursy komputerowe (CDN, MS Office, Windows, Symfonia) 7. Kadry i płace 8. Szkolenia jednodniowe, (podatki, wybrane zagadnienia z rachunkowości, ZUS itp.)	Na wszystkie kursy zapisy przez cały rok. Każdy kurs kończy się egzaminem (w cenie kursu). Absolwenci otrzymują zaświadczenia o uzyskaniu kwalifikacji.	

Opracowanie informatora - Wydawnictwo DBT ul. Jerzmanowskiego 24/10, 30-836 Kraków. Tel./faks 413 10 35; 658 22 54; tel. 0501 722 612, 0501 508 229, 0505 722 039. Wydawnictwo nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń 147dbt

Edukacja

IWP Towarzystwo Wiedzy Powszechnej
ogłasza nabór na zaoczne 2 letnie
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE
po szkole podstawowej i zawodowej
zajęcia rozpoczynają się w lutym
oraz kursy przygotowawcze
do egzaminu maturalnego
Kraków, ul. Daszyńskiego 3
tel. 421 49 07, 0606 99 57 94

321603

ECE Europejskie Centrum Edukacji
w Krakowie, ul. Sławkowska 17,
gmach PAU, tel. (012) 422 71 06
KURSY SPECJALISTYCZNE PRAKTYKI ZAWODOWE
ZARZĄDCA nieruchomości
POŚREDNIK w obrocie nieruchomościami
Licencje państwowe!
Specjalna promocja!
Styczeń/Luty 2003 r. 15454002E

SPECJALISTYCZNY OŚRODEK SZKOLENIA organizuje

SZKOLENIE DLA PRZEWÓZNIKÓW przygotowujące do egzaminu na certyfikat w dniach 8-11.02.2003 r.

Zapisy: Kraków, ul. Dekerta 12, tel. (012) 296-00-26,
biuro czynne: pon.-piątek w godz. 12.00-18.00

15478902

Pijarskie Policealne Studium Zawodowe
Zaoczne dla Dorosłych w Krakowie ul. Akacja 5
OGŁASZA ZAPISY do 2 letniego studium na kierunku TECHNIK INFORMATYK

termin składania dokumentów do 27 stycznia 2003 r.
termin rozpoczęcia zajęć - 14 lutego 2003 r.
Szkoła posiada uprawnienia szkół publicznych.

Szkoła gwarantuje:

- ♦ kształcenie według najnowszych podstaw programowych
- ♦ wysoki poziom merytoryczny
- ♦ dużo zajęć praktycznych
- ♦ nowoczesnie wyposażone pracownie
- ♦ dostęp do internetu. ♦ stałe czesne, w wysokości tylko 200 zł. miesięcznie

informacji udziela: Sekretariat
Liceum Ogólnokształcącego
Zakonu Pijarów
im. Ks. St. Konarskiego,
31-466 Kraków, ul. Akacja 5,
tel. 413 43 83, tel.fax.412 33 63,
e-mail: sniadowski@pijarzy.pl

POLSKI ZWIĄZEK INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW BUDOWNICTWA
ODDZIAŁ W KRAKOWIE
KURSY: KOSZTORYSOWANIE, UPRAWNIENIA BUDOWLANE, ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI, AUTOCAD, FLASH, LINUX, PROJEKTOWANIE STRON WWW, GRAFIKA, KOMPUTEROWE.
CENTRUM RZECZOZNAWSTWA: EKSPERTYZY, OPINIE, PROJEKTY, NADZORY, PRZETARGI, KOSZTORYSY, WYCENY NIERUCHOMOŚCI, PRZEGŁĄDY
Informacje: tel. 0...12 430-09-84,
tel./fax 422-30-83, www.pzbit.org.pl,
szkolenia@pzbit.org.pl 50303

Na rynku pracy coraz bardziej liczy się dobra znajomość j. rosyjskiego w biznesie, zwłaszcza potwierdzona certyfikatem!

KURS JĘZYKA ROSYJSKIEGO
Przygotowawcze do egzaminów certyfikacyjnych oraz maturalnych:
- z języka rosyjskiego ogólnego
- z języka rosyjskiego w biznesie
Kurs języka ukraińskiego.
Organizujemy kursy dla firm.
Zapraszamy na kurs w Instytucji im. A. Puszkina w Moskwie w okresie 8.02.03 - 22.02.03 r. koszt 1390 zł.
Zgłoszenia do 20 stycznia br.
31-008 Kraków, ul. św. Anny 3, p. 3B,
tel./fax (012) 432-89-81, (012) 432-89-80

138003

KRAKOWSKA SZKOŁA HOTELARSKA
Ogłasza nabór na kierunku: **HOTELARSTWO**
OBŚŁUGA RUCHU TURYSTYCZNEGO
Nauka w 1,5 rocznym systemie zaocznym
Zapewniamy praktyki w kraju i zagranicą
Możliwość pracy zagranicą po ukończeniu praktyk i szkoły
Nabór do 15 lutego 2003
Rozpoczęcie nauki od 1 marca 2003
Zgłoszenia: **Kraków, ul. W. Pola 4**
Tel/fax 0048/12 42-83-460, 432-16-70, 428-24-50

150103

Przygotuj się do wstąpienia
Polski do UE
STUDIUM INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ
W programie:
• dwa języki obce: angielski, niemiecki
• opracowywanie wniosków o fundusze z UE
• prawo międzynarodowe
• polityka akcesyjna Polski
• historia integracji europejskiej
• organizacje i instytucje UE
Kraków, Al. Mickiewicza 5
tel. (012) 632-71-44

51403

ZWIĘKSZ SVOJE SZANSE NA ZATRUDNIENIE!!!

Katedra Europeistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego

OGŁASZA NABÓR
NA 3-SEMESTRALNE, PODYPLOMOWE
STUDIA DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO

„Europejskie Humanistyczne Studia dla Nauczycieli”.

Program studiów jest adresowany do wszystkich osób zainteresowanych europeistyką i humanistyką, a w szczególności do pracowników instytucji edukacyjnych.

Zajęcia odbywają się w soboty, średnio 2 razy w miesiącu.

ROZPOCZĘCIE ZAJĘĆ W LUTYM 2003 roku.

Szczegółowe informacje można uzyskać w sekretariacie Katedry Europeistyki UJ,
tel: prefix-12-623 74 58 w godzinach 9.00-16.00.

Zapisy przyjmowane są do KOŃCA STYCZNIA 2003 r.

14713302

WYŻSZA SZKOŁA UBEZPIECZEŃ W KRAKOWIE
ul. św. Marka 37, 31 024 Kraków
tel. (012) 422 64 68, tel. / fax 421 30 43
www.wsu.pl
Systemy kształcenia: dzienny i zaoczny
SPECJALNOŚCI:
- Ubezpieczenia społeczne - Ubezpieczenia gospodarcze
- Zarządzanie ubezpieczeniami / rejestracja w MEN /
- Informatyka w ubezpieczeniach / rejestracja w MEN /
STUDIA PODYPLOMOWE
- Ubezpieczenia - Szacowanie nieruchomości -
- Kompleksowe zarządzanie jakością ISO - Księgowość
NOWOŚĆ!
- Przestępczość ubezpieczeniowa -
- Kwalifikacyjne studia podyplomowe dla nauczycieli:
* przedsiębiorczość dla nauczycieli * doradztwo zawodowe
* informatyka dla nauczycieli
KURSY DOSKONAŁACIE I KWALIFIKACYJNE
CENTRUM DORADZTWA I EKSPERTYZY OFERUJE:
Obsługę i doradztwo prawne opinie i ekspertyzy dla stron
- Ubezpieczycieli / Ubezpieczonych; dla sądów, organów ścigania

195803

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH BUDOSTAŁ
31-856 Kraków Os. Kościuszkowskie 2
OGŁASZA NABÓR NA SEMESTR I, II, III
V Liceum Handlowe dla dorosłych / zaoczne / zawód: technik handlowiec
V Technikum Budowlane dla dorosłych / zaoczne / zawód: technik budownictwa
Zajęcia rozpoczynają się 10 lutego 2003 roku
"ZAPRASZAMY JUŻ DZIŚ"
tel./fax 0...12 648-75-51 tel.0...12 648-43-95
http://www.zszbudostal.republika.pl

15510902

REGIONALNY OŚRODEK KSZTAŁCENIA KADR przy Izbie Skarbowej w Krakowie
STUDIUM SKARBOWOŚCI AKADEMII EKONOMICZNEJ i ROKK przy IS Kraków
ogłasza zapisy na:
STUDIA PODYPLOMOWE
(inauguracja roku: luty 2003 r.)
Trzyletnie: > Rachunkowość i finanse (program podstawowy)
Dwuletnie: > Rachunkowość i finanse (program dla zaawansowanych)
> Podatki w zarządzaniu firmą
> Zarządzanie finansami samorządowymi
Policealne Studium Rachunkowości i Finansów
(nauka trwa dwa lata w trybie zaocznym)
KURS TRZYMIESIĘCZNY:
> usługowe prowadzenie ksiąg rachunkowych i doradztwo podatkowe
Po ukończeniu studiów podyplomowych o kierunku RACHUNKOWOŚĆ I FINANSE istnieje możliwość uzyskania świadectwa kwalifikacyjnego Ministerstwa Finansów (upoważniającego do usługowego prowadzenia ksiąg rachunkowych).
Zajęcia prowadzone są przez wykładowców Akademii Ekonomicznej w Krakowie, Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz specjalistów z Izby Skarbowej i Urzędu Kontroli Skarbowej.
Zgłoszenia i informacje:
Studia podyplomowe: ul. Rzemieślnicza 5, tel. 269 18 57
Studia policealne: ul. Wiślna 7, tel. 61-61-552
kursy: ul. Wadowicka 10, tel. 266 80 22, fax 254 77 77
Fachowa wiedza o finansach
www.rokk.pl

14297302